

السينة السادسة والعشرون

الأحــد ١٧ جمادي الآخرة ١٤١٥هـ-الموافق ٢٠ نوفمبر ١٩٩٤م

التي جرت في غُرَة امس الاول ألى ١٥ قتبًلا بوفاًة جريدين، في

وقتُ تركزتُ الجهود على تخفيف حدة التوتــر منعــا لتصــاعــد

المُوقف وحقنا للدماء ولتَجنبُ وقوع حربُ اهليــة، وقــام رعماء

السلطة الفلسطينية تبحث

الاستعانة بقوات عربية

لحفظ الأمن في غزة واريحا

القاهرة: علمت والاتحادي ان

السلطة الفلسطينية تجرى اتصالات

حاليا للدراسة أقتراكات تطالب

بامكانية استقدام قوات شرطــة وأعن

يعض الدول العربية للعمل مع قوات

الشرطة الفلسطينية في مساطق غازة

واريّحا، حتى تَمتَنَّع الفصَّائِل الفلسطينيـــــة المناونة اللاتفاق

الفلسطيني الإسرائيلي عن مهاجمتها

على ان تَتَــُو لَى مصر أقدَــاع أسرائيل بدخول تلك القوات لمساعدة السلطــة

تأسست في ٢٠ أكتوبر ١٩٦٩م

العسدد ۲۲۰۰

خليفة يشهد اليوم احتفال القوات الملحة

بهناسبة رنسع عسلم القسوات البرية

### رسالة لرئيس الدولية من فاليسيا سلطان بن زايد يبحث مع رئيس وزراء بولندا العلاقات بين البلدين والتطورات في الشرق الأوسط

سلطان آل مهيان رئيس الدولة رسيالية شفوية من فخامة الرئيس ليخ فاليسيا رئيس جمهورية بولندا حول العلاقات الثنائية بين البلدين والقضايا ذات تلقى الرسالة سمبو الشبخ سلطبان

بن زاید آل نهیان نائب رئیس مجلس البوزراء لسدى اجتفاعسة امس بقصى للشرف مع بولة فالنيمار بافلاك رئيس الوزراء البولندي اللذي يبزور البيلاد

وعقد سمو الشيخ سلطان بن زايد آل نهيان اجتماعا مساء امس مع دولة فالديمار بافلاك ورحب سمو الشيخ سلطــان بن زايــد آل نهيــان في بــدايـــة الاجتماع ببرئيس البوزراء البولندي

♦ البقية ص ٢٦ عمود ١ ﴿

 سمو الشيخ سلطان بن زايد ال نهيان خلال اجتماعه مع باقلاك 

### رئيس الدولة يتلقى رسالة من رئيس المالديف

تلقى صاحب السمو الشيخ زايد بن سلطان آل نهيان رئيس الدولـة رســالـة خطيـة من فخــامــة الــرئيس مامــون عبدالقيوم رئيس جمهورية المالديف تتعلق بالعلاقات بين البلدين. وتسلم الرسالة معالى راشد عبدالله وزير الخارجية خلال اجتماعه بديوان الرئاسة قبل ظهر امس مع معالى فتح الله

كما حضن الحفل سعادة السقير سيف

سعيد بن ساعد وكيل وزارة الخارجية

بالنيابة وسعادة السفير سعيدعل

التويس مدير الادارة القنصلية بالوزارة

وسعاءة السفار عنيب سنالع البزعابي

منير ادارة للرأسم بالوزارة وعيد من

السنواين بالدولة ورؤساء البعشات

الدبلوماسية العربية والأجنبية

وقد اشاد معالي سلطان بن حمد بن

لدى الدولة بعلاقات الأخباء الصبادقية

والود اللتبادل التي تتربط بين صاحب

السمو الشيخ زايد بن سلطان آل نهيان

رئيس الدولة وجلالة السلطان قابوس

كما أشاد معاليه في كلمة له بمناسبة ● البقية ص ٢٦ عمود ٤ ●

المعتمدين لدى الدولة.

بن سعيد سلطان عمان،

جميل وزير خارجية المالديف الذي يزور البلاد حاليا. (صورة ص ٢) • البقية ص ٢٦ عمود ١ • 

### اشاد بعلاقات الاخاء بين زايد وقابوس سفير عُمان: العلاقات مع الامسارات تسير نحو المزيد من التعساون

نيابة عن سمو الشيخ سلطان بن زايد آل نهيان نائب رئيس مجلس الوزراء حضر عالي الفريق الركن الدكتور محمد بن سعيد البادي وزير الداخلية حفل الاستقبال الذي اقامه معالي سلطان بن حمد بن هلال البوسعيدي سفير سلطت عمان لدى لدولة بمناسبة العيد الوطني الرابع والعشرين لبلاده.

### قابوس يستقبل خالد القاسمي

مسقط \_ واد: استقبل جلالة السلطان قاب وس بن سعيد سلط ان عمان امس سمو الشيخ خالد بن صقر القاسمي ولي عهد ونائب حاكم رأس الخيمة.

وقند نقل سمنوه تهانى وتبريكنات صاحب السمو الشيخ صقيرين محميد القاسمي عضو المجلس الاعلى حاكم رأس الخدمة ألى حبلالية السلطيان قياسوس بمشاسيسة العيسد السوطني السرابع والعشرين للسلطنة. اذاعت ذلك وكاللة الانباء العمانية وقالت ان معالى السيد بدرين سعود بن حارب ورير الداخليـة العمائي حضر المقابلة.

منظمة الدعوة الاسلامية: زايد نموذج يحتذى في الاعمال الخيرية أشاد الدكتور الامين محمد عثمان أمين عام منظمة الدعوة الاسلامية بالدعم القاعل وللتصل اللذي يقدمله صاحب السمو الشيخ زايد بن سلطان آل نهيان ● البقية ص ٢٦ عمود ٣ ●

رئيس الدولة ونائبه يهنئان

الرئيسين اللبنانى والفينى

بعث صاحب السمو الشيخ زايـد بن

سلطان أل نهيان رئيس الدواسة بسرقيتي

تهنئة الى كل من فخامة البرئيس الساس

الهراوى رئيس الجمه وريسة اللبنسانيسة

الشقيقة وذلك بمناسبة ذكرى عيد استقلالها والى فخامة الرئيس لانسانا

كونت رئيس جمهورية غينيا ونلك

كما بعث صاحب السمو الشيخ مكتوم

بن راشد آل مكتوم نائب رئيس الدولية

رئيس مجلس الوزراء حاكم دبي برقيتي

تَهْنَعُهُ مَمَاتُلَتَيْنَ إِلَى كُلِّ مِن فَجَّـامَـةُ رَئِيسَ الجِبهوريةِ اللِبنِـانِيةَ وَخَدَّامِـةَ رئيس

بمناسبة ذكري يوم النصر ليلاده.

جَمهورية غينيا. DDD



رئيس مجلس الأمة الكويتي لــ « اللَّحَوَّامُ »:

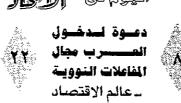
### طرح قضية الجزر على محكمة العدل الدولية تصرف حضاري فكرة انشاء اتحاد للبرلمانيين الخليجيير

الكويت \_عبدالله رشيد : صرح أحمد عبدالعنزييز السعيدون رثيس مجلس الأمة الكويتي أن الامارات اتبعت اسلوبا حضاريا في تعاملها مع مشكلة الجزر الثلاث مع أيران بطرحها على محكمـــة العــدل الــدوليــة.. وقــال في

حديث خاص «للاتحاد» ان نشائج قـرار المحكمة ستكون مرضية لكل الإطراف. واضاف السعدون ان تجمع البرلمانيين الخليجيين في «ملتقى الوفاء» بالكـويت مؤخرا هـ ورسالة واضحة الى المجتمع السولي بأن كل ابناء المنطقة يومنون بوحدةً المصير ووحدة الصف.. وقال ان

اليوم في الاتحاد

الأبعاد الاستراتيجية لصولة تشر نومير دين ـعربى وعالمي



قضايا ودراسات

■ سيادة الدولة الوطنية في ظل التغييرات العالمية د. أحمد عبدالله

■ ازدياد السكان ليس مصدرا للجوع ■ هل هي مشكلة مهاجرين ام مسلمين \_ضياء رشوان

### التوتر يمتد إلى الضفة وسقوط ٤ شهداء برصاص قوات الاحتلال

### تشكيل لجان تحقيق تضم كل الاتجاهات.. ورفض عرض اسرائيلي بـ « المساعدة»

وشخصيات فلسطينية بوساطات، وعقد اجتماع ضم ممثلين عن «فتح» و «حماس، و «الجهاد الاسسلامي» و «الجبهة الشَّعبيةُ لتَحرير فلسطِّن،، واتفق على تهدئة الـوضع وتشييع الجرحى مازالوا في حال الخطر. الجنازات بدون حمل سلاح على الآتتدخل الشرطة الفلسطد وتم تشكيل لجان تحقيق قضاًئية واخرى من الـوجهاء، قيما اعلنت السلطــة الفلسطينيــة انها ستعمل على تهدئة الموقيف ومعرفة الإسباب الحقيقيّة لـلاحـداث. وامتـنتُ المواجهـات الى مختلف انصاء الضفة الغربية المحتلة واستشهد ثالاثة فلسطينيين بـرصــاص الاحتــلال في طـولكـرم بينما استشهـد فلسطيني رابع في غزة برصاص الاسرائيليين ايضا قرب احدى المستوطنات عندما هاجم متظاهرون نقطة تغتيش اسرائيليــة. كما سارت في غرة تظاهرات تحتج على ساجرى وتطالب

بمحاكمة رجال الشرطـة الفلسطينيين، فيما ســارت تظــاهــرة

مؤيدة للرئيس الفلسطيني ياسر عرفات. وقد رفضت الفلسطينية عرضا اسرائيليا لتقديم المساعدة. فقد افادت حصيلة جديدة اعلنها الاطباء في مستشفر الشفاء في غرة ان عدد ضحاياً المواجهات التي وقعت امس الاول بين الشرّطــة الفلسطينيــة وانصــار «حماس» و «الجهــاد الاسلامي، ارتفع الى ١٥ قتيلا بعد وفاة جريدين وان اربعة من وكان بيان لـوزارة الصحـة الفلسطينيـة قد اعلى ان عـيد

الضحاياً بِلغ ١١ قتيلا و ١٣٠ جريحا تم اسعاف ٨٣ حالة، ولم يبق في المستشفيات إلا ٤٧ شخصاً حالة خمسة منهم خطيرة. وسارت تظاهرة في غزة نددت بالسلطة الفلسطينية واطلقت شعارات معادية لعرفات، إلا أن الشرطة الفلسطينية لم تتدخل. وقد تجمع شبان فلسطينيون يخيم عليهم السوسر في شُوارع غُرْة امس في انتظار جنازاتُ القَتليُّ. وكان الحذرُ يخيمُ على شوارع المدينة التي اقفلت محالها التجارية ومـؤسســاتها ومدارسها خوفا من عودة التوتر وتصاعده.

### مكتوم: ملتقى الامارات الدولي يلعب دورا رائدا فى مواجهة التحديات المالية

دبي .. ا**لاتحاد:** تحت رعاية صاحب السمو الشيخ مكتوم بن راشد اَل مكتـوم نــائب رثيس الدولة رثيس مجلس الوزراء حاكم دبي بدأت امس أعمال ملتقي الامارات المالي الدولي الثاني الذي ينظمه بنك الإمارات السدولي بحضور اكثير من ٣٠ مشاركا من الفعاليات المَّالية والمصرفية. وفي كلمية لصناحب السمن الشيخ مكتوم بن راشند آل مكتوم القاها نيابة عنه الشَيخ حشر آل مكتوم مدير عام دائرة آعّلام دبي قَالَ سُموه انْ الامارات ودبي على وجه الخصوص هي للكان الجدير بمثل هـ ذا لللتقيّ، فالمناسب والمكان يخططًان معا للوصول الى مستقبل زاهر.. وأضاف سموه أن القطاع المالي كما هو الحال في بقية القطاعات الاقتصادية سيواجه تحديات كبيرة في السنوات المقبلية ولذا فان التَّخطيط المسبق امر حيوي في المسيرة نحو التقدم، ومن للؤكد ان هذا الملتقى سيلعب بورا رائدا في تحديد الاستراتيجيات والخدمات المطلبوبة لمواجهة تلك

التحديات بروح من التعاون وتصميم على التطور. ● البقية ص٢٦ عمود٦ ● 

# « الليات الجلسة الأولى « الليات الجلسة الأولى سدء محاكمة جعجع بتهمتين من أصل ١٢

العدل، أعلى هيشة قضائية في لبنان،

بلدة نوق مكايل شمالى بيروت يوم ٢٧

فبرايس الماضي مما أدى ألى مقتل ١١

شخصاً واصابة ٤٥ أخرين بجروح، وكذلك بتهمة اغتيال دانى شمعون

رئيس حــزب «الــوطنيين الأحسرار»

وزوجته وطفليه عسام ١٩٩٠، وهما

تهمتان طلب الادعاء انسزال الاعسدام بجعجع والمتهمين عقوبة لهم، كذلك هما

تهمتان من ١٢ تهمة وجهها الادعاء الى

(التفاصيل ص ٢٥)

لم تكن مطروحة على جدول اعمال ملتقي

وذكر رئيس مجلس الأمة الكويتي في

حديثيه «لسلاتحاد» ان دول مجلس

التعاون الخليجي كانت ولاتنزال اكشر

الدول العربية التزاما بمقاطعة اسرائيل

وان رفع المقساطعية من السرجية الاولى.

المباشرة - يحتاج الى قرار من جامعة

الدول العربية.. ونفى وجود أي نية لدى

الحكومة الكويتية لفتح مكاتب اتصال

«نص الحديث ص ١٧ »

بين الكويت واسرائيل.

مجالس الشورى والوطني والامة.

● البقية ص ٢٦ عمود ٦ ٠

القرار الاتهامي (٩٧٠ صفحة) يطلب اعدامه «القوات اللبنانية» المنحل سمير جعجع

مواقيت شروق ۳٤ر٦ ظهر: ١٢٦٩ الصالة عبصر: ۱۹ر۳ ۲۳ره

خلال اجتماعه امس برئاسة معالى سيف الجروان وزيــر الغمّل والشنّـون الاجتماعيــة رئيسس مجلـس ادارة الصندوق تشكيل لجنة من الصندوق بالتعاون مع كافة الجهات المعنية بالدولة لأعداد مشروع فأشون متكامل رمى الى تقييد الرواج من الاجانب. كما ً المجلس خيلال اجتماعيه براسية المألات الاجتماعية لأصحاب الرواتب العالية الذين يرغبون في الحصول على المنحيَّة، كما نظَّر المجلس بمــوضــوع الاستثمار كأحد المصادر الهامية المستقبل لموارد الصندوق، وطلب دراسة

هذا الموضوع بصورة مستفيضة.

رايد أل نهيان ولى عهد ابوظبي سائب

اليوم الاحتفال الذي تقيمه القيادة العامة

القوأت المسلحة بمدينة زايد العسكرية

كما يشهد الاحتفال عدد من اصحاب

تشكيل لجنة لاعداد مشروع

قرر مجلس ادارة صندوق السزواج

قانون لتقييد الزواج من أجانب

السمو الشيوخ واصحاب المعالى الوزراء

وكبار المسئولين من مدنيين وعسكريين.

القائد الاعلى للقوات المسلحة ص

بمناسبة رفع علم القوات البرية.

لمستفسدة الـوحسدة من أي اقتت ــو الخاسّر الأكبر، وان ومعارضيها هو السبيل الوحي لتهدئة الوضع وتفويت الفرصــة على اسرائيل ومخطط اتها، وإلا، فان نهر الدم قد يصبح بحرا، وغزة قد تتحول الى ﴿أَفَعَانَسَتُأَنَّ احْرَى ۗ عَلَى حَدَّ تَعْبِيرٍ الرئيس المصرى حسني مبارك. 

 $\odot$ 

۾ الاڪار

ما من عربى إلا وشعـر بـالحزر .:

والأسى وهو يسمع ويشاهـد ويقرأ ماحـدث في غرق، بين رفـاق السـلاح

والكفاح والنضال ضد قوات الاحتلال

ومَّا حَّدَّث، كان متوقعًا منذ زمن،

وحَّذرنا منه أكثر من مرة، خصـوصـ

وان القادة الاسرائيليين كانوا ومأزالوا

يضغطون على السلطبة الوطنيسة

الفلسطينية لتصفية معارضي اتفاق

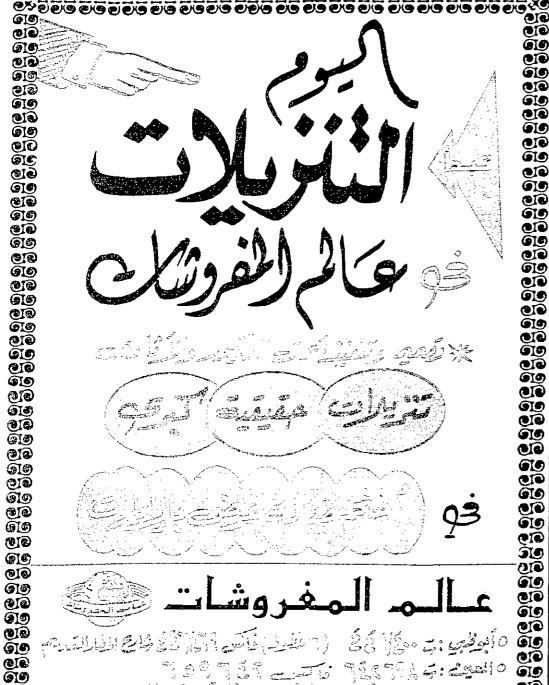
السلام، في حين ان معارضي الانفاق

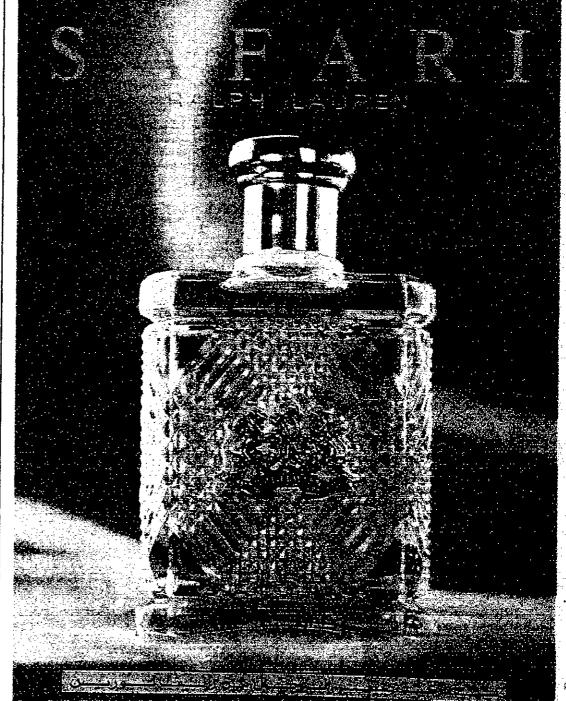
من الاسرائيليين، يعبرون عنَّ مواقفهم

عبر التليفزيون والإذاعة والصحف

وداخل الكثيسـت، دون أن يتعــرض

ومرة اخرى نقول، ان اسرائيل هي





تحت رعاية مكتوم

محمد بن راشد يشهد اليوم تخريج

دفعتي ضباط في كلية شرطة دبي

نبي – الاتحاد: تحت رعاية صاحب السمو الشيخ مكتوم بن راشد آل مكتوم نائب رئيس الدولة رئيس مجلس الوزراء حاكم نبي يشهد الفريق اول سمو الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم وزير الدفاع رئيس الشرطة والأمن العام ينبي صباح اليوم حفل

تَضْرِيبِ الدِفْعِيةُ الْثَالِثَةِ مِن الطِّلَابِ المُرشَحِينَ وَالمُنتَسِينِ وَالْمُنْفِعَةُ السَّانسَةُ مَن

تحريب الدفعة النائمة من المسترب المسترب المسترب المسترب والمقة حيث خرجت العديد من وقد بخلت كلية شرطة دبي عامها الخامس بخطى واثقة حيث خرجت العديد من الكوادر الوطنية المؤهلة، وتخرج فيها كذلك العديد من كوادر دول مجلس التعاون

وتمنح كلية شرطة دبي للدارسين قيها درجة الليسانس في الحقوق ودبلوم العلوم

ويمنح حيب سرط دبي بسروسان من سرب المراهدان من المراهدان المراهدان المراهدة خلال ٤ سنوات تحت اشراف اساتذة متخصصين. وتطبق الكليسة احدث المناهج السراسية في هذا الإطار ويتضمن المنهاج دراسات قانونية والتي تدرس في جميع كليات الحقوق في دول العالم والدراسات الشرطية على

مستوى الكفاءة والشمول. كما تطبق الكليـة نظام الـدراسة بالانتسـاب وهو نظام فـريد في العـالم في الكليات المشابهة حيث تقبل الكلية اعدادا مـن المنتسبين من القوات المسلحة والشرطة بيول

● الفريق أول سمو الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم خلال استقبال سفير السويد.

محميد بين راشيد يستقبيل

سفيرى السويد وباكستان

.. ويستقبل سفح باكستان.

استقبل القريق اول سمو الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم وزير الدفاع بمكتب

ديث حول العبلاقات الثنائيية بين دولة

بديوان صاحب السَّمْ و حاكم دبي سعادة تومي أزويتر سفير السويد لدى الدولة غير

الامارات العربية المتصدة ومعلكة السويد خاصة في مجال حجم التبادل التجاري

كما استقبل الفريق أول سُمْتَ الشَيْخُ محمد بن راشد آل مكتوم بعد ذلك سعادة عبد

ونقل السفير الباكستاني تحيات السينة بناظير بوتو رئيسة وزراء باكستان الى

مداحب السمو الشيخ مكتوم بين راشد أل مكتوم سائب رئيس الدولة رئيس مجلس الوزراء حاكم دبي والى الغريق أول سمو الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم. وقد رحب سمو وزير التفاع بالسغير الباكستاني الجديد واشاد بعلاقات الصداقة

والتعاون الوطيدة التي تربط تولة الإمارات بجمهورية باكستان الاسلامية.

الرزاق سومرو السَّقَير الباكستاني لدّى الدولة الذي قدم للسلام على سم وه بمناسبة

المُقْيِم الذي قدم للسلام على سموه.

والتعاون الاقتصادي القائم بين البلدين.



صاحب السمو الشيخ راشد بن احمد المعلا خلال استقبال السفير الدانماركي.

### لايستقبـــل سفيري

استقبل صاحب السمو الشيخ راشد بن احمد المعلا عضو المجلس الاعلى هاكم ام القيوين صباح امس سعادة ينس اوستنفلت السفير الدانماركي لدى السولة الذي قدم التّحيّة لسموه بمناسبة تسلمه مهام منصبه الجديد. وحضر المقابلة سمو الشيخ سعود بن راشد المعلا ولى عهد ونائب حاكم ام القيوين

والشيخ خالد بن راشد المعلا رئيس الديوان الاميرى بام القيوين.



سمو الشيخ سلطان بن زايد آل نهيان نائب رئيس مجلس الوزراء ودولة رئيس



القضاة الجدد يؤدون اليمين القانونية أمام معالى خلفان الرومى.

### بعد أدائهم اليمين القانونية لرومي يحث القضاة على سرعة انجاز القضايا

دًاء ذلك في الكلمة التي وجهها معالسه للسادة القضاة الحدد عقب حلف اليمن القانونية أمس، وأهاب معاني وزير العدل بالوكالة بالسادة القضاة العمل على انجاز القضايا وسرعة البت فيها مراعاة لظروف المتقاضين وتحقيقا للعدالة، وأن يكون وازعهم في عملهم مرأقية الله تعالي والتعامل مع ضمائرهم وانطلاقا من سيادة القانون الذي لاسلطان لأحد عليه إلا الله تعالي وضمير القاضي. وزعرب معاليه عن أمله في أن يكون عمل القضاة في دولة الإمارات امتدادا لرسالتهم القضائية التي عاشوها بخبراتهم وتجاربهم مع مراعاة المناح والبيئة اللذين يتعاملون معهما في مقرهم الجديد. وكان تسعة من القضاة السوريين الجدد قد أنوا اليمن القانون البادي وكيل وتحضور سعادة سلطان البادي وكيل وزارة العدل والمستشار محمد الملا مدير دائرة التفتيش القضائي بالوزارة.

مجاتاً تأمين على حوادث

السفر بقيحة

٠٠٠، ٠٠٠ کرهم

حجاناً تأمين على حقائت

السفر ب**قيبة - - - \بولار**".

خصم من ٢٠٪ إلى وه٪

على أفخم وأمنحم

القنادق في جميع بول،

*ُ النائم*ُ ِ خصرعلى أشهر وأفحم

اللطاعم في الإمارات.

خصومات كنيزة على تنجير السيارات حزل

العالم.

ضعان أقضتل وأرخض

أستغار تذاكر ألسنفر

مجاثأ حجرزات حرال

العالم من مكتبنا

الزئيسي

مجانأ رفع مستري

الحجز في الفتادق.

أحاثا تأخير موعد

المفادرة في الفنادق.

مجاناً رفور وفواكه في

الغرف

عجانا استخدام النوادي

المنحنة والسارنا في

الفنابق

معاملة أشخاص مهمين

رمناية شخصية معيرة.

والكثير الكثير من

المدمات الميزة



عيالم الرناهيسة

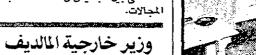
١٣٠٠ فندقا حول العالم

B.P.C صن

وأكثر من

يقىدم لىكىم

اكد معالى خلقان الرومي وزير الإعلام والثقافة وزير العدل بالوكالة أن المسئولين في الدولـة يولُّـون المُسيرة القَضَّائيَّة اهتمأمهُـم الخاصُّ وذلك مَنْ خَلال دعَمهُـم المُستَعرَ . هوت يوتيون وحرصهم على استقلالية القضاء وسيادة القانون. جياء ذلك في الكلمة التي وجهها معاليه للسادة القضياة الجدد عقب حلـ ف اليمين



غادر البلاد مساء أمس معالي فتح الله جميل وزير خارجية جمهورية المألديف عائدا الى بالأده بعد زيارة لدولة الامارات بعريسة المتحدة استغيرفت سومين نقل خلالها رسالة الى صباحب السمو الشيخ زايد بن سلطان آل نهيان رئيس الدولة من فضامة الرئيس مأمون عبدالقيوم رئيس جمهورية المالسديف تتعلق رات بن البلدين. كما أجرى محادثات مع معانى راشد

عبدالله وزير الخارجية تناولت سبل تطوير وتتدعيم علاقات التعاون بين

البطاقة الوحيدة التي تغنيك عن

عشرات البطاقات والإشتراكا<sub>ت.</sub>

أكثر من ٢٠ فندقسا في الدولة و١٠ فندقما في

دول مجلس التعساون يقلمون خصومسات من

B.P.C . لاعضاء B.P.C

يرحبون بأعضاء B.P.C ويقدمون خصومات من ٢٠٪ الى ٥٠٪

هذا كله بالاضافة الى الخدمات والميزات الاساسية

تقدم بطلبك اليوم وتمتع بمفاجآتنا وخدماتنا الكبيرة

لبطاقة B.P.C

والكثيرة للعام الجديد

تقدم بطلبك اليوم ووفر مع القيمه الحالبة للاشتراك السنوي قبل حلول العام الجديد

هناك الكثير من المفاجآت سيتفيد منها المشتركين قبل العام الجديد

نعن نضمن لك توفير الآف الكثيرة مقابل ٣٦٥ درهم فقط اشتراك سنوي

إستمارة إشتراك

المدنة: .....البريدي: .....منب: ......الرمز البريدي: ....

هاتف: ...... فاكس: .....

أرفق شيك مصرفي بقيمة ٣٦٥ درهم إماراتي أي مايعادلها أو قيد قيمة الإشتراك

ا ساقة فيزا ا بطاقة ماستر كارد الترقيع: .....

الرقم: ...... - تاريخ الإنتهاء .....

مجموعة بيسان العالمية

هاتف ١٣٥٥٥٥ الشارقة ، ص .ب. ٢٢٤٧٤ فاكس ٢٩٥٩٥

وأفغم المطباعم في أبوظبي ، دبي ، الشارقة B.P.C.

ُ وكَانَ فَي وداعه بِـالمطار سعادة السفير سيَّفَ سُعيِّد بِـنْ سـاعـد وكيـل وزارَّةً الخَارجية بِالنيابة وعدد من المسئولين



### ـدانمارك والســـويـــد

كما استقبل صاحب السمو الشيخ راشد بن احمد المعلا عضو المجلس الإعلى حاكم ام القيوين بمكتبه بالديوان الاميري بعد ظهر امس سعادة تومي ارويتر السفير السويدي



### بحث التعاون الزراعي بين الامارات وبولندا

وصرح الوريس البولندى عقب المقابلية انه استعيرض مع معالى سعييد الرقبياني مختلف القضايا الزراعية واستعداد الجانب البولندى لتقديم أجود البذور اللازمة لتنمية زراعة الخضروات والفواكه والزهور بالامارات مع نبادل المنتجات الغذائية ومنتجات الألبان واستعداد الجانب البولندي لدعوة رجال الأعمال من دولة الامارات للاستثمار في المجالات الزراعية في بولندا بما يعود بالمصلحة المشتركة لشعبي البلدين

وأضاف معاليسه بأنبه وجبه الدعوة لمعالي وزير الزراعسة والشروة الس بدولة الامارات لزيارة بولندا واجراء مباحثات رسمية بشان تنمية مجالات التعاون الثَّفَائي بِينَ البِلدِينَ فَي مَحْتَلَـفَ الْمُجَالِاتَ الـزراعِيـةَ وتَبَـلدل الخَبِّراتِ الْغَنيَّةِ في هَـنْهُ



اجتمع معالى سعيد الرقباني وزير الزراعة والشروة السمكية مساء آمس بقصر



⊕ جلالة السلطان قابوس بن سعيد لدى استقباله سمو الشيخ هزاع بن زايد آل نهيان والشيخ حشر بن مكتوم أل مكتوم

هزاع بن زايد وحشر ال مكتوم

يعـــودان الـــ الــــلاد

كتب \_ عبدالله الطنيجي: يعقد المجلس الاستشاري الوطني أول اجتماع له بعد تشكيله الجديد بدور الانعقاد العادي الاول من الفصل التشريعي الحادي عشر مساء يوم الاثنين بالمجمع الثقافي بأسوطبي. ومن المتوقع أن يتم خلال الاجتماع تشكيل اللجان الدائمة للمجلس ومن

بورت. ○ لجنة الشئون الداخلية وعدد اعضائها «٨» اعضاء. ○ لجنة الشئون المالية والاقتصادية والصناعية والتجارية والبترول وعدد اعضائها «٨» اعضاء.

المنابه "٨" المصاد المجنة الشئون التشريعية والقانونية وعدد اعضائها «٨» اعضاء. المجنة شئون التربية والتعليم والزراعة والإعلام وعدد اعضائها «٨» اعضاء. المجنة الشئون الصحية والعمل والشئون الاجتماعية وعدد اعضائها «٨»

اعضاء.

الجنة البلديات والمرافق العامة وعدد اعضائها «٨» اعضاء.

كما يخصص آلمجلس الاستشاري عند ارتباط اي موضوع باكثر من لجنة واحدة
الاولوبات أو يحيله الى لجنة مشتركة تضم أعضاء اكثر من لجنة وفقا لاحكام هذا
النظام، أو كما يراد المجلس من احكام خاصة.
ومن خلال الاجتماع سوف يكلف المجلس المختمة الرد على خطاب الحكومة. وكان

لمُجْلَسَ فَي جُلِسَتَ هُ الْاقْتَتَاحِيَةَ قَدَ انْتَحْبِ سَعَ أَدَةَ عِيدَاللَّهُ بِـنَ مَحَمَدُ المُسعَ ود رئيساً لمجلس ومبارك بن عبدالله المهري نائبا للرئيس وثلك باجماع المجلس الاستشاري.

### انشاء خزان علوي بمنطقة الجرف في عجمان توصيل الكهرباء لد ٣٣٩ مسكنا جديدا بالامارات الشمالية

كما قررتُ الوّرَارَة انشَاء خرّان عَلوي للمياه لسعة ٢٠٠ الف جالون في منطقة

الانشاء وأضاف السَامسي أن الخزان العلوي الذي تقدر تكاليفه بثلاثة مالاين درهم

عي مدا المسلمة عجمان الجديدة قال الشامسي ان المحطة التي تعمل بالتناضح العكسي الاتزال تعمل تحت التجربة الاانها تعمل بكفاءة عالية وتنتج كما هو مقرر لها ثلاثة ملايين جالون المياه في اليوم وستلبي احتياجات كافة المستهلكين في عجمان بعد



دبي -الاتحاد: انتهت وزارة الكهرباء والماء من توصيلُن خدمات الماء والكهرباء الى صرح بذلك سعادة سعيد ماجد الشامسي وكيل وزارة الكهرباء والماء واضاف ان هناك حوالي ٢٠٢ مسكن جديد يجري حاليا توصيل خدمات الماء والكهرباء الهها. كما سيتم خلال المرحلة القادمة توصيل الخدمات لحوالي ١٥٠ مسكنا لاتزال تحت

المساء واصفت استساسي من سران المساب والمساء واصفت المنطقة تعاني من نقص وعن الموضع المنطقة تعاني من نقص في المياه نتيجة قلة الامطار الا ان هناك محاولات لحقر مزيد من الآبار الجوفية للتغلب المتراد الم



# اجتماع وكلاء جامعات الخليج

### تاكيد ضرورة تطوير الاجراءات الادارية بين جامعات دول المجلس

أكبد الاجتماع الاول للجنبة وكبلاء جنامعنات دول مجليس التعاون للشئون الأدارية الذي عقد بمندينة الرياض يومى ١٥ و ١١ نَسْوفهم ٱلنَّمَائي ضَّرورة تَّطويس العمل الأداري وتعزيس الاجسراءات الأدارية بين جامعات دول المجلس ومؤسسات

وصرح سعادة شبيب محمد المرزوقي الامين العام للجامعة الذِّي رأْسٌ وفد جسامعة الإمارات في الْآجتْماع بأنَّ اللجنَّـة وافقت على التصور الخاص بمهام واختَصاصات اللجنة وخطة والية عملها في تنظيم وتنسيق برنامج عملها. وقَالَّ أَنَ اللَّجِنَّةَ اقرت كَذَّلَك برنامج تبادل الخبرات في مجال

برنامج زمني لانعقاد اجتماعات اللجنة بمعدل مرة وآحدة كلُّ

تنظيم العلاقة بين المؤسسات التعليمية ذات العلاقة يما في نلك تنظيم الننوات والبرامج التدريبية وتطوير النظأ الاحصائية والبيانات وضرورة تبايلها والاستفادة منها. واضاف أن المشاركين وافقوا على عقد الاجتماعات الدورية بمعرفة الامانة العامة للمجلس في مقر الامانة العامة او باحدى الجامعات في دول المجلس وذلك للنظر في المتابعة او تتفيد ما يتفق عليه من فعاليات تثرى المسيرة التعليمية في الجامعات وَالمُؤْسسَاتَ التعليمية. واجمع المشاركون كَثَلَتْ على تحديد

### عام بأستضأفة احدى الجامعات الاعضاء. الامارات تشارك في اجتماعات المؤتمر العام للمنظمة الاسلاميسة للتربيسة بدمشيق

تشارك دولة الامارات العربية المتحدة في اجتماعات المؤتمر العام للمنظمة الاسسلامية للتربية والعلوم والثقافة المقرر عقدها في دمشق خُلالُ الفَرَة من ٢٧ الى "" نوفمبر الحَّالِ. ويمثل الدولة في هذه الاجتماعات وفد برئاسة سُعادة عبدالعُزيز المبارك وكُمل وزارةً التربية والتعليم المساعد لقطاع الادارة وعضوية السادة حمد الشيباني مدير منطقة دبي التعليمية واحمد عبدالرحمن مدير الشئون القانونية وثاني عبدالله السويدي نائب

صديس الادارة الثقافية بوزارة الاعلام وسيتم خللال هذه الاجتماعات

استُعراض تقرير المدس العام عن وضع مدينة القدس الشريف في ظل الاحتلال الاسرائيلي ومحاولات طمسس هويتها الاسلامية وتهويدها، ودور المنظمة الاسلامية للتربية والعلوم والثقافية في دعم المؤسسات الثقافية والتربوية ق البوسنيّة والهرسك، ودّعم المؤسّساتُ النُقافية والتربوية في انربيجان.

كما سيتم خلال الاجتماعات تشكيل مكتب المؤتمر واستعراض تقرير المجلس التنفيذي وتقرير المديس العام عن نشاطات المنطقة بين الدورتين الرابعة والخامسة للمؤتمر العام والتقرير المادي للعامين ٩١ - ٩٢. وتقريس لجنة المراقبة الماليلة لحسابيات نفيس الفترة وتقريس المدير العام عن مساهمات الدول الاعضاء في موازنة المنظمة ومعالجة الوضع المالي لـلأعوام ٩١ ـــ ١٩٩٤. ومشروع الْخَطَّةُ والموازنة لسلاعوام القادمة ٥٩ ـ ١٩٩٧، وبحث مشروع تعديل ميثاق المنظمة وتعديل نظام الموظفين والنظام المالي والنظام الداخلي للمؤتمر العام ومشروع تحديد نسب توزيع الوظائف الدولية في

الدول الأعضاء.



Variable of the second of the



● معالي راشد عبدالله خلال استقبال وزير خارجية المالديف.



كتب عبدالمنعم عثمان

تنضم دولة الامارات العربية المتحدة

الى اتفاقية مشروع كابل الالياف

البصرية حول العالم المعروف بناسم

«فلاج» لتصبح الامارات الدولة الاولى

بمنطقة الخليج التي تستخدم هذا النوع

كما ينتظر ان تقوم مؤسسة الامارات

للاتصالات في نهاية شهر نبوقمبر الحالي

بطرح مناقصة لكابل في منطقة الخليج

يربط دولة الإمارات مع كل من قطر

والبحرين والكويت لتطويس شبكة

صرح بذلك السيد محمد عمران مدسر

عام اتصالات بالوكالة، واضاف ان

مشروع الانضمام آلى الكسابل العسالي

«فلاج» من شأنه توفير خيمات عاليــة

التقنية في مجالات الاتصالات مع مختلف

دول العالم من حيث زيادة سعية

الخطوط بكميات كبيرة بجانب جبودة

اعلى في المكالمات الهاتفيـــة وفي مجال

استخدامات تحراسل المعطيهات

«البرقيسات» والاتصسال بين مسراكسز

الكمبيوتر المختلفة مما يعنزز الخدمات

للالنة والتجارية بالدولية ويبواكب

التطــور الكبير في مجال الاتصــالات

وقال السيد محمد عمران ان اجتماعها

مشتركا بين اتصالات وممثلي الشركات

المنفذة للمشروع سيعقد يوم غد الثلاثاء

الاتصالات مع هذه الدول.

المنطور من الاتصالات مع دول العالم.

وعلياك

### منظمة الدعوة الإسلامية تشيد بدعم رئيس الدولة للعمل الخيري واهتمامه بشسئون الملمين

الشارقة ـ على سلطان:

أشاد مجلس أمناء منظمة الدعوة الإسلامية يصاحب السعو الشيخ زايد بن سلطان آل نهيان رئيس الدولة ودعمه للتواصل والمستمر للعمل الخيري في كافحة أرجياء العالم وباهتمامه الشخص بامور وشئون السلمين وتبنيه قضايا الشعوب وحل مشاكل الْأَقْلَيَاتُ وأسهامَهُ المتواصِّلُ في كَافَّةَ القِضَّايِا الإنسَّانِيَّةُ

جاء ذلك في المؤتمر الصحفي الذي عقده الدكتور الأمين محمــد عثمان الامين العام لمنظمة الدعوة الاسلامية وعضو الامانة العامة للمجلس العالى للدعوة والإغاثية وسعيادة صقر المرى نائب الرئيس السابق لمنظمة الدعوة الاسلامية وعضو مجلس الأمانة صباح امس بفندق هوليداي انترناشيونال

ُ وقال دكتور الأمين: ان صاحب أنسمو الشيخ زايد بن سلطا أَل نهيان رئيس الدولة يعتبر نموذجا انسانياً قُريدًا استطاع ان بحقق لبلأده وابناء شعبه الإنجازات العظيمة المتميزة آلتم رَ فَعَتُ اسْمِهَا عَالَينَا بِينَ الْإِمْمَ. كَمَا الشَّنَادُ بِـدُوْرَ مَـؤُسِسَـةً زَايِـ لللاعمال الخيرية ومنا تقدمه من دعم كسر لكنافية المنظمات والهيئات والمؤسسات والجمعيات الخبرية، وكذلك بدور هنئة لُبوفْلْنِي الخَبرِيَّة الدِّي اصبِيح اسمها يتردد على لسبان للسلمين في

وتقدم د. الامين وسعادة صقير المرى بالشكر والتقدير

لصاحب السمو الشيخ الدكتور سلطان بن محمد القاسمي عضو المجلس الإعلى حاكم الشارقة البذي تَفْضُل سِالموافقة علَّ افتتاح مكتب لنظمة الدعوة الاسلامية في الشارقة في عام ١٩٨٠ م والذي يعتبر الآن للركز الرئيسي لمنظمة المدعموة الاستلامية في الخليج. واشاد بدعم سموه الستمر للمنظمة واهتماعه بأعور المسلمين وقضاياهم وحله لشاكلهم. كما تقدم بالشكر والتقيير لاخوانهما اصحاب السمو الشيوخ

اعضاء المجلس الاعلى حكام الامارات ولشعب وحكومة الامارات وقال أن الإمارات حكومة وشعبا قدمت القدوة والمثل الأعلى لكافة الحكومات والشعوب في مجال اهتمامها ورعايتها لاعمال الخير ونصرتها للشعوب المشلمة بغير من ولا أدّى. واشّاد باهل الّخير في الإمارات النّين بنوا المساجد والمدارس والمستشفيات والعيادات وحفروا الآبار وكفلوا الايتام وأتـاحـوا

فُرِص التَّعليم لأَبِنَاءَ افريقيا، ولقد أصبحت أسماء العُديد من الخيرين من المحسنين والمحسنات من أهل الامارات معروفة في افريقياً وتتردد اسماؤهم على شفاه الكثيرين من اهل افريقيا وهُمْ يَقْدَرُونَ لاهل الأمارات آلكرماء هذا الصَّنبِع ويكنون لَهُم كل

وتحدث الدكتور الأمين محمد عثمان وسعادة صقـر المري عن الدوّر الكبير والأعمال العنيدة التي تقوم بها المنظمة في افريّقياً وما تحققه من نجاح وما تتكيده منّ مشاق وصعوبات.ّ

### اجتماع مجلس الادارة نرئاسة الجروان دراست الاستثمار كمورد لصندوق السزواج مناقشة سقف الراتب للمتقدم للحصول على منحة

قُرِنَ مجلس إدارة صنت قوق الـرُواج في الجثماعة برئاسة معالي سيف الجروان وزير العمل والشئون الاجتماعية أمس بُهُدُفُ تَأْمِينُ مُـوارِدُ اصْافْيِــة تراســة موضوع الاستثمار بصورة مستقيضة قَبْلُ الْبُتِّ فِيهِ، كَمَّا أَسْتَعْسَرْضُ لِلْجِلسَ دراسة اهمية السكن للمقبلين على الزواج وكلف يعض الإعضياء بيدراسية هي المُوضوع منَّ كافة حِسوانْسِهُ ورفعه الَّي موسوع عن -محلس آدارة الصندوق للنظـر فيـه قبل رقعه إلى الجهات العلَّماً.

وصرح جمال البح مستيس عسام الصندوق بان المجلس قسرر زيسارة اصحاب السمو حكام الإمارات لاطلاعهم على منا تم خسلال مسيرة الصندوق الماضية والاسترشيبات وتورجيهاتهم السنيدة خنادل للرجاسة

واوضيح البيح أن الهدف من اعداد مشروع للصدمن النزواج الاجتبي هو القضاء على التفكك الاسري والانهيسار العَاتِلُ الذِّي يُصِاحِبُ ذَلْكُ الرَّواجِ. وقال: أن صيدوق الزواج كموسسة أحتماعته ليس هدقها مساعدة الشيباب

على الرواج فقط وانما من ابرز اهدافها كما حِناء في القبائيون الاتحادي رقم ٤٧ السنة ١٩٩٢ مُ حَيثُ تَشْيِرُ مَانِيَّهُ الثَّالِثُةُ الى الحد من طاهرة الرواج من لجنبيات والتوعية بأثارها الاجتماعية السلبيية و استشهد مدتر عنام ضنيدوق النزواج بدراستات وزارة العمل والشكون الاجتماعيـــة التِّي تشير ألى أنْ • 6٪ مَـِنْ الازواج الذين يتروجون من لجنبيات بزيد عُمر الواحَّد منهم على • ٤ سُنَّـة وأنَّ

أعمان ٢٠٪ منهم تزيد على ٥٠ سنة. كما يتضبح أن ألابيسة منتشرة بين المتزوجين من اجنبيات فهي تمثلُ • ٧٪ً صِنْ ٱلْأِزْوَاجِ آصْسَافَسَة الى أَنْ الاعْلَبِيسَةُ العظمي منَّ المتزوجين من اجنبيات هم من متوسطي بل مُحدودي المحمل حيث

\* اجتماع مجلس ادارة صندوق الزواج برئاسة معالي سيف الجروان ان تعبيسة ٤٠٪ من الازواج بخلهم الشهري دون الف درهيم. و ٧٥٪ مـن الازواج يزيد بخلهم على ٢٠٠٠ درهم في الشهر كما يلاحظ من الدراسات ان نسبة ٧٧٪ من الازواج موظفون حكوميون وهم

> وقال البح ان تلك الاشباب مجتمعية دفعت الصندوق ليفكر بجدية في وضع

في اسقل السلم الوظيفي. وفي مُجَال السكن يـالاحظ أن ٤٣٪ من

المتزوجين من اجنبيات يسكنون في بيوت

حكومية مع زوجاتهم الجديدات وقديتم

وقسال جمال البح أن للجلس نساقش مذكرة معاني وزيس العمل والشندون

كما تقرر زيارة اللجان الفرعية بكافة طِرِدِ الْرَوْجِةَ المُواطِنَةِ مِنْ مِنْزِلِهِا. كِمَا نَشَأَ عُنْ حَالِاتَ الرَّوَاجِ المُتَكِّرِرَةَ الَّتِي تَصَلُّ فِي الإمسارات للسوقسوف على سير اعمالها وسيكرم الصندوق خلال تلك الترسارات بعض الأحيان الى سبع مرآت تفكك أسري اولياء الامور والمتزوجين النين سساهموا نتبجة للطلاق كامسر حتمي للسزواج بصور فعالة في تحقيق اهداف الصندوق العشوائي للتكزر من خلال تقليل المهور والحد من تكاليف

الزواج والبعد عن الاسراف والمبالغية في تشريع يقيد الزواج الاجنبي العشوائي حقلات الرقاف. كما وجه مدير عام الصندوق خالص ويحد من مظاهره السلبية.

وزارة العمل للساعد للشئون الاجتماعية على تتعاوينه الدائم والمثمر مع الصيدوق. الاجتماعية والتعلقية بسقف السراتب

### الظاهري يتفقد عمليات الأرشاد والتسجيل المبكر بالجامعة

العنن احمد الخشن تفقد الدكتور هادف بن جوعان الظاهري مدير جنامعية الامنارات أمس عمليات الأرشاد والتسجَيلُ للبكر، والتي بدأت صباح امس لطلاب وطالبات الجامعية.. يسرافقيه سعيادة شبيب المرزوقين الأمين العسام للجسامعسة، والدكتور على راشد النعيمي ثاثب مدير الجنامعة لشتّون الطلبة.

واستمع مدير الجامعة خلال الزيارة ألى شرح مقصل من الدكتور عبدالـرحيم حمدان مديس مسركس الارشساد الحامعي ورئيس اللجنة الركاريسة للحسداول والامتصائات، ومن السيسدة رويسة الشامسي محيرة ادارة القبدول والتسجيل في كليبات الطبالبات حبول

لحدمة الطلبة والطالبات.

بكليسات الجامعسة في التخصصب

ومن جانبها اشارت السيدة رويلة

الشامسي مديرة ادارة القبول والتسجيل بكليات الطالبات الى ان عملية الأرشاد والتسجيل المبكر لطبلاب وطبالبيات الجامعة قد بدأت منذ صبياح امس

اقبال الطالبات على الارشاد والتسجيل المبكر، ومدى تحقيقه لسرغساتهن دون ازدحام او تضارب. واشاد سعادته في ختام الزيارة بحسن الاعتداد والتنظيم وبجهنود

العاملين، مهيب بتجنيد كل الطاقات

يستمر وفقا للمستويات الدراسية، حتى مساء يوم الاربعاء ٣٠ نوفمبر وقد قامت ادارة القبول والتسجيل بتحديد المواعيد الصياحية والمسائية لتسجيل المستويات الدراسية وفقآ للمساعدات المعتمدة والمنجزة بنجساح في نهايسة القصل الدراسي الثاني لعام ٩٣ ـ ١٩٩٤ على ان يخصص اليسوم الاول للطلبسة المتوقع تخرجهم ولطلبسة المستسويين

الخامس والرابع. واضافت أن جمدع الإجسراءات والترتيبات قد اعدت لاتمام هذه العملية في مناخ مناسب واتاحة الفرصية لتسجيل الطلبة للعنيين دون ان تتوقف

واضافت أن الأرشاد والتسجيل

للمتقدم للمنحسة وان المجلس لم يضع

سقفا محددا الا ان اصحاب الرواتب التي

تزيد على ١٣ الف درهم سنناط طلباتهم

بلجان معينة للسراسة كالاتهم

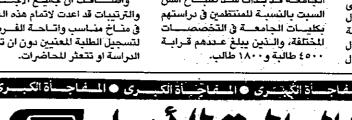
الاجتماعيسة وذلك من خسلال التنسيق

والاستعانة بدوي الخبرة في المنطقة

المعنسة وسالتعساون مع الجمعيسات

السرسميسة بوزارة العمل والشبون

الإجتماعية ووزارة الصحة.





 على أحدث تشكيلة من الثريات الكريستال النمساوي المللية بالذهب عيار. ٢٤ قيراطا وابليكات الحوائط ير تشكيلة رائعة من العلقات الكهربائية والثريبات

الموران المطلية بالذهب بمختلف الالوان والقياسات لم مجموعة رائعة من الإباجورات والتحف واطام المائدة

بر لحدث تشكيلة من السبوت لايت الاسبياني واضباءة الحدائق والإسوار للقاومة للحرارة والرطوية لم احدث واقض التصاميم لاحدث موديلات 14 بأسعمار وتصدق وتشكلية من التحف والهدايا والأباجورات ﴿ احدَثُ تَشْكِيلَ لَهُ لَاطْقُمْ رَاقِيلَةً مِنْ الْكُتَبِ وَالْمُقْرُوشِاتُ

والستائر وورق الجدران باسعار جيدة بع الوكاد المعتمدون لشركة بلوكس الإيطالية ومارتين كريستال الإيطالية وايدكرافت

### وفد من الداخلية الى فنلندا لفحص معدات

### للدفاع المدني أصدر معالي القريق البركن البدكتور

محمد بن سعيد البادي وزير الساخلية قرارا بِالْفاد وفد برناسة الملازم اول يــوسف راشــد لحميـــدي مـن ادارة المشتريات بالوزارة وعضوية الملازم يوسف محمد حسين من الإدارة العباسة للدفاع المنتي الى جمهورية فتلندا لقحص معدات وأجهزة تعاقدت على شرائها الإدارة العامة للدفاع المدنى وذلك خبلال الفترة من ٢٠ نسوفمبر الجاري وحتى الاول من ديسمبر القادم.

### ايفادات بالداخلية

أصدر معالى الفريق البركن البدكتبور محمد بن سعيد البادي وزير البداخلية قرارا بأيفاد وقد برئاسة للقدم عبدالله جمعة من الإدارة العامة لشرطة رأس الخيمة وعضوية المقدم مطر حميد مبارك من الإدارة العبَّامية لشِّرطيَّة البوَّظيي الى جَمَهوريَّة مصر العبربيَّة للمشَّاركيَّة فيَّ لجتماعات الجمعية العمومسة لللاتحاد الرياضي العربي للشرطة الذّي سيعقد في القَّاهِرةَ خَلالُ الْقَترة مَن ٢٢ الى ٤٢ نوفمبر

### معرض للتراث تنظمه جامعة الامارات

العن\_الاتحاد: تحت رعاية معالى الشيخ نهيان بن مبارك آل نهيان وزير التعليم العالى والبحث العلمي، الرئيس الإعلى لجامعة الإصارات تنظم الجمعية التأريخية «طلاب» معرضا عن التراث صباح اليوم الاحد بمبنى الادارة العامة للجامعة في المعهد الإسلامي.

دبي ـ ايهاب الخضرجي: تحت رعاية معالي حمد عبدالرحمن

المدفع وزيس التربيسة والتعليم افتتحت

سعانة الدكتورة عائشة السيتار وكيلة

وزارة التربية والتعليم المساعدة لقطاع

الأنشطة التربوية والمركزينة فعناليناذ

ندوة «سلامة البيئة المدرسية بين الواقع

والطموح، وشارك في النَّدوَّة أَتَى جَـانَبّ

وزارة التربيبة والتقليم وزارة الصحبة

وأدارة الصحة المدرسية المركس يسة ـ

ووزارة الداخلية ـ الأدارة العامة للدفاع

للدني والإمانة العامة ليلديات السولسة

ومـؤُسَّسـة الامـــارات الْعـــّـامـــة للَّـنقل

وفي كلمة افتتحت بها اعمال الندوة

اكتت الدكتورة عائشة السيار اهمية

البوعي البيتيني لدي المجتمع المدرسي.

وقَـالَتُ أَنْ ٱلْهَدُّفُ مِنْ هَـذُهُ النَّـدُوةَ هُــُو

البوضنول الى بيئة مندرسينة تحيط

برغابتها أبناءنا وبناتنا، ومعبشة

تحقق لهم شروط النمسو الصحب

وتحميهم من مخاطر الامراض والحوانث

وتغرس فيهم حب النظافة والنظام

وتسربي فيهم احترام السذات واحترام

والْضَّافْت انْ من الأَّسْتُلْـة الْمُطَّرُّوحـة

امــامنــا.. وقضّيــة انفتــاح المدرســة على

محيطها الأجتماعي.. وهنَّاك بِحث داتُ

عن سيل لتطوير العلاقة بينهما.. علاقة

تفتح الطسريق أمسام المجتمع افسرادا

ومؤسسات لمساندة العمل آلتربوي

لتستفيد من الخرات الثرية الثي يرخر

مها محيطها الأجتماعي.. ولعلكم من

خُلال عَملكم تقدم ون صَيغة من صيغ

واضافتٌ وانا كانُ المُدخل الى هذا العمل

قد بدأ بالتحكيم في مسابقة بين للدارس..

فإنه قد تطور الى ندوة، والندوة قد تطرح

من الافكار والسرؤى مسا يفتح أفساقً

التَّعَاوِنَ بِلَّا حَدُودٌ. أما عَنِ الْمُعَـأَنِي الَّتِي

ينطوي عليها عملكم ويجسدها فهي

أن عملكم يسرتبط بمعنى التنميسة

الشَّاملة الْتِّي تَهْتُم بِنُـوعيَّة الحيَّاة... والتي تؤكد على ان قيمة الحياة بالنسبة

لكل مواطن على اتصال وثيق بصحت

وتكوينه التقافي ومدى مشاركته في امور

وقالت ومن خلال عملكم تتأكد قيمة الخدمـات في أهم جـوانيهـٰـا التي تعني بالوقاية وبالتغنية وسلامة البيئة.

وبعد ذلك بدات فعاليات الشدوة التي

ادارها الدكتور حسين المطوع مدير ادارة اللناهج والكتب بوزارة التربية والتعليم. اهداف التربية البيئية: ونساقشت النسدوة أورأق العمل

المطروحة وقدم عبدالله ابتورويضة مستشار الصحة العامة بالأمانة العامة

للبلديات نيابة عن سعادة جاسم درويش الامين العام للبلديات ورقة عمل اكد فيها على أهمية التعاون بين المدرسة والاسرة باعتبارها المصدر الرئيسي الذي تنهل منه الاجيال الناششة المعارف

ولكي يتم اعداد هـذه الاجيـال اعـدادا سليما قَانَ المدرسة، بجانب الارتقاء

بالمعارف والتربية الذهنية والروحية للأجيال الناشئة، يقع على عاتقها بناء

وغرس المفاهيم والمهارات والاتجاهات

والقيم اللازمة لفهم وتقديس العلاقات

المتشأابكة التي تسريطهم بمحيطهم

الحيوي الطبيعي، كما يقع على عاتقها تزويد تلك الإجيال بالخبرات المفيدة في

مجال الصحة العامة والبيشة وقباسة

واكدان بلوغ أهداف التربية البيئية المستخدمة للدي تلك الإجبيال سواء في

المدرسة او خارجها لا يمكن الوصول

اليها بدون اعادة النظر في المناهج التَّعليمية الْحَالِيَّة، يُحِيثُ تَتَّشِّرُ بِ اللَّهِ أَدّ

التعليُّميَّـة في كنَّافَّة المرَّاحل بِــَالْمُدارِسُ

عمل القاها السيد طارق الخانجي مُوّجه الخدمة الاجتماعية وشرحت البورقة الأسس العلمية التي تستند اليها فلسفة

التربية البيئية والرؤية التطبيقية لادارة

الخدمة الاجتماعية لتحقيق التربيسة البيئية محددة الاهداف التي تسعى اليها والتي تتمثل في : ٥ الاقتداء برايد الخبر في نهجه

الاساسية بأهتمامات التربية البيئية. وقدمت وزارة التربية والتعليم ورقة

والقيم والسلوكيّات.

الاجابة على هذا السوُّالَ.

ودعمه.. وتفتح الطريق امام المدرس

بمقر اتصالات بابوظبي للمتاقشة والتمهيد لانضمام اتصبالات لمشروع الكيبل العسالمي «فسلاج» واضساف ان التوقيع النهائي للانضمام للكيبل سيكون في منتصف شهر ديسمبر المقبل. واوضح السيد مديس عام اتصالات

بالبوكالة ان مشروع كابل الالياف «فلاج» عبارة عن كابل من الالياف البصرية يربط بين بريطانيا والسابان مرورا بالعديد من الدول منها ايطاليا ومصر ودولة الامارات والهند وماليزيا وهونج كونج.. وتستخدم في هذا المشروع احدث تقنيات الإلياف اليصرية

 سفينة الكوابل البحرية الخاصة باتصالات. التي توفر سعات كيبرة للغابة في مجال الخطوط بين الدول المشتركة في المشروع، واضاف ان نقطة «وصول وانطلاق» الكيبل بدولة الامارات ستكون في اصارة الفَحِيرَة.. وانه ينتظر أن ينتهى العمل في انشاء هذا الكيبل الجديد خلال البربع

الاول من عام ١٩٩٧. كما ينتظر عند تشغيل الكيبل الجديد ان تقـوم العـديـد من دول المنطقــة بأستخدامه كنقطة عبور لاتصالاتها عبر . نولة الإمارات. والمعروف ان مؤسسة الامارات للاتصالات هي المؤسسة الاولى والوحيدة ف المنطقة التي تملك حاليا

سفينة للكابيلات البصريية تقبوم بميد وصيانة الكابلات البحرية في المنطقة. كما أن يولة الإمارات تبرتبط حبالينا

بكابلات بحسريسة مع كل من قطس والبحرين والهند وباكستان وايران. جدير بالذكر ان الكابلات البصرية لللتصالات تعتبر في عالمنا الحديث مكملية لللقمار الصنياعية حيث انها بمثابة بديل للاقمار في حالة حبدوث اي اعطال، كما أن الكابلات البصرية من شأنها توقير اعداد كبيرة وكافية من الخطوط وذات جودة عالية من

لادارة الأفراد والإجراءات المطلبوبية

للادارة في المنظمات واكسمابهم المهارات

والمعلومات اللازمة لجعل أدارة الافسراد

ادارة فاعلة من حيث الاهتمام بالعنصر

أما الَّبِرَنامَجَ الثالث عن المحاسسة

الحكومية ويشارك فيله ١٢ م وظفا من

وزارة الأقتصاد والتجارة للتعرف على

ماهية وطبيعة ومقومنات المصاسد

البشرى وتطويره.

محمد عمران

### بدء ٥ برامج تدريبية لمعهد التنمية السيار تفتتح ندوة البيئة المدرسية بمشاركة ٧٧ موظف وملوظفة تأكيت أهميسة التوعسي البيئي لتحقينق النمو الصحيح

طرح مناقصة كابل الخليج في نوفمبر الحالي

اتصالات تنضم لشروع كابل الألياف البصرية حول العالم

الامارات الدولة الوحيدة بالمنطقة تمتلك سفينة للكابلات البحرية



وإسلوب تجاه البيئة، ووضع البيئة مُوضَع تقدير واحترام، وزرع القيم البيئية السلامة في نفوس الطلاب، وتعميق الوعي البيئي لندى الطسلاب وت رويدهم بالمهارات والمواقف الضرورية للاستكشاف الفعلي للقضايا البيئية والحلول البديلة التى تجعلهم البيئـة، وتمكين الطـلاب من ادراك أنهم كاثنات مؤثرة في الكيان البيئي ومتأثرة به، وانهم جزء لا يتجزأ من هذا الكيان، وحسن استغسلال الطباد للسباة والمحافظة عليها، وتتميسة القيم الضرورية للطلبة للممارسة البيئية المناسبة، والمافظة على البيئة الطبيعية، وترجمة هذه المصافظة الى سلوك يـومي في حياة الطلاب في البيت والمدرسية، ايضياح دور العلم والتكنولوجيا في تطوير علاقة الانسان بالبيئة ومعاونة الطلاب على ادراك سا

والتأكيد على دور المدرسة في زرع وتنمية القيم البيئية السليمة.

كما ناقشت الورقة المحاور الرئيسية للأنشطة البيئية على مستوى للدرسة والمشأركية المدرسيية وعملييات الجانب

الدكتورة عائشة السيار وجانب من الحضور خلال اعمال الندوة. تصوير: حنيفة

يترتب على اختلال توازن تلك العلاقة من نتائج قد تؤثر في حياة الانسان،

وسائل السلامة في المدارس ثم ناقشت النَّدوة الورقة للقدمـة من

وزارة الداخلية والادارة العامة للدفاع للدنى ـ والتي قدمها السرائد غسريب شعبان حسن رئيس العمليات في الدفاع البيئة المدرسية والتصور المستقبل لمشاركة الادارة العنامية للتدفياع المدنى لتطوير الواقع المدروس، وذكرت الورقة أنه تبين من خلال حملات التفتيش على المدارس المختلفة امسا وجسود نقص في معدات ووسائل الوقاية والسلامة او تلف هذه الأجهزة ان وجدت.

### ورقة عمل مؤسسة الامارات للخدمات والنقل

وفي ختام فعاليات الندوة أمس قدمت مؤسسة الإمارات العامة للنقل والخدمات ورقة عملها، والتي تسلاها السيد حمد خليل مديس فسرع اللؤسسية بالشارقة.

وحددت الورقة هدف مشاركة المؤسسة في الندوة والمتمثل في الـوقّـوف على حقيقت الواقع الحاتى للبندية المدرسية، والمعوقات المتواجدة بهدف دراستها وتحليلها والـوصـول الى افضل السيل الوقائية الكفيلة بعدم ظهـور اي

### كتب ـ يسرى يوسف: بمشاركة ٧٧ موظفا وموظفة مواطنين في دوائر ومؤسسات السدولية المختلفية

ي در رب المس في معهد التنمية الادارية بأبدوظبي ودبي ه بدرامج تدريبية لتطوير كفاءة الجهاز الاداري في في أبوظبي بدأت ثلاثة بسرامج.. الأول عـنّ استخــّـدام الحاسـب الآلي في الادارة وتشارك فيه ١٣ مـوظفـة مـوّاطنـة من الْعاملات في اقسام وادارات بصاجــة الى استخدام الحاسب الآلي بهدف تعريفهن بنظم التشغيل وتخزين المعلسومسات في الحاسب الآئي وتزويدهن بأهم تطبيقات

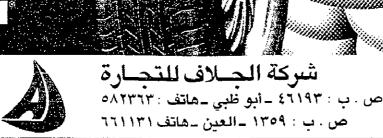
الحاسب في الإدارة ونظام التوثيق ذي الفعالية العالية في الادارة اضافة تدريبهن على نظم شُبكات الحاسبات وكنفت المحافظة على امن وسرية البيانات من خلال التطبيقات العملية. أما البرنامج الشَّاني عَن ادارة ششُّون الموظفين ويشارك فيله ١٤ موظفياً من

الحكومية وتوعيتهم بأهمية ما تنوفره من معلومات في تسرشيد عمليسات التخطيط والرقابة المالية وترويدهم باهم المعبارف والمهبارات المطلبونسة ف محال النظم المحاسبية الحكومي والاتجاهات الحديثة وتطويرها

وفي دبي بدأ المعهد في تنظّيم برنامجين الاولُّ حَنْوُلْ معالجة النصَّـوْصُ تحتُّ نظّام النوّافذ ويشارك فيه ١٢ مُوطَّفا من العاملين في مجال السكرتـــاريــة ومـــــراء المكاتب بهدف التعرف على امكانيسة



# أحدث ما توصّلت اليه تكنولوجيا MICHELIN للراديال. **MXTE** المالية للاستعمال على كافة السيارات في دول الخليج. أمتن وأأمن لمدة أطول شركة الجلاف للتجارة





DISTRIBUTOR:

والاجتماعي لهذه الفئسة للهمسة من

المجتمع. وتحدث عن مسؤتمر القمسة

العالى للطفولة والذي عقد في نيويورك

عام أ ١٩٩٠. وكأن أكبر مسؤَّتُمر قُمَّة

يعرفه العالم حيث حضره أكثر من ٧٥

رَثْيِس دولتْ .. وحسوالي ٧٩ رثيس

حَكُومةٌ.. وّكانت صّحـة الطِّفل ويُقَّاؤُه

وحقوقه من الموضوعات المهمية لهذه

وحث ممثل اليونيسيف المشاركين في

المؤتمر على تشجيع ودعم مبساسة المستشقبات صديقة الطفل والتي تعمل

على نشر الوعي باهمية التغلنية الطبيعية الطفل «الارضاع».. لأهمية

حليب الزم في حماية صحة الطفل ونموه

الصحة العالمة

الستشارة الاقليمية لصحة الأم والطفل

بمنظمة الصحة العالمية عن الوضع

الراهن لصحة الطقل في بليدان أقليم

استرآتيجية الحفاظ على حياة الطفل

على مُدَّى العقود الثَّلاثُمَّة أو الأربعـة

المَاضِية في أغلب بلدان الاقليم إلى خَفْض

معدل وفيّات الأطفال السرضيع والأطفسال

دون الخامسة من العمس ومكاقصة

مختلف الأمراض النساحمة بمسورة

رئيسية عن سوء التغذيبة والعدوى

وأمـــــراض الاسهـــــال.. وتهدف

الاستراتيجية المدعومة من الصححة

العالمة ومنظمة اليونيسيف والعبديب

من الوكالات الثنائية وللنظمات غير

الحكومية إلى ضمان بقاء جميع الرضع

وصغار الأطفال على قيد الحياة وضعان

شرق المتسوسط حيث أدى تنقيت

وتحدثت الدكتورة غسادة الحافظ

ية صاحب المهوالشيخ خليقة بنزايد آل بهان ولم عهد الوظاي دات الأولاد التي التولاد دات الأولاد التي التولاد دات التولاد والتوليد وا

• معالي حمد عبدالرحمن المدفع يلقى كلمة الافتتاح

الاتحاد الدولي لأطباء الأطفال بالشكر إلى

صاحب السَّمَّةِ الشَّيخُ زايدِ بنُ سَلطَانُ أَل

نهيان رئيس الدولــة وأصحــاب السمــو

أعضاء للجلس الأعلى وصياحب السمو

الشيخ خليفة بن زايــد ال نهيـــان علي

استضّافة آلمؤتمر اللذي سيكلون نقطلة

انطلاق مهمة على طريقٌ مسيرةٌ التقدم في الخدمات الصحية للاطفال.

وتحدث الدكتور تيودور تومائيدس

سكرتير عام اللجنة التنفيذية لاتحاد

جمعيسات أطباء الأطفسال في الشرق

الأوسط وحبوض البحس المتسوسط عن

المشكلات الصحبة للأطفيال الأكثب

الحاحا والتي سيتناولها المؤتمر مشيراً إلى الارتباط السوثييق بين الأبحساث

المطــروحــة للنقــاش في المؤتمر وبين

مستسوى دول الاقليم ممسّا يتبيّح مجالًا

واسعنا لتبنادل الخبرات والمعلنومنات

والمعارف بين أطباء هذه الدول فيما

حقوق الطفل

وأشاد الدكتور محمد سعيد العظم ممثل منظمة الأمم المتحدة للطفوالة

«اليونيسيف» في الخليج بالانجـــأزات

الكبيرة التي حققتها دولة الأمارات ودول

الخليج في مجال رعاية الأمومة والطفولة

وتوقير الخدمات الاساسية ورقع

العلمية تعملان في وقت ولحد.

في الشرق الاوسط وحوض البحر المتوسط.

واخيراً التسمم بالباراتيون وهو من المبيدات الحشرية..

وهي دراسة محلية مقدمة من كلية الطب.

يعانون من الهيموجلوبين غير الطبيعي.

...وي الصحبي والتعليمسي

في الجلسات العلمية للمؤتمر

أبحاث محلية حول صحة الطفل في الامارات

الاوسط واقليم شرق البحر المتوسط. وصرح الدكتور عبدالله الخياط رئيس

اللَّجِنَّة الْإعلاَّمَيْةَ لَلْمُؤْتَمْرِ وَاستَشَّارِي وَرَئيسٌ قسم الْأَطْفَالِ فِي مستَشَّفَى النَّوْصَلّ

بدبي بانه نظراً للعدد الكبير من الأبحاث والدراسات العلمية المطروحة على

اللؤتمر فقدتم تخصيص فأعتين للمصاضرات واللقاءات الطبيبة والمساقسات

ققي الجلُّسة الصناحية الأولى تمت مناقشة ابحاث حولٌ تَّارِيخ الطُّب الأسلامي.

و بحثًا مُحَلِياً حَوِلَ الْحَالَةِ الصَّحِيَّةِ لِلْأَطْفَالَ فِي الْإِمَارِ أَتْ.. للبَّكَتْبُورُ فحم ود فتَّح

اللَّه.. ومرضَّ الثَّلاسيميا أو تكسر كريات الدَّمِّ في الشَّرْق الأوسط للدَّكتور البَّحارْمي

من للملكة العربية السَّعودية.. والثَّقَافة الجنسية في الطَّفولَّة والراهقة للَّـدكتُّـورُ

تيودور توماتيدس سكرتير عام اللجنة التنفيذية لآتحاد جمعيات اطباء الاطفسال

وخُصَّصتُ الجلسَّةُ العَلَميَاةِ النَّبَائِيَّةِ لطب الإطفيالِ العَيَامِ وتَضْمِنَتُ أَبِحِياتٍ:

امتصاص الحديد في الإنسانّ.. بحثا مُحليا حُول مسح تسمم الاطفال بالرصّاص

للدكتور يوسف عبدالسرارق مَن كليسة طب الأمسارات.. وتقسويم التسمه

بالهيدروكربون من ٣٤٦٢ حالة في طهرات.. وتأثير التسمم بالرصَّاص عُلْ النماغُ

نْتِيجِّـةً ٱسْتُعْمَالَ بِعضِ الأمهـاتُّ المُواطِّنـاتُ عَادةً «بِئتِ النَّـدَهْبِ».. وهي مــادةً

مَتَخَرِيةَ تَحتَويَ عَلَى نُسَبِة عَالِية مِنْ الرصاص.. تَعطَى للاطفَالُ عِن طَّرْيقَ الفُم

اعتقادا بانها تَعَلَّلُ مِنْ اصَابِةَ الْأَطْفَالِ بِالْمَعْصِ فِي الشَّهُورِ الْأُولِي مِنْ الولادةُ وتُسهلُ

خروج «العقا».. وهي مادة سوداء توجد في أمعناء الطقل التوليد.. وهنو اعتقاد

خَاطِيَّءَ لدى بِعِضَ الْعامة.. وقد أجرى هذه الدراسة الدكتور عبدالله الخساط..

وتَضمنت الأبحاث النِّي طرحت في الجِلسة العلمية الـرئيسيــة التَّـالثـة والتي

خصصت لدم القلب والجّهارُ الدوريّ: متابعة الاطفَّال الدّينُ اجْريت لهم جراَّحاتُّ

معقدة في القلب.. وأستخدام الموجات فوق الصوتينة في الاطَّفَالُ الَّـــدَينَ لِــُولِّــدونَ

لأمهات مصابأت بالسكري.. وأرتضاء الصمام الميترالي عند الاطفال.. ومتابعة

حــالات ثقب القلبُ بِين الأَنْتَينُ.. وتشخيص امراضَ السوعــاء الــدمــويّ الحلَّقي..

وارتفاع صُغُط الدُّم خُلال السَّنة آلاولى مَن العسَّ بِينَ الاطَقَـال المُولـودَينَ لامهـأت

مُدَّخَنَاتُ اثنَاء الحملُ. وشَهِدت القَاعَةُ التَّانَيةِ للمُؤْتَمْرِ جِلسِتَيْنِ عَلَميتَيْنَ.. تَضمنت

الاولى ابحاثا حول: عَلاَّج الْأورام الصلبة عنَّد الاطَّفَالْ.. وورَّم «ويلَّم» وهـ و أحـد

الأوَّرَامُ الخبيثة التي تصّيب الكلِّي.. وورم أوينج خارج الْعَظَّام نَتَّيْجُة زَّرعَ نَخاع

العظام في مرضى التَّلاسيميا.. ونوعية حياة الطفل بعد عبلاجه من الأورام

الخبيثة .. والتغيرات العرقية في سرطان الجهاز الليمفاوي في الاطفال بالإمارات

وتُخصُّصت الجلسة الثانيَّة لأصراضُ الدم.. وتضمنت أبحاثًا حول: نقص

الأنزّيمات في كريات الدم الحمراء.. وتكرّار الالتهابّات في حسألات زيسادة آلأجسسام

المُضْأَدَةُ المُنَاعِيَّةُ مِن النَّوْعِ «ايِّ».. وأمراضُ الدمُ الْمُجليَّةِ.. وتكسر كبريباتُ البدم

الحاد نتيجة نقص الأنزيمات". وخطورة النهاب الدم في حمالات الاطفال الدين

وقد شهدت القاَّعة الاولى امس العديد من الجلسات العلمية.. وتضمنت الجلسة الاول طرح مجموعة من الابحاث العلمية المحلية والخليجية والعربية والغالمية،

بدأت امس الجلسات العلمية لمؤتمر اتحاد جمعيات اطباء الاطفال في الشرق أ

يتصل بمواجَّهة هذه المشكلات.

الشكلات الصحية الأكثير شيوعنا عا

ونقل معالى حمد عبدالـرحمن المدفع في

كلمته الافتتأحية تحيات صاحب السمو

الشيخ خليفة بن زايد آل نهيان إلى جميع

المشاركين في المؤتمر النذي يعقد تحت

رعاية سموه. وقال معاليه: انها مناسبة

مهمة وعظيمة أن يحتمع هذا العدد الكبير

من رواد العلم من أطباء الأطفسال.. من

كافة دول العالم ليقدموا أحدث ما توصل

اليه العلم في سبيل تأمين أفضل الخدّمات

الصحية للأطفال الذين يعتبرون من أهم

شرائح المجتمع.. وسلَّا متَّهم الصحية هي

وقال انه اذا كانت الأسرة هي للسئول

المباشر عن أطفالنا.. فَهناك جزَّء كبير من هذه المسئولية سواء الصحية أو النفسية

أو التربسويسة يقع على عساتق أطبساء

وأشاد معاليه بالتنوع الشديد

الموضَّوعَات ٱلَّتِي سَتَطَرَّحَ عَلَى الْمُؤْتَمَرَّ

سحنث حاءت شاملة لجميع مجالات طب

الأطفال الأمر الذي يساهم في تأمين افضل

المؤتثر لسلامة وصحة المجتمع.

الأطفال.. وعلى عائق المسئولين.

العناية الصحية لَهم.

# تحست رعايسة فليفسة

### المدفع يفتتح مؤتمر اتحاد جمعيات الأطفال في الشرق الأوسط وحوض المتوسط رعطيسة الطفسل والأم تتصسدر الأولسويات الصحسية في السدولسة لأمومة والعناطفة والحنبان.. فهي قند

ان نظرة سريفة إلى خدمات وزارة

الصحة تظهر لنا على سبيل المثال نسبة

عالية من التُّغُطية ضَّد الْأُمراض الستــــة

لقد كانت وزارة الصحة في دولة

الإمارات ومازالت تقدم الخدمات الطسة

على مستوى رفيع ولكل من يقيم على

أرض الدولة بتكاليف رمزية هادفة من

وايمانًا من المسئولين في الدولة باهمية

التطوير العلمي والطبي المستمر فَاننا نشجع دائما الاطباء على المشاركة في

كما واننا نشجع ونعمل على الاتصال وتبادل المعلومات الطبية مع كل دول

العنالم للحصبول على الأحدث وطلبسا

لتامين الافضل من الوسائل التشخيصية

والعلاحية والوقائية لنصافظ عل ما

وصلنا اليه من مستوى طبي متطلعين

دائما إلى الإصلح، لإن الصحيَّة هـــدفُّ

أساسي من أولويات دولتنا واننا نعمل

جاهدين لتحقيق الهدف المنشود بتأمين

مكاقحة الأمراض

جعفر وكيل وزارة الصحة المساعب

لسنون الطب العلاجي ان هذا المؤتمر

ياتي كُواحد من سلسلةً مؤتمرات علَّميةً دولية تعقد على أرض الدولة خــلال هــذا

الموسم حيث نحاول استقطاب الخبرات

الغريبة والأجنبية للتفاعل مع أطبائنا

الذين عملوا على مدار سنوات طويلة لدفع خدماتنا الطبية إلى الأمام. وليس

شــأهــد! على جهـودهم الكبيرة أكثـر من

النتائج المتازة لاستنصال الكثير من

الأمراض المعديسة مثل شلل الأطفسال

والملاريا وغيرها والتي كالنت منتشرة في

ممثلة في صاحب السمو الشيخ زايد بن سلطان آل نهيان رئيس الدولة وأخوانه

حكام الامارات مصرة على تقديم أفضل وسائل الرعابة الصحبة فكانت مراكين

الرعابة الصحية الأولية المنتشرة في كافةً أنحاء الدولة وكأنت المستشد

بسرجاتها المختلفة. وانتقلنا من

أستراتيجية مكافحة الأمراض المعدية إلى

مرحلية بناء المؤسسيات العبلاجيسة

وأضاف سعادته ان برامج العنايسة

مُؤتمركم هُذا قُد لاقت العنايــةُ الكبيرة في

بلدنا ولنعطى مثالا على ذلك، أن بسرامج -

التطعيم للأطفال قد طيقت بشكل ممتار.

ونظرا لاهتمامنا الكبير بالطفولة فلقد

بدأنا منذ أعوام بالتفكير الجدى في بناء

مؤسسات علاجنة متخصصة ومتكاملة

لأمراض الأطفأل عوضا عن أقسام

للأطفال في المستشفيات العامة وذلك لاعطاء هذه الشريحة الاجتماعية

الاهتمام الأكبر. ولذا فلَّقد قــرر صـــاحب

السمو الشيخ خُليفة بن زايد آل نهيان

ولي عهد أبوطبي ورئيس المجلس التنفيذي وبناء على توجيهات صاحب

السمو رَّئيسُ الدولة فِي عَامْ ١٩٨٨ بناءً

مستشفيين للاطفال في أبوطبي والعين

يضمان جميع الاقسكام العثلاجية

الباطنية والجراحية بسغة ٢٥٠ سريرا

رعاية كريمة

وقال سعادة المدكتور عبدالبرحيم

جعَفَر: ان مؤتمركم هنذا اللَّذي يضمّ ٢٢

الدولة عند تأسيسها عام ١٩٧١. لقد كانت ومازالت القيادة السياسية

وقال سعادة السكتور عبدالرحيم

الصحة للجميع بحلول عام ٢٠٠٠.

الخطيرة عند الأطفال.

ذلك تأمين الصحة للمجتمع.

المؤتم أت العلمية محلياً وعالماً

تحت رعاية صاحب السمو الشيخ خليفة بن زايد آل نهيان ولي عهد أبوظبي نائب القائد الأعلى للقوات المسلحة افتتح معالي حمد عبدالرحمن المدفع وزير التربية والتعليم ووزير الصحة بالوكالية صباح أمس المؤتمر الشاني والعشرين لاتحاد جمعيات أطباء الاطفال في الشرق الأوسط وحوض البحر المتوسط.. بحضور أكثر من ٥٠٠ طبيب من الدول الأعضاء في الاتحاد والأطباء العاملين في الدولة والأطباء الزائرين من أوروبا والولايات المتحدة الأمريكية.. تقدمهم سعادة الدكتور سعود كمايمد القماسمي وكيل وزارة الصحمة وسعمادة أحمد عتيق الجميري ممديس دائرة الصحمة والخدمات الطبية بدبي وعدد من السفراء وكبار السئولين في وزارة الصحة. وأضاف معالي حمد عبدالرحمن المدفع:

تغطية: صلاح الحفناوي تصویر: ضیاء شودری

اهتمام كبير وقال: اننا في دولة الأمارات العربية

المتحدة قد أعطينا لمجال الخدمات الصحية جزءا كبيرا من الاهتمام حتى اصبحت خدماتنا الطبية في فترة وجيزة من الزمن في مستوى التخدمات الصنعية فٍ كثير من الدول المتقدمة، وقد خصصت نَّسبةً كبيرة من تلك الخدمات للأمومة والطفولة لكون هذه الشريحة هي حجر لأساس في بناء المجتمع السليم.

كما وانتبا نتطلع دانَّما إلى مُثْل هـــدْه التجمعات والمؤتمرات الطبيسة ومسا تتمخض عنه من توصيات ترمي إلى رفع مستوى الخدمات الصحيبة لأطفالنا وتقدم أفضل سبل العلاج وأنجح وسائل

الوقاية من الأمراض.

على هامش المؤتمر

أمعسال ولقساحات جسسديدة في معرض المتحضرات الطبية



• معالي حمد عبدالرحمن المدفع يتفقد معرض الأدوية والتجهيزات الطبية

افتتح معالى حمد عبدالسحمن المدفع وزيس التربيبة والتعليم ووزيس الصحبة المُؤتَّمر.. وقد شارك في معرض الكُتَّاب الطبي اكثَر من ٢٠ دار نشر عالمية متخصصة في الكتب والمراجع الطبيعة والعامية.. وعشرضت دور النشر في هسنا المعرض مئاتُّ العنــُاويِّن لَلمَـرَّاجعُ ٱلطبيِّـة الحَّديثـةُ التِّي تَتنـَـاوَلَ جميع مَّجالات وتخصميات طب الاطفأأن

وشهد معرضُ الادويةُ والمستلزمات الطبية اقبِسالا شُـديــدا من قبل المشــاركين في المؤتمر ازدحمتَ بهم القاعة المخصصة لهذا المعرض والذي شاركتْ فيــه ١٤ ۖ شُركةً عالمية من شركات الانتاج الدوائي بالإضافة الى الشركة الوطنية للانتساج الدوائي «جلفار». وكان الاعلان عن توفر لفاحات وأمصال واقية جديدة ضيد العدييد من أمراضٌ الطُّفُولَة والأمرَّاضَ الخُطَّرة.. وكانَّ التَساؤُلُ الْأَكثُرْ شَّيوعا بِينَ المُشارِّكينَ في المؤتمر من الأمارات هوّ: هل تنضم هذه الأمصال واللقاحات الجديدة الى البرسامج

اللقآح الاول قدمته احدى الشركات العالمية الامريكية تحت الاسم العلمي ، هيبتيتّر» وهو للوقاية من بكترياً هيمو فيلس أنفلونزا لــُلاطفـال من سن ٦ اشهرّ وحتى م سنوات.. حيث يسبب هذا المبكروب العديد منَّ الإمراض الخطيرةُ للاطفالُ اقل من عمر ه سنوات مثل النَّهُابِ سحَّاياً الْمُحْ والالنَّهابات الرَّثوية وغيرُها.

أَمَا اللَّقَاحَ الثَّانِي فَهُو للَّوقَائِةَ مَن التَّهَابِ الْكَبِـدَ الْفَيْرُوسِي مَنَ النَّـوعُ «أ» والـذي يصبِب الانسّان عنّ طريق تناول أطعمة أو سـوائل ملـوثـة ويعتبر من الأمـراض سَريِّعْهُ الانتشار والعدوَّى.. وكانت وزارة الصحَّة قد اضافت ألَّ برنامج التطعيم - الوطّني من قبل التَّحِصينِ ضد التهابِ الكَبد الفيروسي من النوع «ب». و موق اللقاح الجديد مناعة دائمة ضد التهاب الكيد من الشوع «ا» من خــلال

3 \_ عدد (V) صور شمسته مقاس ٤ × آ

تحفِّيزُ الَّجِهارُ الْمُناعَى على انتاج أجسام مضادَّة للْميكرُوبِ للسَّبِ لَّهُ.

الامارات حققت أعطى معدلات تفطححية تطعيميته ضح

عضويتها ألاف الاطبساء العساملين تخصصات الاطفال جاء استجابة لرغبآ أطباء الأطفال في دولتنا باقامة هذا المؤتمر وتنظيمته لمزيد من العلاقات الوطيدة بين أطباء الأطفال في المنطقة خُساصِــةُ بِعِــدُ أَنْ تَمِ الْاعْتِرَافُ بِعِــدة مستشفيات في الدولة لأغـراض امتحــان البــورد العــربي في محّال تخصص الأطفال. من أجل ذلك قام صاحب السمو الشيخ خليفة بن زايد آل نهيان ولي عهد أبوظبى نسائب القسائد الأعلى للقسوات المسلحية حفظته اللبه يبدعم متوتمركم وباسمكم جميعا أتقدم لسموه سألشك والتقديير ليدعميه للمسيرة العلميية والطبية في الدولة ورعايته تهذا المؤتمر.

فهي لا تكفّي بحرمانة من غذائه الرساني فحسب، وأنما تحرمه من اسمى معانى

أمراض الطفولة

مشاكل الأطفال وتحدث السدكتسور محمسود فتح اللسه رئيس اتحاد جمعيات أطباء الأطفال في الشرق الأوسط وحوض البحر المتوسط واستشاري الاطفال في مستشفى الكويت بِدبِي.. حَيثُ أكد أن مشاكل الأطفالُ في البدول الأعضباء ببالاتحاد متشبابهة فالطفل قاصر لايستطيع الشكوى.. ولا

يستطيع التعبير عن معاناته. وقال ان ما نراه من سلبيات عند الأطفال والشباب ما هـو إلا حصـاد مـا نزرعه في سنواتهم الأولى من طفولتهم.. فَالْأُم أَصْبِحت معملًا للأطفال.. ما أن تلد الطفَّل حتَّى تسلمه لمربيــة أو خــادمــة..

تَحافظ عُلى اعطائه كُلُّ التَطعيماتُ صَد الإمسراض.. ولكن ذلك لا يغنى عن التطعيم الروحي العاطفي التربوي الذي يكتسبه وبالتدريج من الأم.. ليقيله من أَلْأُمْ اضْ الْأَحْتَمَاعَيَّةً.. والأب يمضى عمره في جمع المال.. لا يرى أبناءه ولا يسارك قّ رعائتهم ناسباً أو متناسباً أن رعايــة الإبداء ليست بجمع المال وأغراق الطَّقَل بالهدايا وانما تكون بقضاء بعض الوقت معهم واشعبارهم بعطف الأبيوة وتوحيههم التوجيه الصحيح.. وحتى لَطْبِيْتِي.. قد يعالج الطَّفِل بهدفُ الحصول على نتيجة سريعة بنال بها رضاء الأهل دون الاهتمام بالجوانب الإنسانية الأخسري.. وكسَّذلك الأمسر بالنسبة للمندرسية التي تعتبر امتندادا لْلبيت.. فقد كسانت في الْلاضي للتربيسة والتعليم.. واليوم أصبحتُ للتعليم

فقط. وقَالَ انْهُ لَكِلَّ هُذَهِ الْأُسْبِاتِ بَكْتَسَّتْ هذا للؤتمر وغيره من المؤتمرات المُعاثلــة أهمية خاصة. مشيرا إلى أهمية التركيـز عل مشـــاكـل الأطّفــال النّفسيـ والإجتماعية جنبا إلى جنب مع التركيس عَلَى المشاكل الصحية. وأستُعرض بعَد ذلك امكانيات وأنشطة شعبة الأطفال في العولية حيث أشيار إلى أن عدد أطبياً الأطفَّال في ٱلمدولسة بلغ ١٦٠ طبيبا يعملون في القطاعين العام والخاص. تبادل الخبرات

وتحدث الدُكتور خُليلٌ قايد رئيس جمعية الاسارات الطبيّة حيث استهل كُلْمِتُهُ بِتُـوَجِيهُ أَسمى أَيات العرفان والتقدير لصاحب السمو الشيخ خليفة ين زايد آل نهيان لتفضل سموه برعاية اللؤتمر ودعمه معنويا وعاديا. وقال أن الحضور الممين لهذا العدد

الكبير من المشاركين في المؤتمر.. والعدد الكبير من الأبحاث والدراسات وأوراق العمل والملصقات البحثية المطروحة على المؤتمر أنما يحدل على منا تحظي به الإمارات من تقدير في المصافل الدولية بوصفها عضوا أساسيا في منظمة الصحة العالمية وفي الهيئسات والمنظمات والجمعمات التابعة لها.. كما يدل أيضا على تقدير المشاركين لزملائهم في شعبــة الأطفال بجمعية الامسارات الطبية.

د. حعفر: استئصال مرض شلل الأطفال وانشاء مستشفيين جديدين بأبوظبي والعين وأضاف أنه من بين المؤشرات الايجابية التي نسعد بها أن حوالي ٢٥ بالمائة من الجمالي الأبحاث المطروحة على المؤتمر مقدمةٌ من الأطباء العاملين في الامارات.

> وقـــال أنّ الآهتمام غير المحــدود بالانسان في الامارات كان وراء العديد من الانجازات الهائلة في المجالات الصحيـة. والتي نذكر منها أن الإمارات اصبحت تتمتع بأقل مستوى وفيات بين الأطفال على مستسوى دول اقليهم شرق البحسر المتوسط بفضل جهود الجهاز الصحى ورعاية القيادة الرشيدة للدولة والارتفاع الللحوظ في مستوى السوعي الصحي

وتحدث الدكتور مصدوح جبر وزير الصحـة الأسبق في جمهـوريـة مصر العربية ورئيس الأتحاد العالى لأطباء الأطُّفْـال حَيثُ أكـد انـه من حُسن حظ المشاركين في هذا المؤتمر ان يعقد هذا اللقاء العلمي الهام على أرض الاسارات.. هذا البليد السَّبِاق.. الَّذِي أعطى درسا عمليا لجميع دول العالم في مزايا الاتحاد والتَّكَاملْ.. وَالذِّي أُولِت قُيلًادتُهُ الرِشْيدةُ الرِشْيدةُ الرِشْيدةُ للرِّسَان والمُشَاكل الأنسانية كل الاهتمام.. والذي تحدى ظروف الطبيعة والمناخ ونجح في صنع انجاز عملاق بكل المقابيس عندماً قهر الصحراء وحولها إلى واحة خضراء زاهية.

درس الاتحاد

وتُوجِه الدكتور مصدوح جبر باسم



• جانب من المشاركين في المؤتمر

### رسالة من أطفال الامارات للمؤتمر: أيها الأباء والأمهات..لا تتركونا لرعاية الخادمات والثغالات وراجعوا حساباتكم وما عليكم تجاهنا من واجبـــات!!

الدكتور محمود فتح الله رئيس اتحاد جمعيات أطباء الاطفال في دول الشرق الاوسط وهو من البحر للتوسط ورئيس قسم الاطفال بمستشفى الكويت بدبي اختتم كلمته في الجلسة الافتتاحية بتوجيه رساليَّة من اطفال الاسارات الى جميع المهتمين بشئونهم معربا عن أمله في أنَّ تكون عبرة لللأطياء والأمهات وَالآباء.. تقول الرسالة:

التضرع الى رب السموات، كيف لا ونحن جيل ثُــاَّنْه.، وكل من حــولنــاً تنــاسـي ان أفضل استثمار بناء جيل صالح كريم الخلق والصفات. حتى الوالدين تناسيا أهمية تريية الإطفال في الخمس الإولى من السنوات

أُمُّ صِبَحِناً كَمِعْمَل يُصِنِّعُ الإطفال تــاركين التعليب والتنسيق للخــادمــات. حتى حَلَيبَ أَلْأُم.. هبة آلله استبداوها بحليبَ العلَّب، حليب البقرات. هل نسيت يا أم ان حنانك لطفك لا يعوضه جنّاء العمر كله في الحياة. فرعايتك يا أم بدافع الحبِّ وزعَّايـة الخادمة بدافع البيزات.. والسم من يـدك يا أم رحيق ورحيق الخادمة حشو

بُحن أطفأل ضعاف لا حول لنا سوى

• د. محمود فتح الله ما شئت من الأخلاق وطيب الصفأت. المات لاصقات.

وتنزيسلات تنزيسلات تنزيسلات تنزيسات تنزيسلات تنزيسات نزيسات نزيسات نزيسلات

تعلن شركة

قصر الإنسوار

عـن ابـتـداء

تغزيل تنما الموسمية

على جميع شريات الكريستال النمساوي وستراس ومعلقات

من الميراميك . والمورانو الايطالي . التحمف والهدايما

ابوفلبي سشارع الشيخ راشد بن سعيد آل مكستوم (شسارع المطار القديم سابقا)

مقابسل البريد المركسري ماتسف: ٢٢٧٧٤٤ فاكس: ٣٢٥٥٩٩

أنا صفحة بيضاء يا أمى خطى عليها ولا تحرميني من حنانك من صوتك من نغمة القلب والدقات.. ان كان حبلي السري قد قطعوه فروحي بروحك حتى بست وانت يا أب نريدك أباً عطوفاً تلجا اليك بالمات. شفلتك الدنيا عنا فتهافت

على جِمع الدراهم والدولارات. أفسدت بألمال أبناءك فأعطيتهم الدنانير بالمئات. فعطاؤك با أب دون حساب يعني القاء الأبنآء في المهلكات. هَــلا سالتُ اينِكُ المدلل مــرة الى ابن دهب ومن أين هو آت.. هلا سالته مرّة ماناً فعل بما أغرقت به من الدراهم واللبرات. ولَّكُن كيف السؤال اذا لم تكن أنت له من خيرة القدوات. وأنتّم أيها الأطباء يا من عقدنا عليكم كل الأمنيات.. عليكم بعد الله نعتمد بِنْشُرُ التَّثْقَيفَ الصَّحْيِ والنصيحات. لا تتركونا عرضة لـلإهمال وضعوا مـا يضمن حقوقنا في التوصيات. إجعلوا التصاق الأم برضيعها بطَّقلها في صدر القرارات. وراجعوا حساباتكم ينا أبناء

بمن تسمونهم كلاما للأكباد بالفلذات. ونحن اد نشكى كل من خطط ويخطط لمثل هذه المؤتمرات. نقر أن للأبوين علينا طاعة مقرونة بعبادة الله ربّ السمّ وات. ولكنّ ربما وبالمثل لنا عليكم حقوق سنسالكم عنها أَمَّام اللَّه في الَّحياة وَفِّي المَّات. وأخيرا الله نسال أن يكتب لمؤتمركم النجاح ويسهد لكم بسالخير كل الخطوات.

وما عليكم تُجاهناً مِن واجباتً. وترفقوا



ت: ۳٤۲٦٩٠ ـ ص ب: ۱۲٦ أبوظبي

### القبادة العامة لشرطة دبسي ادارة التخطيط والتوجيه المعنوى اعــالن الم تعلن القيادة العامة لشرطة لبني عن رغبتها في عقيد دوراك ضباط صف لمرتب ادارة الجنسية والهجرة حسب الشروط التألية ١ \_ ان يكون المتقدم من مواطني ولة الامارات العربية المتحدة. معداتً.. احمليني عَلَى ذراعيك واربتي على ٢ ـ ألايقل العمر عن ١٨ عاما ولأيزيد عن ٢٨ عاماً ٣ ـ ألايقل الطول عن ١٦٥ سنم ٤ ـ أن يحتاز الفحص الطبع المعرف . كنفى فأجمل الوسيقي هذه الحركات. ٥ ـ ان يحار العاطة الشخصية. ٢ ـ ان يكون محمود السرة والعلوك. ٧\_ تمنّح الرئيّ حسب النظام العمول يله في حسه بشرطة في على الراغبين في الالتحاق بالدورات ممن سطيق عليهم الشروط الذكورة التقدم بطلباتهم الى أدارة التعطيط والتوجيه العسى تعبني القيارة العامة لشرطة دبي خلال ساعات النواح الرسمي مشفوعة علاوراق النوعة التالية ١ ـ صورة من حوار السعر سارى للفعوان الم ٢ ـ صورة من تلاصة القيد. ٣ ـ صورة من الشهادة الدراسة .

مع تمیات شرطة دبی

المُفْقَةِ دُوسِمِ عِنْهِ الْعِثْمِ ، عليه .

للوقوف على تطوراته ومعالجته.

هارا ولا يتناثر الجهاز بعواصل الطقس المختلفة كالضينا والمَطَرَ والْغَبَارَ حَيْثُ يَتُمْ تُحَدِيدُ الشَّخْصَ المَّراد البَّحْثُ عَنْهُ فِي

أي مكان في البحر أو في الصحراء ويمكن رصد تحركاته بشكل

جَيد وهُذَا مَا يُمكنّ طَائْرات النَّجِيةُ الْجِويةُ مِنْ تَحَدِيدِ الشَّخْصِ

كما افاد النقيب طَيَار انْس المطروشي انه تم العمل قبل اشهر

بنظام النقل المباشر للحوادث التي تعمل منع غرفة عمليات

الشرطة ويمكن نقل جميع الحوادث مباشرة من موقع الحدث

إستخدام الأشعة تحت الحمراء في عمليات

النجدة والإنقاذ بجناح الجو بشرطة دبي

تنفذه مدرستا غليلة وشعم

مشروع لخدمة البيئة في رأس الخيمة

ضُمن مشروع خدمة البيئة بمدارس رأس الخيمة قام طلاب مدرسة غليلة الاعدادية بالاشتراك مع طلاب مدرسة شعم الثانوية

بنين بتنفيذ مشروع خدمة البيئة في المناطق التي تخدم المدرستين وقد شارك في هذا المشروع الاجتماعي عدد من الدوائر

والْمُؤْسسات العامّة في رأس الخيمة. وقد قامت جمعيّة المرأة بالسّوعيّة داخل البيوت وتوزيع الملصّقات ونشرات التوعية البيئية كما

قامت المؤسسات بالمساهمة بالسيارات وبأكياس وبراميل لتجميع القمامة وفرق لتقليم الآشجار وتنظيف الساحات العامة وقام

### حتى لا ترفض ارسالياتها الزراعة تؤكيد على الشركات الزراعية ضرورة التقيد بالبيانات المطلوبة

دبي - محمد عبدالكريم: أوضع المهندس عبدالله أحمد بن عبدالعزيز مدير ادارة الوقاية والارشاد الزراعي بوزاَّرَةَ أَلَّـرَرَاعَةً وَالثَرُوةَ السمكيَّةَ في تعميم وَجِهِ أَلَى الشركاتِ الزراعية العاملة في الدولة البيبانات المطلوب توافرها على عبوات الأسمدة الزراعية وذلك وفقا لما نصت عليه اللائحة التنفيذية للقانون الاتحادي رقم ٢٩ لعام ١٩٩٢ في شأن انتاج واستيراد وتداول الأسمدة والمصلحات الزراعية ويأتي التعميم في اطار حرص وزارة الزراعة والشروة السمكية على عدم رفض اينة انسالية مستوردة بسبب عدم وجود البيانات المطلوبة أو البعض منها على عبواتها، وذلك بهدف تجنيب المستوردين

الخسائر المادية التي قد تنجم عن رفض هذه الارساليات.

وتشمل البيانات المطلوب توافرها على عبوات الاسعدة والمصلحات الزراعية، استم المنتج ومكسان الانتساج، الاسسم التجارى وعلَّالمَّته التَّجِـارية، وتجهيـز السماد أو التركيب الكيماوي، والنوزن الصافي للعبوة، والنسبة المشوية

### ..وتشارك في دورة للعجر البيطري في مصر

بي سالاتحاد: أصدر معبالي سعيب الرقبائي وزير الزراعة والثروة السمكية قرارا يقضي بايفاد الدكتور علي عبدالله عُرَّبٌ مديِّرُ ادارة الشروة الحيوانية في الوزارة الى جمه ورية مصر العربية منَّ لجُل المشاركة في دورة تنديبية صول «أسس الحجر البيطري في الحيوانــات المستسوردة، التي ينظمها المركز السولي الحراسات الثفتيت ش والمراجعة «كومبيصل» ونلك خلال الفترة من ٣ الى ٩ ديسمبر القادم في مدينة الاسكندرية.

والمصلحات الزراعية قبل التعاقد معها عَلَى تَوْرَيْد اي كُمِيةَ وتَخْمَيلها مسئولية اينة مخالفة فيهنا، مما يسهم في دفعها للالتزام بالشروط والمواصفات ألمطلوبة يْ كُلُ ارسالية تصدرها ألى دولة الإمارات. وأعرب مندير ادارة النوقايسة والارشاد الرراعي في تعميمية عن تُقتيه من تقهم

للمكونات السمادية، وتباريخ الإنتباج

ورقم التشغيلة «عدا الاسم بم العضوية

والتربعة الصساعيسة والبيتموسء

بُالاَضْافِيةِ إلى ملصَّق صَغَيْرَ يـوضَّـح طريقة الاستعمال للأسمـية السائلـة

واكسد التعميم على ضرورة تنسيسق

الشركات الزراعية في الدولة مع الشركات المنتجمة من اجمل التقيد بمالشروط

والمواصفات المحسدية للاسمسدة

والعناصر الصغرى.

الشركات الزراعية للاهداف التي وضعت من اجلها الشروط والمواصفات الخاصة بالأسمنة والمصلحات النزراعية، وذلك انطلاقا من حرصها على المصلحة العامة وحفاظا على الثروة النباتية والتربة



### ركاض بن سالم يجتمع مع وزيرة الاسكان البولندية

اجتمع معالى ركاض بن سالم بن ركاض العامري وزير الأشغال العامة والاسكان مساء أمس بقصر المشرف مع السيدة بربارا باليدا وزيرة البناء والاسكان عضوة الوفد المرافق لرئيس وزراء بولندا الذي يزور البلاد حاليا. وصرحت الوزيرة البولندية عقب المقابلة بإنها استعرضت مع معالي ركاض بن سالم بن ركاض امكانيات التعاون الثنائي بين البلدين في مجالات الاسكان، حيث قدم معاليه عرضا للنهضة الشاملة التي تعيشها بولة الإمارات ف مختلف المجالات والدور الذي

تقوم به في مسيرة التقدم العمرائي والحضاري وأنجار المشروعات، وأضافت انها عرضت من جانبها خبرات بالانها في مجال مشروعات الاسكان التي تنفذها في عدد من الدول العربية، كما عرضت تقديم خبرات بلادها الفنية في ميادين البناء والاسكان على طريق تطوير العلاقات الثنائية بين البلدين بما يعود بالمصلحة



### توزيع ٣٠ مليون متر مربع قماش واق على المزارعين الحلامي: فتح المساحة الزراعية المخصصة لزراعة الطماطم

وصرح سعادة احمد سلطان الحلامي وكيل الدائرة بانه لضمان نجاح النزراعة وسالامة الانتاج فان الدائرة تقوم الوقت نفسه حماية انتاجهم من اخطار انتشار التبابة القماش الواقيّ التي تمّ صرفهاً للمزارعين حتى الآن ٣٠ مليون

متر مربع. وأكد سعادته ايضا على نجاح هذا الأسلوب في مقاومة هذا

وقال: نَتَيِجِهُ لِاسْتَضْدَام القَمَاشَ الواقي نَتُوقَع ان يـزداد

العين ـ حمدي نصر: أكنت دائرة الزراعة والشروة الحيوانية بالعين على المزارعين ضرورة تغطّية أشتسال الطماطم بالقماش الابييض الواقي لحمَّايْتُها من فَيروس تَجْعد الأوراقُ الذي يسَّبُبُّ تَقَرَّم وتَدَّهُورَّ

المرض وتحقيق نتَّائج جِّيدة خلال استضَّداْمُّه في محطات التَجاربُ بِالدَّائِرَةُ وفِي مَزَارُعُ المُواطنين، فضلا عن انهُ يساهم في انتاج محاصيل خالية من المبيدات، مع الحفاظ على عدم تلوثُ البيثة وانخقاض تكلفة المحصول نتيجة لعدم استخدام المُبْيدات، اضافة الى التاثير الايجابي على كمية المحصول التي تَرْدُاد مع تحسن كبير في نوعية الأنتأج وسلامته. وقد تأكد ذلك نِ خلال محصول التعام الماضي الذي زاد بنسبة من ٢٠ الى ٣٠٪ عن الموسم الذي سبقه.

وقال سعادة احمد سلطان الحلامسي وكيل دائرة الزراعة والثروة الحيوانية بالعين: انه من أبرز ملامح الخطة الزراعية للموسم الحالي فتح المساحة الزراعية المخصصة للطماطم لجميع المزارعين من الأصناف الخمسة التي اعتمدتها الدائرة



عنَّ دونميَّن، أما البَّصلُ الجاف والجَّرْر فَتْتُمْ زَرَّاعْتَهما في المزارع

التي تتجَّاوز ملوحـة مياه الـري فيها ٢٠٠٠ جـزء في المليون.

وهذَّه المُصاَّصيلُ سيتم تَخزينها بمَخارَن الدائرةُ وطَّرحُها في

الْأُسـواق المحليَّة، كَمَا سيتُـم تصـديـر جـزء منهـا الى الـدولَّ

والْثُّروة الحيـوانية: أن الـدائرة تركـز كل جُهُّ ودها واقسـَّامها

الغنيية المختلفة ومحطّات البحوث لأنجاح الموسم الزراعي

حتى يتحقق للمرارع أعلى دخل ممكن من المزرعة، والاستمرار

في مُسْيَرة التَّطور الْزُرَاعي بالدولة. ويبذكر ان دائرة الزراعية والشروة الحيـوانية بـالعين قـد

وضُعّت برنامج الزراعة في هذا الموسم الذي هو امتداد للمواسم

السابقة بعد تراسّة ومتّابعة ميّدانية شَّاملَة لكافة المّزارعُ

بالمنطقة، بحيث يتماشى وظروفَ كلَّ منطقـة زراعية، ويتَّسَّ

بالانفتاح والمرونية ليعطي المزارع اختيارا واسعا من مختلف

المحاصيل الزراعية المدرجة بالبرنامج الزراعي، وبمساحات

مختلفة يكون فيها للمزارع حريبة أختيار المخاصيل التي

الفجيرة ورجال المرور بشرطة دباحيث

أشرفوا على نقل المصابين. وناشد النقيب غانم أحمد غانم قائدي

السَّدَارات من آلمُواطنينُ والمقدمينُ بتوحّيِّ الحدّر وعدم السرعة والتجـاوز خاصـة

عند القيادة في المناطق الجبلية المرتفعة

وأضاف رغم أن الطريق ضي

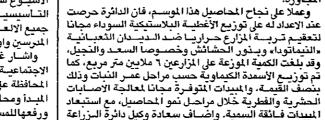
أو المُنخَفَضةً مثل عقبةً الغونةً.

تتماشى مع طُروف مزرعته وتحقّق له الفوائد المرجوة.

وهي: بيتوبرايد، الأقصر، جبل طارق، ناريتا، كالبسو، وهي تتميّز بالصلابة والانتاجية العالية، حيث سيساهم ذلك في زيادة بخلل المزارع، وزيادة الكمية التي يمكن أن يستوعبها مُصنع العين لتَصنُّبع وتُعليق الخُضرواتُ. وذكَّر انهً من ملامَّح الخطة الزراعية للموسم الحالي بالنسبة للمحاصيل الاجبارية: زراعة البطاطا في الزارع التي تقل فيها ملوحة مياه الري عن ٤٠٠٠ جزء في المليون وبمساحة لا تقل

بتوزيسع غطاء القماش الأبييض الواقىي على دفعات وبنصف الْقَيْمَةُ تَمْشِيا مع سياسة الدائرة التي تحرص على مساعدة المزارعين وزيادة قسرتهم على مواجهة المشاكل السرراعية، وفي البيضاء التي تنقل فيروس تُجفد الأوراق.. وقد بلُغت كُمْية

محصول الطماطم من ١٥٠ الـف طن في موسم ٩٣/٩٢ الى ٣٠٠ الف طن في الموسم الحالي.. اي ضعف الكميـة بعد الزيادة التي لاحظناهـا في اقبال اصحاب المزارع على استخدام هـذا الأسلوب ملامح الخطة الزراعية





المدرسين واولياء الامور. واشار غنيم الى ان اسبوع الخدمة الاجتماعينة يهدف الى تعبويسد الطبلاب المحافظة على سلامة البيئة وتعزيز هذا المبدأ ومحاولة ايجاد توصيات عامة ورفعهاللمسئولين..

رأس الخيمة ـ حسن الشامسي:

تبدأ شرطة ببى قريبا استخدام جهاز حديث للرؤية

بالاشعة تحت الحمراء للبحث عن الاشخاص والسيارات

والقوارب واكتشاف حالات الغرق والإنقاذ وذلتك عن طُريق

صُرْح بِذَلْكَ ٱلنقيب طيار أنس المُطروشيَ مَدير مُركِيرُ جَنَاح

الجو بَشَّرُطة دبي بـــاْلوكــالَّة وقــال: انْ الجِّهاز الْجدّيــدّ يتمتَّع

بكفاءة عالية ولآ يتأشر بالعوامل الطبيعية ويوضح الشكآ

المطلوب البحث عشه وذلك على مدار الساعة سلُّواء كانَّ ليلًا أو

تَركيبُ الْجَهَارُ في احدى طائرات النَّجِدَّةُ الْجِوبَةُ بشرطةٌ دبيٌّ. ``



● طلاب مدرستي شعم وغليلة ينظفون شاطىء رأس الخيمة .. وتصوير: راميش،

نسدوة حسول الوقايسة من الجريمة

تنظمها الادارة العامة لشرطة ابوظبى

العين ـ الاتحاد: تحت رعاية معالى اللواء الركن الدكتور محمد سعيد البادي وزير الداخلية

حضر اللواء الشيخ محمد بن عبيد آل مكتوم وكيل وزارة السدفاع والشيخ عبدالله بن سالم القاسمي رئيس الديوان الأميري بالشارقة حفل الاستقبال الدي اقامة الدكتور ماريوكو فانشيتو فنيشي الوكيل القنصل الإيطال في دبي بمناسبة ذكرى العيد الوطني الثامين والأربعين للجمهورية الإيطّالية. حضر الحفل عدد من كبار المستولين

# وفود من دول التعاون

دبي ــ الاتحاد: وصل الى البــلا عصر امس اللواء محمد بين عبد الله الطويان مبدير عام كليّة الملك فهد الأمنية والمعّاهد. وكَّأَن في استَقبالة بمطار ببي آلدولي، العميد ضا، خلفان تمبيم القائد العام لشرطة دبي وكبار ضباط القيادة ونلك للمشاركة في حقل تخريج الدفعة الثالثة مرشحي الضباط والضباط المنتسبين والدفعة السادسة لُلصَباط الجامعيينُ والدي سيقام في صباح البوم بكلية شرطته تبي، كما وصل برفقت الرَّائُدُ عُبِـدُ اللهُ بِن سَعْيِدُ الشَّهِـرَانِي وَالْنَقِيبِ

راشد بن محمد الغفيلي. كما وصل عن طريق مطار الشارقة الدولي

والنقيب صائح سحاب من التدريب.

### وكيل وزارة الدفاع يحضر حفل القنصلية الايطالية

وأعضاء السلك القنصلي العسريسيّ والأجنبي في دبي وجمع من أبناء الجالية الإيطالية في الدولة.

### تشارك في حفل كلية شرطة دبى

العقيد ابراهيم الوهيبي أمر اكاندمية الشرطة بشرطة عمان السلطانية يـرافقه النقيب لحمد سُلطًان النبهاتي. كما وصل النوقد البحسرينسي. وكنان في

استقبال الوفود العميد شرف الدين حسين مديسر ادارة العمليات والعقيد اسماعيل القرقاوي مدير مركز البطار والعقيد عبد الرحمن رقيع منيس أدارة التخطيط والتنابعة

ينظم مركز البحوث والسراسات الامنية والاجتماعية بالادارة العامة لشرطة اسوطبي بالتعاون مَّع الْمُركِّزُ ٱلْعَرْبِيِّ للنَّرَاسَاتَ الامنية والْقَتْرِيبُ فِي الرِّيَّاضَ، والتَّابِع لمُكتبُ جامعة الدَّوَّلُ العربية ندُّوة عالمية بعنوان (الوقاية من الجريمة). وِتِناقَشِّ اِلْنِدِوَةُ مَجْمَوَعةٌ من آوراًقُ ّالعمْل عن تجارب الدول المختلفة في هذا المجال، اضافة الى اورأق محلية تتخدث عن بعض العناصر الوقائية من الجريمة. وتبلغ الدراسات المقدمة ١٦ دراسة بحثية و ٨ اوراق عمل عالمية يشارك فيها خبراء

وبِلْحَثُونَ مِن فَرنسا واستراليا وكندا وكوستاريكا وهولندا و ٨ أوراق بحثية مطيّة تشَّارك فيّها جَامِعة الأمارات بخمس منها. وصرح الدكتور أحمد عبدالعزيز النَّجَار أن هذه الندوة تأتى ضمن جهود ورارة الداخليـة لتظليل انواع الجرائم الناجعة عن اهمال الضحية باعتبار أن نلك يشكل عُنْصَرا اساسيا في تشجيع اللجرم عَلَى ارتكاب جريمته..

### تطبيحق نظسام المواعيد للعسلاج في العيادات التخصصية برأس الخيمة

رأس الخيمة \_عماد عبدالباري: قرر مستشفى سيف بن غباش في رأس الخيمة تطبيق نظام المواعيد للعلاج في العيادات التخصصية لمراجعي اقسام القلب والجلدية والباطنية وألطب النفسي.

صرح بذلك مصدر مستول بادارة المستشفى، وقال بانه تنفيذا لتطبيق القرار قام المستشف بفتح قَسَمْ جديد خـاص بالمواعيد بجانب قسم السَّجَلات الطبية، مـع تَقَرَّير ليقَّاف الاستثناءات واشار بانه تسم التأكيد على كافة كواتر الهيئات العاملة بالمستشفى الالتزام بنظام مراجعة طبيب المركس الصحي اولا لكسي يتسنى تطبيب المركز معاينة المرييض وتحويله الى الطبيب

### قطع مؤقت للكهرباء عن بعض المناطق في رأس الخيمة

دبي - الاتحاد: قررت وزارة الكهرباء والماء اعتبارا من الساعة الثامنة وحتى الساعة الثانية عشرة من ظهر البوم قطع التيار الكهربائي عن المناطق القريبة من مقر الشيخ خالد ومدرسة الصباح برأس الخيمة.. ويوم الاربعاء القادم خلال نفس الفترة عن منطقة دهان وخلف البلدية وذلك لإعمال الصيانة التي تقوم بها الوزارة لمحطات تلك المناطق..

ارتفاع منسوب المياه في سد غلفا

دبي - الاتحاد: أنت أمطار الخير التي هطلت امس الاول الى ارتفاع منسوب المياه في سدولدي غلفا الى متر ونصف متر، حيث يقيد حجم مياه الامطار التي احتجزها السد بعشرة آلاف متر

### دولة الامارات العربية المتصدة

وزارة الاشغال العامة والاسكان

مكعب أي ما يعادل ٢٦٢ مليون جالون.

### اعلان عن تمديد موعد فتح مظاريف مناقصات عامة

تعلن وزارة الاشغال العامة والاسكان عن تمديد موعد فتح مظاريف المناقصات العامة الاتية:				
قيمة وثائق المناقصة	رقم المناقصة	اسم المشروع	4	
۲۰۰ درهم	مب/۱۱/ ۱۱۹/۹٤	انشاء وانجاز وصيانة عدد ٥ اسوار مقابر ف امارتى الفجيرة ورأس الخيمة «المرحلة الثانية امارة الفجيرة»	١	
۱۰۰۰ درهم	مب/۲۶/۲۶ (۹۱/۹۱)	انشاء وانجاز وصيانة مدرسة مشتركة للبنات ٢٤ فصلا في وادى اصفني برأس الخيمة	۲	
۳۰۰ درهم	مب/۱٦/ ، ۹۹/۹۹/۹۶ اعادة للمناقصة رقم ۲۶/۶۲	انشاء وانجاز وصيانة مسجد ابو شغارة بالشارقة «٢٠٠ مصلي»	٣	

- ١ يمدد موعد فتح مظاريف المناقصات إلى الساعة السادسة من مساء يـوم الاحـد الموافق لتاريخ ١٢/١١/ ١٩٩٤م. وهو اخر موعد لتقديم العطاءات.
- ٢ فعلى المقاولين من ذوى الكفاءة والمسجلين لدى الوزارة الراغبين بالاشتراك في هذه المناقصات مراجعتها لشراء الوثائق مقابل سداد قيمتها الموضحة اعلاه.
- ٣ تبقى الشروط والاحكام الاخرى الواردة في اعلان المناقصة الاصلي كما هي وبدون ادني

وكيل الوزارة بالانابة المهندس/على راشد لوتاه السَّائقَ كَرِمْ خَانْ «بِـاكستاني» بِحَاوِل الدخـوِل بسيارتـه إِلَى المُغْسَلة.. وقد انتقلت شرطة مرور العين إلى مكان الحادث واتَّخنت الآجراءات المَّتبعة في مثل هذه الحالات.

# الشارقة – الاتحاد: حـاول وافد عـربي استخدام بطـاقة صحيـة ترجـع لصاحبـه

المواطن وَلكن المحاولة لم تُنجَّح حيثُ ثَمَّ صبطـه ومخالفته. وقد أصـُدرتُ محكمة أم القيويِّنَّ الجِدَّائية بِرِئاسَة الْقَاضِّي حَمديُ التَّندي وْعَضِويـة الْقَاصِينِ صَالِحِ الفَهِدُ ومحمد متولي وبحضور الاستاذ جاسم سيف وأمين السر سعيب الحمر حكمها على المتهمين ف.ع.ص وافد عربي ٢٣ سنة وب. م.ب ١٩ سنة «مـواطن» بالحبس ٣ شهور مع وقف التنفيذ حيث اتهم الأول باستخدام محرر رسمي تعود ملكيته لشخـص أخر انتَّفع به بغير وجه حق.. وألثاني لاشتراكه مع الأول بالاتفاق معه.

الشارقـة – الاتحاد: أبلغ د. ل. بنغَّـالي شرطة الشـارقة بــان ش.ع. من جنسيتــه قد

اعتدى عليه بالضرب بغرقته بمنطقة سمنان.. وبانتقال الشرطة إلى المكان اتضح ان المُعتدي وَ٦ أَخْرِينَ يَقْيُمُونَ مِعَهُ دَخَلُوا البِالاد بِصَوْرِةَ غَيْرِ مَشْرُوعَةً. وَتُم تَوْقَيْقَهُم عَلَى ذمة القضية.

### انقاذ طفلة انحصرت يدها بين المصعد والجدار

تمكن السفاع المدنى من انقاد طفلة هندية عمرها سنة واحدة انحصرت يسها بين المصعد والجدار في بناية بأبوظبي، حيث تم فتح باب المصعد بالمفتاح الهيدروليكي ونقلت الطفلة وتدعى كارولين فيليب ألى المستشفى للعلاج من الإصبابات التي لحقت

### خماد حريق بسيارة داخل كراج واصابة العامل قامت فرقة الاطفاء التابعة للدفاع المدنى بدبى باخماد حريق شب في سيارة خاصة

بكراج في منطقة العوير الصناعية.. ونتج عن الحادث اصابة آحد عمال الكراج ببعض الحروق، واحتراق السيارة بالكامل وتقدر قيمتها بعشرة الاف درهم. **ه هرائق خسائرها ۵۰۰ درهم** 

# حوادث وقضايا

### وفياة مواطين واصيابية ٣ في حيادث تصيادم بين ٥ سيارات على طريق مسافي - دبا الفجيـرة

لقى أمس مواطن حتفه واصيب ثلاثة اثنان منهم بحالة الخطر وتم نقلهما إلى مستشفى المفرق بأبوظبي بواسطة الهليكوبتر وذلك أثر حادث تصادم بين ٥ سيارات عند عقبة الغونة على طريق مسافي - دبا الفجيرة وكانت السيارة الاولى يقودها المواطن احمد عبدالله محمد والثانية سعيد على سعيد والثالثة سلنمان محمد والخامسة الآلماني جوزيف دونيل. وقد وقع التصادم بين السيارات الخمس بعد أن حياول أحد السائقين تجاوز السيارة التي أسامه مما أدى الى وقُوعُ الحائثُ المروعُ حيث توفي المواطن

> هليكوبتر الى مستشقى المفرق بأب وظبي لخطورة كالتيهما بينما نقل المواطن سبيل كرم محمد إلى مستشقى القجيرة لعلاجه من بعض الكسور بينما لم يصب الالماني جوريف باي اصابات.

سعيد على سعيد وتم نقل المواطنين أحمد

عبدالله محمد وابراهيم سليمان بطائرة

والأتجاه واحد اي غير مـزدوج الا ان هذا لا يعفى السائقين من عدم اتباع تعليمات المرور وطالب النقيب غأنم وزارة وقد النتقل إلى مكَّان الحادث المقدم

### الأشفال بضرورة ازدواجية هذا الطريق وأنارته نظرا لخطورته وحرصاعلى معيد عباد مديس عام شرطة الفجيرة حياة المواطنين وقائدي السيارات. والتقيب غانم أحمد غانم مدير مرور وفاة باكستاني دهسا في مغسلة سيارات! العين – الاتحاد: لقي محمد نور وابيك باكستاني الجنسية (٥٠ سنة) حتفه صباح أول أمس الر تعرضه لحادث دهس داخل احدى معاسل السيارات بالعين عندما كان

# دخل السجن ببطاقة صاحبه الصحية!

### وقع في شر أعماله

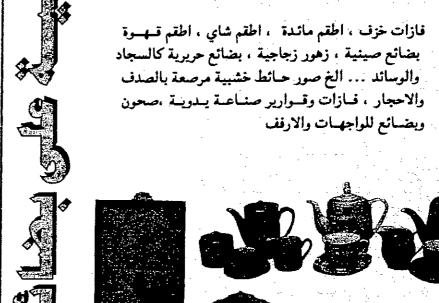
وقعت ه حرائق خلال اليومين الماضيين في عدد من مناطق الدولة اسفرت عن احتراق اسلاك كهربائية والبطارية بالسيارة وصندقة خشبية بها اعلاف وحسائش واخشاب ودراجة وعُداد كهرباء. وبعض مُحتويات احدى الشَّركات. وبلغتُ الخسائرُ المبدئيةُ ثمانية الاف وخمسمائة درهم.

### مقتل شخصواصابة ثلاثة في حوادث مرورية مختلفة

اصيب حــاجي. ن. ع منــدي الجنسية باصــابات متوسطــة في حادث دهــس سيارة بقيادة محمد م مصرى الجنسية في منطقة البطين بابوظيي. وقد تم نقل المصاب الى المستشفى المركزي للعلاج. وقع حادث مروري على طريق أبوطبي دبي اصيب فيه مجاهد. ب. د باكستاني الجنسية حيث نقل الى مستشفى المفرق للعلاج. واصيب م. ح هندي الجنسية في حادث دهس بشارع الميناء بابوظبي وقد نقل المصّاب للمستشفى المركزي للعلاج. ولقى م. م. ن. بأكستاني الجنسية حتفه في حادث دهس بمدينة العين من قبل سيارة

تَنْكُر مَيَّاهُ بِقْيَادَةً م. ن بِاكستاني الجنسية.







اليوم.. افتتاح محطة

المواد الكيماوية لشل

بجبل على دبى ـ الاتحاد: تحت رعاية الفريق او ل

سمو الشيخ محمد بن راشد وزير الدفاع

يفتتح اليَّوم بالمنطقة الحرة بُجَّبِل على

الخاصة بشركة شل للتجارة الشرق

المسئولين بموانىء دبى والمنطقة الحرة

ورجسال الاعمال والتجسسارة والمدراء

مدير غرفة رأس الخيمة

يستقبل القنصل التايلندي

رأس الخيمة - الاتحاد: استقبل السيد على محمد على الهرنكس مدير عام غرفة

تجارة وصناعة وزراعة رأس الخيسة

التنفيذيين للشركة.

المحطية الجديدة للمتواد الكيماوي

يعلن عن أسعار الاسهم للحلية والعملات الاجتبية

والذهب والفضّة والفوائد على الودائع ليوم ١١ /١١ / ١٩٩٤م

\_مؤشر البنك ١٩٠٧ نقطة

ارات للتسامين

أسعار الفوائد على الودائع (للدة عام)

الدولار = ٢ ٥ ٥٠ / الجنية الاسترليني = ٥٧٨ و ١ المارك = ٢٥٠ ره/

تليفون الودائع: ٣١٦٧٠ ــ ٣١٦٧٠ أبوظبي

أسعار القوائد على ودائع الافراد لأكثر من ٢٥٠ ألف درهم

اسبوع شهر شهرین ۱۳شهر ۱۳شهر

917

970\_97.

OAYEV

· , · ٣٨١٧

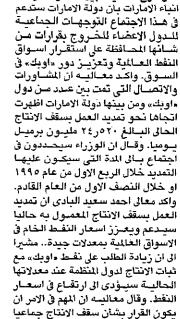
أسعار اسهم البنوك والشركات المحلية درهم

شركنة الجرافات البصرينة السوطنيسة

شركة اسوطني السوطنيسة الفنسادق

### البادى قبل مغادرته الى بالى الامارات ستدعم القرارات الجماعية لمؤتمر «أوبك» تمديد سقف الانتاج الحالى يساهم في تعزيز الأسعار

غادر البلاد في ساعة مبكرة من صباح امس معالي احمد سعيد البادي وزير الصحة وزيير النغط والثروة المعدنية بالبوكالة متوجها إلى بالى باندونيسيا للمشاركة في المؤتمر الوزاري لمنظمة الدول المصدرة للبترول الوبك الذي يبدأ غدا.



وهذا مانتوقعه بالفعل. وحـول مسالة

تعبين امين عام جديد لمنظمة «اويك» اكد

معتآلي وزير النفط والشروة المعدنية

بالوكالة أنَّ دولة الإمارات ستؤيد تعيين

وصرح معاليه قبيل مغادرته لوكالة



سوبروتو «الاندونيسي» الدى انتهت مهمته أمينا عاما لمنظمة «اوبك» في يونيو للاضي، واعرب معالى احمد سعيد البادي عن اعتقاده بان «اوبك» ستكون في هذا الاجتماع قادرة على اتخاذ قرارات من

اوبك. وقال أن رعاية اندونيسياً لهذا المؤتمر تعبر عن رغبة حقيقية من قبلها ومن قبل جميع الدول الاعضاء لريادة التماسك والتعاون بين دول المنظمة وتحقيق النجاح الكامل في هذا المؤتمر.

صباح امس بمكتبة سعادة تواتشا تنارات القنصيل التايلنادي الغام ببدبي وبما يهدف الى تحقيق الاستقسرار في السبوق والاقتصاد العبالمي. واكبد ان انعقاد الأجتماع في اندونيسيا سيوفر مناخيا الجابب جيدا لنجياح المؤتمر، ووجه معاليه شكر وتقدير حكومة دولة الأمارات لاندونيسيا لاستضافتها مؤتمر



شانها تأكيد دورها في السوق البترولية

### المرشّح الدِّي يحظّي بّالاغلبيّة وتكوّنَ لديت فرصة الفوز بهذا المنصب تضم ۲۰ مدینه اختيار دبي في قائمة المدن العالمية الأكثر جذبا لرجال الاعمال

لقد نسيت جـواز

سفري في المدينة

المنورة (على مسافة

١٤ کلم من جدة) وكنتُ

مضطرً لأن أكون في جاكرتا

تم اختيار دبي كواحدة من ٦٠ مدينة تعتبر افضل المدن في العالم لرجال الإعمال، جاء ذلك في العدد الأخس لمحلة «فور تشن» العبالمينة حينث احتلبت المراكس العشرة الاولى هبوننج كبوننج ونيويورك ولندن واثينا وشيكاغو وسنغافورة وتورنتو وسان

فرانسيسكو وفرانكفورت وميامي. وجاءت دبى كواحدة من الـ ٥٠ مدينة الاخرى باعتبارها مفاتيح.. وبـوابات رئيسية لحركة التجارة العالميــة التي تضم امستردام وبكين وبرلين وبسومباى وبروكسسل وبوينس ايرس وكليفلاند ودالاس وجنيف ودوترويت وجاكارتا وجدة ومدريد ومكسيكو سيتى ونيروبي وباريس وملوسكو وفيلادلفيا وبراغ وسياتل وتايبيله وطوكيو وسيول وشنغهاى وستكولهم يسيدني وفيينا ووارسو وواشنطن وريوريخ.

الثقافات الاخرى وذكرت الدراسة ان عدد سكان دبي ٥٨٥ الف نسمة وتكلفة الاقامة حوالي ١٣٥ دولارا امريكيا وهي واحذة من ١١ مدينة تربطها بالمراكز العالمية خطوط مباشرة بدون توقف والإيجار السنوى للمكاتب يصل الى ١٧،١٠ دولارا للقدم

وقارن البحث بين عدد من العوامل منها الكثافة السكانية

وتكاليف المعيشة والرحلات الجوية المباشرة بدون تنوقف

والإيجار السنوى للقدم المربع للمكاتب ومدى الانفتاح على

المكعب وحصلت على ٣ درجات من ٥ درجات بالنسبة للانفتاح على الثقافات الاخرى اضافة الى موقع ديي المتميز بين أسيا واوروبا ونجحت في احتذاب العديد من للشروعات والمستثمرين من كافة دول العالم برسومها المعتدلة ومنطقتها الحرة بحيل على التي تمتد على مساحة ٢٥ الف فدان ويعتبر ميناء جبل على اكبر سناء في العالم من صنع الإنسان.

رو كنت ضائعًا وحائرًا...

في السوم التالمي، وبينما أنا غارق في التفكير بمشكلتي،

تقدم مني موظف الإستقبال وأمين الصندوق في فسندق

جدة ماريوت وطمانني قائلًا أن لديه الحل . فلقد إتصل

بالفندة الذي كنت مقيمًا فيه بالمدينة المنورة وطلب إرسال جواز

سفرى بالتنسيق مع أحد باصات خدمة النقل الجماعي التي تعمل بين

المدينة المنورة وجدة. لقد قام الموظف بإتصالاته هذه خاج فترات دوام العمل

خلال فترة إستراحته، رغم أنه لم يكن مضطرًا للقيام بذلك. إن هذا الإندفاع

هو جزء من فلسفة ماربوت في الخدمة التي تقوم على معرفة احتياجات

الضيوف وقيام الموظفين بتحمل مسؤولية شخصية للعمل علح

تلبية هذه الإحتياجات، لقد لمست ذلك في جميع فنادق ماريوب

وإلخيت على تقتة تامتة بأن فنندق ماريوت الغردقة في مصس

لن يكون مختلفاً عن بقية فنادق ماريوت التي زرتها حول العالم.

.. . . بحضور السيـد شلر مشاى مديــر المركز التجاري التبايلندي في دبيي، وتم خيلال اللقاء بحبث العبلاقيات الاقتصادية والنبادل التجارى بين الامسارات وتايلند وسبل دعمها وتطويرها. افتتاح المعرض العالمي للسيارات باكسبو الشارقة اليوم

الشارقية ـ الاتحاد: يفتتـح سعادة العقيد محمد خليفة المعيلا قائد عام شرطة الشارقة

جدة ماريوت ، أكتوبر ١٩٩٢

**Marriott**.

HOTELS · RESORTS · SUITES

مساء اليوم المعرض العالمي الثاني للسيارات الذى ينظمه بركز اكسبو الشارقة تحت رعاية غرفة تجارة وصناعة الشارقة ويستمر حتى السادس والعشرين من الشهر الجاري. ويستضيف هذا المعرض العنديد من وكلاء مبيعات السيارات العالمية والشركات المهتمة بعالم صناعة السيارات من اكسسوارات وكماليات ومستلــزمات وغيرهـــا.. كما يشارك في فعاليات المعرض شركات رائدة في عالم السيارات من مختلف أنحاء العالم.



في اجتماع اللجنة المشتركة للتدريب بأبوظبي

### زيادة المخصصات الماليسة للمتدربين من أبناء الدول المالكة لطيران الخليج

عقدت اللجنبة المشتركة للتدريب التبابعة لشركة «طيران الخليج» اجتماعاً صباح امس بفندق ابوظبي مفورتي جرانده بـرئاسة سعادة عبدالله سعيد بن عباد الهاملي مدير عام الطيران المدني في ابوظبي وعضوية ممثلي الدول الاربع المالكة للشركة وهي بالاضافة الى الامارات كل من دولة قطر ودولة البحرين وسلطنة عمان.

وصرح سعادة عيبدالليبه الهامل عقب الاجتماع للوكاللة انباء الاسارات بان لجئلة التدريب المشتركة بحثت عدة موضوعات من بينها زيبادة المقصصات المالية للطلبية المتدربين صن ابضاء الدول الاربع المالكة للشركة. كما استعرضت اللجنة امكانية عقد المقاسلات الشخصعة لهؤلاء الطلعة ببالدول المعنية تحقيقا للفائدة المنشودة. واضاف انه جبرى كذلك بحث موضوع اعادة جدولة المصص المخصصة لكل من العدول الاربع من هؤلاء الطلبة مع التاكيد على اهمية تزويد الدول الاعضباء بتقارير منتظمة حول سير ومعبدلات دراستهم. وقبال الهاملي أن هنده اللجنة المشتركة بحثت كذلك موضوع توزيع طلبة الطيران التجارى على كليات الطيران

الطلبة على اللغة الانجليزية العامة والفنية في مقر كلية الطيران المدنى بالدوحية حيث يجرى تدريبهم كذلك على الطيران التجاري مدة تبلغ ١٥ شهرا او يجرى ابتعاثهم بعد الانتهاء من دراسة اللغة الانجليزية العامة او الفنية الى اسكتلندا للدراسة والتدريب على الطيران التجارى هناك لفترة تبلغ ١٥ شهراً. واشار الى ان وطيران الخليجه تقوم بعد ذلك بتخصيص الطبلاب في قيادة الطبائرات المختلفة من الانواع المتطورة للتوفرة لدى طيران الخليج من خلال التدريب النظرى والعملي وفقا لنوعية كل اسطول جوى ومن اهمها طائرات وبوينج ٧٦٧ وطائرات «ایرباص ۳۲۰ ـ آه وطائرات «ایرباص ۴۴۰ -i» بما يـواكب احـدث المستويـات العالميـة

المتقدمة في هذه للحالات الفنعة.

ً وُنفس الحال حدث في اسعبار اللبين

والجبئ والبيض فقد ارتفعت اسعبار

الُحلَيْبِ المُجفِّفُ والرّبدةُ ولبن مميلكو،

والجبن الابيض وجبن مثلثات والبيض

المحلى للستورد وذلك بنسبة طفيقة لم

تتعد كسور الدرهم فيما انخفض بنفس

النسبة تقريبا السمن الحيواني واللبن

السرائب والحليسب المبستر والمركسن

التخطيط خبلال شهر اكتبوس ١٩٩٤

مقارنة باكتوبر ١٩٩٣ حدوث زيادة في

اسعار بعض القواكه والخضراوات مثل

الموز المستورد بنسبة ٨٪ والعنب واحمر مستورد» بنسبة ١٦٪ والبطيخ

«مستورّد» بنسبة ٥٠٪ وقلّب اللّـورّ

بنسبة ؟٪ والصنوبر بنسبة ١٪ والطماطم ٤٠٪ والكوسا بنسبة ١٠٪

والبصل الإحمر بنسبة ٥٧٪ والفول

«يسابسس» وعسدس احمر «مجروش»

وحمص بابس بنسبة ١٠٪ و١١٪ وُ ٣٤٪ على التوالى. في حين انخفضت اسعــــار البرتقــال

«مستورد» بنسبة ٢٢٪ وايمون

٥٢١٪ والبلح الطّازج بنسبة ١٤٪ والزبيب والفستق الطبي بنسبة ٩٪

و ؛ ٪ على التوالى والثوم بنسبة ١٦٪

والباذنجان «مستورد» بنسبة ١٤٪ واللفوف «مستورد» بنسبة ٢٥٪

والزهرة والخيار بنسبة ١١٪ و ٣٠٪ على

مستورد ١٠٪ والحريب فروت تنسب

كما اظهرت النشرة الشهبرية لبدائرة

الأسماك ترتفع بنسبة ٢٤٪ و١٠٠٨٪

المضتلفة. واوضح انه يجرى حاليا تسريب

### تذبيسندب أسعسار التجزئة في مجموعسسة الطعسام والشراب خسلال أكتوبسر في ابوظبي

كتب ـ سنامي البلعبوطني اظهرت النشرة الشهرية لدائرة تخطيط ابوظبي حول اسعار التجزئة بأسمواق ابوظبي حدوث ارتفاع في اسعار ٤٢ سلعة من مجموعة سلع الطعام والشراب وانخفاض ٢٦ سلعة اخرى في حين استقرت ٢٥ سلعة وذلك خلال شهر اكتوبر الماضي مقارنة بأكتوبر ١٩٩٢.

الفترة فنما لم تتعبد نسبسة التراجيع في

معظم أسعبار الــ ٢٩ سلعية الدرشم

وكسورُ الدرهمُ. وبتحليـل بيــانات النشرة الشهـريــة

لدائرة تخطيط ابوطبي يتضح ان سعر

الكيلو من الروبيان قدّ زاد بنسبة ٢٤٪

حيث ارتفع سن ٣٥ درهما الى ٥٠ درهما

مستك الدح بنسية ١٠٠ ٪ اذ قفر من ه

دراهم الى ١٠ دراهم والكنعد من ١٢ الى ٥٧ر١٨ درهما والهامبور بنسيسة ٨٠٪

حيث ارتفع من ١٠ درآهـم الى ١٨ در هما

والشعرى من ٥ براهـم الى ١٠ دراهـم

والقباب من ٥ر٧ درهم الى ١٠ دراهم ولم

يستقر غير سعرى سمك الجش الابيض

وبعض أسماك المعلبات مشل التونة

وبالنسبة للحوم فقد ارتفع سعر كيلو

لحم غنم بعظم طارج بنسبة ٢٥٪ من ٨ دراهم ألى ١٠ دراهم ولحم بقر مشفى

«بِتَلَــوَ» مَنْ ٢٧ الى ٢٩ برهما ولحم بِقَـرّ

مشفى مبرد بنسبة ١١٪ من ١٨ درهما الى ٢٠ درهماً بينما أستقرت اسعار لحم غنم

بعظم مبرد ومجمد ولحم نجاج للاطقال «هايتُـر» ولم يحدثُ انخفاضُ في اسعــار

اللصوم باستثناء الدجاج المجمد

اما بالنسبة للخبز والحبوب فقد استقرت اسعار الخبز بأنواعه والدقيق

ولم يبرتفع نسبة طفيفة غبر الارز

للصرى والنشآ والشعرية وذلك يقيمة لآ

«التعاون الاسلامي» ولحم بقر معلب.

«طحين» وبرغل ومعكرونة بانواعها.

وكانت اعلى نسبة زيادة في الاسعار قد شهدتها مجموعة الاسماك حيثُ تراوحت الزيادة صابي ٤٢٪ و ١٠٠٠ خلال نفس

# استعار العصلات العربية والاجتبسة

ار اردنسی (نق ار عـــراقــی (تحویــل) ـــه مصری (نق سه مصری (تحویـــل) ال يعني لكيل مسائة يُرهم (تحوسل)

	1-1	اريسي يعدي عد صعب درسيا (سويسر)	
٠٠٤٠ .	۽ . ££ر	ا درهـــج مغــــريـی (نقـــدا)	
تشييزاء		العمسلات الاجنبيسة	
۵۶٫۳ ۲۰ره	۸۲ر۲ ۸ره	دولار أمــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	
7,70 • ,7A7•	۸۳٫۲ ۱۹۲۰ ر	مـــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	
۷۷ر۲	7,44	ا فــــرنـــك ســـــويسرى	
***** ****	۱۵۲۸۳۰	ا يسن يـــابـــانــي اليرة ايطـــاليـــــة	
۱۰۹ر ۱۱۹ر	۱۱۲ر ۱۲۱ر	روبيـــــة هنـــــــــة روبيــــة بــاكستــانيـــة	
<del>-</del> .	۸۶ ر۳	ل بولار امسريكي (تحويسل للقلبين)	-

أبوظبي: ٢٤٤١٢٠ العيِّن: ٦٦١٣٦٤ دبي: ٢٦٢٦٢٢ الشارك: ١١٣٠٤٥

18/190 وسيطاء الاوراق المالية Star Securities & Brokerage Corp. وسطاء بينع وشراء الاسهم الحليسة . الاسه

شحركة النصوحة

### والسندات الاجنبية والعقارات المحلية والاجنبية ٢ ـ الجراف ـــات الــــ ٣ - اب وظبى ال وطنية للقنادق 440 ه - ابــوظبى للمــواد الغــدائدــة 7 - ابوقلني الوطنيسة للتآمين ٧ - شركسه الامسارات للتسامين ١ - " من الامسارات التسامين ٨ ـ العين الاهليـــــة للتـــامين ۱۰ - شرك دبي للتامين ۱۱ - شرك - عمان للتامين ۱۲ - بنك دبسي السوطني ۱۳ - ينك ابسوطني السوطني ١٤ - بنك الاتحاد السوطني ١٥ - بنك الأمسارات السدولي ١٦ - ألبنك العسريسي المتحسد ١٧ - بنك الاستثمار للتجسارة ١٨ ـ بنك رأس الخيمَــة الـــوطنــَى 44 ١٩ - بنك الشهارقه السوطنسي ٢٣ - بنك الفجيرة الـــــــوطنـــــي

### تتعدى كسور الدرهم فيما انخفضت بنفس النسكويت غرفة الشارقة تواصل برنامجها التعريفي بانجسازات القطاع الصنساعي الوطني

الشارقة ــ «الاتحاد»: قررت غرفة تجارة وصناعة الشارقة مواصلة تنفيذ برنامجها للتعريف بانجازات وتطورات القطاع الصناعي المحلي والدور الذي تلعبه المنشأت الصناعية العاملة بالشارقة في تلبية احتياجات الأسواق للحلية واسهاماتها ف الدخل القومي وحركة التجارة الخارجية للامارات بشكل عام.

> صرح بذلك سعيد عبيد الجروان مدير عام غرفة تجارة وصناعة الشارقة وقال ان هـنا البرنامج يتضمن للشاركات المحليــــة والخارجيـــة في المؤتمرات والندوات والعارض الدولية والمتخصصية والتروييج الاعسلاميي للصناعات المحلية كما يتضمن البرنامج كذلك السدء في تنظيم زيارات تفقدية لطلاب وطالبات ألمذارس الشانوية المكومية والخاصة لأقسام المعرض الدائم للمنتجات المحلية في مركز اكسيو الشبأرقة وذلك بعد اجبراء التوسعيات والنّعُدْدِ لَاتَ فِي النّصَافِ مِ الدّاخلِيةَ كنمانج عيرض تعبّيل ١٢٠ منشاة صناعية روعي في اختسارها تغطية جميع المجالات الصناعية الرئيسية وهي الصناعات الغدائية والغزل والنسيج والجلود والخسب ومنتجاته

المعادن الشعيسة بالأمارات ه					
الفضة	-	الذه			
للجرام	للاونصة	للجرام			
۲۳ر	£\$ر ۱۶۲۸	٤٦٦٤٤			
امرية	المصرفية ا	البوق			
صہ افات    	د نے ک	***			

۳۰ر ۹۱ مهر ۹۱

۹۰ د ۲۳۸ ۳۰ ۱۳۰

» بالدرهم هه بالقرش

الامارات وسلوقاكياً.

والصناعات الكيماوية والتعديثية والمعدنية والآلات والمعدات بالإضافة الى صناعة الورق والصناعات التصويلية الاضرى، واشسار الجروان الى انه تسم التنسيق مع وزارة التربية والتعليمُ لتنفيذ برنامج هذه الزيارات اعتبارا من هذا الاسبوع وحدثت آيسام السبت والاثنين للطلاب والاحد والثلاثاء للطالبات. وقد اعْدتُ الغرقة مُجموعة من النشرأت والكتبيات الاعلامية عن القطاع الصنّاعيّ لتـ وَزيعها مع تكليف أحدُّ المختصين بالتنمية الصناعية لمرافقة أنا الله المستاعية المستاعية المرافقة رُوارِ الْمُعَــُــرِصْ ٱلشَّرِحِ وَالْــَــرِدُ عَلَى الاستفسارات والتساؤلات التي تطرح عن الإنشطة الصناعية والاقتصادكة بشكل عام. كما رحب الجروان بتنظيم برامج مماثلة لطلاب وطالبات جامعة الإمارات وكليات التقنية العليا والمعاهد والكلِّساتُ الخَّاصِيةِ في الإمسارَاتِ وذلك لنزيسارة المعرض السدائم للمنتجات ناعية المطية وايضا تنظيم زيارات تَفْقِدِيةَ لَلْمَصَانَعَ فِي ٱلشَّارِقَةِ.

# غرفسة دبى تبحست تنهيسة التبادل التجساري بين الامسارات وطوفاكيسا

دبى - الاتحاد: بحث المسئولون ، بغرقة تجارة وصناعة دبي سع الوفد التجاري السلوفاكي مجالات تنمية التبادل بين

فقد استَقبل عبدالرحمن غانم المطيوعي مدير عام غرفة تجارة وصناعة ببى وكبار المستولين ورجال الاعمال الوقد السلوفاكي برئاسة بيتر ميهول رئيس غرفة تجارة وصناعة سلوف اكيا، وقال للطيوعي أننا نتابع باهتمام التحولات في اقتصاديات دول شُرقُ أوروبًا ونأمل ان تؤدى سيأسات الاقتصاد الحر وتسهيل اجسراءات الاستثمار الى ريادة التعساون الاقتصادى والفني بين

No transfer of the contract of

٢٤ - بنك ابسوظبي التجاري ٢٥ - بنسك دبسي الاسسنسلامشي 13. YOY ٢٨ - شركحة الاتحاد العقباريسة

للاستقسار ـ ت ۲۳۰ ۷۷۰ ـ ۶ ۶ ۸۷۷۰ / فاکس ۸۵ ؛ ۷۹ ابوغلبی

البلديان خاصة وأن المسادلات في العام للناضي لم تتجاوز ٢٠٣٠ مليون دولار رغسم الامكانيات الكبيرة لسزيادة التنسادل التجاري وقد بِلغَ أَجِعَالَى حجم التجارة مع سُلوقاكيا في عام ٩٣ عبر دبي ٨ مُسلانِينَ وَعُمْمُ اللَّهُ لرضم منها ٦ مسلانِينَ وَعُمَّ اللَّهِ سُوهُم للواردات و٤٣٤ الف درهم للصادرات ومليونا ٨٨٦ الف درهم لاعادة التصدير.

وقال رئيس الوفد السلوفاكي ان مدف زيارة الوفد هو بناء سس جيدة للتعامل التجساري والاستغادة من التطور الاقتصادي والقجاري في الامارات. ديني: ١٤٤٤٤٢ (٤) (٩٧١)؛ مساريون الغسردقة ( الإفستستاح عسام ١٩٩٥): إسسسلام أبساد: ١٢١٢٦٨ (٥) (٩٢)؛ حدة : ٢٠١٤٠٠ (٢) (١٦٦)؛ كراتشي : ١٠١١٨ (٢) (٢٦)؛ الرياض : ٩٢٠-٤٧ (١) (١٦٩)، أو يوكيل سفركم.

A mile and the second

دائمًا يَقِ الم كان الناسب في الوقت المناسب.

آكثر من ٢٥٠ فندقاً في العالم. للحجز، يرجى الإتصال بعَمَّان: ٢٠٧٦٠٧ (٦) (١٩٦٢): القاهرة: ٨٨٨٨-٢٤٠ (٢) (٢٠):

بحث مجالات التعاون المالي بين الامارات وبريطانيا

توسيع انشطة «اريح» في سوق اعادة التامين بالدولة

دبي - الاتحاد: استقبل معالى أحمد حميد الطاير وزير الدولة لشئون المالية والصناعة امس أي. أيه. جي. جورج محافظ بنك



# مكتوم في افتتاح ملتقى الامارات المالي الدولي الثاني التخطيط المسبق أمر حيوي في المسيرة نصو التقدم الطاير يؤكد التزام الامارات بتطوير قطاع الخدمات المالية السويدي يدعو البنوك التجارية لتقديم خدماتها بأسعار تنافسيسة

مكتوم بن راشد آل مكتـوم نائب رئيس الدولة رئيس مجلس السوزراء حاكم دبي ف كلمت ف افتتاح ملتقى الآمارات المالي الدولى الثاني امس ان القطاع المالي كما هو الحال في بقيمة القطاعات الاقتصادية سيواجه تحديات كبيرة في السنوات المقبلة، ولذا فان التخطيط السبق امر حيوى في المسيرة نحو النقدم ومن المؤكد ان هذا الملتقى سيلعب دورا رائدا في تحديد الاستراتيجيات والخدمات المطلوبة لمواجهة تلك التصديات بروح من التعاون وتصميم على ونيابةٍ عن سموه افتتح الشيخ حشر بن مكتوم آل مكتوم مدير دائرة الاعلام بديلي

امسس الملتقي للماتي السدوتي الكبير الذي يعقد تحت رعاية سموه والقي كلمة راعي الملتقي. واعلين معالى احمد حمييد الطباير وزيير البدولة لشئبون الماليبة والصنباعة رئيبس مجلس لدارة بنك الأمارات الدولي في كلمته في افتتاخ الملتقي اننا من خلال هذا الملتقي نؤكد التزامنا نحسو تطوير قطاع الخدمسات للمالية وتنمية الوعى باهميتها المتنزايدة ليس في دولة الإمارات العربية للتحدة فحسب وانما في المنطقية ككل حيث تبرداد اهمية المنطقية باستمرار مما يعزز حساجتها لخدمات مالية افضل واكثر تنوعا. والقى معنال سلطان السنويدى محافظ

المصرف المركزي الكلمسة الرئيسيسة للملتقي حيث طالب البنوك التجارية بالدولة بتقديم خدماتها باسعار مناسبة ومنافسة موضحا أن أجمال أرباخ البشوك العاملية في الامازات ارتفع في العام الماضي الى مليار و ١٩٩٩ مليون

حوقد شارك في لللنقي اكثر من ٣٠٠ من كيار المستولين وللصرفيين لمناقشتة الخدمات المالية -الابعاد والتحديات والفرص.

واعلين انييس الجلاف العضو للنتيب وكبير للسشولين التنفيذيين لبضك الاصارات الدولى أن البنك حصل على موافقة مبدئية لانشناء مؤسسة لا تهدف للربيح سيطلق عليها اسم «ملتقى الامارات الدولي». تحديات كبيرة

🥞 وفيما يلي نص كلمة صاحب السعو الشيخ مكتوم بن راشد آل مكتوم التسي القاها الشيخ حشر بن مكتوم صدير دائرة الإعبلام بديسي

نيابة عن صاحب السمو الشيخ مكتوم بن راشدُ أَلْ مَكِنُوم، مَانُبِ رئيسَ الدولة، رئيسَ مجلس الـوزراء، حاكـم ببي، يسرنـا غايـة السرور أن تبرضب بالمتحدثين والبوقيود المشاركة في ملتقي الإمسارات للالي الدولي، ذلك الحدث السنوى الذي سرعان ما اصبح يعتبر مصدر افكار للقطاعين للصرفي وللالي على لصعيدين الإقليمي والعالىء

والإمارات العربية المتحدة، ودبي على وجه الخصوص، هي للكان الجديس بقشل هذا الملتقى، فالمناسية والكان يخططان معنا للوصول الى مستقبل مردهر.

أن القطاع للالي، كما هيو الحال في بقيلة القطاعات الاقتصادية، سيواجه تحديات كبيرة في السنوات للقبلة، ولذا فأن التخطيط



● الشيخ حشر بن مكتوم أل مكتوم ومعالى أخمد الطاير وكبار المسولين في افتتاح الملتقى.

# مؤسسة «ملتــقى الامــارات الـــدولي»

ف تحديد الاستراتيجيات والخدمات المطلوبة لمواجهة قلك التحديثات بروح من التعاون وتصعيم على التطور.

لبارزة من الخبراء النين سيتحدثون امام المُلْتَقْنَى، فان اراءهم واقتراحاتهم ستلقى التقدير الكبير الذي تستحقه من جانب الوقود العديدة التي تحضر هذه للتأسبة. ان ملتقى الإمارات للالى الدولي الشاني سيواصل البناء على الاساس المتين الذي وضعه لللتقيي الاول، لما في ذلك من ترسيخ الكائته كحدث رئيسي يتم فيه التقاعل المهني

- وختاما، نرجو للمتحدثين والوفود وجميع الشاركين ف هذا لللتقي كل تجاح. وقال معالى لحمد حميد الطاير وزير الدولة للشئون للالية والصناعية في كلفة افتتاح

على ارقع الستويات.

—ي اتقدم بواقس الشكر والتقديس لصاحب السمو الشيخ مكتوم بين راشد أل مكتوم، حاكم ديي، على رعبايته لهذا الملتقسي ودعمه وتشجيعه المستمر، مما دفعنا لوضع معايير رفيعة للتقي الامارات للالي الدولي.

أَنْنَا مِنْ خُلَالِ هِذَا لِللَّقِي لِلَّالِي الثَّانِي، نؤكد التزامنا ندو تطوير قطأع الخدمات للالية وتنمية الوعى بأهميتها للنزايدة، ليس في دولة الامارات الغربية للتحدة فحسب وانما في المنطقة ككل، حيث تربَّاد اهمية المنطقة

تغطية: إبراهيم أحمد وانشأ إذ تكرر ترحيبنا بهذه للجموعة

افضل واكثر تنوعا. وإضاف معالى احمد الطايس: انه من خلال هذا لللتقى سيقوم عدد من للتحدثين

اشمل للتطورات العالمية. واختتم معاليه كلمته قائلا: البارزيين باستعبراض جوانب عديدة من وإذ اكرر ترحيبي بالسادة المتصدثين الخُدِمَـاتُ الْمَالِيَةِ، وَنحَـنَ عَلَى ثقَّةَ مِنَ انكُمْ ستدركون أن هذا للوُتمر مكرس لمسالجة وللشَّاركينُ في هذا لللَّتْقي، فانذي على ثقة بأنَّ

الطاير في ختام الجلسة بحث توسيع نشاط ملتقى الامارات الدولي دبي وام: وفي تصريح لمعالي احمد حميد الطاير وزير السولة لشئون الثالية والصناعة

القضاب الملجة المتعلقة بالخدمات المالية،

قضلا عن اعطاء منظور دولي واقليمي لما يجب

ان تكون عليه هذه الخدمات، ان هذا التجمع

الهام من المتحدثين البارزيان على الصعيدين

الدولى والاقليمي سنوف يساعدنا على تقنبير

التحديات المستقبلية وسيوفر لنا منظورا

رئيس مجلس أدارة بنك الإمارات اشار معاليه ال دراسة لنطوير ملتقى الإمارات الدولي في للستقبل بحيث لا يقتصر فقط على القضايا المالية والمصرفية وانما يكون بمثابة ملتقي الإمارات الاقتصادية فيتناول بالبحث العديد من قضايا الصناعة والتجارة والاسواق

وقال انه سيتم التنسيق بهذا الشأن مع عدد من الجهات المعنية لوضع تصور شامل حول هذا للوضوع. واوضّح أن عقد اللَّتقي كحدث سنوي بلبي الحاجبة الى تقلُّ خبرات وتجارب في القطاع المصر في والمالي الى الإمارات وللنطقة من خُلال الإبحاث التبي تقدم حُول اهُمُ القَّضَاَّيا التِّيِّ تهم القَّطَاع المَصرفي والتطلعات المستقبلية والتحديات النِّيِّ تواجَّه هذا القُطاع. وأضاف أن مُلْتَقَى الأمارات لَّمَالَى الدولي الاول حقق النَّجاح المُرجِو منَّه واستُقطب خبرات من شرق آسيا واوروبا وامريكا واستقطب ملتقى هذا العام بالإضافة الى نلك خبرات وكفاءات من جهات متحددة لها خبرة ميدانية عملية وكذلك مستويات رسمية وخاصة مما يعكس تطور لللتقي.

سوف تثري هذا الملتقى، مما سيتيح لنا التركيز على الدور الذي ستلعب المؤسسات المحلية في انشاء مركز مالي فعال. دورالبنوك وطالب معالى سلطان بــن ناصر السويدى

التعاون في مجال السوق للالي وابدى محافظ

بنتك أنجلترا الاستعبداد لاستقبال وفيد من

الاسارات للاطلاع على النظم المعمول بها ق

السوقّ للال بلندن والاستغادة بها في انشاء

وقبال معالى أحمد الطبايس انبه يحث منع

عبداللـه السعودي مجالات التعـاون مع دار

الدراسات والخبرة التى انشساها والتي يُعكنُ

الاستفادة منها بالنسبة للقطاع الخاص

وللؤسسات والافراد المستثمريين من خيلال

. وقال عبدالـوهـاب التمار رئيس مجلـس

ادارة واريح، انه اطلع معالى وزير الدولة للشُّنْ وَنَ لَمُالِيهَ والصَّفَاعِيهَ عَلَى أَحْسَر

التطورات وللنجزات في المجموعة العربية

للتامين واريج ، حيث ان نتائج هذا العام

وقال معالى احمد الطايس أن المجموعة العربية للتأمين اريج انشاتها الإمارات

والكويت وليبيا للقيام بخدمات اعادة التأمين

بالمنطقة والتغلب على الشروط القاسية التي

وضعتها الشركات العالمية خاصة في فترات

الازمات والحروب، وخلسق سـوق لاعـــادة

التامين لضمان مصالح الإقتصاد الوطني والشركات المحلية واستطاعت ان تطور

عملياتها بالمنطقة وخارجها في اسواق التأمين

الدوليــة، ووفرت كوادر عــربية واستطــاعت

شركات التأمين الوطنية العناملة بالمنطقة ان

وتعقد للؤسسة مؤتمرها السنوى اليوم

بدبى للتعرف على احتياجات الاسواق المحلية

وسوق الامارات باعتباره من الاسواق المهمة

في مجال التامين واعادة التأمين وتسوسيع

انشطتها بالمنطقة والدخول في مجالات جديدة

مثـل التــامين على الحياة والتــامين الصحـــي

والتفكير في توسيع قاعدة رأس المال واشتراك

القطاع الخاص وشركات التأمين ونلك بحيث

لاتصبح مملوكة للحكومات وانما تخصص

جِيرَء مِن رأسمالها للقطَّاعِ الخَّاصِ، وتبلغُ

مساهمة الإمارات في رأسمال اربيج ٥٠ عليون

مريي. تحصل على غطاء لتأميناتها من اريج.

مشجعة وأفضَّل من نتائج عام ٩٣٠.

سوق مالي في الإمارات.

تجربته في الحقل للصر في.

محافظ مصرف الامارات للركسري البسوك التجارية بالدولة بان تكون اسعار خدماتها مناسبَّة، ومنافسة واشار في كلمته الى عدة حقائق عن القطاع للصرفي فقال أن أجمالي ارباح البنوك العاملة بالدولة في العام الماضي مليار و٦٩٩ مليون درهم مقابل مليار و١٨١ مليون برهم من عام ٩٢ نسبتها ٦٥ في المائة وكأنت هذه الارساح قد بلغت مليارا و٧٠ مليون درهم في عام ٩١.

وقال أن عدد البشوك العاملة بالدولة ٧٤ بنكا منها ١٩ بنكا تاسست بموجب قوانين الدولية اضافية الى ٣ بنوك تعميل في مجال الاستثمار وعدد من المؤسسات المالية ويبلغ عدد فروع البنوك ٣٤٠ فرعــا منها ١١٣ قرعاً لبنوك لجنبية وبلغ عدد اجهزة الصراف الآلى

وقال ان للصرف المركري يعمل لمساعدة لبنوك على تقديم خنمات افضل من خلال انظمة متطورة مثل سويتش نظام المقاصة الالكترونية التي سيبدأ العمـل به في النصف الثنائسي من العام المقبل وعليننا أن نسبال انفسنا هُل تُستطيعُ البنوكُ تَخْفيضُ اسعار خدماتها وارى ان أسعار هذه الخدمات يجب أن تكون مناسبة ومنافسة جدا لصالح العملاء خاصة وان ارباحها تؤيد ذلك ووجه معاليه الشكر لصاحب السعو الشيخ مكتوم بن راشد آل مكتوم نائب رئيس الدولة رئيس

رعابتهم لهذا الحدث. مركز مالى دولى وقال انيس الجلاف العضبو المنتدب لبنك الامسارات السدولي ان المشساركين في ملتقسي الإمسارات الدولى الاول اجمعتوا على أن هنساك امكانيات كبيرة لسدى دولسة الامارات وببسي للتحول الى مركس مالى دولى واقترح الملتقسي خطوات لتحقيق هذا الهدف بتنويع الانشطة الاقتصادية وتشجيع تطوير سوق لرأس

مجلس الوزراء حاكم دبىي وحكومة دبي على

ولقد اختنت السوق المالية في التدولة علما بهذه الأراء والنتائج والاقتراحات وقسامت على مدى الاثنى عشر شهرا للاضية بالخال ابوات مالية جـ بيدة، وطرحت اسهـم شركات عامـة، وبدأت بحثـا نشيطا حـول تاسيـس سوق للاسهم وبالتالى وضع الاساس لانشاء سوق نشطة لرأس المال.

وفي محاولتنا لسد للتطلبات الجدسدة

للسوق سعينا بنشاط الى الحصول على ردود الافعال بصورة منتظمة، وقد اظهرت الاستجابة ائله في الوقت اللذي رحبت فيه السوق بالملتقي، فانها ارادت توسيع للنظور ليغطى قطاعات اقتصادية رئيسية آخرى. واضاف لنيس الجلاف أن بنتك الاسارات

الدولى حصل على موافقة من حيث المبدأ سم «ملتقيي الإمسارات السدولي». والملتقم، الجديد سياخذ على عاتقه مهام الملتقى الحالي، ولكن منظوره سيكون اوسع كثيرا ليفطى الاساس بتقيم القطاعات الاقتمساده الاساسية التّي تتعتمد على الصناعية المالية وتستمد منها ألدعم والتأي تشكل في الـوقت دانسه العمسود الفقسري للمس

نجلترا كما استقبل كلا من عبدالله عمار السعودي مؤسس المؤسسة العربية المصرفية بالبحرين، وعبدالوهاب على التمار رئيس بجلس ادارة المجموعة العربية للتــامين -اريج - والمحافظ السابق للبنك المركزي الكويتي، بمنــاسبة مشاركتهم في ملتقي الامارات وصرح معالى احمد الطاير بانه استعرض مع محافيظ بنك انجلترا الأصور ذات الاهتمام المشترك مع بريطانيا خاصة في المجال النقدي ودور البنوك المركزية فيما يتعلق بالرقابة وتطويس الإدوات التقدية والمالية، وقد اثنى على الصوابط التبي وضعها المصرف المركزي بالنسبة لغمل للؤسسات المصرقصة بالدولة والتي تطابق النظم المعمول به في الدول وقبال معالى أحمد الطبايس أنبه تم بحبث

معالى أحمد الطاير خلال أجتماعه مع محافظ بنك انجلتر أ. «تصوير: ظهير حيدر»

### جمهورية التشيك تسعى لاقامة مشروعات صناعية مع الامارات

دبي - «الاتحاد»: اكد مسئول كبير بوزارة الاقتصاد التشيكية أن بلاده تتطلع ألى اقامة مشر وعات صناعية مشتركة مع الإمارات في مجالات النفط والبتر وكيماويات وجذب استثمارات من الامسارات. وقال بيتر هسولم أن علاقسات التشيك مسع الامارات خساصة ومسائر دول الخليج العبربي تتطور بشكلًا ايجابي في اتجاهي زيادة الصنَّادرات والـواردات مَع الاهتمام بـاقامنَّة مشروعات صناعية مشتركة وقال أن التجارة بين الامارات وبالأده خلال الثمانية شهور الاولى من العام الحالي بلغت ١٦ مليونا و ٤٠٠ الـ ف دولار منها ١٣ مليونا و٦١٨ دولاراً صادرات من التشيك ومليونان و ٧٨٢ الف دولار واردات بلاده من الامارات مقابل ٢٢ مليونا و ٩٧٨ الف دولار اجمالي التجارة بين البلدين في عام ٩٣. وقال ان ٨ شركات صناعية وتجارية تشيكية مشاركة في معرض الخريث الدولى تمثل صناعات الزجاج والكريستنال والمصانع الجاهزة والمجنوهرات والمعدات والمنسوجات والإدوات المكتبية. وقال ان صادرات بـلاده تزيد سنويا بمعدل ٢٠٪ وقد بلغت جملة صادراتها للعالم ٣١١ مليار كراون في عام ٩٣ (الدولار الامريكي ٣٠ كراون).

### وزراء الكهرباء والماء بدول التعاون يجتمعون في الرياض السبت القادم

الرياض ـــواخ: يعقد بمقر الإمانــة العامة في الريــاض يوم السبت الاجتماع السابــع للجنة التعاون الكهربائي والمائي بدول المجلس المكونَّة من أصحابُ المعالي وزراء الكهَّرباء والمَّاء بدول المجلس. وصرح الامين العام للساعد للشئون الاقتصادية بالامانة العامة لمجلس التعاون لدول الخليج العربية الدكتور عبدالله القويز بأن الوزراء سوف يستعرضون في اجتماعهم الموضــوعــات المدرجــة على جــدول الاعمال ومــن اهمهــا منــاقشــة محضر الاجتماع التحضيري لاصحاب السعادة وكلاء ورارات الكهرباء والماء بدول المجلس والذي عقد في الرابع من اكتوبر الماضي. وقال ان من اهم التوصيات التي توصل اليها الوكلاء مشروع الربط الكهربائي بدول المجلسُ المُرحلةُ الأولى والتي تتضَّمن كلًّا من دولة البحرين والمفلكة العربيـة السعودية ودولة الكويت ودولة قطر ومناقشة اقتراح دولة قطر حول انشاء محطة توليد كهربائية مشتركة

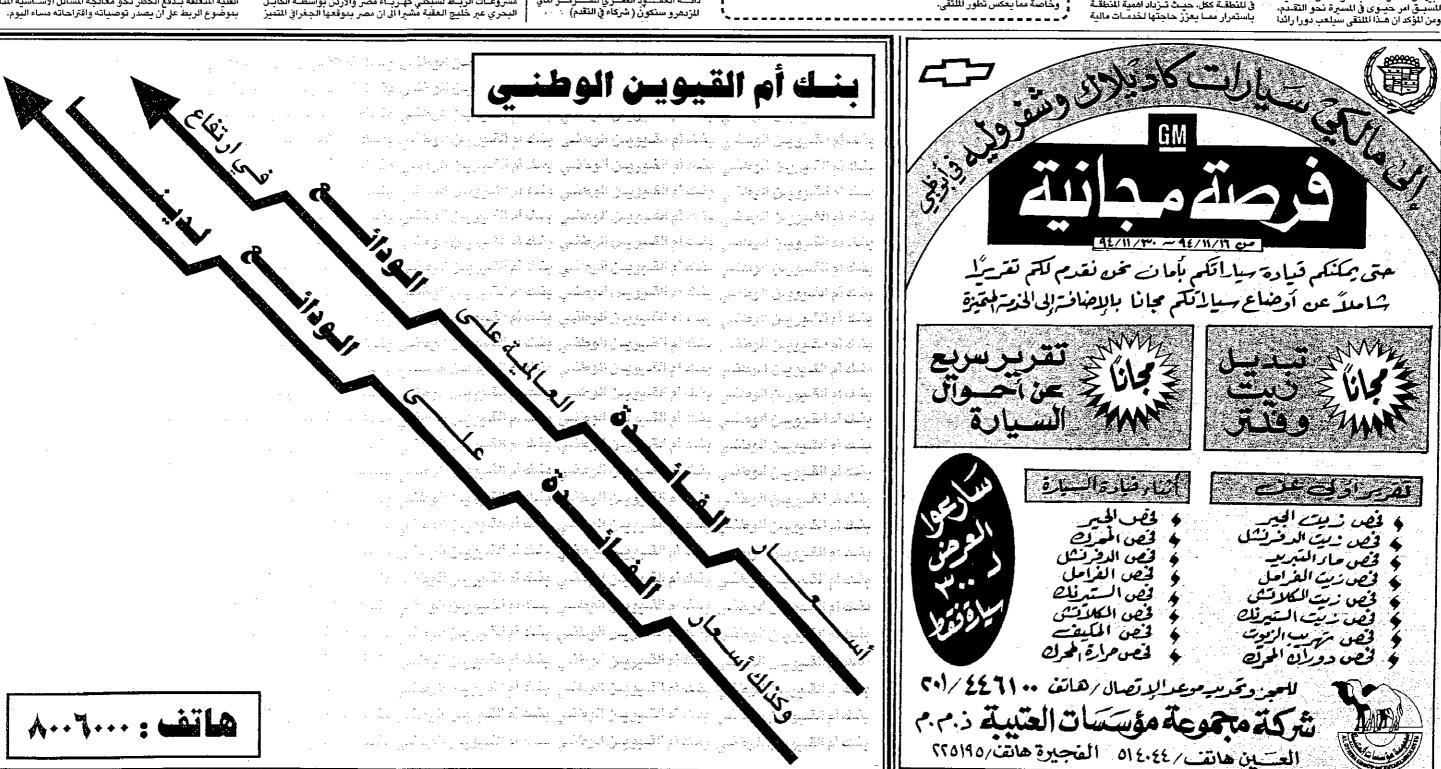
دولار تعادل ثلث رأسمالها للدفوع.

### بدء مؤتمر الربط الكهربائي بالقاهرة ٥٠٠ مليار كيلسو وات احتياجسات السدول العربية من الطاقسة الكمسربائية عسام ٢٠٠٠

القاهرة ـ وام: بـدأت بالقاهرة امس اعمال مؤثمر الـ ربط الكهربائم الذي ينظمه أتحاد منتجي وموزعي وناقل الكهرباء العرب بالتعاون مع الصندوق العربي الأتماء الاقتصادي والاجتماعي. وصرح المهندس ماهر الساطة وزير الكهرباء والطاقة للصري في كمته امام المؤتمر امس بأن انتاج العالم العربي من الكهرباء يصل الى ١٠٠ مليار كيلووات وأن كافة الظروف مهياة حاليا لننفيذ مشروعات الربط بشبكات دول للشرق والمغرب العربي لمواجهة التحسيات وفي مقدمتها ندرة المصادر الاولية وعتم تواقنر التكثول وجيا للنساس والتمويل اللَّازِم لاقامة مشروعات جبيدة لتوليد الكهرباء.

ودعا الدول العربية للتعاون لتلبية احتياجاتها من الطاقة الكهربائية الني ستصل الى ٥٠٠ مليار كيلووات عام ٢٠٠٠ وذلك لمواحهة خطط التنمية الاقتصابية والآجتماعية بها. وأوضح وزير الكهرباء المصري ان عام ١٩٩٧ س مشروعات الربيط لشبكتي كهرباء مصر والاردن بواسطة الكابل البحري عبر خليج العقبة مشيرا الى أن مصر بموقعها الجغرافي المتعيز

ستكون ملتقى الربط الكهربائي بين الدول العربية في اَسيا وافريقيا. واكد السيد عداللطيفُ الحُمدُ رئيسَ الصَنْدُوقَ العَربِي لَلاَثماء الاقتصادي والاجتماعي في كلمته ضرورة قيام الـدول العربية بدور فعال في مجالات الكهرباء والطاقـة مشيرا الى ان ربط شبكات كهرباء الوطن العربي ببعضها هو الخطوة الاولى لتعاون عربي عربي اشمل والمهمات الكهربائية. واوضح إن ربط شبكات كهرباء الوطن العربي سيفُسح المجالُ أمام القَطَاع الّخاص من دول عربية مختلفة للمشارك في أقامية مخطأت لتوليد الكهرباء وأدارتها وبيع انتاجها للشبكات العربيـة. وقد بـدا المُؤتِّمر الذي تستمَّر اعْمالــه لَدَّة يومينْ في منــاقشة تسبّع أوراقٌ عمل مقدمة من خيراء في الدول العبربية حبول الرساط الكهرباء الغربي كما سيستمع المشاركون في المؤتمر لعدد من الابتحاث الفنيةُ المتعلقةُ بِّدفع الخَّطر نَّحو معالجَّةَ أَلْسَائِلَ ٱلاسَـاسِيَّةِ المتَّعلقة



التكنولوجية في الدول المتقدمة وقدرتنا على التكيف

ومجاراة هذه التطورات، والتحدي السادس هو مشاكل

البيئة بكل أشكالها، والتحدي السَّابِع هو امكانية اجراء

تحولات اقتصادية في منطقتنا الواجهة ما سياتي ب

القرن الحادي والعشرون، حيث أن عدم قدرتناً على

التغيير الاقتصادي ادى الى حدوث العجر المستمر في

ميزانيات اقطارناء

أما التحدي الثامن الذي نواجهه

والتحدي التساسع هسو الموارد

بالإجابة على اسئلة اساسية اهمها:



# في المؤتمر العربي للاستخدامات السلمية للطاقة الذرية دعسوة لسدخسول العسرب مجال المنساعسلات النسوويسة لتوليد الطاقة وتطيعة المياه وتأمين مصادر الوقود

في حتام اعماله بالقامرة، والتي استمرت حمسة ايام بمشاركة ١٢ دولة عربية منها دواسة الامارات العربية المتحدة، طالب وألمؤتمر العربي الثاني لـالاستخـدامــات السلميــة للطــاقــة الذرية، الدول العربية بالدخول في مجالات تكنُّولوجياً المفاعلات والمحطات النووية الخاصة يتوليد الطاقة والمياه وتأمين مصادر الوقود السلازمة لها، والعمل على نشر الموعى بالمدور الستقبلي للطاقة النووية في توفير احتياجات الوطن العربي من الكهرباء. ومن المياد الصدبة. وكذلك العمل على ازالة المفاهيم الخاطئة العالقة في الإذهان حول الطاقة الذرية.

واكد المؤتمر اهمية ان تتبنى الدول العرسة التقنسات النووسة والإشعاعية في المالات الصداعية والزراعية والطبية والبيئية والمسآه بما لهذه التقنيات من دور مهم في دعم التنمسة الاجتماعسة والاقتصساديسة المستديمة للوطن العربي

وحث المؤتمر السدول العسربيسة على اصدار التشريعات اللازمة لللأمان النووي، والوقاية الاشعاعيــة

وطالب المؤتمر الدول العربية ايضا بتقديم المزيد من الدعم للهيئة العربية للطاقية الندرية، والمركيز الإقليمي للنظائر المشعبة وهيئسات ومنظمات الطاقة الذرية العربية، بما يمكنها من تحقيق توصيات المؤتمر.

تكامل الخبرات العربية ودعا المؤتمر في جلسته الختامية التي شارك فيها عدد من رؤساء ومسئولي هيئات ومنظمات الطاقة الذرية العربية، الهيئة العرسة للطاقة الـذريـة الى ان تشجع تكامل الامكانيات والخبرات المتوفرة في الدول العربية في مجال استكشاف الَّحَاماتُ النووية وتصنيعها، وتشجيع تبادل

الخبرات بين هذه الدول. كما طالب الهنئة بدعم تكامل الامكانيات والخبرات العربيسة في مجال ادارة النفايات المشعة، وكنذلكُّ تشجيع تبادل الخبرات والامكانات يين الدول العربية في مجال مفاعلات البحسوث والسدراسسات المتعلقسة

ىمفاعلاتالقوى. واكد المؤتمر اهمية قيام الهيئة العربية للطاقة الذرية بالتنسيق مع الوكالة الدولية للطاقة الـذربـة فنما بختص بدراسات جدوى تجلبة المياه بالطاقة النووية، وأن تـوسع الهيئـة

هذه الدراسات، لتشمل جميع الدول العربية الراغية في المشاركة فيها. وطالب المؤتمر - الذي نظمته الهيئة الغربية للطاقة الذرية وهيئة الطاقية الندريية المصريية ومتركر

> والاشعاعية الاخرى. كما طالب بالتنسيق بين المراخر الطسة الاشعاعية والنووية للرفع

دولة الإمارات العربية المتحدة ببحث حول «تركير المواد المشعة في

دراسة مدى سالامية ميياه الصرف الصحي التي تستخصدم في ري المزروعسات، وُكسذلك الحمأة التسيّ تستخدم في صناعة السماد. وقال: يوجد العديد من المستشفيات في دولية الامسارات يستخدم النظائر المشعة المفتوحة

وكذلك في التحاليل البيـولـوجيـة والزراعية والبحثية مما ينتج عنه تصريف هذه المواد المشعنة في ميساه الصرفّالصحي. وأشار الى ان الـدراســة المبـدئيــة بدأت على الميساء والمواد الصليسة

بواسطة المحلل الجامي.

الشرق الاوسط الاقليمي للنظائر المشعة للدول العبربيبة ببزيادة الاهتمام بنواحي الأمان النووي في المفاعلات والمنشأت النوويشة

> المستوى الصحي للمواطن العربي. وقد ناقش المؤتمر على مدى خمسة ایام اکثر من ۹۰ بحثا، وشارکت

مياه الصرف الصحي». وأكد الدكتور فاروق محسد أبوعسلى رئيس قسم الوقاية من الأشعاع بوزارة الصحة وممثل دولة الاماراتُ الْعَرِّبِية المتحدة في الْمؤتُّس «للاتحاد» بأن الهدف من النَّحثُ هو

في التشخيص والعسلاج، بهدف الكشف عن الإمراض وعسلاجهاء

اللوجودة في مياه الصرف الصحى، حيث تے قباس مشعبات جاتا

وأوضحت النتائج أن مستوى تركيز المواد المشعبة في مساه الصرف الصحى تعادل ٤ر٢ بيكريل لكل لتر في المتوسط، وبأعلى مستوى بعادل

المشعة الى المستوى القاعدي.

خطورة على الإنسان والبيئة.

أساسية عن المستوى الاشعاعي في

مياه الصرف الصحى المستخدمة في

رى المزروعات حيث لاتشكل ايــة

تكنولوجيانووية

وأكد أن المؤتمر يمكن أن يكون

بداية تنطلق منها السدول العبربية

لدراسة الإفادة من الإمكانات

النووية، ومن التكنولوجيا النووية

في العديد من المجالات المهمية ومنها:

تَعقيم المواد بالاشعاع، وتحلية المياه،

وحفظ الاغذية، وتطوير استخدامات

النظائر المشعة في الطب، والبحث عن

٧ره بيكريل لكل لتر، وهذا المستوى اقل من الحد الاعلى المسموح به في مساه الشرب، والسذى يعسادل • بيكريل لكل لتر، كما أقرته اللحنة الفنعة المختصة لتصديع الحدود العليا المقبولة من المواد المشعبة في

المواد الغذائية والمياه لدول مجلس التعاون (۱۹۸۷). اما بالنسبة للمواد الصلبة في مناه الصرف الصحي فقعد كسأن اعلى مستوى اشعاعي يعادل ٢ ٣٥ بيكريل الرعاية الصحبة انضا. لكل لتر بمتوسط ١٦٢ بيكريل علما بأن المستوى المسموح به يعادل ٣٠٠ بيكريل لكل كيلوجرام. هذه المواد

الصلبة تخزن لمدة عام، ثم تستخدم كسماد، مما يؤدى الى اضمحلال المواد والكويت واليمن والسودان. واكد المهندس ماهر أساطنة وزسر وقد أعطت هذه الدراسة معلومات

ضرورة للاحلال التدريجي البديل المصادر الطاقة التقليدية الأخذة في

الماه الحوفية، والكشف عن البترول. وقال: أن دولة الإمارات العربية المتحدة بمكنها اقاعلة مشروعات لحفظ المواد الغذائسة ساستُّخُسداء التشعيع الجامي، وكذلك المعجلات

وتظراً لتُقص المياه في العديد من النووية في عمليات تحلية المياه.

الكهرباء والطاقة المصري \_ رئيس المؤتمر - أن هيئة الطاقة الذرية المُصْرِيَّة تَضَع جميع خبراتها في خُدمة الدول العربية الشقيقة، كما انها لاتدخر جهدا في مجال دعم انشطة الهيئة العربية للطاقة الذرسة، يما في ذلك المشاركة القوية في تنظيم دورات



الدول العربية، وقلة نصيب الفرد منهاً، فانــهُ تمكن استخــدام الطــاقــة كما يمكن تعقيم الاجهزة الطبية

الإنسسان، بــواسطــة استخـــدام الاشعباعية، كما يمكن دعم مجالات مشاركة ١٦ دولة عربية

التدريب، ومجالات اخرى عديدة،



وكذلك الاجهزة الآخرى المستخدمة

وقد شاركت في المؤتمر ١٢ دولــة عربية هي: مصر والأمارات العربية المتحدة والمغرب وتونس وليبيا ولبنان وسوريا والاردن والسعودية

وقالت الدكتورة فينيس كامل وزيَّـرة النحث العلَّمْي في مُصَّر: لقــد أصبح استخدام الطّاقـة النَّـوويـة في الإغراض السلمك - سالاضافة الى مصادر الطاقة الحديدة والمتحددة -



تشجيع الدول العربية على

استخدام التقنيات النووية في

التطبيقات الصناعية وضبط الجودة

والتطبيقات الزراعية والطبية

والبيئية والموارد المائية بما يساهم في

التنمية الاقتصادية للوطن العربي

دعم برامج البحوث، وتطويـر

البنية التحتية والتبريب في الهيئة

العربيلة والمركز الاقليمي للنظائر

المشعسة، وفي الهيئات واللجان

الوطنية المعنية، بما يعمل على تعزيز

التنمية الاقتصادية للوطن العربي.

للتكنولوجيا النووية من خلال

المساهمة في نشر التوعية العملية بين

ان توني الهيئة العربية للطاقـة

النديسة والمركز الاقليمي للنظائر

المشعبة اهتماما خاصنا ببدعم

استخدامات التقنسات النووية،

والاشعاعية في دولة فلسطين بما

يساعدها في التنمية الاقتصادية

العمل على انشاء اتحاد للعلماء

العمل على آنشاء صرك راع الحادم

السياحة في تونس انتعاشا ملحوظا

خلال السنسوات الاخيرة حيث زاد

عدد السياح بشكل يبشر بمزيد من الانتعاش لهذا القطاع الحيوي

الهام. وقد اوضحت دراسَّة اشرقَّتُ

علْيها وزارة السياحة التونسية، وشملت ٢١٩٥ سائحا من جنسيات

مختلفة زاروا تونس خللل العشر

سنــوات الاخيرة ان ١١ ر٢٩٪ من

جملة السيساح الدين شملهم الاستطلاع زاروا تنونس اكتر من

مرتين، وهو ما يعد تطورا في نسبة

عودة السياح مقارنة بالعام الماضي

الذي قدرت فيه هذه النسبة بـ

واكدت البدراسية ان ١٦٪ من

مجموع النذين شملهم الاستطلاع

زاروا تـونس آكشر من ٣ مسرات. وُجَاءَت المانيا في المرتبة الاولى من حيث عدد سائحيها لتونس والذين

بلغت نسبتهم ٢٨٪ تلتها فرنسا

وبلغت نسية سائحيها ٢١٪ ثم

ايطالبا ١٦٪ وهـولنـداً ١٠٪ واخبراً الجنسيات الأخرى بنسبة ٢٥٪.

وذكرت مصادر الوزارة انه من

خلال هذه الدراسة اوضح ٥٤٪ من

السياح انهم يفضلون تونس

لتمضية الإجازة للتمتع بشواطئها فيما ذكسر ١٤٪ انهم يختسارونها

بغضل بحرها واسعار الاقاماة المناسبة بالفسادق والإمن المسوفر

بها. وتبين من جانب أخـر ان ٧٠٪

من السياح الذين شملهم الاستطلاع

العرب العاملين في المجال النووي.

علمي في مجال الطاقة النووية.

والاحتماعية.

المواطنين العرب بالسبل المتاحة.

وحمانة النبئة.

التطورات والتصديات على مسدى العشرين سنة الأخيرة قائلة: في التمانينات كان هناك انخفاض حأد في اسعار النفط، ثم الحرب العراقية الإيرانية، مما أدى الى تناقص الموارد المتاحة التي كان

التنمية البشرية هي اعداد الإنسان وجعله قادرا على

تولي مسئوليته في بناء مجتمعه وتحقيق التنمية

الشاملة، ووفق هذا الفهوم فإن الاقتصاديين يرون أن

التنمية البشرية تتحقق والتدريب والرعاية الصحيـة.

أما الدكتورة تريا عبيد الخبيرة الاجتماعية ونائبة

الأمس التنفيذي للجنة الاقتصادية والاجتماعية لغرب

يجب أن توجه التنمية بدلا من صرفها على التسلح، وتبع ذلك انخفاض في المعونات الدولية وفي تحويــلات العاملين من الدول غير النفطية.

وفي التسعيثات ازداد عدم الاستقرار السياسي وتمخّض عن تـدمير شــامل للهيـــاكل الاقتصــــاديـــة والاجتماعية الأساسية في بلدين على الأقل مع تعطل في قنوات التجارة وموجات من الهجارة غير الطاوعية وانخفاض في تدفق رءوس الاموال اللستثمار داخل المنطقة بخلاف الارواح التي ازهقت والدمسار الاجتماعي والتمزق النفسي الذي يعانيه الانسان العربى مما يعني أننا أمام تحد لأعادة بناء المنطقة والانسان من جديد، بالإضافة الى ظهور مشكلة التكنف الاجتماعي بين القيم التقليدية التي درجنا على التخلي عنها بسرعة وعدم وجود قيم ذاتية اخسري تحل محلها في مقابل الهجمة الكبيرة للقيم من الخارج.

بعدها طرحت المصاضرة التصديبات التي تواجبه المنطقة العربية وهي: مدى كفاية الموارد الطبيعيـة من طاقة ومعادن، تحدي الإمن الغذائي حيث تزداد حاجتنا لاستبراد ما ناكله، تحدى قطاع الانتاج وانخفاض المنتج المحلي في تلبية الطلب على السلع في دول المنطقة، التحدي البرابع في التّغييرات التّي يشهدها الاقتصاد العالم وتأثيرها الشديد على اقتصاديات دول المنطقة، والتمثلةُ في ظهور تكتلات مثل الجات والنافتا وقـريبــا الســوقَ الشرق اوسطية، والتحدى الخامس يأتي من الانجازات

راضون عن ظروف اقامتهم بتسونس

وينوون زيارتها مرة اخــرى، في حين

فضل ١٤٪ منهم التوجه نحو بلد

سياحي آخر، وأوضحت الدراســة ان ٦٪ من السياح أبدوا عدم رضاهم

بشكل نسبي حيث ذكسروا انهم

يفكرون في عَـدَّم الْعـودة الى تُـونس

والطريف أن عرا / من السياح

أوضحوا انهم سيأتون ثانية للتمتع

بالمنتوج السياحي التونسي رغم عدم

, ضاهم عن الخدمات المقدمة لهم

واكدوا أنهم سيغيرون الإقامة بفندق أَحْرٍ. وَافَادَتَ الدَّراسَةَ الدِّي استَطَلَعتَّ

اهم الوّجهات التي يختارها السياح في

منطقة البحر المتوسط خلال الخمس

سنوات الاخيرة، أن أسبانيا تتصدر

القائمة بــ قره 7٪ تليها اليونان

٣٢٤٪ وتركيا ٤ر٥١٪ والمفرب ١٢٪ وفي الجزء الخاص بالسوفاء

لنفس الوجهة تحافظ اسسانتا على

المرتبة الاولى ٣٤٪ وتونس ٨ ر٣٣٪

وبالنسبة للنواقص المتعلقة بظُّرُوفَ الْأَقَـامِـةَ فِيْ تَـونُّس، ذكــر

السيباح المستطلعيون انهم قبوبلبوا سالترحباب في المطبارات الشونسيية

١٢٥٨ سائحاً فيما اوضح عدد آخـر

من السياح ٢٩٥ ســـانحـا انهم

تعرضوا لَبِعض المضايقات البسيطة.

وعبر ١٣٪ من مجموع المستطلعين عن أنزعاجهم من تراجع مستوى

العناية بالنظافة داخل ألوحدات

الفندقية، فيما شدد ١٢٪ على الإهتمام بتبديل نوعيات الوجبات حيث

واليونان ١٠٪.



تعديات التنهية البشرية المربية

على صالح

نواجه بها هذه التحديات؟. والتحدي العاشر هو أن العالم يتحدث عن «العالمية الاقتصاديــة» او قيانــون البقــاء للأفضل، ومسا يسواكب هسذا المنظسور تحت اطسار الديمقراطية والاقتصاد الحر وهذا ما يقتضي منا اجراء تحولات اجتماعية حتمية.

وبعد طرح هذه الصورة القاتمة من التحديات والأسئلة، تساءلت د. ثريا عبيد: ماهي التنمية التي ان نمشى مع التيار العالمي فكيف ومساهى المعايير الإخلاقيَّة الَّتي تجعلنا نمثيَّ كشرفاء وليس تابعين؟ وأين هي المرجعية الذاتية التي نعتم د عليها وننطلق بها لخلق التنمية البشرية ومجابهة هذه التحديات.

وكما هو واضح فأن الدكتورة تسريساً لم تتحسدت عن قضية التنمية البشرية والتي أدى اهمالنا لهاعلى مستوى الوطن العربي وعلى مدى ربع القرن الاخير الى بروز واستفحال كل هِذه التحديات التي اوردتها، حيث اننا بدلا من أن نوجه ما توفر لدينا من موارد وفوائض مالية نصو بناء الانسان المنتج والمبدع والواعي والمتمسك بالقيم الاجتماعية الخاصة، بددنا تلك الاموال في تنمية الاستهالك وخلق الانسان الاتكالي وتثبيت تبعية اقتصادياتنا للخارج..`

لقد زادت اطروحات الدكتورة شريسا الجروح عمقساء لكنها أيضا وضعت أقدامنا على طريق التنمية البشريسة

متواصل

للقطاع

لَيعض سائقي التاكسيات. ولم تتجاور نسبة السياح الذي تعرضوا

الى حَـُوادِتُ أَتُنَّاءَ ٱقَّـَامِتَهُمْ بِتَـُونِسُ

انتهاش السياحة في تونس خلال المنوات الأخيرة عَت رعاية سمو الشيخ سلطان بن زايد ال نهيان نائب رئيس مجلس الوزراء ارتفاع نسبة النزائرين وخناصة من أوروب

# كيف نستفيد من موارد الطبيعة؟ وكيف نحافظ عليها؟ الشرق الأوسط بأكمله يبحث عن الإجابة!

دعوة إلى جميع المنتجين والموردين والتجار..

إذا كانت لديكم منتجات أو معدات أو خدمات تتعلق بسبل الإستفادة من موارد الطبيعة، أو بسبل الحافظة عليها. فإن الشرق الأوسط بأكمله ينتظر مشاهدة ما لديكم..

شاركوا في واحد من ثلاثة معارض دولية تقام لهذه الأغراض في وقت واحد في أبوظبي.. بوابتكم إلى أسواق الخليج!



أكوا إكسبو الخليج ٩٥ المعرض الأول لنقل ومعالجة المياه

بالتعاون مع



آجرونيش ٩٥

معرض الزراعة والثروة السمكية



1990 يناير 1990

مركز أبوظبي للمعارض الدولية

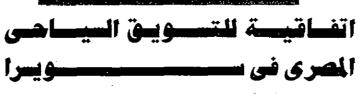


إنقايرو ٩٥



Emiro

المعرض الدولي لحماية وقحسين وتطوير البيئة



القاهرة - الاتحاد: في اطار استراتيجية تحسين النسويق السياحي المصري في العالم.. وقع د. ممدوح البلتاجي وزير السياحة المصري مؤخرا اتفاقية مع أحد كبار منظمي الرحلات السياحية في سويسرا.. تضمن تنفيذ خطة لتنشيط السياحة السويسرية الى مصر .. باستخدام كافة الوسائل التقليدية لحملات العلاقات العامة واعداد مجموعة ملاحق صحفية دعائية عن مصر في المجلات السويسريـة المتخصصـة.. اضافـة الى الاشتراك في المعـارض السيـاحيـة في

وتتضمن الاتفاقية.. ابراز الاحداث السياحية المهمة في مصر مع تنظيم مسابقات ذات جوائر في وسائل الاعلام السويسرية من صحافة واداعة وتلفزيـون.. وتنظيم رحـلات لـرجـال الاعمال الى مصر.. اضـافـة الى رحـلات بأسعار رمزية للعاملين بشركات السياحة السويسرية وعائلاتهم.. وكذلك لرجال الصحافة والإعلام السياحيين.

ويذكر ان التدفق السياحي السويسري الى مصر زاد في الفترة مابين شهري

يناير وسبتمبر من العام الحالي بنسبة ١٩٪.. بينما انخفضت من ناحية اخرى

وأوضح مصدر مسئول بوزارة السياحة المصرية ان هذه الإتفاقية تاتي تتويجا لزيارة ممدوح البلتاجي لجنيف في شهر مايو الماضي لحضور المعرض الاوروبي لسياحة الحوافر والمؤتمرات.. حيث التقي بأصحاب ومديس كبرى وكالات السفر والسياحة السويسرية التي تنظم الرحلات السِياحية الى مصر.. وبحث معهم مقترحات تحسين التسويق السياحي المصري في سويسرا.

ضمان أعلى عائد على مدخراتك مع ضمان تسييلها متى شئت.

اوضحوا ان عددا منهم توعك صحي

يسبب بعض الماكولات. وألح ٨ر٦٪

منهم على ايلاء نظافة الشواطيء

اهمية اكبر.. واوضحت الـدراسـة أن

٧ر٥٪ تـدمروا من كثـرة الضجيج



شهادات إستثمار الشرق تتفوق على كافة الأوعية الإدخارية الأخرى وتحقق لك أعلى عائد مضمون على إستثماراتك .

لريد من المعلومات عن كيفية المصول على العائد الأمثل على مدخراتك وضمان تسييلها متى شئت تفضل بزيارة أقرب فرع لبنك المشرق أو إتصل على الهاتف المجاني ٨٠٠ - ٤ - ٨٠٠ أو فاكس: ٢٣٨٨٣٠



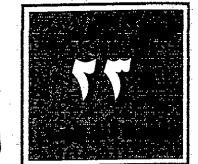


Abu Dhabi International Exhibitions P.O. Bax: 5546, Abu Ohabi, United Arab Emirates Tel.: 971-2-446900, Fax: 971-2-446135

\* سعر العائد السنوي على الإستثمارات بالنولار الأمريكي أو بالدرهم الإماراتي لمنة ٢٤ شهراً.



**ル**製造のできた。 The state of the



# بدعم زايد وتوجيهه لتعميق مبدأ الشوري

المجلس ناقش ٢٧١ قانونا و١٧٤ موضوعا ووجه ٩٥ سؤالا الى الوزراء المختصين حول القضايا التى تهم الوطن والمواطنين

ترافقت التجربة الديمقراطية بدولة الامارات العربية المتحدة مع ميلاد اتحاد الإمارات في الثاني من بيسمبر عام ١٩٧١ حيث نص الدستور المؤقت للاتحاد في مادته الثامنة والستين على انشاء الجلس الوطني الاتحادي. وبذلك اصبح المجلس خلال ثلاثة وعشرين عاما مضت رافدا حيويا ومهما للمسيرة الاتحادية وساهم بالتعاون مع الحكومة في تحقيق أميال الشعب

ولايمانه العميق بالديمقراطية ومبدأ الشوري الدي نصت عليه الشريعة الاسلامية السمحاء فقد خاطب صاحب السمو الشيخ زايد بن سلطان أل نهيان رئيس الدولة اعضاء المجلس الوطني الاتحادي في افتتاح دور الانعقاد الاول من الفصل التشريعي الاول في الثالث عشر من فبراير عام ١٩٧٢ بقول.. وان جماهير الشعب في كل موقع تشارك في صنع الحياة على تراب هــذه الارض الطبية وتتطلع الى مجاسكم الموقر لتحقيق ماتصبو اليه عن مشاركتكم في بناء مستقبل باهر ومشرق وزاهر لنا وللاجيال الصاعدة من ابنائنا واحفادنا . وان مجلسكم الموقر قادر على ان يؤدي دورا هامما في تحقيق اممال الشعب الكبري نحو بناء مجتمع الكرامة والرفاهية.

> وقد اتبت للجلس خلال السنوات الماضية انه على مستوى المستولسة تحقيقا لامسال قبائد المسبرة وشعب

> > انجازات بارزة

وسجل المجلس السوطني خسلال السنوات الماضية انجازات تشريعية سارزة غطت كأفئة النسواحي التي شملها الدستور مما ساعد الحكومة على القيام بواجباتها الدستورية على

فقد بلغ عدد القوانين الني ناقشها واقسرهسا المجلس منسذ القصيل التشريعي الاول في ١٣ فبراير ١٩٧٢ وحتى نهاية دور الانعقاد الثَّاني من القصل التشريعي التساسع في ٢٨ يونيو ١٩٩٤ «١٧٦» قانوناً وبلغ عدد الموضوعات العامة التي ناقشها ١٧٤ مـوضــوعــا حــولّ مختلف القضايا الوطنية التي تهم الوطن والمواطن بالإضافة الى السيباسيات

العامة للوزارات الاتحادية. ووجه أعضاء المجلس خبلال تلك الفترة ٩٥ ســــؤالا الى الـــوزراء المختصين حول القضايا التي تهم السوطين والمواطئين وسيساسسات السوزارات تجاه معسالجة تلك

الحاج بن عبـداللــه المحيربي رئيس وحضر ألجلسة الافتتاحية سمو الشيخ سلطان بن زايـد آل نهيــان نائب رئيس مجلس الوزراء وعدد من اصحاب المعالى الوزراء. مناقشة قضابا حبوبة وعقد المجلس خلال هذه الدورة

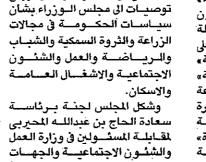
١٢ جلسة عمل استمرت حوالى سبعة شهبور نباقش خبلالها ثمانية موضوعات عامسة تهم السوطن والمواطنين وهي «تـوفير الـرعـايــة

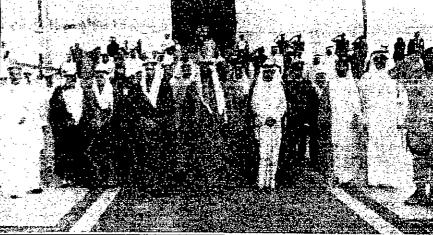
وقد بدأ المجلس دورته الثانية من القصل التشريعي التاسع بجلست

الاولى التي عقدت صباح يوم الثلاثاء ٢٣ نوفمبر ١٩٩٣ برئاسية سعيادة

الصحية وتدابير الوقاية والعلاج، و «سياســـة وزارة الكهــربــاء والماء» و«سياسية وزارة العمل والشنون الاجتماعية وخاصة موضوع العمالة التوافيدة وتأثيراتها السلبيسة على التركيبة السكبانية في السدولسة» و «المساعدات الاجتماعيسة» و «سياسة الحكومة في مجال الزراعة والْتُروة السمكية» و«سياسة وزارة الشباب والرياضة» و «سياسة وزارة الاقتصاد والتحسارة» ووسياسة وزارة الإشغنال العامة

كما ناقش الجلس ١٥ مشروع قانون ووجه ١٤ سـؤالا الى الـوزراء المختصين واصدر المجلس اربع



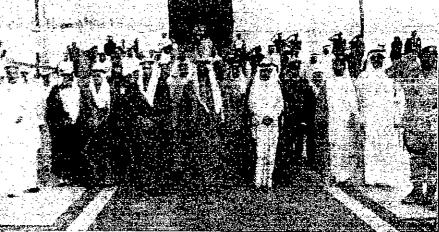


لبرلمأنات اقطار

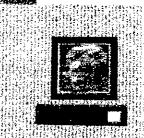








أنسر افح الشميش





● صاحب السمو الشيخ زايد بن سلطان آل نهيان رئيس الدولة وصاحب السمو الشيخ مكتوم بن راشد آل مكتوم نائب رئيس الدولــة رئيس مجلس الوزراء حاكم دبي مع اعضاء المجلس الوطني الاتحادي في افتتاح الدورة الجديدة في نوفعبر الماضي.

اثيرت بشأن موضوع العمالة الوافدة

وسياسة وزارة العمل والشئون

الاجتماعية كما كلف اللجان التابعة

لله بمتابعة الخطط المستقبلية

لوزارة الكهرباء والماء وبيان معالى

وزيس الإقتصباد والتجبارة حسول

سياسة الوزارة وتعديل السلائصة

المشاركات العربية والدولية

وقد شارك المجلس السوطئي

بفعالية فالمؤتمرات البرلمانيسة

العربية والدولية التي عقدت خلال

العام الحالي حيث شارك في اعمال

اللقاء البرلماني العسربي الاوروبي

الشالث الدى عقد بمقر البرلمان الاوروبي في ستراسب ورج يبومي السابع والثامن من مارس الماضي وفي المؤتمر السواحسد والتسعين للاتحاد البرلماني الدولي الذي عقد في باريس خيلال الفترة من ٢١ الى ٢٦

في المؤتمر برئاسة سعادة الحاج بن عبدالله المحيربي ضلال المناقشة العنامية حبول النوضع السيناسي والاجتماعي في العالم قضية احتلال جزر الامارآت العربية المحتلة من

قبل ايران وطالب ايران بالاستجابة لتوجه دولة الامارات نحبو التحكيم

كما اكد سعادة الحاج بن عبدالله المحيربى امسام المؤتمر الثسانسي والتسعين لللاتحاد البرلماني الدولى الذي عقد في كوبنهاجن بالدنمارك من ١١ الى ١٧ سيتمبر الماضي تمسك

دولة الإمارات بحقوقها التباريخينة المشروعية في الجزر وحيرصها على

طرح هذا النزاع على محكمة العدل الدولية لاستعادة سيادتها على تلك

ملتقى الوفاء

وقد شارك سعادة الحاج بن عبدالله المديربي رئيس المجلس الوطنى الاتحادي على رأس وفد من

المجلس في اعمال «ملتقي السوفساء» لبرلمانات اقطار مجلس التعساون لدول الخليج العربية الذي عقد في الكويت خلال الفترة من ١٢ الى ١٧

واجرى سعادته مشاورات مع سعادة احمد عبدالعزييز السعدون

رئيس مجلس الامسة الكويتى

ورؤساء مجالس الشبورى في كل من

السعودية والبحرين وقطر وسلطنة عمان حول القضايا التي طرحتها

الكسويت في ورقتي عمل قسدمتسا الي

الملتقى الاولى حسول دعم مسيرة مجلس التعاون والثانية حسول

توثيق السروابط بين المجالس

«لـوكــالــة انبــاء الإمــارات» خــلال اجتماعات الملتقي ان دولة الامارات بقيادة صاحب السمو الشيخ زايد بن

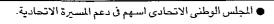
سلطان آل نهيان رئيس الدولسة تحرص على دعم مسيرة التعاون بين دول المجلس ولأ تعارض اقعامية أي شكيل من اشكال التعساون بين المجالس البرلمانية الخليجية كاتحاد

وقد قرر الملتقى عقد لقاءات دورية بين المجالس الخليجيــة اذا دُعَّت الضرورة وذلك لتوثيق الروابط فيما

البرلمانية الخليجية.

توقمير الحالي.

الداخلية للمجلس الوطني.



واجرى رئيس المجلس السوطني

الاتحادى مساحثات مع رئيس

مجلس الشعب المصرى تناولت سبل

شدعيم العبلاقيات البرلمانسية بين

الاخرى لبحث كافية القضيانيا التي من التباني الى الخامس من اغسطس الروابط بين المجالس الخليجية

ولجنة صياغة البيان الختامي.

تعزيز التعاون مع برلمانات العالم

كما شارك المجلس في اعمال اللقاء البرلماني العسريسي الاوروبسي.. وفي الحوار البرلماني العسريي الاوروبي اللذين عقدا في فرنسا من ١٢ الى ١٧ ابسريل الماضي وفي الحوار البرلماني العربي الافريقي الذي عقد في داكسار بالسنغَّال يوميَّ الثَانيِّ والتَّالث من يونيو الماضي وفي مؤتمر دول اسسا والباسيفيك الذي عقد في طوكيسو من ١٣ ألى ١٦ يونيو الماضي وفي المؤتمر السادس والعشرين لرابطة الحرية

والديمقراطية الذي عقد في موسكو

وقنام سعنادة الحاج عيسداللسه المحيربي خيلال الفترة من ٢٥ الى ٢٨ يوليو الماضي بزيارة رسمية لجمهورية مصر العربية على رأس

وفد من المجلس بدعوة من الـدكتـور احمد فتحيي سرور رئيس مجلس الشعب المصرى استقبله خلالها فخامة الرئيس محمد حسني مبارك رئيس جمهورية مصر العربية حيث نقل للرئيس المصرى تحيات صاحب السمو الشيخ زايد بن سلطان آل نهيان رئيس الدولسة كما حملسه الرئيس مبارك رسالة الى صاحب السمو رئيس الدولة.

المجلسين وتنسيق المواقف في المؤتمرات البرلمانسة العسر ببسة والدولية لنصرة القضايا البرلمانية العربية والدولية. كما اجرى رئيس المجلس الوطني الاتحادى خلال الزيارة مباحثات مع الدكتور مصطفى كمال حلمي رئيس

مجلس الشــــوري المصري ومـع الدكتور عصمت عبدالمجيد الامين العام لجامعة الدول العربية. وعلى صعيد زيارات السوفود

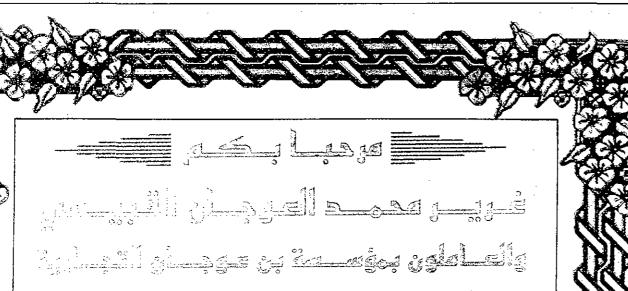
البرلمانية للدولة قام سعبادة رضا

مباحثات مع سعادة الحاج بن عبدالله المحيربي تناولت سبل تدعيم التعاون بين المجلسين كما جسدد الدعوة الموجهة لسرئيس المجلس الوطنى الاتحادى لزيارة باكستان. كما قام سعادة رسول ضولييف رئيس برلمان جمهورية اذربيجان بزيارة للدولة خلال الفترة من ٢٨ الى ٣٠ اكتوبر الماضي وسعادة لى بي ياو نائب رئيس المجلس الوطثى لشواب الشعب الصينى بزيارة الدولة خلال الفترة من الرابع الى الشامن من نوفمبر

جيلاني رئيس البرلمان الباكستاني

بريارة لدولة الإمارات في الخامس من

اكتوبس الماضي اجسرى خسلالها



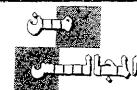
متمنين لضيوفنا الكرام طيب الاقامة والتوفيق لدعهم



بفعالية في اللجان الثلاث التي شكلها اللتقى وهى لجنة دعم مسيرة مجلس التعاون ولجنلة تلوثيق

برئاسة السيد/ وأيجس وزراء بهاحا Semental Estaded ئَيْ **يَ رَبُولُولُولُولُولُولُولُولُولُولِي** لَأَنْ الْمُعْمِلُولُولُولُولِي الْمُعْلِمُولِينِ فَيَ الروابط الاقتصادية بين الدولتين الشقيقتين





كان من المتوقع أن تثمر الضغوط «الاسرائيلية» المتواصلة على القيادة الفلسطينية عن صدامات بين سلطة الحكم الذاتي والمعارضة لإتفاق أوسلو، ولكن التسوقعسات لم تصل الي هسده السرعسة من حسدوث المسادمات، وهذا الحجم الذي أخدثه المسادمات في ساعات قليلة، وعدد الضمايا الذين وقعوا من الجانبين. والآن أصبحت الإشبارة أقبوى من أي وقت مضى الى ان الضربات الاسرائيلية عنى الحديد الفلسطيني الساخن تستمر وبقوة أكثر من قبل، لتحويل كل الانظار الفلسطينية تجاه بعضها البعض، وشغل كافة المنظمات الفلسطينية بالتقاتل فيما بينها لوقف كل أوجه المقاومة وصور الانتفاضة في كل أرجاء الأراضي الفلسطينية، رليس مناطق الحكم الذاتي وحدها.

وكل الأجبواء السيباسية والاقتصادية المحيطة بالأوضاع في الأراضي الفلسطينية المحثلة تصب في حانمة لمخطط الاسرائيني، وذلك بالرغم من وعي القلسطينيين كافة بهذا المخطَّط، وحـرصهم جعيعـــا على تجنبــه فالعوامل الخارجية احيانا تكون أقوى من الارادة الداخلية، خصوصا اذا امتزجت هذه العوامل الخارجيـة يظ روف داخلية تجعل من السوعي والارادة نسوعها من سباً حَة عكس التيار الجاري. والتيار الآن يدفع باتجاه شتباك الفلسطينيين والانشغال عن الاحتلال.

والعوامل الخارجية تمنع تلبية كل الوعود التي قطعتها لسدول التي خططت وشجعت على الاتفساق، وتخرب الأحلام التي سرحت فيها القيادة الفلسطينية عندما وقعت على أدنى من «الحد الأدنى، بل أن هذه العوامل لم تتخل عن القلسطينيين وتتركهم يواجهون قسدرهم في منساطق الحكم الدّاثي المخسرية فحسب، بل اجتهسدت لمارسة المزيد من الضغوط عليهم لحثهم على لعب دور الاحتلال في أستفزاز مشاعر شعبهم وحماية مؤسسات ومستوطناته التي لاتزال مشكوكة في خاصرتهم.

فلا الأموال المرعومة وصلت، ولا الاستثمارات الحامية تحققت، ولا الأرصدة المفلسة تِــراكمتِ، ولا الأوضــاع المتردية تحسنت.. بل زادت سوءاً وترديا بقعل الحصـــار لاقتصادي والتصعيد العسكري والضغط السياسي الذي تمارسة سلطات اليهود.

تربصا، وقد يستقحل ويخرج عن حدود السيطرة لـ تركت اسرآئيل وحيدة على الساحة الفلسطينية تفعل مــــاً تشاء وتقرر ما تريد وتفرض على «السلطــة الــوطنيــة الفلسطينية» ما تراه مناسباً لمسالحها. عنــــــــــــا لن يقف طوفان التردي عند الساحة الفلسطينية وحدها، وأنما قد يجرف معه ستاحات عربية اخترى يصعب بعدها السيطرة على أحداثها.

عادل الراشد

الاستعمالية فتثير قــدرا من التنــاقض الــوجــداني Ambivalence. فـــالتنظيم البشري المُسمى «الدولة» والذي هو «صَاحَب» السيادة أو مالكها قد يكون مناطا للفخار الوطني، أو على الجُملة «الوطنية» Patriotism. فتكون السيادة بذلك كلمة «مجيدة» لـدى الخاضعين لها. لكنه بما أن الدولة هي أيضا الجهة المنوط بها في ظل السيادة أن تستخدم «العُنف» المشروع في الإدارة المجتمعية، فقد تكون السيادة أيضا كلمة «تُقيلة» على أسماع الناس خصوصا في الـدولَ القمعيـة وذات السلطة الشخصة.

> وقد انتقلت البشرية من عصور الامبراطوريات الكبرى إلى عصر الدولة الوطنية الحديثة من خلال عملية «تفكيك» تاريخية كان أخرها تفكيك الامبراطورية العثمانية في أوائل العشرينات ثم تفكيك الامبراطورية السوفييتية في أوائل التسعينات من القرن العشرين. وإذ جلست الدولة الوطنية فوق ركام الامبراطورية، بـدت كما لـو كانت نهاية التاريخ وأحاطتها هالات قدس الأقداس. لكن مفهوم سيادة الدولة الوطنية ولد منذ البداية عاريا في جوهره من المطلقيــة الظاهرية التي يتشح بها. فالمعاهدات الدولية التي نظمت مترتبات تفكيك الامبراطوريات رسمت مبكرا رتـوش النسبيـة على وجـه السيادة الوطنية. وكذا فعلت غيرها من المعاهدات متعددة الأطراف إلى أن قَنن أمر «نسبية السيادة» في اطار المنظمات الدولية مثل عُصبة الأمم والأمم المتحدة. وبذا بقيت كلمة «كاملة السيادة» توكيدا لغويا لمفهوم يتأكل تدريجيا في البيئة الدولية.

وبينما كانت جمهرة دول العالم الشالث حديثة الاستقلال تحصل على «وثيقة» كونها دولا مستقلة كاملة السيادة، كانت في نفس اللحظة تسلم طواعية قدرا من سيادتها وهي توقع ووثيقة» أخرى تطلب فيها عضوية المنظمات الدولية. ولم يختلف الأمر فيما اذا كانت هذه الدول قد حصلت على استقلالها دفعة واحدة أو على مراحل. ففي الحالتين كان ثمن عضوية المجتمع الدولي المنظم مدفوعا من سيادتها.

ويذكر المصريون مشلا انه في نفس سنوات الفورة الوطنية المهدة للمرحلة الأولى من استقبلال مصر (١٩١٩ - ١٩٢٢) كانت «منظمة العمل الدولية» تتأسس وتصوغ معاهدات دولية وقعت عليها الحكومة المصريبة ومازالت تسبب لهاحتي اللحظبة (١٩٩٤) مشاكل متعلقة بقوانين العمل المحلية. وحين أحرزت مصر خطوة أخرى على طريق اكتمال سيادتها من خلال معاهدة ١٩٣٦ كانت عملية «المقاصة» تتواصل من خلال اشتمال بنود المعاهدة على انضمام مصر لعصبة الأمم.

### دولة الامارات العربية المتحدة وزارة السداخطي اعلان عن طرح المناقصات العامة التالية

تاريخ فتح المظاريف	قيمة وثائق المناقصة	مضموتها	رقم الناقصة
۱۹۹٤/۱۲/۱۹	۰ ۵ درهما	اطارات وتبوبات سيارات يابانية	98/19/19
۱۹۹٤/۱۲/۱۹ ۱۹۹٤/۱۲/۱۹	۰۰ درهما ۰۰ درهما	قطع غیار سیارات دانسون قطع غیار سیارات لاند روفر ورنج روفر	98/41/41
	1	<u> </u> <del></del>	

١) تدعو وزارة الداخلية السادة الموردين المرخص لهم والمسجلين لدى غرف التجارة والصناعة بـالـدولـة من ذوى الخيرة والكفناءة والراغبين في الاشتراك بهذه المناقصة التقدم الى الورّارة/ادارة المشتريات في مقرها الكائن في ابوظبي شارع المصفح بجوار مدينة زايد الرياضية وذلك خلال اوقات الدوام الرسمي للحصول على مستندات ووثائق المناقصة مقابل الثمن. ) يجب ان يكون العطاء مصحوبا بكفالة مصرفية غير مشروطة وغير قابلة للالغاء لصالح الوزارة بنسبة ٥٠٪، من اجمالي قيمة العطاء صالحة لمدة تسعين يوما من التاريخ المحدد لفتح المظاريف على ان تصدر هذه الكفالة باللغة العربية من احد البنوك العاملة بالدولسة

٢) يجب أن يكون المتناقص من مواطني دولة الامارات العربية المتحدة فردا كان أو شركة أو مؤسسة أو شريكا بنسبة لاتقل عن ١٥ ٥٪، من رأسمال الشركة أو المؤسسة على أن يثبت ذلك بعقد رسمي موثق وموضح قيمة الشراكة في رأس المال. ٤) تودع العطاءات بمظاريف مخترمة بالشمع الاحمر ومدونا عليها رقم المناقصة في الصندوق رقم ١٠٥ الخصص لها بوزارة الداخلينة في موعد اقصاهِ الساعة العاشرة من صباح اليوم المحدد لفتح المظاريف. ٥) يعتبر هذا الاعلان جزءا مكملا لستندات الناقصة.

مع تحيات إدارة العلاقات العامة

### كشياف الاتحساد

دليلك لأهم مانشر بصحيفة الاتحاد خـــلال شــهر من موضوعات، أخبار، تحقيقات، دراسات.. الخ

### يجيب لك عبن :

○ ماذا كُتب في موضوع معين ن من كتب في موضوع معين ○ ماذا كتب شخص معين ○ وماذا كتبعن شخص معين

\* ومن خلال لليكر وقيلم بمكتك الحصول على ماتم اختياره في خلال دقائق معدودة.

يمسدر كل شهر ليغطسي

KNALL COLLEGE COLLEGE

التم النبوج التار المنطقة والكروانان الشهرالذي قبله

للمرد من المعلومات مركز الابحاث والدراسات بجريدة الاتجاد قسم التكسيف والمبكروفيلد ت: ٥٥٥٥٥٤ ـ ١٥١ ـ ٢٥٢ ـ ابوظبي

مؤسسة الاتحاد للصحافة والنشر والتوزيع

# سيادة الدولة الوطنية في ظل التغيرات العالمية

د. أجمد عندالله

مسر مركز الحيل

للدراسات الشبابية

والإجتماعية – القاهرة

«السيادة الوطنية» National Sovereignty كلمة وكبيرة» بالدلالة اللغوية. أما دلالتها

على أن الأهم من التقنين والتنظيم الدولي في مجال تأكل السيادة الوطنية هو مميزان القوىء الدولي بمعانيه الاقتصادية والاستراتيجية والسياسية فالفارق منطقى بين من يتلقى المعونات ومن يعطيها، وبين من يستورد سلحا استراتيجية ومن يصدرها.. الخ. وهو وضع نجده عقننا في حالة العضوية الدائمة بمجلس الأمن الدولي. لكن الأهم من ذلك أنه يتخلل كل مظاهر الحياة الدولية والتعامل بين الدول خصوصا في الأطر الثنائية.

ان التساوي في السيادة بين الدول سواء في عضوية الجمعية العامة للأمم المتحدة أم في بروتوكولات التعامل فيما بينها هو مسألة تتعلق بالشكل والمظهر أكثر مما تتعلق بجوهر العلاقات الدولية القائمة على موازين القوى. ومن هنا تختلف سيادة دولة عن سيادة دولة أخرى من الناحية العملية في المضمار الدولي. والدول الضعيفة في هذا المضمار ليس شرطا أن تكون ضعيفة بنفس الدرجة داخل حدودها الاقليمية.

ان مجرد وجود الدولة الوطنية في الاطار المعاصر للحياة الدولية انما يؤثر في سيادتها بالنقصان منذ البداية. وحتى الدول التي ارتأت العزلة عن بقية العالم - مثل نموذج البانيا الفريد حتى زمن قريب - بقيت في اللاشعور راغبة في التواصل مع الآخرين وهي تدافع عن سيادتها المطلقة. ومن الطريف ان معتزلة البانيا كانموا يسكبون كل يموم في اذان البشرية مفردات خطابهم الستاليني عبر موجات الأثير! ثم انتهى الأمر بالمشهد الدرامي لركاب القوارب الألبان الباحثين عن الملاذ في ايطاليا القريبة!

ومن المهم توضيح أن السيادة الوطنية لا تتأثر فقط بالبيئة الدولية، وانما تؤثر فيها أيضا. فمحتوى السيادة - وهو غير فحواها القانوني - هو شرعية نظم الحكم والايديولوجية التى تطبقها باستخدام الصولجان القانوني للسيادة. والتغيرات التي تطرأ على أوضاع الشرعية والايديولوجية ونظم الحكم على وجه الاجمال انما تنتقل تأثيراتها من المحلي إلى الاقليمي إلى العــالمي. ويتم ذلك بدرجات متفاوتة حسب الحالة ومقدار تفاعل الوضع المحلي مع الأوضاع

ولننظر مثلا إلى أهمية التغيرات التي عرفتها دول مثل بولندا وأفغانستان منذ مطلع الثمانينات وتمهيدها لعملية تفكيك الامبراط وريـة السـوفيييـة. أو

فلننظر لما دشنته الحالة الجزائرية مثلا من توتر في العلاقة بين الغرب والعالم الاسلامي ساهم فكريا في صياعتة مفهوم مصراع الحضارات» «صمويل هنتنجتون» وقند يسياهم عملينا فيما هيو

ولمآكانت المصارعة الدولية مثل المصارعية البروميانيية ولعبية للقوة، فإن لها بالتالي وقواعدها، وإذا أصبحت القواعد أقل صرامة نكون قد دخلنا في دائرة «المسارعة الحرة» الإكثر قسوة، حتى اذا كادت القواعد تتلاشى نكون في الطريق إلى عالم الغاب أو «المصارعة الوحشية». وتتعايش أنواع المصارعة الثلاثة في عالمنا المعاصر وهو بصدد الانتقال من نظام القطبية الثنائية الأمريكي -الروسي إلى نظام جديد تتضح معالم اضط رابه Volatile بأكثر مما يتضح رسمه وكسمه للعين الناظرة.

وعبر الحقبة الممتدة منذ نهاية الحرب العالمية الشانية وإلى منا يقرب من نصف قرن من الزمان احتفظ النظام الدولي بنبوع من «التوازن الحقبي» الذي دارت الصراعات البشرية في حدوده. لقد حمل ثور التوازن الكرة الأرضية على قرنيه وإن بقي الحمل تقيلا والتوازن حرجا. وإذ تضعضع القرن الروسي بدت الكرّة محمولة على القرن الأمريكي وحده ليصبح الوضع أكثر حرجا. وهيو الوضع الذي يتصوره البعض في سذاجة نظاما عالما أحادى القطبية. بينما هو بطبائع الأشياء حالة مؤقتة لا نظاما مستقراً. وحتى تأتى الموازين المتأرجحة بتوازن حقبى جديد، سنتستمر حالة الاضطراب والتغيرات السريعة التي يشهدها العالم اليوم.

AL ITTIHAD

١٢٥ عاماً مرت اليوم على افتتاح قناة السويس.

وكمانت هـنه القناة التي ربطت لأول مسرة في العم الحديث بين قارتين وبحرين عظيمين نعمة ونقعة، وكانت

فِي الْأَغْلِبِ نَعْمَةٌ عَلَى النَّجَارَةُ العالمَيَّةِ وَنَقْمَةً عَلَى مَصِرُ لَاتِهَا

كانت سببا في الاحتلال البريطاني وسببا في عدة حدوب

بعدها. ولم يتحقق شعار أسماعيل أن تكون القناة لمر

يلا من أن تكون مصر القناة الا بعد تأميمها وعويتها

لمصريين وتطويسها وتوسيعها وتحديثها لتصبح

وليس صحيحًا أن فيردناند ديلسبس هـ و صاحب

كرتها، والصحيح أنه سرق الفكرة من السان سيمونين

لذين جاءوا إلى مصر عام ١٨٣٥ ليع رضوا على محمد

على فكرة ربط القارتين بشق القناة، وكنانوا يحلمون

بتقريب القارات وانشاء حكومة عالمية تقوم على العلم

الصناعة. ولكن محمد على كان عاقلا وحصيفًا. وقال

نه لا يريد أن تصبح القناة بوسفوراً أخر تطمع فيه

الدول الكبرى، وطلب من السان سيمونين أن كانوا

مخلصين ان يعكفوا على أنشاء القناطس الخيرية لتنظيم

لري والنهوض بالرزاعة، وحين عناد مترنيخ دامية

روبا ووزير خارجية النمسا الى نفس الفكرة عام

١٨٤١ طلب محمد علي ان تكون القناة مصرية يحقرها

لصريون، ولم يتحقّق المشروع إلا في عهد سعيد محد سعيد حصول فردناند ديلسبس على عقد الامتياز في ٣٠

وقعيرٌ ١٨٥٤ لمدة ٩٩ عاماً، وقد بدأت اول كراكة لحفر

القناة في ٢٥ ابريل ١٨٥٩ أي بعد نصو خمس سنوات،

يزار تأبليون الثَّالَث ـ ٢٢ مأبو ١٨٦٣ \_ السوَّيس ليلقي

طَابِ الشهير: ولم تعمد القنساة علما بل اصبحت

شروعاه.. ووقع المشروع في ايسدي القسرنسيين حتي

متطاعت انجلترا شراء نصيب مصر بعد وقسعها في

ويقدر ما عززت القناة اهمية مصر الجغرافية كطريق

لى الهند والشرق الاقصى، واهميتها الاستراتيجية ايضا،

فعت مصر ثمنًا غاليا، وقد كتب الدكتور عبدالعرين

الشناوي كتابا كاملاعن والسخرة في حفير قناة

سويس، وكشف بالوثاثق من قصر عابدين والمحاضر

الرسميّة لجلسات مجلس العمـوم البريطاني ان عماد

المخرة كانسوا من الفسلاحين وهم عصب الحياة

لاقتصادية، ولان أنجلترا كانت تعارض المشروع في

دايته، ظل مجلس العموم طيلة خمس سنوات من

١٨٦١ الى ١٨٦٥ مشغولا بالأسطة والاستجوابات حول

الشخيرة في خفير القشاة، ولم يكن ثلك حيباً للفيلاحين

لمصريين ولكن نكاية في الفرنسيين اصحاب المشروع،

وكما يحدث الآن تماما لا يشار مسوضسوع محقسوق

الانسان، الالغاية اخرى بعيدة كان الانجليز يثيرون

ومن الانصاف للعوردين المريين ان قضية قضاة

لسويس احتلت اهتمام العديد منهم، وعلى رأسهم محمد

فريت النذي طبالب عنام ١٩١٠ بتأميم القنباة لتصبح كالمناجم في بلجيكا والسكك الحديدية في فرنسا ملكاً

للامة، وقد كتب محمد فريد عدة مقالات مطالبا بالتأميم في جريدة «اللواء» عندما طألب الانجليان بعد امتيان

الشركة ايام بطرس باشا غالي واللورد كرومس، كما كتب طلعت حرب رسالة اخرى عن قضاة السبويس، وكتب الدكتور حسين باشها حسني كتابها مهما عن الشاريخ السياسي للقناة، ثم قدم الدكتور مصطفى الحفناوي

رسالة الدكتوراد الى كلية الحقوق ببساريس عسام ١٩٥١٪ عن وقناة السويس ومشكلاتها المساصرة، نشر

وكان مصطفى الحقناوي احد اعضاء مجلس ادارة هيئة قناة السويس عند تأميمها في ٢٦ يوليو ١٩٥٢ حين عادت القناة المر.. بعد أن كانت مصر للقناة سنوات

خلاصتها بالعربية عام ١٩٥٢.

ستغلال الفلاحينُ نكاية لا انصافا ولا رجاء في عنالة.

الشريان الرئيسي بين القارتين.

راثن الديون الطائلة.

وتشير التطورات الاقليمية الأخيرة إلى أهمية المستوى الوسيط في تفاعل التغير المحلى مع التغير العالمي. ويقصد بـذلك المستـوي الاقليمي الواقع ما بين الاثنين. فتحرك محلي معين بقرار سيّادي من سلطة دولة ممثل العبراق بغرو الكويت، قد يـ ودي لقلب المنضدة الاقليمية ويستنفر القوى الدولية. كذلك فان تبدل ميزان القوى العالمي انما يطرح مخططات جديدة بشأن مختلف الإقاليم الاستراتيجية في العالم. وهذا بدوره يفسرض نفسه على الأوضاع المحلية الدولة الوطنية المنتمية للاقليم المعنى. وسواء تم المساس بسيادة الدولة الوطنية من خلف سور الاقليم الذي تقع فيه أو مباشرة من الفضاء الدولي، فهي في جميع الأحوال ليست في مأمن بل هي عرضة دائما للمناوشة بل والمصارعة.

لقد سقط العالم القديم، أما العالم الجديد فما زال قيد التشكل.

# رؤى\_\_\_ة مخالف\_\_\_ة:

بعد انعقاد مؤتمر السكان العالمي الاخير في القاهرة ربما اصبح من المفيد العودة لمناقشة مشكلية الجوع التي تخيم على اكثر من مكان في العالم، وذلك بمهدف دحض ما ذهبت اليه يعض الابحاث والدراسات والاطروحات، التَّي نادّت بهأ على اعتراض البلدان المشاركة في المؤتمر، فبعض الابحاث وكي تجد صيفة تمكن من احداث تبوازن ما بين التبزايد طبعا بعض البلدان المشاركة في المؤتمر، فبعض الابحاث وكي تجد صيفة تمكن من احداث تبوازن ما بين التبزاييد السكاني وما بين الموارد الطبيعية، توقفت طويلا عند التربية الجنسية ودعوات اباحة الاجهاض.. في حيز، كان الأجدر المؤد الابحاث التي مصدرها بلا شك دول الشمال الغني، أن تبحث في الاسبساب الجوهرية التي تمنع من تبوزيع يكل عادل.

وهو الامر الذي سنوضحه بلغة الارقام والاحصائيات من خلال تناولنا لمشكلة الجوع في العالم. على اعتبار أن همذه المشكلة التي يذهب صحيتها الحلايين سنويا في افريقياً وامريكا السلاتينية على وجه التحديد، هدده المشكّلة ليس

> مصدرها شح الموارد الغذائية وقلتها على وجه البسيطة، أولانحباس المطر بسبب غضب السماء ـ كما يحلـــو لبعـص المشاركين في مؤتمر السكان تصوير الأمر ـ وانما الاسباب تعود الى ظروف انتاجية واقتصادية وسياسية تفرضها البلدان الرأسمالية في المجتمع العربي، ومثل هذا الكلام ليس مصدره التعاطف والاشفاق على شعوب كان قدرها ان تموت جوعا، بقدر ما هو حقيقة اكدتها وتؤكدها، الدراسات السياسية والاقتصادية لكثير من الباحثين في علم السكان والاقتصاد، مثلما تؤكدها

شهادات وارقام علماء الاقتصاد الذين ينتمون الى الشرق والغرب، كانوا قد تنبأوا ومنذ الستينات، بأن النقص في الغذاء العالم سيزداد تدريجيا وخطوة خطوة، ليشمر قارات العالم كافة من أسيا الى اوروب، ومن امريكا واستراليا الى افريقيا. اي ان كارثة الجوع وحسب التنبؤات ـ كان من المفترض أن تعم العالم أجمع، ولكن هذه الافتراضات التي وضعتها أبحاث علماء الاقتصاد وكان من قبلهم مالتوس، كانت مغلوطة وبعيدة كل البعد عن الاتجاه المصدد لها، فنصيب الجوع ونقص الغذاء في قارة افريقيا، كان مختلفا ومغايرا لنصيب اوروبا او غيرها من بقية القارات، فشبح الجوع تغلغل في القارة السوداء في اكتُر من ٢٤٠، بلداً، وهناك بحمدود و٣٠٠ مليمون افسريقي

مهددين بالجوع من اصل ١٥٠٠،

تقارير المنظمات الانسانية في العالم.

ورفقا لمعطيات منظمية والفياوه الدولية، فأن اكتر من افريقي بين كل ثلاثة وبدرجات متفاوتة بعاني من سوء التغذية، من بينهم ٢٠٠، مليَّون طفل وبسبب سوء التغذية، قان الملايين يعانون من نقص فيتامين وأ، الذي لا يؤدى فقط الى العمى، وانعا الى المزيد من معدل الوفيات، والتي يعاني منها حاليا اكثر من ٥٠ مليون أفريقي. وفضلا على ذلك، اشارت ارقام منظمة واليونيسيف، الدولية الى أن سوء التغذيبة والأمراض الانتانية تحصد يوميا أكثر من ١٠٠٠ الاف طفل، ويبدو أن مشكلة المصاعبة ونقص المواد الغدائية في هده القارة، ليست مرشحة في وقت قريب، لأن تشهد تراجعا في تفاقمها. والذي يعزز مثل هذا الاعتقاد أن ديون أفريقياً، تشهد في كل يوم المزيد من الارتفاع، فبعد أن كانت بحدود ٢٠٠٠، مليار دولار. فاان صندوق النقد الدولي، يـؤكمد بـان هـذا الرقم ولغاية العام ١٩٩٥ سيتجاوز الـ ۲۰۰۰ مليار دولار.

وأما أذا تحدثنا عن أمريكا اللاتينية، فسان واقع الأمسر يختلف فيما يخص المجاعة ونقص الغذاء. قد يكون مشابها الى حد التطابق مع الواقع الذي تشه<u>د</u>ه القارة الافريقية، قفى امريكا اللائينية

يحصد الجوع سنبويا اكثر من وهم ملايين طفل، معظمهم ما بين السنة الاولى والسنة التاسعة، فضلاً عن نسبة تقدر بـ ٩٥٠٪، من شعوب هذه القارة يعانون من الفقر المدقع. وفي احصائية اكدتها اكثر من منظمة أنستانية، فتأن نسبة ٤٠٪ من المدخل القسومي لهذه القارة يتوزع على ٥٪ من السكان. ولعل هذه المفارقة الصارخة في ألية توزيع الدخل القومي، كمان يفترض ان تشكلً نقطة اساسية في جدول اعمال مؤتمر السكان الاخير في القارة. لكنه قفر عنها، ليغرق في قشور المشكلة بدلا من الدهاب

الىجوهرها. النهب الاستعماري في الواجهة بعد الحديث وبلغة الارقام عن المجاعة ونقص الغذاء في افريقيا وامريكا . اللاتينية، قد يكون السوّال البديهي. أهي مصادفة ان تكون قارتنا افسريقينا وامريكا اللاتينية، هما الاكثىر تعرضما للمجاعة وسوء التغذية من بقيمة قارات

بالتأكيد ليست هي الصادفة ولا هي الظروف المناخية متلما يحلو لدراسات الاقتصاد الغربية ان تبرز مثل هذا الأمر. لانه وحسب تقرير الامم المتحدة الاخير فان: والعالم ينتج من المواد الغذائية ما يكفى لاطعام سكان الارض كافة على مستوى مقبول يفوق حتى توصيات منظمة الاعدية والزراعة الدولية «الفاو». ومثل هذا الامر قــد يتأكــد في قـــارتـي افريقيا وامريكا اللاتينية، على عتبار ان هاتين القارتين تعتبران من القارات الغنية بثرواتها الزراعية والباطنية، وكان يمكنها العيش في بحبوحة اقتصادية قد لا تقل عن البحبوحة التي تشهدها اوروبا، لولا مجموعة الظروف السياسية والاقتصادية والانتاجية التي تقرضها البلدان الراسمالية منذ عقود طويلة من الرمن. أي مند اقامت مستعمراتها فيها في اواخر القرن الماضي. وكان من نشائجها استخدام شتى اساليب النهب الاستعماري فهي قامت بنزع ملكية السكان الاصليين، وسلخت مساحات هائلة من خيرة الاراضي الصالحة للزراعة .. وفرضت بالإكراد

مزروعات تصديرية تنسجم ومصالح الشركات الغربية. عفي امريكا اللاتينية على سبيل المثال لا الحصر، تفرض هَذه الشَّركات زراعةً البن والكاكاو والتوابل والقطن، في الوقت الذي يحتاج فيه ملايين الجائعين للقمح والأرز وغيرها من المحاصيل، لكي تسد بها رمق الجوع ونقص التغذية.

والمقارقة العجيبة في الأصر، أن تلك الشركنات ذاتها تقوم سنويا بإتلاف كميات كبيرة من البن والكاكاو لتحافظ على اسعارها عالميا، مثل هـذا الامـر قـد ينسحب ايضا، على العديد من المواد الغذائية الاخرى، فالحكومة الاسريكية مثلا تدغع لزارعيها سنويا مئات الملايين من الدولارات، ليتوقفوا عن استثمار

اراضيهم ومزارعهم، في محاولة لـ وقف فائض الانتاج والحفاظ على الاسعار، فيما يخص الحبوب، كذلك واقع الحال بالنسبة للسوق الاوروبية المشتركة التي أتلفت في العام الاقتصادي ١٩٧٩٠ ١٩٨٠ نحو مليون طن من الفواكم والخضار لا شائبة فيها. وذلك للخفاظ على مستوى اسعارها. هذا في الوقت الذي يؤكد فيه علماء البيئة والاقتصاد، انه أذا اخذنا الكرة الارضية ككل فان هناك ارضا كافية للرراعة، حيث لا يستغل منها حتى الآن سنويا إلا ١١٠٪،

من الاراضي القابلة للزراعة. مفارقات بختم دولي وبعيدا عن الاجتهاد في التحليل لابعاد وخلَّفيات مشكلة الجوع في العالم. سنكتفى في هـدُهُ الفقــرة، بسرد هــدُه الجردة السريعة في المفارقات العجيبة، التي اوردتها منظمة «الفاو» الدولية في

تقارير أصدرتها في سنوات ماضية: ـ ان حصة الفرد في العالم الصناع بأخذوه لاطعام صغارهم. تبلغ ما بين ٣٠ و ٤٠ ضعفًا عن حصةً

الفرد في العالم الثالث. - أن الشروة الشخصية لاكبر ٦٦ بليونيرا امريكيا تفوق مجموع الدخل السنوي لستين مليون امريكي لاتيني.. أي كل بليونير يحتكر ما يكفي لاطعام - ان الامريكيين يستعملون في ملاعب التنس والجولف من الاسمدة مسا تستعمله الهند في كل انتاجها للأغذية

المعرجماني

 من بين كل خمسة اشخساص من سكان العالم، هناك شخص واحد ملاحق بخطر الموت جوعا.. بينما تؤكم وزارة الصحة الألمانية أن هناك ٥٠٪ من

الألمان يعانون من مرض السمئة.

على غذاء لا يليق بالبشر. ويروي احد مندوبي منظمة والقاور انه: «عرف عمالا يعتنسون بسالخيل الكلاب في قصور الأغنياء، ليختلسوا لأنفسهم شيئا من علفها لسد جوعهم أو

ان ثلث سكان العالم لا يحصلون الا

- بعد أن كان عدد الجياع اكثر من « · · · غ ، مليون عام ١٩٧٠ أرتفع الى و ٥٠٠ مليونا عباء ١٩٨٠، ووقفا الدراسات القارنة، فإن العدد سيكون اكثر من ٧٠٠٠ مليون مع قدوم عــام

كامل زهيري

- وفي النهاية يمكننا ان تخلص الى نتيجة مفادها ان مشكلة الجوع التي يعاني منها العالم الشالث، ليس سببها القحط والجفاف والزلازل أو قلة الموارد الطبيعية، أو أزدياد عدد السكان ـ مثلما أوصى مؤتمر القاهرة - وانما السبب هو النهب السرأسمالي العمالي لثسروات الشعوب. ومثل هذا الأمر تؤكده دراسات علماء البيئة المعاصرة التي تقول ان: وثمة توازنا طبيعيا بين قدرات البيئة وسكانها

في أية بقعة من العالم،. وذات الأمر أكده أيضا تقرير البنك 🗼 الــــدولي الاخير، حين اعتبر ان السبــب الاساسي للمجاعة هو أن المحتاجين ليس لمديهم النقود الكافيسة لشراء المواد الغذائية.

> حكومة ابوظبي دائرة الزراعة والثروة الحيوانية

### مصنع العين لتعليب وتصنيع الخضروات

يعلن مصنع العين لتعليب وتصنيع الخضروات عن طرح مناقصة لتوريد: \_

٥٠٠٠ درام بلاستيك سعة ٢٢٠ لـــترا. طبقا للشروط والمواصف ات المطلوبة

تطلب الشروط والمواصفات من دائرة النزراعة والتروة الحيوانية - العين

> قسم المشتريات نظير مبلغ ٢٠٠ درهم قابلة للرد آخر ميعاد لتقديم العروض يوم ٦/١٢/١٩٩١

احمد سلطان الحلامي رئيس مجلس ادارة مصنع العين لتعليب وتصنيع الخضروات

بغربتهم عنها وعن الغرب بأكمله ولم يكن دعم باريس اللغاء نتائج

الانتخابات البرلمانية في الجزائر في ينايس ١٩٩٢ بعد النجاح الساحق

للجبهة الاسلامية للانقاذ الا معمقا لشعور المهاجرين المسلمين بعداء

فرنسا والغرب للاسلام حتى لو على حساب مباديء الديموقراطية الغربية

وقد ساهمت التطورات الدموية اللاحقة في الجزائر خاصة تجاه الأجانب

في تكريس التخوفات والشكوك الفرنسية في المهاجرين والمسلمين على وجه

العموم. اخيرا فقد اتيا الموقفان الغـربي والفـرنسي المتـَــادلان ممــا يــدور في

البوسنة والهرسك لكي تزداد حدة التناقض بين المجتمع الفرنسي والمهاجرين

ولاشك أن الوضع العالمي الجديد بعد أنهيار المعسكر الاشتراكي وحلول

التحدي الاسلامي محله في الوعي الغربي قد فاقم من تعقيد الموقف في فرنسا

والغرب عموما بالنسبة للمهاجرين المسلمين. وفي خلال الأعوام الشلاشة

السابقة بدا الوضع في فرنسا وكأن هناك استعدادا لمواجهة حقيقية بين

المجتمع الفرنسي والمهاجرين المسلمين فيه. فدعاوى اليمين العنصري المعادية

للمهاجرين عموما زادت مساحة انتشارها، أما اليمين التقليدي فقد وصل الى

الحكم على أكتاف ذات الدعاوى بعد صياغتها بصورة مخففة، وبادر فورا الى

اصدار قوانين وقرارات مقيدة للهجرة التي اصبح الهدف المطروح تجاهِها هو

ان «تصل الى الصفر، حسيما اعلن شارل باسكوا وزير الداخلية وأحد اهم

اقطاب اليمين الديجولي التقليدي، أما المهاجرون المسلمون فقد زادت مؤشرات

اعادة تنظيمهم لأنفسهم على اساس الهوية الاسلامية. وفي هذا الاطار زاد عدد

الجمعيات الاسلامية من ١٠٥٠ جمعية عام ١٩٩١ ليتجاوز الألفين حاليا.

وعلى ذات المنوال زاد عدد المساجد والزوايا والكتب الاسلامية وشرائط كاسيت

ان التداخل بين قضيتي الهجرة والاسلام في فرنسا قد وصل على ما يبدو

الى مرحلة يصعب بعدها الفصل بينهما بسهولة أو في مدى قصير، وإذا كانت

فرنسا قد تقردت ببدء ذلك التداخل، فانه الآن قـد أضحى سـائدا في الغـرب

الاوروبي والامريكي على حد سواء، ولعل المؤشر الأهم على انتشار ذلك

التداخل هو الموقف الامريكي الرسمي والشعبي من قضية التنظيم الاسلامي

الذي اتهم الشيخ عمر عبدالرحمن بقيادته في الولايات المتحدة الامريكية، فعلى

الرغم من اختلاف النموذج الامريكي في التعامل مع المهاجرين جـذريـا عن

النموذج الفرنسي، فان ذات الربط الذي تبناه ذلك الاخير بين المهاجرين

ويبدو أن رؤية الباحث الفرنسي فرانسوا بورجا لعلاقة الغرب بالاسلام

ومن ثم بالمهاجرين المسلمين هي اليوم الأقرب للصحة: فالعالم الاسلامي،

وبالتالي مهاجروه في الغرب، قد خاض مع الغرب مرحلتي تحرر من

الاستعمار، الاولى كانت سياسية من اجل الحصول على الاستقلال، والثانية

اقتصادية من أجل التنمية وتملك مصادر الثروة الوطنية. أما المرحلة الحاليا

فهي مرحلة تحرر ثقافي من أجل الحفاظ على هويسة اسلاميسة متميرة عن

الهويــة الغربيــة، أفلا يصح بعد ذلك التساؤل: هل هي مشكلة مهاجريـن

دعاة الحركة الاسلامية المعروفين.

والاسلام قد انتقل الى الشاطىء الآخر للأطلنطي.

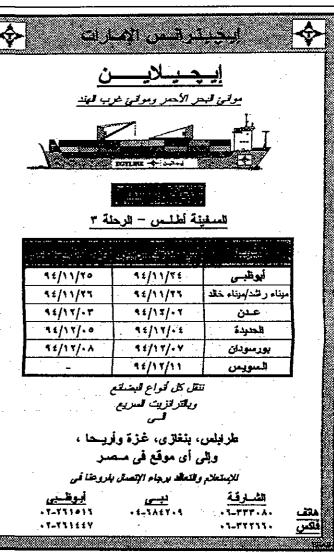


# الهجـــرة الــــي فرنســــا والغـــرب.. مسل مسی مشکلست ممس

تحتل فرنسا وضعاً متميزاً في قضية الهجرة العربية الى خارج البلدان العربية، فهي البلد الذي يعيش على ارضه العدد الاكبر من المهاجرين العرب على مستوى دول العالم كله، حيث يوجد بها نحو مليون جزائري فضلًا عن نصف مليون اخسر يحملون الجنسيتين الفرنسية والجزائرية معا، بالاضافة الى نحو ثلاثة ارباع مليون تونسي وجزائري وما يزيد على مائة الف لبناني وبضع عشرات الآلاف من جنسيات عربية اخرى، ولا تتمتع فرنسا بهذه الوضعية الفريدة فقط من زاوية عدد المهاجرين العرب بها، ولكن ايضا من التداخل المعقد بين ظاهرتي الهجرة العربية اليها والصحوة الاسلامية التي تتبلور ملامحها يوما بعد اخر سواء في البلدان العربية أو في مجتمعات الهجرة الاجنبية.

> وإذا كانت هناك دراسات عديدة جادة قد اجريت حول دلالات الهجرة العربية الضخمة الى فرنسا والأسباب التي دفعت اليها، فإن ما يحتاج إلى القاء أضواء كثيفة عليه هو ذلك التداخل بين الهجرة العربية والاسلام على الارض الفرنسية، فمن الزاوية التاريخية \_ ظل المجتمع والدولة الفرنسيان حتى منتصف الثمانينيات يتعاملان مع «مشكلة» تضخم عدد المهاجرين، وخاصة العرب، باعتبارهم ظاهرة اجتماعية \_اقتصادية لا علاقة مباشرة لها بالاسلام بالرغم من أن معظم هؤلاء المهاجرين كانوا من المسلمين. وكان التفرد الفرنسي عن بقية دول اوروبا الغربية واضحا منذ النصف الثاني للثمانينيات حين بدأ الربط الواعي وغير الواعي للمجتمع والدولة بين مشكلة الهجرة وظاهرة الصحوة الاسلامية، لقد كانت بداية ذلك الربط هي مجموعة الانفجارات التي وقعت في سيتمبر ١٩٨٦ ضد اهداف متفرقة وراح ضحيتها نحو عشرة قتلى وثلاثمائة جريح، حيث اتهم فيها بعض من المهاجرين العرب المسلمين الذين تلقوا دعما من جمهورية ايران الاسلامية.

منذ تلك الاحداث ومع التطور العالمي للصحوة الاسلامية، وبصفة خاصة في دول شمال افريقيا العربية، راحت المسافة بين مشكلة المهاجرين في فرنسا والظاهرة الاسلامية تتضاءل حتى كادت تتلاشى في الآونة الاخيرة، وأضحى الموضوعان لدى معظم الفرنسيين وكأنهما وجهان لعملة واحدة. واذا كانت



مجتمعات اوروبية غربية قد تسرب اليها ذات التصور في الفترة الاخيرة، فأن الوضع في فرنسا يتميـز ببعض المواصفات الخاصـة التي تجعل منـه أكثـر

والحقيقة أن لهذا التفرد الفرنسي اسباب المتنوعة، ويتعلق السبب الاول بالنسبة العالية للمسلمين بين المهاجرين الأجانب في فرنسا، فحسب التقريس الاخير للمجلس الاعلى للاندماج الفرنسي، فانه من بين نصو ثلاثة ملايين مهاجر أجنبي في فرنسا هناك ٧٥ر ١ مليون مسلم، ذلك غير ٤٠٠ الف فرنسي مسلم وما بين ٤٠٠ و ٨٠٠ الف من ابناء المهاجرين القـدامي والـذين يطلق عليهم «الجيل الثاني» وهكذا بدا الوضع متداخلًا منا بين ظاهرتي الهجرة والاسلام: فغالبية المهاجرين من المسلمين وغالبية المسلمين من المهاجرين، وقد ترافق مع ذلك التداخل الانكماش العام الذي اصاب الاقتصاد الفرنسي وارتفاع عدد المتعطلين عن العمل ليصل تقريبا الى عدد المهاجرين الاجمالي، وقد كانت طريقة الفهم البسيطة للمواطن الفرنسي العادي لمشكلة البطالة تعتمد على ذلك التساوي العددي، حيث استغله اليمين المتطرف لتأكيد مقولــة ان «مقابل كل مهاجر أجنبي يعمل في فرنسا هناك فرنسي متعطل عن العمل، وأدى ذلك التداخل بين ظاهرتي الهجرة والاسلام ودعاية أحزاب وجماعات اليمين المتشددة الى سهولة احلال صفة «مسلم» في المقولة السابقة محل صفة

ولكن الأزمة الاقتصادية لم تكن بمفردها وراء تعقد المشكلة، فالتناقض الجوهري بين المسلمين المهاجرين في فرنسا وبين المجتمع القرنسي ظهر على مستوى اخر، فوفقا للنموذج اليعقوبي الذي تـديــر بــه الـدولــة الفــرنسيــة مجتمعها منذ ثورتها قبل قرنين وفقا «لحق الاض» وليس «حق الدم» كما هـ و الحال في المانيا مثلًا. فطبقا لهذا الحق فان الرابطة الوحيدة التي يمكن بموجبها للمهاجر الاندماج في المجتمع الفرنسي والحصول على جنسيته وكامل حقوقـه المواطنة فيه انما هي الاقامة المستقرة الشرعية على الاراضي الفرنسية وليس الانحدار من أبوين تجري في عروقهما الدماء الفرنسية النقية. الا أن ذات النموذج اليعقوبي يفترض التفرقة ما بين ما يسمى «المجال الخاص، و«المجال العام، حيث يضم الاول كافة معتقدات الأفراد والجماعات على أن يتم الاحتفاظ بها وممارستها دون محاولة ادخالها الى «المجال العام» ويشمل هذا المجال الاخير المبادىء العامة للجمهورية الفرنسية التى يتم تنظيم الحياة العامة وعلاقات الدولــة والمجتمع وفقــا لها، وفي مقــدمتهــا علمانيــة الــدولــة والمساواة بين المواطنين جميعا دون تفرقة على أي أساس كان دينيا أو عـرقيــا ووجود هوية عاملة لكافلة قطاعات وفئات المجتمع الفرنسي هي الهويلة الفرنسية. ويفترض هذا التمييز بين المجالين انــه من حق الجماعــات المختلفــة المهاجرة لفرنسا ان تظل محتفظة بمعتقداتها وتقاليـدهــا الأصليــة في مجالها الخاص، على أن تسعى للاندماج في المجال الفرنسي العام وتلتزم بمبادئه حتى تكتسب في النهاية الهوية الفرنسية العامة.

وقد نجحت سياسات الدمج الفرنسية الى حد بعيـد مع كثير من الجماعــات المهاجرة من مناطق شتى من العالم، الا انها لم تحقق ذات النجاح مع الجاليات المسلمة، ولم يكن تمسك المسلمين المهاجرين بهويتهم الاسلامية في المجال الخاص ومساحة واسعة من المجال العام يمثل مشكلة كبيرة للمجتمع الفرنسي قبل احداث منتصف الثمانينيات الدامية، ووقوع اربعة أحداث اخرى كبرى مما جعل من مشكلة الهجرة - الاسلام واحدا من الاهتمامات الرئيسية لهذا المجتمع. وكان الحدث الاول هـ وأزمـة ارتـداء بضع طالبات مسلمات للحجاب في مدارس الدولة، الأمر الذي اعتبرته قطاعات واسعة من الرأي العام الفرنسية تعبيرا عن فشل سياسة دمج المسلمين المهاجرين في والمجال العام، بل ومحاولتهم تحديه. ثم أتت حبرب الخليج الثنانية ومنا اتخذت الدولة الفرنسية خلالها من مواقف زادت من احساس المسلمين المهاجرين فيها

ماكينات التحميص الجذابة كنثري ستايل التي تستوعب شريحتين وأربع شرائح. ذات نظام ميكروتشيب للتحمير وفتحات لتحميص القطع الكبيرة ، وهي مصنوعة من الستينلس ستيل.

ماكينة التحميص العملية كنثرى ستايل. تعمل مجموعتين من السندويشات على اسطح سهلة

اما غلاية الماء كنتُرى ستايل العملية الساحرة ، فانها مصنوعة بشكل مريح لتسهيل عملية ملئها بالماء وذلك من خلال الفتحة الأمامية أو من اعلى مباشرة بعد رفع الغطاء. قطع اوتوماتيكي للتيار

راسیل هویز.

الاسم الأول في عالم الأدوات اللنزلية،

من الملكة المتحدة.

Russell Hobbs

...تستحق الثقة بها.

التنظيف مطلية بمادة تمنع الالتصاق.

ومؤشر خارجي لستوى الماء.

لغي: صبب العاد، هاتف ١٦٤٥، فاكس العاد، أيوظبي: صب العد، ١٦٦٠ فاكس المعدد.

# احصائيات مثيرة وأرقام نافرة

نقرأ في بعض الأحيان بعض الاحمسانيات ذات البدلالات الهامية.. فنصاب بالحيرة والذهول. وتمر هذه الاحصائيات بعشرات الآلاف من العيون الفاحصة، فلا ترى أمامها ما يثير الانتباه.. مع أن كل رقم فيها بمعيار الاهمية يكفى لإثارة قضية فكرية يستغرق النقاش فيها عــامــا

كاملا، وتغطى مادتها ألاف الصفحات. ادارة التخطيط بوزارة التخطيط أصدرت مشكورة منذعام كتاب التطورات الاقتصادية والاجتماعية فى دولة الامارات العربيــة المتحــدة للسنوات ١٩٨٠ ـ ١٩٩٠ م. والكتباب وثيقة احصنائية بكل مناتعني

الكتاب يقع في ٢١٦ صفحة وثلث الصفحات مدجج بالاحصائيات ذات الدلالة التي أشرنا اليها.. أي الدلالات الهامة جدا.

وأكثر مايلفت النظر الاحصائية المنشورة في صفحة ١٢٧ حول تطور عداد الطلبة حسب الجنس وحسب مساحل التعليم في الفترة مسابين ١٩٨٤ \_ - ١٩٩٠، نورد أولا بعض الارقام النافرة التي تجعل القاريء يفرك عينيه مرة واثنتين في محاولة للحصول على يقين. والقضية المثيرة رتبط بنسب الطالبات للطلبة ف مدارسنا وجامعاتنا ومعاهدنا العليا. تقول الارقام أن رياض الاطفال كانت تضم في صفوفها عام ١٩٨٤

٢,٧٥٪ من الذكور و٤٧,٣٪ من الاناث. وفي الابتدائي و٢,٠٠٪ ذكورا , ٤٨٠٪ اناتا وفي الاعدادي ١٫٤ هـ٪ و ٨,٦٪. الى هنا والأمر يبدو عاديا والاعـداد متـوازنـة. والـذكـور في مضمار التعليم اكثر انضباطا واكثر اقبالا عليه.

المرحلة الثانوية لصالح نسب الاناث على حساب الذكور كيف؟ تقول الارقام أن احصائيات عام ١٩٩٠ رصدت زيادة في عدد الاناث على نحو يريد عن الذكور بنسبة ١,٥٥٪ الى ٤٨,٥٪.. أما في المرحلة

الا أن سياق التطور في مجال التعليم يبدأ في الانصراف الحاد بعد

فقد بدأت الجامعة منذ عامها الأول تستقبل اعدادا كبيرة من الاناث.. وزاد عددهن مع توالى السنين. ففي عام ١٩٨٤ كانت نسبة الطالبات الى الطلبة ٤,١ه/ الى ٥,١ه٤٪ وفي عام ١٩٩٠ زاد الفارق زيادة مذهلة بحيث وصلت نسبة الطالبات الى ٦٨,٩٪ مقابل النسبة المقواضعة للطلبة التي لاتتعدى ٣١,١٪.

ورب قائل بأن كثيرا من طلبتنا يتلقسون تعليمهم في الخارج .. نعم لكن هناك ومع هؤلاء الطلبة كثيرا من الطالبات اما على هيئة روجات مرافقات، او مبتعثات، حيث تشير الاحصائيات الى وجود طالبة مقابل كل طالبين في سلك الابتعاث بمعنى أخسر انسه وبالنظر الى كل الارقسام لاحصائية لحصر الطلبة والطالبات في مراحل الدراسات العليا، فأن نسبة الطالبات تقوق نسبة الطلبة بفارق ملحوظ.. وتقريعا عليه فان السؤال الأول الذي يطرح نفسه وربما بصيغة حائرة هو: أين يذهب فؤلاء الذكور الذين كانوا يشكلون نسبة كبيرة في مراحل الدراسة

أما السؤال الثاني والذي يطرح نفسه بصيغة استفزازية.. فهو.. هل ياترى ان اليوم الذي تشغل فيه المرأة الحيـز الأكبر من نشاط المجتمع وقواعد حركته وادارة شئونه قد قرب..؟

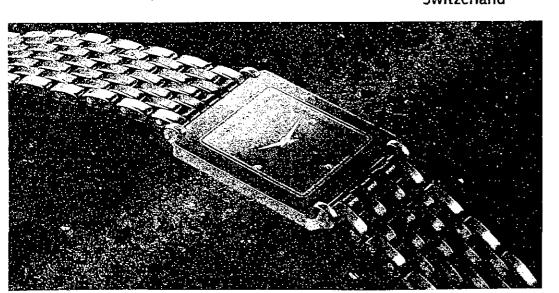
ان نسبة الزيادة في عدد الإناث في المعاهد المدراسية تتوجه نسد التفوق الملحوظ الذي تحققه المرأة في امتصانات التضرج. فالمستقبل مفتوح.. وباب المنافسة على مصراعيه ومن جد وجد.

د. حسن قايد الصبيحي

# جمَاك آسر...

تصميم منمِّق أنيق، سوارمعصَم مستحدَث بلون ثنائي، سيراميك عالى التقنيَّة مقاوم للخدش. بهده الخصرائص تبرز ساعة داياستار مجوبيليه مدرة نتألق بتصميمها المتقن، بصداقتها للبشرة ومرونة تشكيلها براحة حوك المعصَم، سَاعة تلفت الأنظرَ اربح مَالها الآسـُر الجذّاب وتحافظ على قيمتها ورونقها على

رادودايساستسارجوسيليسه سارسع الماسات أصليّة مع سسوار معمّه من السيراميك وزجاجة كريستاك



إربح رحلة حول العالم مع رادو دایاستار

الجائزة الأولى: رحلة حول العالم لشخص واح أبائزة الثانية الى العاشرة :

كل منها ساعة رادو داياستار جوبيليه. كوبون الاشتراك المجاني متوفر لدى اي صالة





A different world

صرب ۱۹۷۰ دینی داغیم د ضاکس ۱۹۷۳ با ۱۹۸۳ اسکنت الرئیسی هاتف ۱۹۷۹ با ۱۹۷۳ م. ۲۹۳۳ تا ۲۹۳۳ میرود ۱۳۳۳ تا ۲۹۳۳ و ۲۲۲۳ با ۱۳۳۳ با ۱۳۳ ب

تناول فطورك على طريقة كنتري ستايل

الوطنية (إ.ع.م) د.م.م

قيمة تدوم وبتدوم.

صِفْيِرِيَّة كَلَاهِبَا مَقَاوِم تَلْخُدش.

اشتراك مجــاني!

جوبيليه الجديدة

متوفرة لدى الوكلاء المتمدين في أنحاء الدولة وكافة محلات جلشتمال. دبي، السوق المركزي، المركز، هاتف، ١٩٢٦٥٠، مركز تسوّق وافي. هاتف، ١٤٤٨٠٠ أبوطلبي، شارع الاستقلال، هاتف، ١٢٥٦٦٠ العني، شارع الشيخ خليفة بن زايد، هاتف، ١٩٢١٥٠. عرض لساعات رادو. تُسري مدة هذا ألعرض حتى تاريخ ١٥ ديسمبر ١٩٩٤.

من الأعماق

تكملة لحديث الامس.. لابد

من محاسبة ومعاقبة من يؤخرون معاملات الناس

بقصد. أو بجهل بالقوانين

التي امامهم، فكلمة ومر علينا

غداء لابد أن تنتهي من قاموس

حياتنا، فكما نسمع ونـرى أن الذي يعجبه شكلك واسلوبك

معــه.. ينهى لـك معــاملتـك

ويؤخر معاملات الاخرين

الــذين هم ريما اسبق منـك،

اللوم هذا يقع على عدم المتابعة

من قبل والمسئول الاول، أن

صح التعبير.. وهذه حقيقــة

حيث أن أغلب المسامسلات

وبقدرة قادر لاتصل الى

دعونا نتصارح ونقول ان

هناك جشعين لاهم لهم سوى

زيادة الرصيد.. وأحرين

ضحايا لاحول لهم ولا قوة..

خلاصة القول.. ارجع وانبه

واقول للمسئولين انكم انتم

المستولون في المقام الاول

والاخير عما يحدث.. وأن

اعتمادكم على اهل الثقــة فيـــه

ضرر على الجميع وفى الختام

اقول أن مستوى الخدمات في

بعض الامارات دون المستوى

بسبب عدم قيسام المكلفين

بهده المهام بها على اكمل وجه

وتسراخيهم عن العمل وتأخير

غواص

العاملات. ومصالح الناس.

اولادنا اغلب

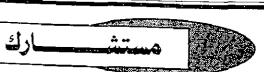
الخادمات بعيدأ

عن رقابة الاسرة

المسئول الاول.

 • ترجت صفحة «رأى الناس» بتخليقات القراء حول ما ينشر من مقالات وموضوعات، كما ترجع بمسلقماتهم على هاتف ٤٥٥٨٨٨ ايـوظيي

ــــ قاكفتي ۱۹۹۲ وظيي ص. پ ۷۹۱ ليو**فل**يي.



### لماذا يخفسض راتسب العكسسرى الى النعث بعسد سنتين من التقساعسد؟

يستفسر علي صالح عن سبب تخفيض الراتب الى النصف بعد سنتين من الإحالة على التقاعد؟؟

### مدير ادارة المعاشات: التخفيض لايصل الى النصف وهـو الفـرق بين أخر راتب تبل التقاعد والمعاش المتحق يجيب على هذا الاستفسار السيد محمد شوقى فرج مدير ادارة المعاشات

بوزارة المالية والصناعة فيقول: أنَّ التَحْقَيْضُ الذي يتم على المعاش بعد سنتين لايصل الى النصف وانما هـذا التخقيض يتمثل في التعويض الذي اضيف الى المعاش المستحق للعسكري وهو عبارة عن الفرق بين آخر راتب شهرى تقاضاه العسكرى قبل احالته الى التقاعد شاملا البدلات والعلاوات ماعدا علاوة المنصب وبين المعاش المستحق له وهذا الفرق يدفع لمدة سنتين من تاريخ احالة العسكرى الى التقاعد وبعدها يمنح المعاش التقاعدي المستحقّ له فقط.

ن عسكريا كان راتبه قبل احالته «٨٠٠٠ برهم» وعند احسالته الى التقاعد حسب له معاش تقاعد قدره «٦٠٠٠ درهم» فإن الفرق بين راتبه ومعاشه «۸۰۰۰ = ۲۰۰۰ درهم» وهـ و الفا درهم وهـ و مايسمى بالتعويض ويمنح الى جانب المعاش لمدة سندين وبعدها يتقاضى معاشه التقاعدي المقرر وقدره ٢٠٠٠ درهم.

# الى المؤسسات

الى بلدية ابوظبي يقترح القارىء احمد ابراهيم على بلدية ابوظبى من اجل القضاء على ظــاهــرة عــلاء الايجارات في المنطقة الغربية أن تقوم بأنشاء بنايات سكنية تضم وحدات من غـرفتين

او غرفة واحدة ويتم ايجارها باسعار مناسبة.. حتى لايتحكم صاحب المنزل في المستنجر فيقوم برفع الإيجار بين فترة واخرى. الى مؤسسة الامارات للاتصالات

مجموعة من القراء من سكان المنطقة الغربية يشكون من ارتفاع فاتورة الهاتف وذلك بسبب أن المنطقة الغربية لها أكثر من نظام لفتح الخط، قعلى سبيل المثال مدينة الرويس يكون فتح الخط فيها «٨١٠» وبدع زايد «٨٨٠» رغم أن الاثنين في مدينة واحدة، وبعد ذلك فإن مدينة ابوظبي يكون فتح الخط فيها «٢٠ » فنرجو من اتصالات ان توحد نظام فتح الخط حتى تخفض تكاليف المكالمات.. وحتى لاتريد من الاعباء المعيشية لسكان المنطقة الغربية.

الاخبرة موضوعات عديدة حول جرائم

الإطفال الابرياء. واسباب هذه الظناهيرة

وحــول هــذا الموضــوع التقت «رأى

الناس، بمجموعة من السيدات لمناقشة

اسباب هذه الجرائم.. والحلول المطلوسة

للقضاء عليها. في السداية تقول مريم

سعيد عبدالله: أن هذه الحوادث التي

تتسب فيها الخادمات معروفة للجميع

ولاتخفى على احسد مثل قيسامهن بقتل

الاطفال ويس بعض الاشياء الغريبة في

الإكل وحرق أطفالناً بالمياه الحارة أثناء

وجدورها وكيفية حلها.





طريقة استعمال طفاية الحريق

احتفظ دائما بطغايات حريق مناسبة في منزلك وفي سيارتك وفي مصنعك حتى

حتى لاتزداد جرائم الخادمات في منازلنا

مع تحيات - الادارة العامة للدفاع المدنى

# \* تكون مدرسا لمادة اللغة

العربية، وتتصدث مع طلابك \* تذهب الى محاضرة مستمعا،

تحتفظ بالحديث، في مكان

☀ تدلنا على فضائلك، فالأجمل

\* تجبر من تحب عنى البقاء معك، وتغلق دونه الابواب، لكن الجميل ان تفتح له الابواب جميعا، فيختار

 تقوم بزيارة احدهم مصطحبا صغارا مشاكسين، فتتركهم على هواهم يسرحون ويمرحون في بيت

 تنفعل كثيرا ويحتقن وجهك وتجحظ عيناك ويتعثر لسانك من

ان تراه وتعرفه.

تقرأ التسالى والابراج والكلمات

الجريدة بعيداء تكون عربيا وتلقى على الناس تحية اجنبية.

نهلة احمد على

المنزل بدورها الاساسي في التربية دون

الاعتماد على الخادمات لأن الخادمة

واشارت الى ضرورة اختيار الخادمة

# ليس جميلا

ثم تصبح متحدثا مع جازك في

ينتظر فيه الناس ان يسمعوا غيرك

ان نكتشفها بانفسنا.

الغضب أمام الناس.

\* تطلق حكمك على انســـان قبل \* تكذب على الناس، حتى تصدق

المتقاطعة من الجريدة ثم تلقى

\* تتحاور مع صديق لك، في منتصف الرصيف فتعثر المارة وتعيق مرورهم.

مطلوب من بلدية كلياء سرعة رصف الشارع العام والذي يربط دولة الامارات المسلطني من الشقيق السمالية المسادة المساد النقب

امسارة أبوظبى

### دائرة الزراعة والثروة الحيوانية بالعين

### مناقصــة رقــم ١١٠ / ٩٤

تدعو الدائرة اصحاب محطات غسيل السيارات بسالعين المتوفرة فيها عدد ٣ رافعات غسيل «جكات» او اكثـر وكـذلك فتحــة كبيرة للسيارات والمعدات الثقيلة والمخصين في دائرة بلدية العين. لتقديم عروضهم لشروع: \_غسيل سيارات ومعدات الدائرة يمكن الحصول على وثائق المناقصة من مكتب السيد/نائب مديس البلدية للشئون الفنية مقابل دفع مبلغ ١٠٠ مائة درهم غير قسابل للرد اعتبارا من يوم ١٩٩٤/١١/٢٠ وأخر موعد لتقديم العطاءات الساعـة العباشرة صبِـاحـا من يـوم ٥ /١٢ /١٩٩٤ الى صنــدوق العطاءات ببلدية العين.

احمد سلطان الحلامي وكيل دائرة الزراعة والثروة الحيوانية بالعين

امسارة أبوظيسي

### دائرة الزراعة والثروة الحيوانية بالعين

### مناقصــة رقــم ۱۰۹ / ۹۶

تدعو الناشرة المقاولين المصنفين في الغثة: \_ الخامسة ن مجال مشاريع: ـ الاعمال الزراعية والحيوانية / تخصص: ـ شبكات رى لتقديم عروضهم لمشروع: \_ عمل شبكة رى لمزارع المواطنين: \_

٢/سيف على محمد الثيادي ١/ على سالم خراق ٤/عبيد على حمر عين الدرمكى ٣/ خلف احمد العتبية ٦/سعيدين منانه السويدي ٥ / العقرب بنت منانه السويدي ٨/ راشد عليان خليفة الدرمكي

٧/عبدالله محمد راشد النعيمي يمكن الحصول على وثائق للناقصة من مكتب السيد/نائب مدير البلدية للشنون الفنية مقابل دفع مبلغ وقدره / - ٢٠ مائتا درهم غير قابل للرد اعتبارا من يـوم -٢/ ١١/٤/١١ وأخر موعد لتقديم العظاءات الساعة العاشرة صباحا من يـوم ٥/١٢/ ١٩٩٤ إلى صندوق العطاءات ببلدية العين.

احمد سلطان الحلامي وكيل دائرة الزراعة والثروة الحيوانية بالعين

### الاممات: ربعة البيعة هي المنسولسة عن هدده الجرائم ويجب ان يقتصر دور الخادمـــات على الاعمال المنـــز ليـــة فقـط

استطلاء \_ فاطمة المطوعة الاستحمام وتعذيب بعضهم بوسائل عجيبة بالإضافة ألى السرقة وغيرها من

مسنولية الاسرة وتضعف راويسة حميسد: ان جسرائم الخادمات كثيرة ولابد من أن تقوم كل اسرة بدور فعال من اجل حماية ابنائها

الجرائم التي لم يكن مجتمع الامارات يعرف عنها شيئا، ولذلك لابد من مراقبة سلوك الخادمات ومتابعتهن في كل شيء بقدر الامكان.

دون الاشراف على الاطفال وان تقوم ربة

في الاعمال المنزلية فقط

الأم بالأولاد ورعاية شنونهم، كما يجب ان يقوم الآب بدور ايجابي وذلك في عدم ترك الاولاد ينهبون مع السائق دون مرافق من الأسرة كما ان ترك الاطفال الصغار مع الخادمة لله اضرار خطيرة فيحب ان نتعظ ونستفيد مما جرى وان لإنترك فلذات اكبادنا اطفالنا في رعاية

من خطر الخادمة وذلك عن طريق اهتمام









\* L'art de vivre la différence "

محجوزة



لقد لاقت مسابقة منركير للاطفال التي لقيمت في نوفعبر العام الماضي البالأكثيراً من الجماهير ، حيث إستلمنا اكثر من ١٥٠٠ طلب إنستراف من مختلف الإمارات السبيع ، وقد كان من دواعي سرورينا أن نوى الأمالين قادمين مع اطفالهم للمشاركة وقضاء أجمل الأوقات ، تتمنى للنهن. شاركونا في العام الماضي حظاً أوفر هذه للرة ، وندعوا المنين لم يشاركونا أن ينضموا الينا في هذا العام. يمكن اشراك طفلكم في اي من الفقات الست التالية :

◄ حتى عمرا سنة للاولاد ◄ حتى عمر ١ سنة للبنات ◄ من عمر ١-٣ سنوات للاولاد ◄ من عمر ١-٣ سنوات للبنات ♦ من عمر ٣-٥ ستولت للأولاد ♥ من عمر ٣-٥ سنوات البنات .

هذه هي فرصة طالكم أربح ميدالية مذركير وشهادة تقدير وكويون هدية

كل ما عليكم عمله هو إرفات صورة حديثة لطفلكم بحجم بوستركارد بعد تعبئة طلب الإشتراك بطريقة ولفية، ارسلوه اسابقة مذركير للاطفال على حن. ب: ٢٢٩٤ ، نبي ، 1. خ. م. أو يمكن ليداعه في أي من حسنانيق التجميع الخاصة بذلك والمتوفرة في كل فروع مذركير ومكتب الغليج

ويسمح لكل الأطفال للقيمين في دولة الإمارات بالإشتراك في هذه المسابقة • سوف يتم إعلام أهالي الأطفال الذين تم ترشيحهم للدورة

التمهيم والاسمح الخفال العاملين في مؤسسة الشايع للتجارة والخليج تايعز وشركة عبر الخليج للإعلان بالإشتراك في المسابقة بعد المرابعة المرابعة المنطقة المتقدمين المسابقة متركير للأطفال في كل من دبي الشارقة، والوظيي، والعين

♥ سيتم لغتيار خص اطفال من كل فنة من الإمارات الاربع

🕶 ويهذا سيكون هناك ٢٠ طفل مرشح من كل إمارة أي ١٣٠ طفل من كل الإمارات

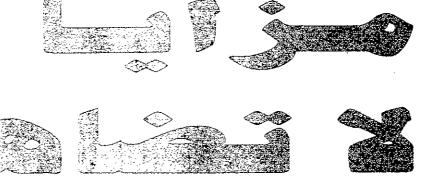
🛡 سيتم عقد دورة تمهيدية نهائية في كل إماره في معرض مذركير

🕶 سوف يدم ترشيع ٦ فاتزون من كل إمارة (فاتز من كل فنة) للدورة النهائية التي سنتقام في فندق في دبي بتاريخ ٢٣ ديسمبر ١٩٩٤

سوف يحضر كل الدورات التمهيدية وقدورة التهاتية لجنة من الأحكام من مغتلف التضميصات. وسيكون حكم اللجنة نهاش

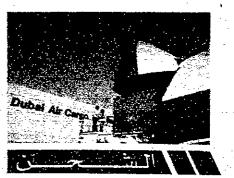
<u>.</u>			ر فیلال المائل
and an area			
. जे स्टॉस केंदियों - रेस			
	يئات ۾ من عبر آ-	حبىءمراسية ك	من عمر استه للاراد
			نُ عَمَرُ ٢-٩ سِنُواتُ لِلْهِمَ
1			ذوالدي اللقل
ا مستورات	أنهلزة		
		واردة في طلب الإث	سحة للعلومات اا
,		in all	





الممال

سجلت بناتا رقعاً فياسياً بلغت نسبته ١٨٪ وذلك على مستوى النقة في مواعيد إقلاع الطائرات من مطار نبي النولي



بناتا - أكبر مشغل لعمليات الشمن الجوي في الخليج. والجدير بالذكر أن طاقة هذا النظام تستوعب أكثر من ٢٥٠ مليون كيلو من حمولات البضائع كل عام.

أكثر من ٤ ألاف من الإختصاصيين الأكفاء - أربع وحدات مختلفة - فلسفة عمل واحدة تقود الى الإبداع والريادة في شتى أوجه عملياتنا. هدف مشترك واحد يوفر لكم المزايا التي لا تضاهى. تلك هي دناتا.

دناتا هي العمل المشترك الذي يجمع ما بين المعلومة والخبرة والخبراء. نعم إنه العمل الجماعي الذي وضعنا موضع الصدارة ولمدة ثلاثة عقود من الزمن . ولكن هل يرضي ذلك طموحنا ؟ بالتأكيد لا، شأننا في ذلك شأن كل من يتخذ من الإبداع منهجاً – نحن دائماً نقدم المنتج الجديد والخدمات الجديدة، كما أننا نطور أحدث الأساليب والأنظمة التقنية التي من خلالها نقدم لكم أعلى مستويات الخدمة وأفضل مقابل للقيمة النقدية التي تدفعونها.

القيادة . الإبتكار . الإمتياز . تلك أمور توفر لك الميزات التي لا تضاهى .



إختيرت دناتا -أفضل وكالة سفر في الشرق الأوسط، أربع مرات متتالية .



تعد دناتا الرائدة في إستخدام الأنظمة متعددة الأغراض للحجز والتدقيق على إجراءات السفر . كما قدمت الكراشن - وهو نظام البحث الشامل عن البضائع في صناعة الشحن .

الربيادة - الإيسكار - الإمسيار.

لمسؤيسة مسن المنعلوميات، النوجاء الكتبانية التي : صنب : ١٥١٥ ، بيسي، إ. ع. م.

و تابيخ فافي العيان ٥ الماون فضع الواز المنظمة वरागायः सीमा ज्या एक संस्त्रं भू ميتسوبيشي

> لانسى ١٣٠٠ جي إل

١٣٠٠ ئي إكس ئي

١٥٠٠ جي إل إكس

ميتسوبيشي لانسر ١٥٠٠ جي إل إكس ١٣٠٠ ئي إل



استبدل سيارتك اي كان نوعها واستلم مفاتيح واحده جديده اليوم ... اسرع الكمية محدوده جدا ! خاضعه لمافقة شركة التعويل

الحيتورللسيارات

بوأن الدفاع؛ تليفون ٢٢١٨٧٨ ، الشارقة شارع الله فيقبل: تليفون ٢٢١٨٣٢ ، القصرة: تليفون ٢٢٢٨٨٨ ، وإس الخيمة عليفون ٢٨٩٦١ .

الوقائم بسيارات النفية ( الورعون للحطور للسيارات في إيزاليمي ) -المهنين ١٨٥٠/١/٨٨ م - د

الاحد ١٧ جمادي الآخرة ١٤١٥ هــالموافق ٢٠ نوفمبر ١٩٩٤م

# المخرج د. جواد الأسدى:

قابلت المخرج المسرحي الدكتور جواد الآسدي في صالة الاستقبال في احد الفنادق بأبوظبي: كانت الساعة تشير الى التاسعة صباحًا، ووجه الفنان متعب من أثر السهر، ولم يكن قد تناول قهوته بعد، قلت في نفسي، هل لجواد الاسدى مزاج للحديث عن المسرح ومشاكله في الوطن العربي في هذا الصباح؟ وفورا نقلت اليه السؤال فأجاب بتلقائية؛ المسرح يعيش معي حتى في السرير، وهو مثل الهواء والتلبس، انا معرض للمسرح في الليل والنهار، واتذوق الحديث عن المسرح

> إذن لنبدأ الحديث، والمخرج المسرحي لـ خصوصية. فهو يتعامل في معظم الاحيان مع نصوص غيره. ترى، عن ماذا يبحث د. جواد الاسدي في النصوص التي يخرجها

 مل تضفى من ذاتك على العمل المسرحى أو المطلين؟ \_طبعا.. اذا لم يكن النص في، ويثير في الحياة، فانه يدَّفعني الى بروفة مشرقة وجميلة، وبهذا المعنى تصبح العلاقة بيني وبين الممثل اشبه بالعيد. إذ يذهب الاثنَّان الى مُناطق مجهولة. لك تجربة شعرية، هل تحاول تعويض الشاعر في

هل تعتقد بوجود أصور تشب المصرصات لا تستطيع

ــهناك دائما أشياء مؤجلة، ومن المستحيل أن تطرق بابها، عندى مواد اكتبها لنفسى، ولكن لابد من الكتابة، هو أحساس يشبه الحاح الروح كي تعمل شينا ما -عنيفا ومشاكسا - فيه مناخ من السخط والاحتجاج أو احيانا تحس بالمراة، وتحب ان تكتب عنها في اقصى هالات السريسة. هي تسدوين الخواص الإنسانية على الـورقّ، امـا بـالنسبـة للمسّرح هنـاك اعـور لا تستطيع تأسيسها، مثل الحمام الشعبي الذي أعتبره شكلا من اشكال الَّفرجة المسرحية، لكن التأبق الموجبود بسراس الانسسار العربي لا يسمح في التمادي بفكرة هذا الحمام الشعبي، نحن لا

نستطيع أن نكون احرارا بسبب الرقيب الموجود في رءوسنا. على ذكر المرأة قبل سطور، كيف ينظسر القنان نـ. الاسِدى إلى المرأة، وهل هناك أمرأة حلم عندك كصفــرج لا

يمكن أن تقجسد على خشبة المسرح أو الحياة؟ ــ المرأة بالنسبة لي هي مجم وعنة نسَّاء، في رأسي نماذج من النسباء يتبولندن من الاحسناس الشغيري والخيبال المسرحي والفنتازيا. المرأة التي احبها منسوجة من الَّخيال، ولانها كذلك، فَهِي كَطِيفَ مَسْتَعْضَ غَيْرَ قَادَرٍ عَلَى الْقَبْضُ عَلِيهُ، وَكُلِّ النَّسَاءَ اللواتي بصادفهن في الحياة من ملامسات أولي. للذلك الطيف الجميلَ المخبوء في السراس، دائما تكتشف في ألمرأة مجالا معيضا، حركة ما ـ شعرا ـ وتجد في امرأة اخرى طفولـة مدهشـة، وفي

العداب السرمدي وإلى مناطق القصيدة..

تتحسدت عن القشان الممسوس اللذي يعيش ببداخليه ثعبيان وشيطان المسرح والتجوال والسفر والمحطات، واعتقد أن الزواج يهمش ويحطم الإحساس يهذه القصيدة والاحساس بالانتظار ويحيل العلاقة مع المراة الى كارثة، ولكن هــذا الموضوع ليس له علاقة بالمرأة التي نتزوجها، قد تكون جميلة ورائعة ولكن طبيعة الفنان وغير المستقر يشكل انتظارا ساحرا واحيانا اسميه المستقبل، ولهذا اضع على الخشية احيانا نساء في محطات وهج انتظارية هائلة او رجالا ينتظرون نسساء بطريقة ملحمية ومستحيلة، ففي مسرحية «خيوط من فضــة» فان العلاقة بين فضة والشخص الثالث علاقة مستحيلة، وكذلك عشق فيكتور ليرما في مسرحية للوركا، والتي تبحث عن الحقيقة، وبدرو في مسرحية ماريانا وتشيضوف في مسرحية طائر البحر، أنا أحاول أن أوصل الشخصيات إلى أجمل حالات الرسم، خصوصا اذا كانت العلاقة بين البرجل والمرأة علاقة مستحيلة وغير قابلة للتحقق ومعرضية للبرحيل أو السفير أو الموت أو الاقتلاع القسري من الإمكنة.

 يركز المخرج د. جوأد الاسدى على لغة الجسد على المسرح، هل هذاك قوارق بين الرجل والمرأة في هذا الشأن؟ - أميل الى القول ان المرأة اجمل من الرجل من حيث تكوينها الفيزيائي وجمالياتها، والمرأة في كل احتمالاتها هي قصيدة، أنا احترم وأقدر المراة الحامل، عندما تمشى في الشارع يجب أن نرشها بالورود، وأن نعزف لها الموسيقي، أشعر بجمالية عالية ازاء هذا الشكل والإنسان الجميل الذي يعيش داخل الانسان، وهذا منا يغذيني على المسرح، ولكني اعتقد ان جمال المرأة لا يكتمل إلا بالرجل، وقد وصلت الى هذه النتيجة في مسرحية ماكبت، واحيانا ارسم العلاقة بطاولة يجلس اليها رجل وامراة، وتبرز امكانينة النوسم في طريقة الجلوس والحركة والميل، وكيفية تأسيس القليل عن العربي. كجزء من البد أو الرقبة، انا اهتم بالنحت داخل الخشبة وهي من الاشياء الجميلة التي ألح

👁 الفنان الدكتمور جواد الاسدى كثير الترحسال بين العواصم العربية والاجنبية، وغير مرتبط بفرقة مسرحية معينة، ماذا تفعل عندما يعجبك نص مسرحي، وتريد ترجمته على الخشية؟

السابق كانت موجودة ولكن كنت في المرحلة الجنينية، وكنت اعمل مع ممثلين متنوعين، اما الأن، فالامر صعب، المسرح السدى اقدمه ذو نزعة تركبيية، يحتاج الى مثل لـه خـواص معينة اشعرها مستعصية في المسرحي العربي، الآن مشالا، تـزدهــر عندى فكسرة العسودة للعمل في اعمال كبيرة مثل «الجريمسة والعقاب، والاخوة كارامازوف لديستوفسكي والمهابرات البيتر بروك، او ألف ليلة وليلة، الإعمال التي تتطلب من المخرج رُمنا

# تزدهر الأعمال الكبيرة في راسي والمرح العربى يشعرنى بالخيجة

ــانا أولا أبحث عن منابع المتعة الانسانية، فعندما اعثر على نص واحس انه خلخلني ومدنى بالفرح، وبقوة شديدة اشعس اني وجدت ضالة أو كنـزّا، والنصـوصِّ التي تبعث على المتعــة قليلة جدا، وهذا هو المعيار، متعة النصّ تؤدى اللَّ متعة العرض، اما اذا سألتني عنَّ البروفة المسرحية وعن ماذا أفتش فيها، فانا افتش عن طبيعة طفولية وبريئة لقصة العلاقة مع البروفية بمعنيها المكاني والبزماني والتاسيس لتكوينات وتشكيلات، والبروفة تعطيك فرصة لترسم الحياة بالطريقة الَّتي تحب وتَّرسُمُ الحريبةُ، ومعنى بالحب باللغبة والشكل والحركة التي لا تقدر فعلها في الحياة اليومية، فالحب مشلا، مَحْبِوءَ في كل تَفاصيلُ العالم من حبِّ الطَّبْيِعَة والزهرة والمراة، ولكن كيف يبلور خطاب الحب عبر الخشبة؛ هنا يقوم المخرج بدور التحويل الشعرى.

\_انا لا أسميها شعرا\_وانما اكتب نصا مفتوحا، والاحساس بالقصيدة يأتى عبر الحركة والرسم بالقراغ والإحساس التفصيلي لامكانية تشكيل الإشياء بلغة شاعرية تعيل الى المتعة البصرية. واسميه الاحساس بالضوء، ضوء على الوجه أو اليد أو الصدر، وكيفية الرسم بالضوء هو كيفية الرسم بالقصيدة، اما النصوص التي اكتبها على الـورق فهي نصـوص لم استطع الوصول اليها على الخشية، فاكتبها على حافية السرح، وفيها صور مسرحية ومونولسوج طويل لشخصيات لم تكتمل على الخشية فأكتمات على الورق.

ثالثة تجد سكوتا ساحرا، اعتقد ان هناك مجموعة لقطات،

باللغة السينمائية، متصلة ومتشعبة، ومركبة تركيبات متنوعة ذات اصرجة لونية ساحرة وجميلة وتأخذ شكل الأسط ورة، انما لا يمكن لمضرج أن يكتشف المرأة بشكلها النهائي، لا على الخشيسة ولا في النص السروائي ولا في القصيدة أو في الحياة، ودائما تشعر في اطبار حلمك الشخصي انك معمرض لمفاجَّاة تسمى المرأة التبي ستبأتى، والجمال الآخاذ الذي سينتشلك من هــذا

احداثا كثيرة احس بهذا الانتظار، كيف يستطيع الفنان التوفيق بين المرأة الحلم، التي ستأتى، وبين الواقع؟

\_ بين مؤسسة الزواج وبين الفنان طلاق خطير، ونحن

♦القنان

د. جواد

الاسدي

حوار:

أنــور

الخطيب

مفتوحا وشقاء ورصيدا باتجاه بروفة حقيقية تطول لمدة سنة

أو سنتين، الآن عندي نزعة التخلص من الإعمال الصغيرة ذات

الفصل الواحد، باتجاه عمل يمتـد الى ثماني سـاعــات بــالمعني

الملحمي والاسطوري والجمالي، وهذا يحتاج الى امكانات ماديــة

وممثل فريد من نوعه، ولذلك، أنا أقرأ نصوصا مهمة وأشعر

أنها مؤجلة وغبر قابلة للتحقيق بسبب اشكالية طبيعة المسرح

العربي في عدم تعامله الجدي مع الحالة المسرحيــة العــربيــة،

انا مدعو من قبل الاتحاد لاخراج مسرحية تأليف بولى

شاؤول في مصر ، ولكن الاتحاد يحتاج الي مصول. قبل ذلك كان

الممثل يعمل مع اتحاد الفنانين العسرب رغبة في الانتشار

والشهرة ـ اما ألآن ـ فالحياة مختلفة، واصبحت اكثر تعقيدا

وصعوبة ولابد من توفير الحقوق المادية للممثلين، لذلك هناك

صعوبات تواجه الاتحاد حيث تدعمه المؤسسات السرسمية في

متواضعة ومنتشر. كيف يمكن تصحيح مساره؟

القعلي للمسرحيات المبتدلية، فما معنى أن تعرض مسرحية

هل يدل هذا على انحدار مستوى الذوق العام؟

الذى يرتاده الناس وهم يحطون السندويشات والمشروبات

والمكسرات ومعهم اطفالهم، ويضحكون ويأكلون، والمسرحية

تروج لهذا النوع من العلاقة لانها سهلة ومسطحة ولا تدفع الى

عل نستطيع تسليط الضوء على بعض الاسباب؟

ـــ هناك استاب مختلفة منها أن للؤسسة الرسمية تغذى هنا

في الاسبوع وغالبا مايكونون من ابطال

الكوميديا. كذلك الامر في المسلات

والصحف، وبالتالي يترسخون في انهان

الناس، اضافة الى ان المتفرج العربي

وصل الى درجة خطيرة من التورم والآلام

الكبرى على صعيد عدم احساسه بالامان

وعدم وجبود ديمقىراطينة، يقضى نهاره

كاملا حتى يحصل على قوت يومـه، ومن

الاسبياب الإخرى ان الاعمال الجديدة

التي تطرح فكرا وأسسا جمالية عالية،

هل تستطیع الکومیدیا طرح افکار بمستوی ما تطرحه

- اعتقد ذلك في مسرحية العائلية توت، نجد ارقى صورة

للكوميديا، حيث يجلس المتفرج وهو في حيرة بين البكاء

والضحك، هناك افكار جديدة ومهمة وفلسفية تؤدى الى الضحك

ولكن بطريقة مختلفة، واعتقد انشا بحاجة الى اعادة انتاج

الضحك، بمعنى ـ اثــارة الضحك المقلسف والمعــرفي، الضحك

ــانتاج الكوميديا معقد ويحتاج الى جهد خطير، شارلي

شابلن نجح لان اللقطات التي قدمها فيها نقد للحياة المعاصرة،

وشابلن لم يتكرر، والمسرح الذي يعتمد على اللقطـــة المسطحـــة

مسرح ساقط، وهـذه الايــام هنــاك مــوجــة استخــدام الجنس

والتعابير السوقية، حتى في اوروبا انهم يضحكون الناس على

الجسد الانساني والسخرية منه وانتهاكه، وهناك عدد من

الكوميديين يقدمون حبركات صلفة وخشنة، ويخاطبون

الجمهور بوقاحة وعدم حياء، وهـو المكـان الـوحيـد «المسرح» الذي لا يشعرون فيه بمحرم، المرأة عندما تسير في الشارع

تخدشها اي جملة، بينما في المسرح تسمع كلاما سوقيا وتقبله!

د. جواد الاسدى في سطور

«خيوط من فضة» فازت بالجائزة الكبرى في مهرجان قرطاج

«رأس المملوك جابر» اخرجها في اسبانيا عام ١٩٩١ ومارالت

والمقهى السرح الشارقة الوطني، وعرضت في مهرجان قرطاج

الدولي وحصل كل من احمد الجسمي وسميرة احمد على جــائزة

«الاغتصاب» حازت بطلتها دلع السرجي على جمائزة التمثيل

«تقاسيم على العنبر» جائزة الاضراج في مهرجان القاهرة

خريج اكاديمية الفنون الجميلة - بغداد

اهم للسرحيات التي اخرجها:

عام ١٩٩٠ في مهرجان القاهرة التجريبي.

«ماكبث» عرضت في اسبانيا ١٩٩١

«الخادمات» عرضت في برلين ١٩٨٩

- مرايا مريم، قصائد نثر ممسرحة

ــ كتاب حول المسرح الفلسطيني

سيوميات مخرج في المنفى

تعرض حتى الآن في مدريد.

التجريبي عام ١٩٩٣

€ اصدارات:

حاصل على الدكتوراة من بلغاريا - صوفيا

 هناك خيوط اذن يجب ألا تفلت من المضرج أو الممثل حتى لا تسقط الفكرة، كما نسري في بعض السرحيسات

الذي يعتمد على بنية انسانية عميقة بدون كذب وفبركة.

النوع من المسرح، بعض الممثلين شراهم على الشاشة عشر مرات

ــحتما، هذا يدل على وجود استجابة لهذا النوع من المسرح

ـ المسرح التجاري يغذي نفسه من الجمهور، فهو المنتج

السرح التجاري بمستوياته المختلفة وغالبا ما تكون

أين اتحاد الفنانين العرب من هذه الافكار والمشاريع

ولهذا أشعر بالخبية.

الوطن العربي، بالكلام فقط..!

محجوبة عن التلفزيون والإعلام.

المرحيات الجادة؟

السياسية الكوميدية..

يكتبها كل يوم أحد جمعة السلامي

### رسالة مفتوحة من يقسف صع : ت — خ ؟!

AL ITTIHAD

كتبت الى تقول:

«والدي وأستاذي الفاضل.. وبعد أن أظلمت الدنيا في وجهي وأغلقت أبوابها وسكيت علي سخطها، قررت أن أمسك بقلمي وإن أبادر بالكتآبة اليك، لعلّني أجد بين يديك الراحة التي أدعو الله - تعالى - الا يحرمني منها طويلاء

هوالدي العزيسز.. بقلب يعصره الأسى ويأكله الحزن أقول لك أننى تركت الكلية التي طالمًا حلمت أن أدرس فيها (!!). قد لايطوف بخيالك مقدار الألم الذي يحترق في داخلي، لكني لن اقسول غير: حمداً لله على كل حسال.. حمداً للسه. بصراحة.. أعترف أن تكاليف الدراسة في هذه الكلية باهظة، فالرسوم عبارة عن

هذان مقطعان من رسالة طويلة، رسالة شخصية، وصلتني من أديبة شابة تدرس الطب في احدى كليات القطاع العلمي الإهلي، أمضت سنتها الأولى بنجاح، ولما بنا العام الدراسي الجديد.. لم تُجد مخرجاً غير ترك كلية الطب !!!

قرأت رسالة الأديبة الشِابة [ت - خ] التي ابتدأت معنا في صفحة دعل الدرب، ونشرنا لها بعضاً من أعمَّالها الأدبيَّة الرَّقيقة في هذه الصفحة، وعلى صفحات والاتحاد الثقاق... اكثر من مرة! الزميلة الكريمة [ت -- خ] تركت الدراسة في كلية الطب وهي بالسنة الثانية،

لأن اسرتها غير قادرة على دفع ذلك المبلغ. وبعدما غرغت من قراءة رسالتها مرتين وثلاثا، وجدتني في موقف مشاب في بداية الثمانينات الماضية، مع فرق واحد هو اننى كنت اطلب نقل اولادي من المدارس الخاصة الى المدارس الحكومية.

وفي حينها، كتبت مقالا بعنوان: من يقف مع عبير؟ في زاويتي «ذاكسرة المستقبل، التي كنت اكتبها في الزميلة العربيزة «الخليج» وسحبتها معي الى والاتحاده.. وما أن نشر المقال، حتى وجدت من يأمر بنقل أولادي الى المدارس

اليوم تعود الصورة مرة ثانية، وبعد سنوات، شابة أديبة، ولدت وترعرعت في ابوظبي، وهي عربية من اليمن السعيد بتاريخه وأهله.

تقول [ت - خ] في رسالتها: وأنا الأَّن في حالَّة نفسية سيئة جداً. ولولا ايماني بالقندر، خيره وشره، لكنت الآن في حالة يرثى لها، فقد كانت دراستي الطب حَلْماً جميلاً تمنيت طويـالاً لـو يتحقق، لكن الله لم يكتب لي ذلك والحمد لله. الحمدلله كثيراً على كل شيء. تخيل يا والدى العزين، اذ بعد أن أمضيت عاماً كامثلًا في البدراسة والمعاشاة والجد

والمثابرة ... اترك الكلية في لمع البصر!! ه وتنهي [ت - خ] رسالتَّها بالكلمات التالية:

«والدي وأستاذي.. أظنك تقدر مدى المأساة التي أعيشها الآن، وأنا مؤمنة كل اليقين انك تفهمني وتفهم احساسي بالنار التي تضمرم في جوفي ... لذلك سطرت كلماتي هذه اليك ... بكل ما تحويل من ألم وتصوع وحسرة الى جانب عبارة صابقةً خالصة تقول: الحبد لله».

أرجو أن يغفر لي الله تعمال إذا كنت قد كشفت حمالة لا يجب أن تكشف، واتمني على ابنتي وتلميذتي النجيبة [ت -- خ] ان تعددرني لانني نشرت ولكنني عندما أقدمت على هذا كله، وضعت الله بين عيني. وأنا اقول: من يقف

مع [ت - خ] ويعيدها الى كليتها. كلية الطب؟! من يقف مع عربية حرّة، وشابة مندينة، وأديبة واعدة، في هذه المحنة؟! من يقف مع [ت — خ]؟!

### رحيل المترجمة مراكس دونيز

توفيت بمدينة باريس مؤخرا المترجمة مراكس دونيز ماسون عن عمر يقاهر السـ ٨٨ عاماً قَضَتْ معظمها في دراسة اللغة العربية والدين الآسلامي وترجمة القرآن الكريم ال اللغة الفرنسية. وقدمت دونيز ماسون عُدة كتب عن الاستلام دعت فيها ال صرورة احترامه وأشادت بتعاليمه السمحة وضرورة الحوار بين الأديان وقد أجيزت مؤلف أتها على اعتبار انها تعرف تتقل الصورة الحقيقية والصحيحة عن الدين الاسلامي ألى بلاد

### طريقة جديدة للحفاظ على الادب الالماني

أصبيح بامكان عشاق الأنب الألماني قراءة للؤلفات المحببة اليهم على شباشية جهياز خاص بعد ان تم تصويرها لصالح المؤسسة الخاصة بحماية التراث الأدبي الألماني في طبعة جديدة على ٢٠٠ه الف قطعة بلاستيكية صغيرة. وتمتلك المؤسسة حاليا للؤلفات الأدبية الكاملة لـالأدب الإلماني في طبعت الحديدة

حيث تتضمن ١٥ الف عمل ادبي من قبل «٢٥» الف كاتب. ويمَّكنَّ ايضَا للمكتبَّات توسيع عدد الطبعات الادبية التي في حورتها عن طريق اضافة طبعات جديدة تم تصويرها على القطع البلاستيكية.. فعلي سبيل المثال تمتك مكتبة الدولة في ولاية بِفَارِيّاً بَجِنُوبٌ المَانِيّاً حَوْالِي ٣٠٪ مِن عِناوينُ ٱلمؤلفاتُ الادبِيةِ المصورة. وتُهدف طُرِيقة تصوير الاعمال الأدبية الى حمايــة الطبعــة الاصليــة لهذه المؤلفــات حيث أن المؤلفات التي تم طبعها خلال القرن الماضي والقرن الحالي استخدم فيها ورق يحتوي على مادة حمصية تساهم في تعجيل عملية تفسخ البورق وانحملانه وذلك

أَضَافَهُ لَل الاستعارة الخَارجية والاسْتَخدام النَّتواصَل لهذه الْمُولفَاتَ. وقد حاولت للكتبات العامة معالجة الامر عن طريق تصلوير نسخ اضافية من المؤلِّفات الأدبية بالطريقة المشار النَّهَا. وتَبلُغ قيمة الطَّبِعة الكَّامَلَةُ للمؤلِّفَاتِ الآدبسة الإلَّانية «٣٥٨٠٠» مارَّكَ في حين يمكن الحصوَّل على طبعات اصغر باسعّار اقل.

### احياء ذكرى تريستان

تحتفل الأوساط الثقافية الغرنسية حاليا بمرور مائة وخمسين عاما على وفاة رائدة حقوق المرأة والكاتبة الفرنسية فلورا تريستان. ولنت تريستان في باريس عام ١٨٠٣ لأب من النبلاء الروس وام فرنسية وتوفيت عام ١٨٤٤. وقد تأثرت بعدد من الكتاب وَالْفَلَاسَفَةَ الْفَرِنسَيْيَنَ وَكُرِسْتُ حَيَّاتَهَا وَنشَّاطَهَا كُكَاتِبَةً وَكَفَّاحَهَا مَنَ اجْلَ حَقَّ وَ الْمُرْأَةُ وتحرير العمال، ويذكر أن «الكاتبة قلورا تريستان» كانت زوجة للمثال أندريه شازال وتحرير العمال، ويذكر أن «الكاتبة قلورا تريستان» كانت زوجة للمثال أندريه شازال عام ١٨٢١ وهي جدة للفنان والرسام القرنسي جوجان، وقد ناضلت فورا تريستان من الحل حقوق المرآد في الحصول على الطلاق ومن عؤلفاتها «الوحدة العمالية» ١٨٤٣ حيث ناضلت من اجل حقوق العمال، وكان هذا الكتاب بمثابة المرجع لطريقها للاشتراكية الدمارية

### محكمسة ابوظبي الاتحسادية الابتسدائية

اخطار دفع في القضية التنفيذية

رقم ۱۵۷۳ /۸۸ الى المحكوم عليه مسعود على اصغر وعنوانه بالنشر

حيث أنه بتاريخ ٢ / ١١/ ٨٨ قد صدر ضدك الحكم المرفق صورة عنه لصالح المدعية وزارة المالية والصناعة في القضية المدنية رقم ١٣٤٨ / ٨٨ ويما أن المحكوم له قد تقدم بطلب لتنفيذ الحكم المذكور، ودفع الرسم المحدد لذلك، وبما أن الحكم المطلوب تنفيذه كالآتى: \_

١ - المبلغ المطلوب تحصيله ٢٤٢٥٨ درهما ٢ ـ رسم التصريح بالتنفيذ ٢٠ درهما / ٣ ـ المجموع ٢٤٢٧٨ درهما

فبموجب هذا انت مكلف بالحضور امام هذه المحكمة للجلسة المحددة ف الساعة التاسعة من صباح يـوم ١١/١١/ ١٩٩٤م لتنفيذ ماحاء اعلام وفي حالة تخلفك عن ذلك فان المحكمة سنتخد بحقك الاجراءات القانونية لتنفيذ الحكم وتحصيل باقي رسوم التنفيذ التي ستترتب عليك. تحرر في ١٩٩٤/١٠/٢٥م

قاضي التنفيذ / عبدالمنعم سليم عبدالعال

2

ألوكيل الوحيد المعتم

القطع غيار ميتسوبيشي

الإصلية

-٢٠٦ لقر جي الي إكس

MITSUBISHI MOTORS ACC 419

ارس





\*الرجاء إرسال القسيمة الموجودة في الدليل إلى العنوان التالي: شركة المتوفيق للصاديق الإستثمارية المحدودة - صب ٢٤٠٠ جدة ٢١٤١١ الملكة العربية السعودية.

"الأفضيل"

يساعدك الآن

على تحقيق

طموحاتك

الاستشمارية

ليته في حماية الاطفال من سن ٦ أشهر الى ٥ سنوات

# صلاح الحفناوي



هو أحد الأمراض النادرة شديدة الخطورة.. حتى أن الكثيرين لم يسمعوا عنه من هو أحد الأمراض النادرة شديدة الخطورة.. حتى أن الكثيرين لم يسمع وا علم من الآن قبل.. ويعرف هذا المرض باسم «الامدوت روفيك».. ويودي أن تيبس جانبي يصيب يتب الأعصاب المحركة للنخاع الشوكي والذي يؤدي أن شلل ينتسر تدريجيا ليعطل جميع وطا عضلات الجسم بحيث بصاب المريض بالإعاقة الكاملة. وأشهر مصاب بهذا المرض على وطا عضلات الجسم بحيث بصاب المريض بالأعامة، واشهر مصاب بهذا المرض على الأطلاق هو عبقري الرياضيات والفيزياء الفلكية «ستيفن كوكنغ»، والذي مايزال عمره المو المدينة ورفيك أن الدكتور «روبرت المواقي» وقريقة العامل في مركز ابحاث مستشقي ماساشوستس في بوسطن، قد توصل و براون» وقريقة العامل في مركز ابحاث مستشقي ماساشوستس في بوسطن، قد توصل المورد مؤخرا ألى اكتشاف البة هذا المرض العضال، والذي تبين أن منشاه عائد ألى جينة وراثية من مؤخرا إلى اكتشاف البه هذا المرض العضال، والذي تبين أن منشاه عائد ألى جينة وراثية من المراض المصالحة والعشرين، وهذا مبايفسر انتقال هذا المرض مافراز انزيم خاص اسمه «سوبراوكسيد ديسم وتاز» وظيفته حماية تلك المنطقة البالغة الحساسية من الجسم من الطغيليات الناجمة عن عمليات تنفس الخلايا والتي سور عدد بردمها بينمبر الاسجة العصيية. ويمثل اكتشاف آلدكتور براون شورة حقيقية في مجال علم الأمراض العصيبة والعقلية.. لأنبه يصنع أصلا كبيرا جدا في المكانية علاج مرض التبيس الجانبي وغيره من الأمراض الدماغية المسئفة ضمن الامراض المستعصية. على اي حال فالرحلة ماتزال في بدايتها، والخطوة التالية التي سيعمل عليها الدكتور براون وفريقه مي استئصال تلك الجينة المصابة من دماغ مريض يشري وزرعها في دماغ فارة، فاذا أصيبت الفارة بالشلل تكون النظرية سليمة ويبدأ عندئذ البحث في طرائق العلاج. تقوم عند تراكمها بتدمير الإنسجة العصيية. ويمثل اكتشاف الدكتور براون ثُورةً

اكتشاف علاج جديد للسرطان يمثل حدثا مهما.. واكتشاف

عقار للوقاية من الإصابة بالسرطان يمثل حدثا اكثر اهميـة..

اما اكتشاف عقار واحد يجمع بين القدرة على علاج السرطان

وبين القدرة على الوقاية منه.. فَهَذَا هو الحدثُ الـذِّي يصُّعبُ

ربي سرد عن منه منه تصديقه وان يتحقق.. ولكن تصديقه.. والذي نتمنى جميعا أن نصدقه وان يتحقق.. ولكن يبدو أن أحد اساتنة الطب في بريط أنب نجح في تحقيق هذا

البروفيسور البريطاني السكتور «هـوبـويل» من مـركـز اكسفورد للأبحاث السرطانية يزف بشرى انجازه الجديـد الى

الحلم.. وأكد هذا النجاح بالدراسات العلمية والتطبيقية.

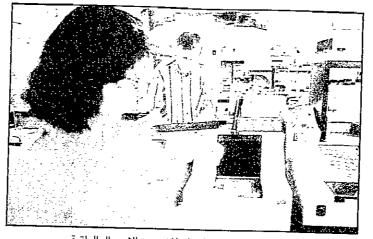
أعظم انتصار في مواجهة اي مرض.. مهما كانت خطورته.. هو اكتشاف مصل او لقاح يقي من الإصابة بـه.. وبفضل التطور المذهل في تصنيع وابتكار اللقاحات الواقية نجح العالم في استثصال مرض الجدري شديد الخطورة.. ونجحت دول عديدة بينها الامارات في استنصال مرض شلل الاطفال.. وأنخفضت معدلات الاصابة

سالعدد من الامسراض الاخسرى مثل

التيتانوس (الكـزاز) والسخـال الــديكي والحصبة والحصبة الالمانية وغيرها. وأعظم انتصار في مولجهة مسرض «هيموفيلس انقلونزا» وهو من الامراض شديدة الخطورة التي تصيب الاطفال في مرحلة مبكرة من العمر.. هـ و اكتشاف مصل واق ضد هذا المرض.. وفي البداية وقبل ان نتحدث عن هذا الاكتشاف المهم نـؤكـد ان هنـاك فـارقـاً كبيراً جــدا بين الانفلونيزا العباديية التي نصباب بها جميعا.. وتنتج عن عدوى فيروسية وبين الهيموفيلس انفلونزا والندي تنتج الاصابة به عن عدوى بكتيرية.. والأخير شديد الخطورة.

ومرض هيموفيلس انفلونزا ينقسم الى r أنواع أخطرها على الاطلاق نسوع «بي» الذي يصيب الاطفال قبل سن ٥ سنوات.. واعلى معدلات الاصابة به تكون بين الإطفال في المرحلة السنية بين ٦ شهور و ١٢ شهراً.. وليس أدل على خطورة هذا النوع من مرض هيموفيلس انفلونــزا من ان البكتيريا السببة له مسئولة عن اكثر من ٥٠ بمالمائة من حالات الالتهاب السحاثي بين الإطفال أقل من ٥ سنوات.. كنلك يسبب هذا النوع من البكتيريا العديد من الأمراض الخطّيرة الأخرى مثل «اللهَّاة» الخانق.. والالتهابات الخلويــة والالتهابات الرثوية.. والتَّهاب المفــأصل الصديدي.. والتهاب الغظام.. والتهاب غشاء التمور المبطن للقلب.. كل هـــده الامراض الخطيرة يمكن ان يتعرض لها الاطفال أقل من ٥ سنوات بسبب بكتيريا الهيموفيلس انفلونرا.

الضاعفات الدائمة وفي دراسة نشرت مؤخرا في الولايات



محاولات مستمرة لانتاج المزيد من الامصال الواقية.

ثلاث دول خليجية تضم اللقاح الجديد نبرامج التطعيم الوطنية

المتحدة الامريكية حول هذا المرض أنه على الرغم من توفر المضادات الحيوية فأن مرض التهاب سحايا المخ الناتج عن بكتيريا هيموفيلس انفلونزا بتسبب في وفاة نسبة تتراوح بين ٥ الى ١٠ بالمائة ممن يصابون به.. فيما يتعرض ٤٠ بالمائة منهم الى مضاعفات دائمة متصلة بالجهاز العصبي مثل فقد السمع.. أو

تَأْخُرِ النطق.. او التَّخلف العقلي.. او فقد البصر.. او الإعاقة الحركية.

وينتقل ميكروب الهيموقيلس انقلونزا عن طريق الهواء.. وتنتشر العدوى به بين الإطفال الصغار في دور الحضائة ورياض الاطفال اذا ساوجد بينهم طفل



الإطفال من سن ٦ أشهر الى ١٢ شهرا.

وبعد دراسات طويلة تمكن صركر ابصاث دليدرنيء بالولايبات المتحدة الامريكية والتابع لاحدى الشركات المتخصصة من انتاج لقاح جديد يحمر الاطفال من مرض هيموفيلس انفلونــزا في جميع المراحل السنيــة من سـن شهــر وحتى ٥ سنوات.. وقد اطلق على اللقاح

لقاح جديد



محاولات مبكرة لانتاج لقاح واق منه.. انفلونيزا من النبوع (بي).. وتم اقسرار ونجحت بعض شركات الادوية بالفعل استخدام هذا اللقاح سواسطة هيئة في انتاج أمصال واقية.. ولكنها كأنت الإغذية والعقاقير الامريكية.. والأهمية فعالة في وقاية الإطفال من سن عامين فما التحصين ضد مدرض هيم وفيلس فوق.. وظلت المشكلة بكل خطورتها.. انفلونـــزا.. فقــد بــدأت ٤٩ دولة عــربيــة نظرا لأن اعلى معدل للاصابة يكون بين واجنبية بالفعل في ادخاله ضمن برامجها الوطنية للتطعيم.. بينها الملكة العربية السعوديية والكويث وقطر.. كما بيدأ استخدامه في احدى المضاطق الطبية

تسبب ٥٠٪ من حالات الالتهاب السحائي بين الاطفال

ويعطى اللقاح الجديد اعتبارا من الشهر الشائي من العمر على ٣ جرعات يفصل بين كل جرعة والجرعة التي تليها شهران بالإضافة الى جرعة رابعة منشطة في عمر سنة ونصف.. اما اذا بدأ تطعيم الطفل في عمر أكبر من شهرين.. قان عدد الجرعات يقل كلما تقدم سن الطفل بحيث تكفى جرعة واحدة فقط للطفل الذي يزيد عمره على سنسة ونصف.. ولاينتج عن اعطاء لقاح الهيموفيلس انقلبونــزا (بي) الجديد اي تعارض مع اي لقاحات أخرى من تلك التي تعطي للطفل في نفس السن.. وبالتالي يمكن اعطاؤه للطفل مع اللقاح الثلاثي واللقياح المضياد لالتهياب الكبد الفيروسي من الثوع (بي).. ويحقق اللقّاح التَّجديد تُسبِية وقيايـة من المرض تصل الى ١٠٠ بالمائة.

وتظهر الإحصائيات المقدمة من مركس الرقابة الوقائية للامراض بسالولايات ة ومن مراكز الإبحاث بكاليفورنيسا الشمالية أن معدلات الاصابة بميكروب ميموفيلس انقلونزا انخفضت بنسبة ٩٠ بالمائة.. وقبل استخدام لقاح «هيب تيتر» كان هناك ٢٠ الف طفل يصابون بهذا المرض سنويا في الولايات المتحدة.. وبعد استخدام اللقاح انخفض عند الاصابات الى ١٥٠٠ اصابة خلال عام ٩٢.. أما في فنلندا فقد كانت نسبة الوقاية من الإصابة ١٠٠ بالمائة.

# رُسُ جِنِهِ فِي الْوَقِيَّةِ وَالْمُولِيِّةِ وَالْمُولِيِّةِ وَالْمُولِيِّةِ وَالْمُولِيِّةِ وَالْمُؤْلِ عقار اندليزى ليرطان الطد والندى

الخائفين من الإصابـة بسرطـان الجلـد.. وللضـائفـات منــه بصورةً خاصةً.. فقد نجح في اكتشاف عقار جديد قادر على تأمين وقاية مسبقة للبشرة الجلدية من الأصابة بالسرطان.. والأهم من ذلك انه قادر على شفاء سرطان الثدي.

العقار الجديد عيارة عن سائل دهني من الأسيد الحمضي جاما. ويقول عنه الدكتور هوبويل انله نجح في شفياء ٥٠١ سيدة مصابة بسرطان الشُّدي حتى الآن.. ولازلنَّا في انتظار المزيد من المعلومات حول هذا العقار الجديد الذي لـ و تاكدت فعاليته فسوف يكون بداية تورة حقيقية في عالج اكثر الأورام السرطانية انتشارا بين النساء



# هنا، أو مِعِ أَي مَكان آخر

والأفضل، هو القرض الأول من نوعه في الإمارات الذي صغم خصيصاً لتلبية إحتياجات المغتربين . إنه أكثر القروض مرونة حيث أنك لست مضطراً لتقديم أي ضمانات أو كفلاه. يمكنك الحصول عليه بمجرد إستلام راتبك الأول في الإمارات (حتى وإن كنت تعمل في الفترة التجريبية)، كما يمكن إستخدامه لأي غرض تراه مناسباً يتيح لك قرض «الأقضل» الحصول على أعلى مبالغ الأقراض للمغتربين في الإمارات بأسعار فائدة تنافسية، بشروط سداد ميسرة بأقساط شهرية مريحة تمتد لغاية ٤٨ شهراً.

م ارغب بالمزيد من التفاهميل عن قرض الافضل جي تزريدي بالتفاصيل على العنوان التالي:	ند
	ן ואַ
رب ــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	- (·
هاتف: مكتب: ســــــــــــــــــــــــــــــــــــ	ال ا
جي إرسال هذه القسيمة بالبريد أو بالفاكس إلى . الرة القسويق، بلك المشرق، صرب ١٢٥٠، دبي، فاكس : ٣٣٨٨٢٠-٤٠	ב ב



N Magain and the second of the

\_\_\_\_ ذيرح كوي: المتدحين سبب رئيسي لسرطان وأمراض المربة وأمراض القلب والمشرابين



كارلتون. سيجارة "ا ملغ" الأولى في أمريكا

لزيد من التفاصيل، تفضل بزيارة أي فرع من فروعنا أو إتصل بنا على الهاتف المجاني ٨٠٠-٤-٨٠٠

	٠, ٠,٠	J
	— منزل	ائف: مكتب:
-E-TTAAT - :	الفاكس إلى <sup>،</sup> ١٢، دبي، فاكس	بي إرسال هذه القسيمة بالبريد أو با رة التسويق، بنك الشرق، صرب ٥٠
		القرض رهن بعوافقة البنك
يل	لأفض	

MashreqBank بنك للمشرق

عتدنا العزم على أن تكون اختيارك الاول

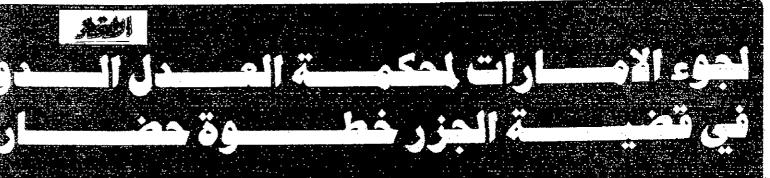
الاتحاد ـ خاص

الود الإلن

وکــ والما

بتكا





كوريتي بدنيث تا الاتداد أشكر قينه مجالس الشب العراق بتتفيذ كأفة القرارات الدولية الخاصية بحثرب تحزيير التجمع في (ملتقى الوفاء): واشاد بقرار دولة الإمارات

> ■ الاتحاد قضية احتلال ايران جزر الامارات التلاث (طنب الكبرى) و (طنب الصغرى) و (أبو موسى)..هناك اتجاه لـرفع القضيـة الى محكمـة العدل الدولية.. هل تتوقع أن تحصل الامارات على حقوقها بعد هذه الخطوة؟ ــ اعتقد ان الامارات اتبعت اسلوبا حضاريا في تعــاملهـا مع مشكلــة الجزر

الثلاث.. وحين طرحت مسألة عرض القضية على محكمة العدلّ الدوليــة فــانها فتحت ابواب الحوار السلمي.. وطرح الامر على المحكمة ستكون نتائجه مرضية لكل الاطراف.. الامارات تقول أن هذه الجزر لها وتساندها في ذلك دول مجلس التعاون.. وايران تدعى ان هذه الجزر لها.. وطرح القضية علَى محكمـة العـدل هو الفيصل في الامر.. لذا فانني اري ان لجوء الامارات الى محكمة العدل الدولية قرار حضاري يدل على حكمة القيادة الاماراتية.

وفي قضية مثّل قضّية الجزر الثلاث التابعة لدولة الامارات يجوز لاي طرف ان يطَّرح وجهة نظره امام هيئة محكمة العدل الدولية ويطالبٌ بِحَقَّه في الجّزر وقرار للحكمة سيكون الفاصل بينهما.. ولكن لايجوز لاي طرف أن يهدد أو يفرض وجهة نظره بالتهديد وبالقوة.. لذلك فاننا نعتقد أن طلب الامارات أولا بعقد لقاءات تضائية لبحث القضية مع ايران كنان مطلب حكيما.. ولكن مع الاسف فان الطرف الايراني رفض ادراج مشكلة الجزر في هذه اللقاءات الثنائية للقترحة من جانب الامارات.. ولذا فان اي لقاء او مباحثات بين الطرفين لا فائدة منها، ومن هنا فشلت المناقشات الثنّائية بين الجانبينَ.. فكانّ الأجـراء الحضاري من جانب الامارات باللجوء الى للحكمة الدولية.

وبالنسبة لنتائج التحكيم فانني اعتقدانه عندما تلجأ الدول الى المحكمة الدولية فان النتائج تكون مرضية لكل الإطراف.. وهذا ماحصل معنا في قضيـة الحدود بين الكويت والعراق.. حيث لم تكن لا العراق ولا الكويت راضيتين عن لجنة ترسيم الحدود.. وسجلت كل منهما بعض الملاحظات، ولكن كلا الطرفين كان يعلم ان نتائج اعمال هذه اللجنة هي نتائج نهائية لانها نتائج صادرة عن تحكيم دولي.. ومن هنا كانت الحكمة في قرار دولة الإمارات باللجوء الى محكمة



رئيس مجلس الأمة الكويتي



الى الجهات المستولة في الدول الأعضاء بمجلس التعاون للتباحث والتشاور 🔳 .. وهل هناك فكرة لانشاء اتحاد للبرلمانيين الخليجيين؟

اتحاد البرلمانيين الخليجيين

متي يري النور؟

ـُ في البنداية أود إن اقبول إن الهدف

وفيما يتعلق بنتيجــة أعمال (ملتقى

وكزنيا على إن الهدف الاستاسي منيه هيو

**■ الاتعاد** مانا تحقق في اجتماع

مجالس الشوري والوطنى والأمة في وملتقى الوفاء، بالكويت

طرحت اثناء اجتماعات اللجان فاننا

ـــ لم تكن فكرة الدعــوة لانشــاء اتـحاد للبر لمانيين الخليجيين مطــروحــة على

حدول أعمال الملتقي.. وأن كانت الفكرة مطروحة للنقاش قبل بدء ملتقي الوفاء، ذُلك لان مثل هذا الأمر يحتاج الى مزيد من التشاور، ونحن نترك الفرصة لجميع



تدعو كليات التقنية العليا الشركات والمؤسسات الوطنية لتقديم عطاءاتهم عن المناقصة العامة التالية:

المناقصة العامة رقم ٣٦- ٩٤ مدمات تقديم خدمات التنظيف والصراسة لجمع كاليات التقنية العليا

١ - فعلى الشركات والمؤسسات ذات الخبرة الراغبين في الاشتراك بالمناقصة المذكورة أعلاه والحاصلة على رخص تجارية وشهادة قيد في السجل التجاري في دولة الامارات العربية المتحدة أن شراجع قسم الاستقبال بادارة المجمع، برج المسعود، الطابق ١٢، شارع حمدان، أبوظبي. ٢ - يمكن الاطلاع على مستنات المناقصة في قسم الاستقبال في مكتب

٣ - يمكن الحصول على مستندات المناقصة مقابل مبلغ غير قابل الرد وقدره (٠٠٠ درهم) خمسمانة درهم وذلك اعتبارا من يوم الاحد الموافق ٢٠ نُوفَمِيرِ ١٩٩٤م بِينِ الساعةِ الثامنةِ صباحا والخامسة بعد الظهر. ٤ - تستمر العطاءات سارية المفعول ودون تراجع لمدة ٩٠ يوما من تساريخ

آخر موعد لتقديم العطاءات

- يرفق بالعطاء تأمين ابتدائي في صورة خطاب ضعان باللغة العربية أو باللغتين العربية والانجليزية صادر من أحد البنوك العاملة في الدولة بنسبة ٥٪ على الأقل من قيمة العطاء أو أعلى الخيارات أن وجدت على أن يكون ساري المفعول لمدة ١٠ يـومّنا على الاقل ويستقبل بتأمين نهائي بنسبة ١٠٪ وعشرة بالمائة، لن ترسو عليه المناقصة أو جزء منها.

٢ - تودع العطاءات في قسم الاستقبال بادارة المجمع الدور ١٢، بسرج المعود، شارع حمدان، أبوطبي وذلك قبل الساعة الواحدة من يعد ظهر يوم الأنتين الموافق ٥ ديسمبر ١٩٩٤م.



● السعدون خلال استقباله سعادة الحاج بن عبدالله المحيربي رئيس المجلس الوطني في «ملتقى الوفاء»

رســالة الكويــت: عـبـداللـــه رشــ

المجالس النيابية بدول المجلس بان تناقش هـذا الامـر مع الجهـات الـرسميـ والسلطات للعنية قبل البت فيه.

وانا شخصيا على قناعة بان اتحاد البرلمانيين الخليجيين موجود فعلا.. فهذا اللقَّاء وهذا التَّجمعُ الخليجي هو في حقيقته اتَّحاد.. وتبقى بعد ذلك الإجراءات الشكلية لياخذ الاتّحاد صُفّة الرسمية.. علما بأن قضية أنّشاء اتحاد للمجالس البرلمانية الْخَليجية سيكون محل نقَّاش وبحثْ في اللقَّاءات القادمة باذن الله.

### ماذا بعد اعتراف العراق بالكويت؟

الاقتطاد موقف الكويت من الاعتراف العراقي بقرار ٨٣٢ كمان واضحما. ترى لو وافق العراق على كافة القرارات الـدوليـة هل تعتقـد انــه من المكن ايجاد اتصال مباشر رسمي بين الكويت والعراق؟.. وماشكل هذا الاتصال؟

ــيجب ان نفرق بين أمـرين أسـاسيين.. الاول هـو ضرورة التـزام العـراق بجميع القرارات الصادرة عن مجلس الأمن الدولي.. وبالتالي بحث مسالة رفع الحصار.. وهنذا الإمن لاتتحكم فينه الكنويت بل المجتمع الندولي بأسره النديُّ يرفض رفع الحصار والعقوبات مالم يلتزم بتنفيذه كافة القرارات الدولية.

والامر الثاني هو مسألة الاتصال بين الكويت والعبراق حتى لو وافق على جَمَّيَّعُ الْقَرَارَاتُ الْدُولَيَّةِ.. وَهَنَّا أَقُولَ أَنْ ٱلعَرَاقَ وَالْكَوِيتَ جَارِتَانَ فِي نهاية الإمرَ..َ ولكنُّ ماحصل من عدوان جائر على دولة الكويت ترك اثرا سيَّنا في نفوس الكويتيين حكومة وشعبا، وهذا الاثر يصعب نسيانه ويصعب معه أجراء اي أتصال رَسمي مع العراق خاصة مع بقاء النظام الحالي.. ولكننا نامل انْ يسود الود والوفاق في علاقات كافة الدول العربية.

### مجلس التعاون.. ورفع المقاطعة عن اسرائيل

التعاد على جدول أعمال القمة القادمة لمجلس التعاون الخليجي مسألة الغاء المقاطعة لاسرائيل.. هل سيسبق مجلس التعاون الجامعة العربية في

ـ اعتقد ان من اكثر الدول العربية التي الترمت ولاترال تلترم بمقاطعة اسرائيل هي دولٌ مجلّس التّعاونْ.. ولكنّ بعد التطورّات التّي حصّلُتْ في مسيرة السلام رفعت المقاطعة من الدرجتين الثالثة والثانية.. اما المقاطعة من الدرجـة الاولى فأنها تحتاج الى قرار من الجامعة العربية لالغائها.

وهنا لابدان اذكر اننا لابدوان نقف مع المطالب السورية ومع الموقف السورى والشعب السورى وحقوقه في استرجّاع كافة اراضيّة المحتّلة ونّحن نتفق مع المطالب السورية بانه ليس هناك اي حديث عن الاعتراف باسرائيل قبل استعادة الجولان وتنفيذ القرار ٤٢٥ بشأن جنوب لبنان.. وقبل ان يتحقق هذا الامر فان الغاء المقاطعة من الدرجة الاولى يحتاج لقرار واضح وصريح من حامعة الدول العربية.

### فتح مكاتب اتصال مع اسرائيل

 الاتعاد ماهي حقيقة الانباء التي ذكرت أن الكويت تـ زمع فتح مكـاتب اتصال مع اسرائيل؟.. وهل عرض مثل هذا الموضوع على مجلس الامة؟

ــــلم نسمع أبدا بأي توجه لدى الحكومة الكويتية بعزمها على فتح مكاتب اتصال بينها وبين اسرائيل.. أو فتح مكتب تمثيل السرائيل في الكويت.. ومثل هذا الامر سيكون محل نقاش وتشاوّر بين السلطتين التشريعية والتتفيذيـة في الكويت قبل للوافقة عليه.

 التحاد بعد ١٤ سنة على انشاء مجلس التعاون الخليجي بقيت طموحاتنا كما هي.. طموحات اكبر بكثير من حجم ماتم انجازه حتى الأن.. ماهـو دور البرلمانات والمجالس النيابية الخليجية في دفع مسيرة الانجازات وتحقيق

ــ لم يعد سرا أن طموحات الإنسان الخليجي كانت اكبر مما تم انجازه حتى الآن.. وبَّالتَّالَى فَانْنَا كُنَا قَبِلَ ١٤ سَنَّةَ نَأُمَلَ وَنَحَلَمَ أَنْ نَرَى وَنَشَاهَـ مَنّ الإنجازات غير الذي نراه اليوم.. ولكن مع خروج هذا الشعور وهذا الاحساس لـدى المواطن الخليجي وتـداولـه، يشكل نــوعــا من الضغط على السلطــات التشريعية والتنفيذية لدول المجلس بضرورة الاسراع في الخطى لتحقيق هذه

العمودات. وعلى سبيل للثال فاننا كنا نتمني ان يشعر المواطن الخليجي انه ليس بغريب في بقية دول المجلس.. بمعنى ان امنية هذا المواطن ان يتنقل بين دول المجلس باجراءات اقل تعقيدا.. ومثال ذلك هو التنقل في المطارات.. فالمواطن الخُليجِيُّ بِشَّاهِد في المطارات معبرا خاصا بابناء دول مجلس التعاون.. ولكن حين يأتَّى أحياناً الى هـذا للعبر يجده اكثر تعقيدا من المعابر المخصصة

ومثال آخر على حجم طموحات الانسان الخليجي هو ماتم الأن بشأن التكامل الاقتصادي في مسيرة مجلس التعاون الخليجي.. فخطوات التكامل الاقتصادي حتى الآن بُطِّينَة جَدا.. ولا تزال خطوات النكآمل ليست في حجمها المطلوب.

واسمحوا في هذا أن أشيد بما تم أنجازه بين دولة الإمارات وسلطنة عمان من خطوات مباركة بشأن تنقل ابناء الدولتين بالهويــة الشخصيــة.. وفي الكــويت هناك قانون وافق عليه مجلس الامة ويدعو بالسماح لجميع أبناء دول مجلس التعاون بِالدَّحُولُ بِالْهُوبِاتِ والبطاقاتِ الشَّحْصيةِ.. وهناكَ اجراءات ممائلة من المرَّمع اتخاذها في دولة قطر.. ولكنها تبقى اجرَّاءات فردية ونأمل ان تتحول

. . والمحالس النيابية - بغض النظر عن التسميات - تستطيع ان تلعب دورا كبيراً من خلال نقل حقيقة مشاعر المواطنين بدول المجلس، وانا اعتقد انه من خَلْالَ تَكُرارِ اللَّقَاءَاتِ مِثْلُ المُلتَقِي الَّذِي عَقَدْ فِي الْكَوِيتِ تَسْتَطْيعَ المَجالِس النيابية بدول مجلس التعاون التعبير عما يدور في خاطر الإنسان الخليجي وطموحاته

ومن خلال تكرار لقاءات البرلمانيين نستطيع ان نبدأ بالإجراءات العملية للدور الذي يمكن أن تقوم به هذه المجالس في خُدمة الانسَان الخُليجي.. ونَحْن كبر لمُأْنيين تُسْتطَيع أن نُعمل الكثير سواء من خلال السلطات التي تَتَمتَّع بُها أو من خلال قدرتنا على التأثير.. وأنا على قناعة تامة أن المجالس النيابية تستطيع إن تساهم في الإسراع بخطى مسيرة مجلس التعاون وتحقيق طموحات الإنسان



- الوظليي ٢٤٤٤ و٠٤ ـ العين ١٩٩٩ ه ـ دبني ١ ١٣٣٦ الشارقة • ٢٣٣٠

أس الخيمة ٢٢٦ ١ ٢٢٦ ـ العُجِيرَة ٢٢٢٣٩٣ ـ انوطيي فاكس ٢٦٦٩٧



طيران سنتافورة SINGAPORE AIRLINES العَرِض متوفِّد في وكالأت سَفرمختارة فقط \* هناك بعض القيود . رَجاء الدُتْصال بشركه مايران سنعافورة أو وكيل سَفرك

نوفر تسهيلات إقامة ونقل وتنظيم رصالات

إتصل بوكييل سُغرَك أو بعكاتب مشرقكة طيوان سعنغاهونة ، دبي ، هائف ٢٣٢٣٠ ، أبوطبي ، هـ أنف : ٣٤٤١٠٤ / ٣٤٤١٠٤

المَرض يطبق على رحلات بوينغ ٧٤٧ إنى سنغافورة من دبيّ وأبوطبي فقط،

الصفحة الثامنة عشرة

الأحد ١٧ حمادي الآخرة ١٤١٥ هـ الموافق ٢٠ نوفمبر ١٩٩٤ م

• دروس تقويمة ملفسات سكرتاريا طباعة وكمبيوت

 انتساب للجامعة اللبنانية وبسيروت العربسية

انتساب للجامعات البريطانية

ادارة اعمال وادارة مستشفيات

Arabic/English Secretaries

required for international

and petroleum companies.

Must be converse in Arabic

and English typing and have good computer knowledge,

Tel. 327656 - Abu Dhabi

البركة للعقارات

● مطلـــوب اراض

وبنايسات للاسستثمار

● مســـتعدون لادارة

المبانى ادارة كاملة.

• لدينا شقق وفلل للايجار

ابوظبی ماتف ۲۹۳۳٤٥

مطلوب سكرتيرة

لها المام جيد بــاستعمال

الكمبيـــوتــر مع المام

بالانجليزية ـ العمل دوامين

- السراتب حسب الخبرة

الاتصال ت / ۷۷٦۲۳۲

فاکس/ ۷۷۵۸۶۹ ابوظبي

فقد جواز سفر

فقدت المدعوة/ عايدة حسين

محمد عياد اردنية الجنسية جواز

سفرها رقم /۸۸۰۸۸ صادر من

الاردن يسرجى ممن يعشس عليله

تسليمه مشكورا للسفارة

الاردنية أو اقرب مركز شرطة.

excellent terms

والامريكية

للاعلان في هذه الصفحة ت ٢٣٣٥ ٤٠ ابوظبي \* ١٦٦٦٦ دبي \* ١٤١٤٦٠ العين \* • ٣٣٣٣ الشارقة \* ٣٣٢١٢ رأس الخيمة





يونر لكم دورات مستمرة تعقد في مركزنا في ابوظبي وذلك في:

امسول للسكرتارية واعمال للكاتب وتعلم الطباعة والكمبيوتر لجميع البرامج بأحدث ه دورات محاسبية منتظمة لكافة للستويات دمحاسبة عامة ومسك الدفاتر ساغيرانيان والوآزئات العمومية \_مراقبة التكاليف وللخزون \_اعداد وكتابة التقارير للالية،. يتمتع كافة الثنديين بغرصة التسجيل مجانا بآسم خدمات التوظيف لدينا لتامين فرص عُمل مناسبة لهم في أفضل للجالات، كما يعنع جميع المتدربين شهانات معتعدة من وزارة

### وللراغبين باستكمال دراساتهم المليط

وذلك دون الإضطرار لترك اعدائهم ومشاغلهم للسقر او الالتزام بمحاضرات وصفوف

(علما بأن جميع اجرامات الدراسة تتم خارج دولة الإمارات العربية للتحدة)

دراسية، تتوفر لدينا برامج وترتيبات للدراسات الجامعية وبنظام للراسلة، من خلال وراسية علوق تنيت برامج وترثيبات في «البكالوريوس ـ ماجستير ــ دكتورات في جامعات امريكية للحصول على شهادات في «البكالوريوس ــ ماجستير ــ دكتورات في تخصصات متعددة «ادارة الإعمال ـ العلاقات العامة ــ الهنسة ــ علوم الكمبيوش ــ الادارة المصحية - علم النفس - الفنون التعليدية، كما متم معادلة واحتساب كافة الدراسات السابقة وللؤملات والخيرات العملية وتحسم من للدة وللواد للطلوبة لانهاء

الوظت هاتف: ٥ ٥ ٢٢٧ ـ فاكس: ٢١٢١٩٦

### مصنع برونايسل النيسوم

لتجهيزالواح الالمنيوم الضاص اسقوف وجدران الشبرات والابنية بمختلف الألبوان والتقياسات

الشركة الوطنية لصناعة الشبرات والمواد الحديدية

عجمان ماتف: ٥٠٦٥ عدما فاكس: ٤٣٤٦١٠



# SITUATION VACANT

REQUIRED PERSONNEL FOR A WELL ESTABLISHED TRADING COMPANY IN ABU DHABI, TO PROMOTE ARCHITECTURAL DECORATIVE PRODUCTS WITH CONSULTANTS AND CONTRACTORS.

MUST BE OF ARAB NATIONALITY, MUST HAVE 3-4 YEARS EXPERIENCE IN THE FIELD, DRIVING LICENCE IS ESSENTIAL.

IRRIGATION FOREMAN — 3-4 YEARS EXPERIENCE, U.A.E. LICENCE PREFERRED KINDLY SEND C.V.'s TO:

> FAX: (02) 431069 (03) 511912

> > وارنر برادرز

WARNER HOME VIDEO

### اعلان تحذيري

ان "مجموعة هوبو" هي صاحبة الترخيص المعينة الفعلية من قبل وارنر براذرز، فرع شركة تايم وارنر انترتينمنت كومباني، ال بي، وبناء عليه فانها الجهة الوحيدة المخوَّلة بتسويق وتوزيع افلام و/أو اشرطة فيديو وارنر براذرز للمشاهدة المنزلية. وبالتالي فان كل من يثبت تعامله بأفلام وارنر براذرز بغير طريق الوكيل المعتمد، سيلاحق بتهمة انتهاك حقوق الطبع التي تتضمن عقوبتها فيما تتضمن السجن والغرامة واقفال المؤسسة.



مجمعة هوبو (الامارات) Hobo Collection (Emirates) س.ب: ١٤٧٦٢، مفاتف: ١٤٩١٦٧ ، ١٤٧٦٢٢ مثلكس: ١٤٧٦٦٢



اهم واضخم تنزيلات شهدتها مدينة ابوظبى.. بدأت اليسوم في المحطنة ٢٠٠٠ وبمجمع الىدانية ببلازا

السيالية المعطار خياليية وتعطيهم السلمار وتنزيسلات هائلة السياليالية

التنـزيــان تشمل جميع الموجـودات حتى احـدث تشكيلـة مــلابـس الشتــاء ـ نســانـى ـ رجـالى.. ولادى

زيارتنا اكيد ل تضر.. فنمن بانتظاركم استيشن ٢٠٠٠ - ابوظبي - الخالدية ـ ت ٦٥٥٨٠٢ ﴿

صة عظيمة لتكتشف.. بل وتغتنم

جئنا به من الشرق الأقصى

إلى الشرق الأوسط

لتضيف لمسة الجمال لديكور منزلك

ومناظر زيتية الباجورات طاولات

ى زهور حريرية ♦ أشجار ونباتات صناعية

● أثاث من الحيزران ● أحواض للزرع من البرونز

وتشسكيسلات أخسرى كثيسرة

استعداد تام لتنسيق الزهور والنباتات

أبوظبي - الخالدية - هاتف: ٢٩٢ ١٦٥

نفتح أيام الجمع

المات مدرسين ومدرسات

ودوسة و مسيس العلمية : مرر العنز ، خاف مكتب الساحل الدمبي

نرغب في استئجار

(١٠) سكس ويسل تريسلا ٤٠ م٢ بحالسة جيدة

و (۱۰) نـــاف

مدة العقد شهر قابل للزيادة

- تسجيل امارة ابوظبى - لاعمال الدفان

ترسل العروض على فاكس ٢٩١٢٩٨ ـ أبوطبي

مطوب فسورا 📱 سكرتيرة تنفيذية

مطلوب فورا سكرتيرة تنفيذية للعمل بمكتب استشاري بابوطبي طبق الشروط التالية: -

-اجادة تامة للطباعة باللغتين العربية والانجليزية وانظمة حفظ الملفات

- اجادة العمل بالحاسب الآلي لبرامج (ميكروسوفت - ارب وورد)

- العمل بنظ مام المدوام الكمام فترتين.

ترسل الطلبات مرفقا بها السيرة الذاتية مع تحديد المرتب المطلوب الى

فاکس: ۳٤٠٠۲٤ ابوطبي

وعاملات نظانة

جميع التخصصات باللغة العربية والانجليزية

وسائقين باصات رخصة قيادة ثقيل

•بــور<del>ســــين</del>





SWISS REAL ESTATE? YES!!!

Then call us or send a fax.

ETTCO TRADING LTD PO BOX 3221; CH-6303 ZUG Phone/Fax: + 41-42-420356

للايجار فيلاجديدة بمنطقة الباور هاوس بموتع جيد مجلسين + غرفة طعام + ١٠ غرف ماستر ملاحق خارجية للخدم والسائق + كراج لسيارتين رموت کنترولت/ ۲۹۱۹۲۲ ابوظبی نداء/ ۸۲۲۰۲۲۹ سيارة/ ٤٩٧٧١٤٠٥٠

شقق ٢ غرف نسوم

وصالون / الكورنيش

تكسيفعسادي

فيلا ـ الكرامة ـ ٤ غرف ـ

تكييف مركزى .. كسراج

هاتف ۲۱۳۲۱ ابوظبی

میارة بی ام دبلیو

مودیل ۹۴ جدیدة

اللون عنابى ميتاليك

الاتصال السيد / امجـــُـ ت ٢٢٢٠٠ - ٤ - ٦٤٤٢٢٢٥ - . ه.

Ap+C1



المكان المناسب لتعلم الاغة الفرنسية دورات من ۲۱/۱۱ وحتى ۲۲/۱۲/۱۶

للمبتدئين، دروس مكشفة ساعتان يوميا

٤٠ ساعة= ١٠٠٠ درهم «٩ ضياحاً .. ٥ مساء ــ ٧ مساء» لطلاب المرحلة الإعدادية المتقدمة ١٨ ساعة = ٥٠٠ درهـما

دروس لفترة بعد الظهر والفترة المسائية

تليفون: ٣٣٨٧٩٤ ابوطبي

● فمسسول خامية للسينات صياحب

● دروس خصر وصية ١٠ ســاعات = ١٢٠٠ دروسم

اتصــل على هاتــف: ٧٨٠٨٤٩ جسامها للكمبيه وتسره ابوظبسي

شارع السلام بجوار العيادة السويدية للأسنان

تعنوعت تنزيلاتها الموسمية علمت جميع أنواع الملاس النسائية • شتوي ا/• ملايس ا/• تشكيلة وصيخي | 1 ُورونية | واسعة



منسدوبسات ومنسدوبسون لشركة دعايسة واعسلان أبوظبى ـ تليفون: ١٧١٧ ٥٥

ت: ١٤٩٤٤ - ٥٢٤٩٤٥ ديي

تكيسيف مركسزي ت/۷۷۲۲۷۱ ابوظیی

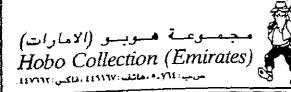
بنسايسة جديسدة بشسارع حسيسدان تتكون مسن ٣ طوابسق 

• مساعد طباخ لبناني درجة اولى <u>أبوطس</u> ـ شيف دي رون / كــومــى لبنسانيـــون الشهادات العلمية والمهنية ضرورية ص ب: ٥٠٥٥ \_ أبوطبي او الاتصال ٧٤٢٠٢ / ٤٥٠ سيمون

### اعلان تحذيري

بهذا نعلن أن مجموعة هوبو (ا.ع.م.) هي صاحبة الترخيص المعينة الوحيدة لشاريع بي بي سي المحدودة ولورثتها ومن يحملون تراخيصها ومن يمثلونها ، وبناء عليه فانها الجهة الوحيدة المخوَّلة بتسويق وتوزيع اشرطة فيديو مشاريع بي بي سي للمشاهدة المنزلية. وبالتالي فان كل من يثبت تعامله بأشرطة فيديو بي بي سي بغير طريق الوكيل المعتمد ، سيلاحق بتهمة انتهاك حقوق الطبع التي تتضمن عقوبتها فيما تتضمن السجن والغرامة واقفال المؤسسة.





(بياريتز) هم من العالم الافريقي

الناطق بالفرنسية، ولذلك سوف

يتعين تجنب ان تكون هذه القوة

حصرا لخدمة او انقاذ احـدى الكتل

هذا وسوف تكون فرنسا مستعدة لتقديم دعم لوجستى لهذه القوة،

وسوف تطلب ايضا مشاركة

شركائها في الاتحاد الاوروبي لهذا

وقد صرح الرئيس الفرنسي ايضا

في حديثه عن اتفاق المبادىء الذي

نتج عن قمة بياريتـز حـول هـذه

القوة، قائلا: ومن الصعب أن تبقى

دولة عظمي كالولايات المتحدة بعيدة

اما عن غياب رواندا وعدم دعوة

قصر الاليزيه لرعمائها للمشاركة في

قمة (بيارتيـز)، فقـد بـرر الـرئيس

ميتران ذلك مؤكدا بأن الحكومة

الرواندية لم تعبر بوضوح عن

واضاف قائلا: «لم يكن هناك اي

وعن الاشكالية اللغوية في ذكر

ميتران لللبادة الجماعية التي

تعرضت لها رواندا والتحدث عنها

«بالفرد» في خطابه، بينما كانت

مكتوبة بالجمع في نص الخطاب، قال

ميتران: «كتابة، كانت الكلمة بالجمع

وشفويا كانت مفردة، فهذه من

اسرار الفصاحة، وليوضح بأن القتل

الجماعي لم يكن فحسب من صنع

جماعة الهوتو المتطرفة، تحدث

للصحفيين قائلا: «أتعتقدون انه كان

هنساك قتل جماعي وتسوقف فجأة

بانتصار جماعة التوتسي؟».

اعتراض مبدئي على حضور روانـدا

عن هذا التحرك».

رغبتها في المشاركة.

الاقليمية في القارة الافريقية..

أسرار الفصاحة

### LE MONDE اللوموند

# خلال الجلسة الختامية للقمة الفرنسية ـ الافريقية ميتسران : «لسم أشسعر بالفشسل في افريقيسا»

انتهت في (بيار ميتز) جنوب غرب فرنسا الاسبوع الماضي، اعمال القمة جمعت رؤساء دول وحكوميات ٣٤ دولة افريقية أضافة الى فرنسا.

هــذا واعــربت فــرنســا عـن استعدادها لمساعدة الافريقيين على انشباء قبوة متعبدة الجنسيسات للتدخل في حل النزاعات لان باريس لم تعد راغبة بأن تكون وشرطي

كما اوضح السرئيس الفسرنسي فرانسوا ميتران بأنه لم يشعر باخفاق سياسته تجاه افريقيا، وان بلاده مستعدة لدعم انشاء قلوة التدخل هذه من خلال وضع وسائل لوجستية تحت تصرفها ومن خلال تدريب الجنود التابعين لها.

وتقول التقارير انه لو حدث ان شعر الرئيس ميتران بأدنى درجات الاسف حيال السياسية التي تنتهجها فرنسا في القبارة السبوداء منذ اعتبلائه سبدة البرئاسية عبام ١٩٨١، فانه لن يظهر شِيئًا من هذا القبيل، وقد أكد في المؤتمر الصحفي الذي اعقب القمة الفرنسية -الافريقية التي اختتمت اعمالها في التاسع من نوفمبر الجاري، قــائلا: دلن يـراودني شعـور بـالفشل في

واصاف: دلقد أحس البعض في حديثي انني لا ادرك حجم المأسياة، لا ، فأنا ادرك طبيعة البشر، وكم هي شاقة مهمة بهذه الاهمية، وادرك وطأة التاريخ،

وكان هذا اللقاء للرئيس الفرنسي الندى يعتبر أخسر اهم لقناء لنه مع الافريقيين، كان فرصة لاكتسر اشكال الوداع رصائة حيث قبال:



(بلیز کومباوریه)

(بياريتز)، ويقول الرئيس ميتران مركزا على هذا المشروع الذي طرح في باريس لاول مرة، واحتل جانبا كبيرا من النقاشات: واننا في بداية هذه الطريق الوعرة، لكنها تبدو لي مثمرة بالنهاية....

وفي حديثه حول غياب نيجيريا عن هذه القمة، بوصفها ابرز الدول الافريقية الناطقة بالانجليزية، اشار الرئيس البوركيني (بليز كو مباوريه) الى واحدة من الصعوبات التى تعترض انشاء قسوة تسدخل افريقية متعددة الجنسيات والتى نتمثل في ان كافــة رعماء الــدول الافريقية الذين يشاركون في قمة



رئيس بوركينافاسو.. قوة التدخل الافريقية من اجل كل الكتل الافريقية الاقليمية في القارة.

واقترح الرئيس الفرنسي ايضا،

بأن يجتمع وزراء خارجية الدول الافريقية قبل القمة القادمة المقرر انعقادها عام ١٩٩٦، في (اواجادوجو) عاصمة (بوركينافاسو) وذلك لتنفيذ الفكرة التي نحس بصعوبتها.



موفـــق زاعــــور

نفترق وندرف الدموع، بل انها سنة على مـــا اكن من ود لكثير من الشخصيات البارزة التي حظيت بالتعرف عليها في القارة الافريقية.. وفيما يتعلق بالانتقادات اللاذعة التي تعرض لها الرئيس الفرنسي في الأونة الاخيرة، لم يكترث بها، وصرح في معرض رده على ســؤال حــول عودة الرئيس الرائيري موبوتو للساحة الدولية قائلا:

ولا اعتقد اننى كنت مجاملًا، ولم يسباورني أي رد فعل استعماري، وتمنيت الانتقال الى اسمى متراحل



👁 الرئيس ميتران: ولم أشعر باخفاق في افريقياء.

## ترجمــة:

وليس لان الوقت قد أزف، سنوف الحياة وسنة الكون، وسوف ابقى

ولو حدث ذات يوم ان نجمت فكرة اقامة قوة تدخل افريقية متعددة الجنسيات، لحلُّ النزاعـات، فيرجع الفضل في ذلك الى قمسة

### بست وللوالركمان الرجيت

بست ولله الرحمن الرحيت

النفيال المرابعة التعالية المرابعة المر

مجموعة شركات ومؤسسات عبيد راشد المنصوري واولاده:

الثركسة السوطنيسة للتعمسدات والصنساعسة

مسؤسسة عبيسد راشسد المنصسوري واولاده

مسؤسسة عبيست بن راشست للمقساولات المسامسة

مسؤسسة عبيسد بسن راشسد للتجسارة العسامسة

موسحة عبيد راشد المنصوري التجاريحة

ممنصع الصعصين للصحصائك

يتقدمون بخالص العزاء وصادق المواساة في وفاة فقيدهم الغالى:

المغفور له باذن الله الوالد/عبيب بن راشد بن سالمين المنصوري

الى المادة ابناء الفقيد/ راشيد بن عبييد بن راشد المنصوري

نــاصر بــن عبيــد بــن راشــد المنصــورى

محمسد بسن عبيست بسن راشست المنصسوري

مبارك بن عبيد بين راشد المنصوري

سهيسل بسن عبيسسد بسن راشسسد المنصسسوري

والى السادة شقيقي الفقيد/سيف بن راشد بن سالمين المنصوري

- مبارك بن راشد بن سالمين المنصوري

والى جميع احفاده وعموم آل سالمين وآل رحمة والمناصير.

سائلين المولى عز وجل ان يتغمد الفقيد بواسع رحمته ويسكنه فسيح جناته

ويلهم آله وذويه الصبر والسلوان.

«إنا لله وإنا اليه راجعون»

الادارة والموظفون وجميع العاملين في «صَّكَنَّقَ الله الْعَظِيمَة »

« صَكَنَ فَيَ اللَّمَا الْفَطِيمُ عُنَّى »

عدنسان سسليم سسري الديسسن واخوانه

غسسان ورفسست وطلست ورأفست بخالص العزاء وصادق المواساة

الى الإخــوة

راشد ومصد وناصر ومبارك وسهيل

والى جميع أفراد قبيطة المنطعيد الكسرام

لوفاة والدهم وعميدهم المرحوم

عبيد بن راشد آل سطليين المنصوري

تغمده الله بواسع رحمته وأسكنه فسيح جناته وألهم آله وذويه الصبر والسلوان ﴿ إنا لله وإنا إليه راجعون ﴾

### يست والعرالكمن التجياء

# وَيُولِيَا لِمُعَالِمُ الْمُعَالِمُ الْمُعَلِمُ الْمُعَلِمُ الْمُعَلِمُ الْمُعَالِمُ الْمُعَلِمُ الْمُعَالِمُ الْمُعَلِمُ الْمُعَلِمُ الْمُعَلِمُ الْمُعَلِمُ الْمُعَلِمُ الْمُعَلِمُ الْمُعَلِمُ الْمُعَلِمُ الْمُعِلِمُ الْمُعِلِمُ الْمُعِلِمُ الْمُعِلِمُ الْمُعَلِمُ الْمُعِلِمُ الْمُعِلَمُ الْمُعِلِمُ الْمُعِلَمُ الْمُعِلِمُ الْمُعِلَمُ الْمُعِلِمُ الْمُعِلِمُ الْمُعِلَمُ الْمُعِلِمُ الْمُعِلِمُ الْمُعِلِمُ الْمُعِلِمُ الْمُعِلِمُ الْمُعِلِمُ الْمُعِلِمُ الْمُعِلَمُ الْمُعِلَمُ الْمُعِلِمُ الْ

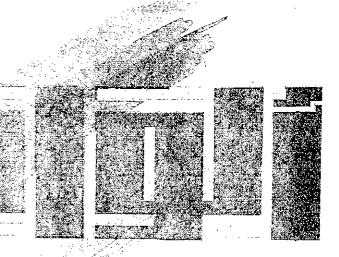
# عيد بسن حسوفسان المنصسوري

بخالص العزاء وصادق المواساة لوفاة المغفور له بإذن الله عبيد بسن راشد آل سسالين المنصوري

الى ابسناء الفقيد / راشد بن عبيد راشد سالمين المنصوري محمد بن عبيد راشد سالمين المنصوري ناصر بن عبيـد راشد سالمين المنصوري

والى شقيقي الفقيد/سيف بن راشد سالمين المنصوري مبسارك بن راشد سالمين المنصوري وجميسع آل سسالين

تغمد الله الفقيد بواسع رحمته واسكنه فسيح جناته والهم أله وذويه الصبر والسلوان. «إنا لله وإنا اليه راجعون»



فردوس عبدالحميد نجمة قليلة الكلام.. لكنها اذا ما تحدثت

أوجزت فأصابت في مقتل.. كلماتها كالحراب المسنونــة.. وأعيــة،

عَمِيقَة، وأصيلة في بيتها استقبلتنا ومعها دار الحوار عن أعمالها

- أنا أقرح أن يقال عنى دائما.. وفي ظل هذه الظروف الصعبة

التي يمر بها الانسان المصري امرأة مثالية.. فقد يحدث

ويحتذى بي المشاهد وهـذا هـدف أسمى على الفن ان يقـوم بــه ــ

فالشاب المصري الآن كفر بكل الأشياء المثالية.. انه لا يجد شقة

ليتزوج فيها واذا وجدها لا يعرف كيف يقوم بتاسيسها.. اذا ماذا

سيفعل.. هذا الشاب أو تلك البنت في حاجة الى نموذج يحتذيان

به وقد تكون الشخصية المُثَاليـة التي أؤديها في هـذا النمـوذج..

شخصية الصعيدية في فيلم «الطـوق والأسـورة» والطبيبـة في

فيلم «طالع النخل» والفلاحة في «عصفور النار» والمدرسة في «انا

وانت وبابا في المشمش، هذا تنويع داخل إطار مثالي.. واخيرا انـــا

ارى ان الفنان في الدول النامية يجب ان يكون صاحب وظيفة

الغناء ضرورة

في الفترة الاخيرة اتجهت للغناء في الإعمال التي تشاركين

ـ لقد درست في معهد الكونسر فاتـوار.. وذلك حتى أكمل نفسي

كممثلة قد تحتاج للغناء في اعمال درامية.. ومنذ كنت طالبة واناً

أنت متهمة بحصار نفسك في أدوار الفتاة المثالية؟

وعن بيتها وأسرتها وأشياء أخرى:

تتعدى مسالة الإمتاع.

فيها فما السبب في هذا؟

0 والسبب؟

المظلن والمثلات؟

ـ لان لدينا أزمة تمويل..

احلم بتقديم عمل استعبراضي غنسائي

صحيح وللأسف لم أفعل هذا حتى الآن.

٥ اذن انت لا تجارين موضة غناء

\_لا.. فانا لم أقلد احدا.. لقد قدمت وانا

طالبة مسرحية «حبيبتي كارينا» وقمت

فيهنا بندور النزاوي وكنان يعتمنه على

الغشاء.. ثم قدمت مسرحيسة «بساب

الفتوح، وهي غنائية.. اذن الغناء ليس

بدعة بالنسبة لي وما ينطبق على معثلة لا

ينطبق على الأخريات فقد يكون عندى

استعداد. قد لا يتوافر لاخرى والعكس.

تفكرين في إصدار شريط كاسبت؟

ويما أنك دارسة لأصول الغناء هل

ـ لقد عيرض البعض هــذا الأمــر عليَّ..

لكنني لم أتحمس وسبـق أن حـــدثنــي

الموسيقار ـ الراحل محمد عبدالوهــاب في

هسدًا الأمسر بعسد ان سمعني أغنى في

مسلسل «ليلة القيض على فاطمة» وقال

لى: صوتك لا يتمين بالجمال بقدر ما

الاحد ١٧ جمادي الآخرة ١٤١٥ هــالموافق ٢٠ نوفمبر ١٩٩٤م

بمقر الجمعية.

فردوس عبدالحميد:

أحلم بتقديم شفصية أم كلثوم وسميرة موسى التي قتلها «الموساد»

درست الغناء وأصوله وإصدار البوم أمر سابق لأوانه

### الرسول الشارقة ـ الاتحاد: تحت رعاسة الشيخية شورة بنت سلطان القاسمي نائبة رئيســـة الاتحاد النســـائـ العام ورئيسسة جمعسة .ــــم رر\_ الاتحاد النسائية بالشارقة تنظم الجمعيسة محاضرة بعنوان «عسلامسات حبّ الرسـول» تلقيهـا الاستــاذة هـدى خلفـان. وذلك مسـاء العسوم «الأحسد» في تمام

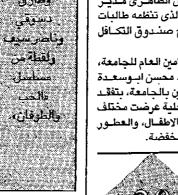
علامات حب

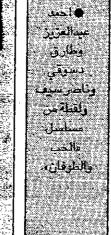
الساعبة البرابعية والنصف



نيابةً عن معالى الشيخ نهيان بن مبارك آل نهيان وزير التعليم العالى، والبحث العلمي، الرئيس الإعلى للحامعة افتتح الدكتور هادف بن جوعان الظاهري مديس جامعة الإمارات صباح امس معرض السوق الخيرى الثاني، والذي تنظمه طالبات وحدة المتطلبات الجامعية العامة في كليات الطالبات لصالح صندوق التكافل الاجتماعي ويستمر حتى ٢٣ نوفمبر الجاري.

وقام سعادة مدير الجامعة يرافقه سعادة شبيب المرزوقي الامين العام للجامعة، ود. على راشد النعيمي نائب مدير الجامعة لشئون الطلبة، ود. مُحسِن أبوسعدة المسئول الإداري بكليات الطالبات في الجامعة وعدد من المسئولين بالجامعة، بتفقي جوانب المعرض الذي شاركت فيه قرابة ٢٤ مؤسسة تجارية محلية عرضت مختلف البضائع والاكسسوارات، والتحف الفنية، والهدايا والعاب الأطفال، والعطور والملابس، وغيرها من المعروضات، والتي تباع للطلبة باسعار مخفضة.





اخراج سعيد عمارة.

تتور لحداث السهرة حول باهر

التحول في شكلها تتحول الضاً

شخصيتهاً.. فهل يصبح هو على هامش

حياتها.. ام انها سنظل وفيه له؟ هـذا

ماستعرفه قريبا على شاشة تليفزيون

مسلسل من ١٦ حلقة.. قصة منور

نوال وبطولة عمر الحريسري وزينزي

البسراوي وزهسرة العسلا واحمد

عبدالعبزين وفاينزة كمال وزيسزي

مصطفى وطارق دسلوقي ومحملود

مسعودٌ وناصر سيف.. ومن اخسراج

ابراهيم الشّوادي. يتعـرض المسلسل لشرح الاوضــاع

الاجتماعية العربيسة اثناء فترة

السبعينات والتغيرات التي طرأت على

العلاقات الاجتماعية بشكل عبام مغلف

بالإطار السياسي والاقتصادى السائد

آنذاك.. وذلك من خلال الفتاة صَّفاء منت

الحارة الشعبية التى تدفعها الظروف

الصعبة الى دخول فيلا «رضوان علم

الدين» المليونين العائد من الخليج بعدة

ان تقوم أمها بالعمل مشرفة على علاج

رُوجة رضوان.. وبمضول صفَّاء الَّ

قصة حب بينها وبين شاهر ابن رضوان

بِالمِثَّالِيَّةِ التِي قد سبِق وان تَصُـورتَها..

فتبدأ التفكير في العبودة الى البواقع بكل

قيمه التي كأنت ان تفقدها في زحمة

اما باقي التفاصيل فسنستصرضها

ونحن نشأهد احداث مسلسل والحب

الحياة الخَّادعة التي حلمت بها.

والطوفان» قريبا.

ركبي. الحب والطوفان

### قريبا.. في محطاتنا التليفزيونية المحلية مقسابل أتعساب.. رحلسة بين الشكـل والنفـس البشريــــة

اختأرت محطّات التليفزيون المحلية الثلاث في الامارات مجموعة من الافلام التليفزيونية والمسلس لات والسهرات الدرامية الحديثة والقوية لتقدمها للمشاهدين خلال الفترة القادمة. من بين هذه الاعمال السهرة الدرامية «مقابل اتعاب» والتي سيقلمها

تليفزيون ابوظبي للمشاهدين.. ومن بينها ايضا مسلسل والحب والطوفان».. وهذه جولة مع جديد محطاتنا التليفزيونية الثلاث. سهرة براميــة في ۱۰۰ بقيقة.. ستعرض على شاشــة تليفــزيــون Maria Company ابوظبي.. عن قصة وسيناريو وحوار



### في جامعة الامارات اليوم افتتاح معرض الفنان حامد نجيب

تنظم مؤسسة «الاتحاد» للصحافة والنشر والتوزيع بالتعاون مع ادارة العلاقات العامة والثقافة بجامعة الامارات صباح اليوم معرضاً للفنان حامد نجيب ويستمر المعرض لمدة ٥ أيام ويقام بصاَّلة للكتُّبة المركَّزيَّة في السليمي. يضم المعرض اكثر من ١٥٠ عملا فنيا من فكر القنان حامد نجيب والتي يتعرض من خلالها لمختلف القضايا المحلية والسياسية والاجتماعية العربية والعالمية.. وسوف تنظم منطقة العين التعليمية برنامج زيارات للمدارس الشانوية للبنين والبسات الى

### اخـــــلاصـــي وبـــــاروت في نـــــدوة ساتحاد الكتباب بسالشسارقسة.. اليسوم

الشبارقية دالاتخاد؛ يستضيف اتحاد كتاب وأبياء الإمارات بالشارقة ف نشاط



موضوع الندوة: اشكالية التجريب بين النظرية والنص، يقدم خلالها الـدكتـور وليد اخلامس مداخلة حول تجربت المرحية والقصصية، كما يعلق عل ذذ التجربة الناقد جمال باروت والسعوة عامة للجميع لحضور الندوة.

استثنائي الابيب وليد اخلاصي والناق

محمد جعال باروت في ندوة أدبيسة بن

السابعة مساء اليوم يقدمها الأديب ناصر

### 

نِعت مجلة «الناقد» الشهرية التي تصدر في لندن، المفكر الليبي صادق النيهوم الذي

توفي يوم الثلاثاء للاضي. ولدّ النّيهوم في بنغازي سنة ١٩٣٧، وبرس فيها حتى للرحلة الثانوية، ثم انتقل الى

### المرأة المديرة تواجه ضغوط العمل والازمات بدبي..

تفتتح غدا بجمعية النهضة النسائيسة بدبي نورة «المرأة المديـرة في مــواجهـة ضغوط العمل والإزمات» وتشارك في الدورة (٥٢) متدربة من جميع الجمعيات النسائية بالندولية ووزارة التربية والتعليم ومنطقة دبى التعليمية ومنطقة الشارقة الطبيسة ومنطقسة دبى التعليمية ووزارة الصحة وبلسدية دبى ووزارة العمل والششون الاجتماعيسة ومدينة الشارقة للضدمات الانسسانيسة ودائرة الموانسسيء والجمارك، وتنظيسم الجمعية البرنامج بالتعاون مع اللجنة الدائمة للتطوير الإدارى والفني بحكومة الشارقة ويستمر البرناميج حتى ٢٢ من الشهر الجارى ويهدف الى: \_ تنمية مهارات المديارة في صواجهة

ــ تنمية المهارات في مواجهــة الازمــات الإدارية وبعض الازمات الاجتماعية. ـ تـزويـد المديـرة بـدليل عمل ممكن

### عمل يجسد حياتها وكنذلك شخصية اتباعه في مواجهة الضغوط من أجل سميرة مسوسي التسى قتلهسا الموسساد تحسين أداء المديرة بشكل عام.

فالجمهور الذي يرى السينما اليوم ليس

هـو الجمهـور الحقيقي.. والغــريب ان

العناصر البشرية موجودة لدينا..

مخرجون جيمون.. وكتاب رائعون

وممثلون يفوقون السوصف لكن من

واحد لا علاقة له بالفن من قريب أو

بعيد.. هل تتصبور انني كنت عضوا في

احدى لجان التحكيم وكان أسامنا ٦٥

فيلما سينمائيا.. لقد احترث اكي نختيار

ثلاثمة افسلام جيسدة وذلك لسرداءة

المعروض.. ونحن مشاركون في المهزالة

الى حدما بسبب ظروف الحياة.. اذا لم

اقبل العمل من اين ادفع مصساريف

نعرف انك قارئة ممتازة.. فماذا

- كتاب شخصية مصر لجمال حمدان

وماذا عن هـوايـاتك بعيـداً عن

ـ القراءة أحب هواياتي.. ومن بعدهــا

يتحكم في كل هؤلاء؟

الدراسة لابني؟

تقرئين الآن؟

الشارقة \_مريم يوسف: بدأت صبياح أمس فعيالييات اسيبوع العمل الاجتماعي الذى تنظمه ادارة مدرسة الزهراء الثانوية للبنات بالشارقة تحت شعار «التربية السلوكية» وكنانت اولى الفعاليات ندوة حول الظواهر السلوكية وطرق معالجتها من قبل

شاركت في هذه الندوة كل من الاستاذة سهام جمال الدين موجهة اولى خدمة أجتماعية بوزارة التربية والتعليم والاستادة فتحية لطفي من دار رعاية الاحداث بالشارقة.

واشبيلية الابتدائية العليا بالاضافة الى مجلس طالبات

۞ ماذا عن أحلامًك؟ ـ أحلم لولديّ أحمد وخالــ د بمستقبل طيب.. وأن أؤدى شخصية أم كلثوم فهذه السحرة العظيمية لم يكتب عنها

السينما لها قوانينها الخاصة التي قـد لا تنطبق على فردوس عبدالحميد.. ألمسألة محزئة ليس لها علاقة بالفن ولكن بالمستوى التجساري.. السينما تغازل غرائز المتفرج.. لـ ذلك ابتعد المتفرج الحقيقي عنها .. لا تقل لى أن عائلة

٥ يتهمك بعض النقاد بتشاسه أدوارك مثلا ـ كما حــدث في فيلم «طــالـع النضلء، «مــــازال النيــل يجري» مــــــا \_صحيــح أن دوري في كـــل منهما

يتميز بالشخصية.. نبرانه نبيلة.. وقال

لي كمال الطويل بانه يريــد ان يصــدر لي

شريط كاسيت.. لكني لم أفكر في المسألة

فليس امامي شكل معين ومختلف

طبيبة لكن الأعر مختلف.. في «طالع النُخُلِ، الطبيعة تستغل الحالسة التي امامها لتجري عليها ابحاثاً.. أمَّا طبيعةً «مازال النيل يجري» تركت القاهرة وضحت بالحياة السهلة من أجل مبادئها.. على العكس هما شخصيتان متناقضتان. فنانة مثل فردوس عبدالحميد،

تملك الوعي، والطموح والإمكانسات ولا تجد لها مكَّانًا في السينماء. اليس ذلك أمراً محيراً؟

- كل هذه الأشياء لا تمثل أهمية للسينما.. التي لا علاقة بها بالإمكانيات للوضوعيسة للممثل في ألعسالم كلسه،

# ندوة حبول الظبواهس السلوكينة وايجاد حلبول لها

مجالس الطالبات بمنطقة الشارقة التعليمية.

وقد حضرت الندوة مجالس الطالبات المتمثلة في كل من مترسة الروكة الاعدادية ومندسة الترقيعية للشتركية

# مدرسة الزهراء والاخصائيات الاجتماعيات ومدرسات

الانشطة التربويسة والمنساهج السنراسيسة والتقسويم

وطرحت قضايا حول الغش بالامتحانات والتأخر الدراسي والغياب المتكرر وغيرها من المشاكل التي هي محل رصد من المعنيين. وقدمت الاستنانة فتحينة لطفى الاخصنائية النفسينة برعاية الإحداث بالشارقة حلولا لهَّذه المشكلات من زوايا اجتماعية ونفسية.



والـذي يعمل صحفيــا.. وبعــد فترة من مشوار حياتها تكتشف زيف كل مايحيط بها وان رضوان نفسه ليس

رحيل المفكر الليبي.. الصادق النيهوم

القاهرة لتحصيل علومه الجامعية، ثم حصل على المدكت وراه تحت اشراف المدكت ورة بنت الشاطىء، ثم انتقل الى للمانيا، ودرس مادة الاديان المقارضة بجمامعية هلسنكي ف فنلندة، للصادق النيهوم مالايقل عن تسعة كتب.

# مع الخطوط الجوتية البريطانية ، إجمع الأنَ أميالاً مجّانية للسفر إلى أبعد الحدود .



أصبحت الخطوط الجوية البريطانية الأن أول ناقل جوي في العالم يستحدن برنامج المسافرين كثيري الترحال لمسافري منطقة الشرق الأوسط على الدرجة الأولى، نادي رجال الأعمال وبرجة المسافر العالمي.

وهذا يعني بأنه حينما تسافر مع الخطوط الجوية البريطانية فإنه يمكن تعديد قيمة تذكرة سفرك، عن طريق جمع أميال مجانية، وبالتالي تكون الفرصة

مواتية لك ولأغراد عائلتك لاستخدامها في السفر مجاناً في المستقبل.

ويمكن جمع أميال المسافرين كثيري الترحال على كافة الرحلات الدولية من دول مجلس التعاون الخليجي . ولتسجيل إسمك في قائمة الأميال المجانية إضافة الى تشكيلة من المزايا والخدمات المفضلة، تقدم بطلبك اليوم للإنضام الى نادي رجال أعمال الخطوط الجوية البريطانية بدون أي تكاليف

التصول على إستمارة طلبك، يرجى الإتصال بمكتب الخطوط الجوية البريطانية المحلي، أو وكيل سغرك المعتمد أو أرسل القسيمة المرفقة بالبريد / الفاكس. أو بدلاً عن ذلك إتصل بمركز خدمات نادي رجال الأعمال في البحرين على هاتف رقع ٢١٥٧٦٧ (٩٧٠) فاكس: ٢١٥٧٤٧ (٩٧٠) صب ١١٧٦٧ ، المنامة، البحرين .

يرجى أن ترسلوا لي طلب نادي رجال الأعمال كثيري الترحال/ 

الخطوط الجبوية البريطانية BRITISH AIRWAYS

🧖 عجمان ـ البارية محمد: وَ يُحْدُثُ رَعَايِةَ السِّيِّحَةَ فاطمة بنت زايد بن صقر آل نهيان حرم والمناحب السمو حناكم عجمان رئيسية جمعيية أم المؤمنين النسائية بعجمان، نظمت الجمعية صباح امس حفل تحريج النَّقَعَةُ أَلْرَابِعَهُ لِدَارِساتِ الثَّانُويَةِ العامةِ بِمَركِيزَ مِحو الأميـةَ التعليم الكيار لعام ٩٣/ ٤٩.

وَالْقَتَ السَيِيةَ سَمِيةَ عَبِدالواحِد تَائِيةَ مِديرةَ الجَمِعِيةَ كَلِمِـةَ مُعْرِقَهُ اكتب فيها السير على الدرب الذي اختطت مصرم سمو جَاكِمْ عَجْمَان، ثم باركت للخريجات نجاحهن، وتقدمت بالشكر الل كل من ساهم في ارساء دعيائم النجياح ومد بيد المساعدة والعون لتحقيق هذه الإنجازات عاما بعد عام.

كما ألقت لحدى الخريجات كلمة بالناسية، حيث شكرت



وتطرح قضية للرأة كنوع طرحا جريئا ومتفردا.

عند الزواج ثم تنتهي التمثيلية بوفاة الاب وتنطلق الفتاة.

طفيل

الرمال

العواطف وقسوة الشنات.

عن نصين ادبيين للاديب المغربي الكبير طاهر بن جلون يقدم الثنائي المبدع سامح

مهران «معدا» وتأصر عبد المنعم «مخرجاً» لوحات مسرحية ذات طابع برامي عميق

وشكل جمال يتجاور المألوف بــالآفــاق التعبيريــة التي يقتحمهــا. في مسرحيــة «طفلَ

﴿الرَّمَالِ» نَتَابِعُ الوَانَا مِن المُعَانَاةُ الأَنْفُويَةِ التِّي تَصِلُ الْيُ حَدُّ الْمُحَابِيةِ والإلغَازُ الْمُونِي

على مسرح دائري تلمح الفتيات مختنقات في حفر بالصحراء واذا تحركن ببطء

وسطُّ الإضَّاءَة للتَّصاعدة تحدثن عن الراوية الغامض الَّـذي احْتَفَى ويحللنُ محلَّـه في

سرد القصة للثيرة، فهن يحكين عن وأد البنات بلوعة تسرى في الآداء بانسيابية لخاذه

وننتقل من ذلك آلى مشهد الأب الذي يخشي ان يرث أهله املاكه لانه لم ينجب ولنا حتى

اذا جاءت الطفلة السابعة جعلها ولدا الى أن بلغت سن الشباب وفي نلك تكمن مفارقة

قاسية ولاسيما عندما تتبدى التوجهات العاطفية للفتاة وتضطر لتمثيل دور الرجولة

وتستمر الرجلة عبر فتاة ارادت ان تجرب اقتصام العالم الغامض وتسير اليه

بخطواتها فتدخل بيت رجل اعمى وتنصحها ربة البيت وأخت السرجل بإن تصيح

مرافقته واذا بالوصال يحدث ويجد كلاهما نفسيهما متحدين مع الوجود والحقيقة ان

وتبدو اللوحات في مجملها تتويعات على معناناة الانثى كنوع سنواء في تطلعناتها

الحسية والوجدانية او في احباطاتها او في قهر المجتمع لها كما يتَجلي في عملية الختــان

واستهدفت كل من المعد وللخرج الطابع التعبيري المرتكز لسحس الغموض وطرافة

الَّتَنَاوَلُ مِمَا انْعَكُس في شَكَل حَرَّكَة انْسَيَّابِية وَآنَاء موحى لحوار رَصِين ثري بِالمعانى

يعززه غناء لطفي بوشناق في اطار موسيقي من مختارات لللارميني المبدع جورج

كازاريان التي نجّحت في استكمال معالم الجو النفسي للشحون بهمس الغرّائر ونبلّ

تلك الرحلة هي استمرار غشوار الفتاة التي اراد ابوها ان تكون بمثابة رجل.

برنسامج الآثسار

الإسبلاميية ق

القيلم الثقاق

۱۰,۳۰ برنامج

التعولية ١٦٠ للسلسل التباريخي وجناء

الاسلام بالسلام ١١,٤٥ برتبامج المطيخ

العربي ١٢,٢٤ برنامج دروب النور

١٠٢٥ الغيلم الثقاق ١٠١٠ البرنامج

المحلى للنوع اليكم مع التحيسة ٢ نشرة

الاخبار الاولى ٣,٢٥ برنامج انتصارات

اسلامية ٥٠,٥ اسماء آلله الحسني ٥٠,٠

الزمن ٥٥١ برنامج علوم الاسلام ٦٠٣٠

بردامج خاص عن الدولة ٧,٣٥ المسلسل

التَّارُبِذِي أَبِنَ عَمَارٌ ٩ نَشْرَةَ الاحْبِار

لر تنسيَّة والعالم هـنا السَّاء ١١,١٠

الغيلم الاجنبي ١ نشرة الاخبار الشالشة

١,٣٠ برنامج خاص عن الدولة ٢,٣٠

البرنامج المحلى المنوع البكم مع التحية

٥,٢٠ برنامج دروب آلايمان.

٣,٣ القيلم العسربي ٥ نشرة الاخبسار

فة مَ الأطفال ٥ الفيلم الوثائقي في ذاك

والغنون

معالجية جريئة لصنوف

العسانساة الانتسسوسة

الاحد ١٧ جمادي الأخرة ١٤١٥ هــالموافق ٢٠ نوفمبر ١٩٩٤م

فيها حرم سمو حاكم عجمان باسم زميلاتها، وشكرت جميع

وقيما بلي أسماء الخريجات: عبرة محمد اسماعيل البريمي،

فاطمة سلطان عبدالله، فورية محمد غلوم برويش، مريم ليدك

فقير محمد، منى عبدالله سالم القاسمي، اسماء على عبدالله

حسين، عليا حسن على يوسف، فاطعة عيسى ابراهيم سليمان،

فاطمة محمد عبدالكريم حسن، ليلي حسن جاسم، مورة عتيق

سَعَيد دعقوس، موزة على سعيد بن خادم، أمنة سلطان عبيد

جاسر، أمنة عبيد السويدي، أمنة قائد أحمد، اثمار عبد حسن

أل محمد، أسماء عبدالله محمد فرج مبارك، بي بي ناز محمد

فرج مبارك، خيرية صالح عبدالله عبدالله على، شريفة جاسم

المُشْرِفَاتُ والدرساتُ لَجِهَدَهُنَ في هذا المضمار.

الشيخة جواهر حرم صاحب السمو الشيخ الدكتور سلطان بن محمد الشارقة ورئيسة أندية الفتيات

القاسمي عضو المجلس الإعلى، حاكم بالشارقة تستضيف رابطة الاديبات بانبية الفتيات بالشارقية الإستبادة حصة العسيلي مديرة ادارة المعارض بوزارة الاعلام والثقافة. للحديث عن دور المعارض في اظهار الوجه النقاق للمرأة الإماراتية في الخارج وذلك مساء أليوم الأحد في تمام السناعـة السادسة بمقر البادي والدعوة عامة

### بدء اسبوع العمل الاجتماعي حصة العسيلي بمدرسة رقية الثانوية للبنات بالشارقة في رابطة الأدبيات الشارقية بالانجاد: تحت رعبايية

الشارقة ـ حليمة الملا: بدأت أمس بمدرسة رقية الثانوية للبنات بالشارقة فعاليات مشروع العمل الاجتماعي، الذي يقام في نطاق فعاليات اسبوع العمل الاجتماعي للعمام الدراسي

وينفذ الاسبوع تحت شعار: والتربية السلوكية.. من أجل نظافة البيئة والصحة العامة». وتناولت موضوعات يوم أمس النظافة من جميع نواحيها، وتوريع نشرات ووسائل ايضاح. ويركز برنامج اليوم «الأحد» على تقرير العلاقات الأنسانيّة داخل المدرسة، فيما تنظم المدرسة غداً «الاثناني» قافلة عنَّ النَّظافة والبيئة خارج المدَّرسة. وفي يوم الثلاثاء المقبل تعقد ندوة بالمدرسة عن النظافة ايضاً. اضافة ال محاضرة حول الاسراف في النفقات يوم الاربعاء. ويشمل بسرنامج الخميس (نهايـة الاسبـوع) مسابقة اكمل فصل دراسيّ وأصدار نشرة توجيهية وتكرّيم متفوقات وزيارة لمستشفي

وذكرت الاخصائيات الاجتماعيات اللائي يتولين تنظيم الاسبوع وهن: نجمة الرَّرعوني، حصة هاشم، عائشة الَّهويدي ان التَّلُوتُ الَّبيئي مُسْئُوليةَ الْجَمْيع، ووجهن دعُوَّة أَلَى ٱلْتَكَاتَفُ لِتَنْمِيةُ الوعي البِيئِيِّ.





٣ ملايين دولار

للوحة مارلين مونرو

تمكن أندي وأرهول من احتسلال قصة

منتقات صبالية «كبرستي» الشهرة

للمزادات عندما بيعت للوحلة للفضائلة

الامريكية مارلين مونسرو كسان يمتلكها

بمبلغ ٣,٦ مليون بولار في غضون ثلاث

دقائقٌ ونصف محققا بذلك ارتفاعا عن

للبلغ المتوقع وقيمته ٢,٥ مليون دولار.

ويمثل هذا السعر مكسبا كبيرا حيث

مشكل عشرة اضعاف قيمة آخس لوصة

٤٠٩٠ محطة

تليفزيون بتركيا

بلغ عدد محطات الإذاعـة الخاصـة في

تبركيا القي محطية وعسدد للحطيات

التليفزيونية الخاصة بها ٤٠٩٠ محطة.

وذكرت دراسة نشرت في انقـرة ان معظم

هذه المحطات اقليميلة وتقدم خدمات

وتجدر الاشارة الى ان الحكومة التركية

اصدرت هذا العام قانونا جديدا للحد من

انشاء محطيات اناعيلة وتليفيز سونيلة

خاصة بعد أن أذاعت أحدى محطات

التليف ريسون الخاصسة ان الصرب

يستخدمون اسلصة كيماوينة ضند

المسلمين في البوسنة مصا أدى الى قيام

مظاهرات صاحبة في تركيا اسفرت عن

مصرع عدد من المواطنين على الرغم من

نفى التحكومة لهذه الأنباء.

بيعت للممثلة الراحلة.

سيدة الشارقة ... شكرا

سيدة الشارقة الاولى \_ سمو الشيخة جواهر بنت محمد القاسمي حرم

صاحب السمو الشيخ الدكتور سلطان بن محمد القاسمي عضو المجلس

الاعلى حاكم الشارقة، تحمل مفتاح النور والوعى والثقافة للمرأة وتفتتح «اندية

فتيات الشارقة، ، تحتضن بكفيها الكريمين البراعم الصغيرة من الفنيات

والفتيان تحمل على عاتقها رعاية فتاة الإمارات المبدعة المثقفة الواعية، صنعت

لها جسر الثقافة والمعرفة والفن والرياضة، ساهمت بموعيها وايمانها بقيمة

المرأة الحقيقية التي تبنى الرجال وتؤسس القواعد الصلبة لبناء صرح هذا

الوطن العظيم، سأهمت في مسيرة الحضارة الثقافية القادمة له ولهن، جمعت كوكبة من الرائدات اللاتي شاركن في بناء الشارقة وبناء الانسان وبناء المرأة خاصة، وكان تكريمها باكورة مهرجان الشارقة، فشكرا لسيدة الشارقة الاولى

شهرزاد العرب. تتكى، على شاطى، الشارقة تعانق الناملها الرقيقة قيشارة

الموسيقي بفرقة الموشحات التونسية التي عزفت فنا «راقيا» اصيلا يتناسب مع عرس المرأة الواعية ومهرجان الشارقة الرائع، ثم ينطلق انين الناي الساحر من

بين انامل وانفاس الدكتورة ايناس عبد الدايم معازفة الفلوت، وبمصابحة البيانو ليعانق انين كل امرأة حضرت ويتراقص الموج على الالحان العذبة في ليل

الشارقة، لتنطلق فراشات الشارقة على ايقاع من التراث وابقاع من التاريخ

بابداعين «اوبريت الشارقة» واوبريت «رائدات في الاسلام، فكانت الترضرات

شهرزاد الخليج: في اليوم الثاني تصدح شعرا فكسانت الشاعرة «فوزية

السندي، من البحرين هذه التي اتت تحمل «القدس» تعويذتها ووشم راحتيها،

لتكون في هذه الليلة «عروس عروبتنا»، الشاعرة «نجمة ادريس» من الكويت

جرح أخر ينزف في القلب، ونحن لا نريد هذه الجراح ان تصيبنا يوما «بفقـدان

الذاكرة» وتدخلنا في غيبوبة الوهم، اما الشاعرة «زاكية مال الله» من قطر

الشقيقة فكلنا عدنا اطفالا معها وغنيناء ياحبيبتي يا بنيتي اليوم حانت

رجعتي، و «طاق طاق طاقية ... انتي وين يا البنية، ثم عروستان من الامارات

تتراقصان بالشعر الشعبي والشعر القصيح، امل محمد جذبت أنتباه النساء

في الشعر الشعبي نجبت امَّرأة تتوعد ندها الرجل «تراد واك عندي» عنائشة

البوسميط مهرة القلب، ومهرة الشارقة التي اعلنت في تلك الليلــة واكــدت انها

سيدة الرفض الأخيرة، لتصاب النساء بدواَّر اصرارها وتندفع نحوها دون

فشكرا. لكل من فكر وصمم ويني ونفذ وشارك وحضر، وشكرا للجمه ور

النسائي الكبير الذي فتح ثلاث قاعات فكانت القباعية الكبري تضبج بجمهبور

نسائي يتعدى الالف متفرج يقول بصوت واحد انا شهرزاد. انا المرأة القادمة

من فتاة الشارقية لصياحب السمو الشيخ المكتور سلطان بن محمد

القاسمي عضو المجلس الاعلى حاكم الشارقية: لك اسمى أيات التقدير

والاحترام والشكر الجزيل لمكرمتك الرائعة «اندية فتيات الشارقة» وعهدنا لك

في حفل الختام ... صاح الديك . لكن هنا يبدأ الكلام والفعل ولا نسريد ان

ميسون الخالدي

انها حقا مثلنا الاعلى في مسيرة الحياة القادمة.

نجوما لامعة براقة في تلك الليلة المشهودة.

توقف بتصفيق توقع فيه كل امرأة على اعلانها هذا.

على صهوة الاصرار انه التحدي الغد للمرأة.

ان نكون عند حسن ظنك وايمانك بدورنا.

تسكت شهر زاد عن الكلام المباح.

### AL ITTIHAD

أما تونس فتشارك بعرض «كشاب

النسباء» عن نص لعيز السدين مسدني

واخراج حمدي المزيحي وليبيا بعرض

«حكايات ليبية» للمخرّج محمد العلاقي

ولبنان بفرقة الحكواتي اللبناني بعرض

مذكرات ايـوب للكـاتب اليـاس خـوري

ويتم على هامش الملتقي مناقشة

العديد من الابصات والشدوات ومنها

«المصادر التراثية في المسرح السعودي»

للنكتور ابوالحسن سلامة و معشاصر

الفرجية في المسرح الشعبيء لابيوبكير

خالد شلّقاني و «تسوطيّف التراث في

مسرح علي احمد باكثير، الدكتور محمــد

إبسوبكسر حمد، والتراث بين الفصل

المسرحي والغناءه للكاتب محمد عبدالله

الهيئم و «تــوطيـف الموال القصصي في

المسرح المصري» وهي دراسة تطبيقية

حول موال حسن ونعيمة اعداد

ومن ناحية اخرى وجهت ادارة الملتقي

النذى يترأسنه الكسائب المصري احمد

حمروش البدعسوة للمفكسر الفسرنسي

«روجيه جارودي» لحضور الندوات

الدكتور كمال الدين حسين.

التي ستقام على هامش الملتقي.

واخراج روجيه عساف.

### من ۱۵ حتی ۲۲ دیسمبر ٨ دول عسر بيسة في ملتقى المسرح العسربي

يقام بالقاهرة خيلال الفترة من ١٥ الى ٢٤ ٌ بيسمبر القادم الـ دورة الاولى للتقى المسرح العسربي بمشساركية تماني دول

والجزائر ونولة الامارات والسعونية والعراق وليبيا والسودان وتونس الي جانب فرقة فلسطينية وهي فرقة وحكواتي القدسء.

الجَمعان وعرض «أحلام الهمزاتي في جائزة السلطان السجستاني» من تاليف محمد عبدالله الهيثم وأخراج ابوالحسن سلامة.

«مستورة» من تاليف واخــراج مجدي النوار محمد والاردن بمسرحية دابن ليلي المهلهل، وهي عن سيرة الزير سالم تاليف وغناء واحراج محمد الصقور.

التسجيل عالم الطبيعة ٤٤٨٤ برنامج

وتشارك في الملتقى كل من الاردن

وتشترك السعسوديسة في الملتقى بعرضين هما «مسرحية القافلة» منّ تاليف واخسراج سامى عسداللطيف

وتشارك السودان بعرض مسرحية

كما يشارك قطاع الفنون الشعبية



المصري بمسرحيتين هما «غــزال البر» و «البلياتشو وست الحسن» المأخوذتين عن الحكايات الشعبية والتي تعتمد على مظاهر القبرجية الشعبيية كبالإراجيون وخيال الظل والحاوي والعباب السيرك كما يشارك مسرح الطليعة المصري بعرض محكم شهر زاد» من تأليف عزت أزمير واخراج محمود الالفى وبطولة

بدون مذيع ٩ نشرة الاخبار الانحليزية ٩,١٥ برنامج من الالف الى الساء ٧,١٠

برنامج في ذاكرة الـزمن ١٠,٠١ للسلسل العسربي السرق بير ونشرة الاخبسار ١٠,٣٠ الآخبار الريساضيــة ١٠,٤٨ برنامج نافذة ١١,١٤ حيث في مثل هذا اليوم ١١,٢٢ برنامج المنوعات احلى نغم ١ نشَرة الاخبار العربيـة ١٠٢٠ الاخبـار الريــاضيــة، فــاصل غُنــائي ٢ المسلسل العربى عزبة القرود برنامج المنوعات الغيلم العربي القيلم التسجيلي برنامج.



٥٠ر؛ بين ودنيا ١٠ر؛ كرتون ٣٠ر؟ رسوم متحركة ه برنامج ثقافي للاطفال ٣٠رهُ فـوازيـر سمير غـانم ١١٠٦ المسلسل المدبلج مانويلا ٧ موجز الإخبار ٥٠٧ العالم سينما اعادة ٥٥٠٧ اغنية ٨ موجز الانباء ٢٠٥٨ المسلسل العربي هي والعاصفة بطولة بوسي ويوسف شعبان ٩ مـوجـز الانبـآء ٧٠ر ٩ عـالم الصحافة ٣٠ر٩ برنامج وثائقي ٥٥ر٩ اغنية ١٠ نشرة الإخباء ٣٠ر١٠ الطاقة والنَّفط ١١ القَيلم العُسربي «على هـامش المدينة ، بطولة ايمان وحاتم نوّ الفقار ١ نشرّة الاخبـّار ٥٣ر١ الاصوال الجويّـة ٣٠رُ١ فيلُم السهَرة الإجنبي ٣ نشرة الاخبار الاخيرة ١٠ر٣ الاحوال الجوية ١٥ و ٣ ألمسلسل المديلج مان ويالا ٢٠ رع القرآن الكريم ٣٠ر؛ التَّختام



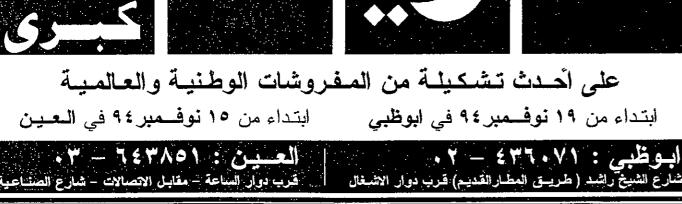
۱۰ ر۷ مسلسل عم حمزة «اعسادة» ۸



الصحف ٢٠٢٠ برامج الاطفال ١٢٠٥ النشرة الاخبارية ١٥٥٥ سباق الاغنيات ءُ اكسَلات بِكُلُ اللَّغْسَاتِ ٥ ءُرَءٌ كسلامٌ في السياسسة ٥٠ره الفيلم العبربي ٤٠ر٦ فوازير لحنا فين ه ؛ رَ٧ حدث في مثل هذا اليوم ٥١ر٨ لقاء كل يوم ٣٠ر٨ السلسل العربى هالة والدراويش ٣٠ر٩ نهايـة الاسبوع ٢٠ النشرة الآخبارية ١٠٠٠ مجمع العائلة ٣ حكايات وذكرياتً









الاصدار الجديدمن «حياة الناس»

أزىاءشتاء95/94

عالم متكامل من الأناقة الرفيعة

الحدث كتالوج أزياء واكسسوارات وتسريحات لأشهر المصممين والمبدعين اللبنانيين والعالميين



الوكلاء الوحيدون إلى دولة الإماوات: روسىيى وكادە سەرسىرات ور أَفِيظِينَ، شَارَعَ زايد الأُولِ هَاسَتْ: ٤٨ ١١ ٦٦ بَيْسَيٍّ وَشَارَعَ الرَّفْيَةُ مِالَيْفُ : ٢٧ ٤٧ ٢٧

الموقع الآن. وقتت أم، سحية

٦,٢٨ المصدف المقسر ٦,٤٨ حصي

الإيمان ٧ نشرة الإخبار العربية ٧٠،٢٠

رسوم متصركة البؤساء ٣٤٠٫٧ رسوم

متحركة هايدي ٨,٠٩ رسالة خاصة عن

بطولة العالم للـزوارق السريعـة ٨,٣٤

الريّاضة للجميع ٨,٥٣ للسلسَل العربي

عن كلية شرطة دبي بمناسبة حفل

الدومي السر في بر ٩,٣٧ رسالة خاص

Abu Dhabl : Zayad the 1st Street, Tel : 66 11 49 Al Riggett Street, Tel: 27 47 47

Exclusive agents in the U.A.E.

MCM

Rossini

التضريح ١٠ تحت رعاية صاحب السمو الشيخ مكتوم بن راشد آل مكتبوم شائب رئيس الـدولـة رئيس مجلس الــوزراء حاكم دبى يقوم الفريق أول سمو الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم وريس الدفاع ٥٤٠٨ صناح الخبر بامضي ١٢ الأوال رئيس الشرطة والامن العام بدبي بتضريح الدفعة الثالثة من المرشدين المسلسل الديني والكعبة المشرفة، ٣ الضباط الجامعيين بكلية شرطة دبى المسلسل الغربي اليومي عربة القرود ٥ نشرة الاخبار العربية ٥,٢٠ التقرير الرياضي اليومي ٧٣٠، برنامج عالم القن ٩ ، ٦٠ رسوم متحركة هايدى ٦,٣٤ رسوم متحركة البؤساء ٦٫٥٩ الرياضة للجميع ٧,١١ الملاكسة بالترقس ٨,٠٦ المطبخ العالمي (الايطالي) ٨,١٦ الفيلم

من اغاني الافلام ١٠١٠ أعلانات ٥٠١٠ المسلسل العربي ايسام المنبرة بطولة محمود يس بوسى ١٠/١٠ كلام من دهب ٥٥ر١٢ المسلسل العربي ٠٤٠؛ الفيلم العربي ٣٠٦٠ ليالي ٣٠ر٧ مشهد من مسرحية ٥٤ر٨ صباح الخير

# ١٢ خدمة المعلومات ؛ القرآن الكريم



كرتون ٤٠ر١٠ اغنية اطفال ٤٥ر١٠ كرتون ١١١٦ فن الطبخ ١١١١ تراث الاجداد او السمسمية أو الصناعات التقليدية ٢٠ر١٢ مسلسل اللي معاه قرش ٥ آر١ الطب الاخضر ٥٤٥ جواز سفر بالتبادل مع المرايا ٥ كر٢ مهرجان جرشٌ ٥ أر؛ فيلم عربي عزيزة أ كرتونَ ٢٠٢٠ المجلة المسائية ٣٠٦ الجامعة المفتوحة ٥٠١٠ ابتهالات وأذان المغرب المحطة الاقتصادية بالتبادل مع بانوراما عسربيسة ١٥رة مسلسل العلم نسور ٣٠ر ٢ أحروف مضيئة ٢ كاركاتير ونجوم ه؛ره مافیناش زعل ههره نادی السحر تفسير القرآن الكريم واذان الفجر ٣٥ر٦ مسلسل بيتى ٣٥ر٧ السنسة النبوية ٨ تراث الآجداد أو السمسمية أو الصَناعات التقليدينة ٩ كبرتبون ٥٣٥٩



سعرالنسخة ٤٠ درهما

### الابعاد الاستراتيجية لجولة تشير نومير دين الخليجية روسيسنا تضع الامسن الظليجسي ضمسن اولسويساتها

بدارئيس وزراء روسيا فيكتور تشيرنوميردين اول جولة له الى منطقةً الخليج امس «السيت» وتشمّل هذه الجولــة كــلا من المملكة العربية السعودية والكويث ودولة الامارات العربية

وتقول مصادر روسية رسمية ان هـدف هـذه الحولـة وهـ لاولى لرئيس وزراء روسي هو تعزيز علاقات التعاون مع الجيرانُ الْخَلَيْجِيِّينَ «دُولٌ مجلِّس التَّعَاوِن» في شتى المجالاتُ ويضم الوقد المرافق لتشير نوميردين ضمن جولته شخصية من بينهم نائب وزير السفاع البروسي ووزراء النفط والصناعة والتُجَارُة ونائبٌ وَزُيرِ الخارَّجِيةَ فِي جُمهُورَيَة روسيا وتقول المصادر ذاتها ان رئيس الوزراء الروسي سيعرض على

نظرائه الخليجيين امكانية مساعدة روسيا في اقرار السلام في ويقول المعلَّق السياسي لوكالة منوفوستي» الروسية للانباء ويكون بمني المسكو ان تتخذ موقف المتفرج من تطور الوضع في منطقة قريبة منها على الخريطة الجغرافية التي تظل عـرضـة

وجاء هذا التعليق عقب اعلان الكويت أن لــوجــود الــروسي في المنطقــة ضروري وفي غمرة هذه التطورات بيدو ان المسار

ـُرّوسي ـ الخليجي يتمايّــز اليــوم على مسارات التعاون الروسي سالعربي الاخرى بحكم الموقع الجيوستراتيجي، وهنده امور تستلفت نظر موسكو التي تقدمت مؤخرا بمبادرة دبلوماسية ناجحة توجت باعتراف الغراق بسيادة دولة الكويت وحدودها وتتطلع القيادة الروسية بمريد من التفاؤل الى مستقبل التعباون مع دول الخليج والتي تتمتع بانظمة اقتصادية مستقرة واسواقا تجارية هامة تشكل نقباط

رتكارُ للتَجارَة العالمية، فقد تقدمت موسكو

بطلب الى صندوق التنمية الكويتي البالغ رُأسمَالهُ اكثر من ٦ مليارَات دولُارَ لَـدراسـةً مكانية تقديم مساعدات ماليسة للروسيا في تنفيذ ثلاثة مشاريع وهي انشاء ميناء جديد على شاطىء بحر البلطيق وشق خط سريع للسكك الحديدية

بين موسكو وبطرسبرج وتشييد مشروعات لاسكان العسكريين سوس. وقال نائب مدير الصندوق الكويتي للتنميـة عبـد الـوهـاب البدر انه يامل ان يصار في اثناء زيارة رئيس الوزراء الروسي الى الكويت الى ايجاد حل لمسائل التعـاون الاقتصـادي بين روسيــا ""

العلاقات الخليجية الروسية وبحكم الجوار الجغرافي فان العلاقات الخليجية الروسية السوفييتية « ترجع الى تاريخ طويل على عبالتطورات

فقد كانت المملكة العربية السعودية اول دولة خليجيسة تقيم علاقات دبلوماسية مع روسيا «الاتحاد السوفييتي سَابَقا» عآمُ ١٩٢٦ ولسوء الحَّظ جَمَّدت الْعلاقات بين البلدينَ عقبُ الحرب العالمية الاولَّى وحتى بداية التسعينات. "

ويعلق رئيس الوزراء الروسي أهمية كبيرة على نتائج زيارته للمملَّكة والَّتِّي تَنْسِرَجْ ضَمَنَ ٱلجَّولة الْخَلَيْجَية لآنه سيَسْعَى ال اعادة ترميم العلاقات التجارية بين البلدين.

ومن ٱلمتُّوفَع ان يقوم تشْيرُنُّومْيْرُدينْ خُلَّال زيارته الحالية ال لرياض بالتّوقيع على نصّ الاتّفاقيـة الخاصـة بالتعـاون الاقْتَصَادي والتَّجَاِّري والعلميِّ - والتقني والاستثماريّ والثقافي والريّاضي، وكان خُبراء من البّلدين قد اعـّدوا نص هــذهّ

وتفيد احصاءات روسية رسمية ان حجم التبادل التجاري بين الملكة وروسيا الاتحادية بلغ خالال العام الماضي ١٩٩٣ ندو ٢٤ و ٢٦ مليون دولار أمريكي وبلغ خسلال النصف الاول من العام الحالي ٢ ر٧ ملايين دولار فقط. ومن بين المشروعات الجديدة بين الجانبين وقعت شركسة

تحويل مجمع الطيران والفضاء الى الآغراض المُّدَّنيَّة اتفاقيــة مع شركة «دلة البركة» السعودية بشأن التعاون لاقتامية معرض لمنتجات مصانع المجمع الصناعي العسكري. وتُستعد مؤسّستُه «آكسبِ سُنتر» الرّوسية للمشاركة في المعرض الدولي الذي سيقام في الدمام في عام ١٩٩٥، وتم التوقيع على بروتوكول بين مؤسسة «انترسبوتنيك» الروسية والمنظمة العربية للاتصال بواسطة الإقمار الصناعية «عربسات» بشأن توريد قمر للاتصال من الجيل الجديد من طّرار «آكسبريس».

العلاقات التجارية بين الكويت وروسيا

وسنكون الكويت هي المحطة الثانية في جولة رئيس الــوزراء الروسي الخليجيّة وتستند العلاقات التُجلّريّة بينَ الكوّيّت وروسيًا على اسس الاتفاقية التجارية الموقعة بينهما في اً ١٦ / ١٥ / ١٩٨٥ والَّتي تنصَّ على منْح أحَـداهما الاخــرْيّ وضعَّ الدولُة الأولى بالسَّعَالِيَّة في مَجَالُ التَّجِيارة والملاحبة البحريبةُ والمدفوعات بالعملات القابلة للتحويل.

وبلغ حجم التبادل التجاري بين البلدين عسَّام ١٩٩٣ نحسو ٩ر٢ أ مُليَّسُون دولار

امريكي. العلاقات الاماراتية ـ الروسية: التع وضعت الاتفاقية الخاصنة بالتعاون التجاري والاقتصادي والفني والموقعية بتاريخ ٢ / ١٩٩٠ اسسا متينة للتعاون الثنائي بين دولة الاسارات وجمهورية روسيا الإنجادية. وتعلق المصادر الروسيية اهميية كبيرة

على نتائج الزيارة المرتقبة لرئيس الوزراء تشير نومير دين الى دولة الأمارات يكوم الثَّلَّاتُاء القَّادم، حيث يتوقع أن يتم التياحث حول زيادة حجم التبادل التجاري والاقتصادى وزيادة المشر وعات الاستثمارية المشتركة بين البلدين. ويقول المستشار التجاري للسفارة

الروسية بابوظبي ان حجم التبادل التجاري بين دولة الإمارات وروسيا بلغَ خَلَّال النصف الأول من العام التحالي ٦ ر٢٢ مليون دولار وسجّل خلال العام اللاضي ٥ر٧٥٧ مليون دولار بعد أن كان في عام ١٩٩٢ نصو ٢ر٢٣١ مليون دولار. وتوضح هذه الارقام أن دولة الامارات تأتى في موقّع الشّريك التجاري الاول وسط شُقيقاتها في مجلس التعاونُ الخليجي مع جمهورية روسياً الاتحادية.

وتُصَّدر روسينا ألى دولة الإمارات المصركات والمصولات لكهّربائية والطائرات والآخشاب بينما تستّورد منّ الاسارات السَّلَعُ الاسْتَهْلاكيةُ وَالاَقْمَسُةُ وَيَقُولَ المُستَشَارِ النَّجَارِي الروسي بابوظبي ان التبادلِ التجاري مع دولة الامارات يتنامي من عـام الْيُ ٱخْرِ، وَتَبِدي الشركاتُ الآماراتية اهتماما بالتَّاون مع

ويعتزم بنك «ستوليتشني» الروسي فتح فروع له في دولة واضَّاف «تعتبر دولية الإمارات من كبَّار مصـدري رءوس

الاموال وتأمل روسيا باجت ذاب حرزء من هذه الاصوال لكي بتم استَثْمَارُهَا في قَطَّاع صَناعَة استَضَّراج وتكريس النَّفَط، كما أنْ بعض الشركات الآماراتية تدرس امكانية تكوين مؤسسات مناعية صغيرة ببالاشتراك مع المؤسسات البروسية في مجال صناعته الالمنيوم وحديد التسليح للانشاءات والصناعة الكيماوية وانتاج الاوكسجين المسيل والأزوت وقاعت شركسة «مــَاشْيَنْــو آمبـورَّت » ومــؤُسْسـة انْيرَجـوْكَـاشَ اكسبــوْرت ـ الروسيتين بفتح قروع لها صَوْخَـرا في دوليّة الإمارات لتـوريّد معدات توليد الطاقة اللازمة لمشروعات البنية الاساسية.

وزير خارجية قطر يتلقى رسالة من جوبيه

جاسم بن جبر آل ثاني وريس ا**لح**ارجية القطرى رسالـة من الآن جـوبيـه وزيـر خارجية الجمهورية الفرنسية أس وتتعلق البرسالية التي سلمت عبر القنوات الدبلوماسية بالعلاقات الثنائية بين البلدين وسبل دعمها وتطويرها بالاضافة الى تطورات الاوضاع البراهنة

الدوحــة ــق ِن i: نَلقى الشيخ حمد بن

### .. ويبعث برسالة الىكريستوفر

ستأندنج نائبة مساعد وزير الخارجية الاصريكي لشئون الشرق الادنى خلال اجتماعها مع الشيخ عبدالرحمن بن سعبود آل ثباني سفير دولية قطير ليدي

وعلمت وكالة الانباء القطيرسة ان الرسالة تتعلق بالعلاقات الثنائية بين دولة قطر والولايات المتحدة الامريكية واخر المستجدات في المنطقة.

### أندونىسيا تجرى أكبر مناورات في تاريخها

جاكرتا ـ ق ن أ: تجرى البصريسة الاندونيسية اكبر مناورات على الاطلاق في تاريخها خلال الفترة بين العشرين والسرابع والعشرين من الشهسر الحالى بمشاركة سفن المانية حديثة تم شراؤها

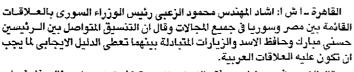
ونقلت وكالة انباء انتارا عن الادميرال تانتو قائد البحرية تصريحه اعس بان السفن المشتراة من المائسا تمثلك معبدات تكنولوجية فائقة التطور مشيرا الى ان اكثر من اربعين سفينة وحوالى ثمانية الاف فرد سوف يشاركون في تلك المناورات التي تحمل اسم «ارمادا جايا». ومن المقرر ايضا ان يشارك في تلك المناورات افراد من الجيش ومن سلاح

وقال الادميرال تانتو انبه يتعين على البحرية الاندونيسية ان تطور باستمرار قدرات افرادها بالنظر الى التوسع الكبير في المياه الإقليمية للدولة.

البحار الدولى الجديد الذي صادقت علنه

واشنطـــن ـق ن أ: تلقــــى وارن كريستوفر وزير ضارجية الولايات المتحدة الاصريكية رسالة خطيبة من الشيخ حمد بن جـاسم بن جبر آل ثـانى وزير الخارجية القطرى. وقد تسلمت البرسالية تسوني فيرى

ويذكر ان المياه الإقليمية الاندونيسسة سوف يتم تمديدها مع تنفيذ قانون



الزعبى يشيد بالعلاقات

بيت مصسر وسسوريا

وقال الزعبي في حديث لصحيفة «الإهرام» المصرية نشرته امس ان هناك مفاوضات تجرى بين القاهرة ودمشق من خلال اللجان الوزارية المشتركة لتصدير فائض القمح

واكد رئيس الوزراء السوري ايمان بلاده بالعمل العربي المشترك معربا عن تفاؤله بان الاوضاع العربية ستسير نحو الافضل رغم ان الامـة العَـربيـة تمر فترات صعبـة يجب الا تدفعنا الى الناس.

واكد الزعبي أن موقف بلاده من السلام وأضح باعتباره خيارا استراتيجيا مشيرا الى ان سوريا استجابت لمتطلبات السلام بخلاف اسرائيل التي مازالت تتهرب من اعبلان استجابتها وقبولها لمبدأ الارض مقابل السلام.

### غراتشيف بأسف لتدهور حالة الجيش الروسي

موسكو - اف ب: صرح وزير الدفاع الروسي الجنرال بافل غراتشيف امس الاول بان لجيش الروسي في «وضع مفجع» وقدرته القتالية «مهددة حقا». وقال الوزير الروسي ذلك في خطاب امام النواب دام اكثر من ثلاثة ارباع الساعة واختار فيه اسلوب الهجوم المضاد للرد على الاتهامات بالفساد الموجهة اليه والى وزارته.

> واشار غراتشيف الى ان «٤٠ بالمائة فقط من وحدات الجيش مجهزة حاليا بالإسلطة والمعدات التقنية الجديثة المناسبة. وسيتفاقم هـذا الـوضع اكثـر و تتراجع هذه النسبة الى ١٠ بــالمائة فقط مع حلول العام ۲۰۰۰».

> واضاف مخاطبا النواب «ارجوكم اعتبار تصريحاتي هذه تحذيرا حيث لا يوجد في العالم كله جيش واحد يـواجـه وضعا مفجعا كالذى يواجهه جيشنا الذي لا يستطيع الصمود لسنة اشهر او سنة على الاكثر بفضل حماس البعض» من العسكريين. وقال ايضا أن هذا الوضع المفجع ولا

بشجع سوى ٢٣ بالمائة فقط من المدعوين الى الخدمة العسكرية على تلبية نداء الواجب» وادى الى «تجنيد ؟٣ الفَّـا من المجرمين القدامي». وتابع يقول «ان الجندى الذي يقوم

باعمال العبد يصبح ذبيثا ومرهقا فيسعى الى القبرار من الجيش أو يحاول الأنتحار او القتلّ». واشار وزير الدفاع ايضا الى ان عـدـــد الجيش الروسي في الاول من يناير المقبل سيكـون في حـدود ممليــون و١٧ ٩ الف رجل ای بانخفاض قدره ۹۰۰ الف رجل عن عسديسده قبسل سنتين «٠٠» وهسدًا

التقلص كانت له تأثيرات اجتماعية ونفسانية ماساوية». واعرب الجنرال غراتشيف عن اعتقاده بان جيشا «يكون عـديـده دون المليـون ونصف المليون رجل لن يكون قادرا على



وزير الدفاع الروسى ورويتر»

تأمين سلامة البلاد». يذكر ان الرئيس

بوريس يلتسين هـو الـذي اقترح خفض عُديدُ الجِيشُ إلى هنذا البرقم من دون ان بحدد اجلاً لذلك. وقال غرائشيف ايضا ان وزارة الدفاء «لم تستلم سوتي ١٨ الفا و ٨٠٠ مليـار روبل من أصل ٤٠ الف مليسار روبل خصصت لها في ميسزانيسسة ١٩٩٤ والعسكريون الدّينَ يعيّشُ ون في اقصم شرق البلاد والشمال الغربي على حافية

البِسُوس، ١٥٠ الف ضسابط ليس لهم مسكن و«يفعل هجـرة الادمغــة» صـــا يصح ان نقــول أن ألجيش هــو جيش المرارعين والعمال» في تلميسح الى شعـــار «الْجِيشُ السّعبي» الدي كان يردد في العهد السوفييتي.

### غذاء اللاجئين غير كاف

باريس ـ ا ف ب: اعتبرت لجنة من العلماء الاوروبيين المتخصصين في التغذية انشئت بمبادرة جمعية العمل الدولي لكاقحة المجاعة أن الحصص الغذائية التي توزعها المؤسسات الدولية على اللَّاجِئين غير كافية ال حدد كبير من حيثٌ

واوضح البروقيسور مايكل جولدن من جامعة ابيردين باسكتلندا ان المصص الاساسية الموزعة في المخيمات والمؤلفة من اللوبياء للبروتينات وطحين الحبوب للسكريات والزّيت «يفترض ان تغطي الاحتياجات الى الطاقة الحراريــة لكنها لا تحتوي في معظمها على الفيتامينات والمعادن الضرورية للصحة».

واضاف أن «أمراضًا ناجمة عن النقص الغذائي مثل داء الحفر «مـرض يفسـد الـدم» او الحصـاف تنتشر بكثــرة في مخيمات الــلاجئين». واوضح أن وهــده الامراض التي كنا نجدها في معسكرات الأسرى أبان الحرب العالمية الثانية تظهر اليوم بين السكان النين تطعمهم الأسرة السدوليسة «مضيفًا» حتى بعض الحيوانات ستصاب بامراض مع الحصص الغذائية» الموزعة على الـالحِدين في بعض المناطق الافريقية».

واعتبر انه «يجب على الاقل تقديم الد ٤٠ عنصرا (غذائيا) الضرورية للصحة الى السكان المسعفين بالمستوى نفسه الموجود في اوروباء.

### .. يعجز عن حصر أملاكه!

بانكوك \_ ق ن ا: عندما أدلى كل منهم ببيانه حول أرصــدتــه وأمــلاكــه تبين ان وزير خارجية تايلاند ثاكسين شينواترا كان الأغنى بين الوزراء التــايــلانــديين الاعضاء في حزب بالانج داما «قوة الفضيلة» العضو في الائتلاف الحكـومي بينما كان زعيم الحزب ونائب رئيس الوزراء الجنرال شاملونج سرايموانج الافقر

وقالت وكالة الأنباء التايلاندية أن شاكسين لم يتمكن من احصاء شروت واكتفى بالإعلان عن الله يملك سنة مليارات بهت «نحو ٢٥٠ مليون دولار» في شكل ودائع لدى البنوك التجارية بالإضافة الى كميات كبيرة من الاسهم ومن بينها ٦٩ مليون سهم في شركة شيناواترا العملاقة للكمبيوتر واراض شاسعة بحيث يمكن تقدير ثروته الإجمالية باكثر من اربعمائة مليون دولار.

ونسبت الوكالة الى ثاكسين الذي عين في منصبِّ وزير الخارجية في أوائل الشهر الحالي القول انه لا يستطيع تقدير قيمة أملاكه لأنه لم يحاول بيعها في وقت من

### إنقاذ طائرة ركاب سودانية

القاهرة \_ ق ن ا: نجا ركاب وطاقم طائرة ركاب سودانية من صوت محقق إشر اندلاع النيران فيها مساء امس الاول قبل إقلاعها يتوان معدودة من مطار القاهرة

وقد نجحت قوات المطافيء المصرية في انقاذ البركاب وعنددهم سائة شخص والطاقم المكسون من ١٥ فردا بعد ان سارعت باطفاء الثيران والسيطارة عليها وأنزلت الركاب والطاقم بسلام حيث جرى تسكينهم باحد الفنادق القريبة من مطار القاهرة لحين سفرهم على طائرة اخرى،

وكائت الطائرة وهي تابعة للخطوط الجوية السودانية ومن طراز بوينج ٧٣٧ تنطلق باقصى سرعة على المس استعدادا لإقلاعهـا في رحلتهـا العـاديـة من القاهرة لل الخرطوم حين اشتعلت النيران في اطاراتها اليمنى واصط بم محركها 🎍 🕏 وجِناحها الأيمن بارض ممر الاقلاع لمسافة مائة متر.. قبل أن يتم انقاذها.

خلفان آل معقوب للعقارات بيبع وشراء وتاحير / ١٣٩١ه٤ / ٨٨٢٢٢١ / ٥٠٠ أبوظبي

شبقق \_ فبلل \_ ٧٨٥٠٩٧ /٧٩١٢١١ \_

أبو السعود للعقارات ٥٧٧٧٦ أبوظبي رمسيس للعقارات والعلاقات ٢٥٩٥٣

ابوظبي سمر \_شقق \_فلل ٢٥٢٧ ع / ٢٥٦٢٥٦ أبوظبي / ٩١٩٢٣١٠٧

ابو حمد للعقارات ٧٨٨٣٣٨ \_ أبوظبي

\*\*\* الهمام / شقق ـ قلل ـ محلات ٧٧٧٣٥٧

أبوظبي \* 4 4 الصغير ـ شقق وفلل ٦٦٦١٨٣ أبوطبي

العهد \_ قليل \_ بنكابكات \_ استثمار ۱۵۱۵ ۳۱ بوظبی \*\*\*

على اليوسف عقارات ـ صيانة ٣٣٠٠٧٩ ابوطبي

### الطيخة ت ٣٤٤٩٤٣ ابوظبي شقق فيل مصلات

اليسر/ شقـق فلــل محلات + اراضي ــ ٦٥٧٠٢٦ / ٦٥٢٥٩٥ أيوظيي \* + +

الفهد للعقارات / ٣٣١٢٢١ / ٣٢٥٨٨٨

عيدالله للصيائه والعقبارات ٤٥٢٨٥٤

٤٤٣٣٠٠٤ سيارة ١٧٥٧٦ العين \*\*\*

شقق ـ فلل ـ محلات ١٦١ ٣٣١ ابوظبي

للبيع شقة مقسومة بالاثاث لعائلة /

نداء ۱۱۲۸٤٤۸ واین قاعة عرض محلات مساحة ١٨٠ م٢

غرقة مفروشة لاعزب ٢١٢١٨٣ ابوظبي سكن لاعزب مفروش لشهرين ٢١١٤٩١

٢ وصالة مركزي ش خليفة ٥٠ الف سنوى ٩٢١٩٨٧٣ / ٧٨٧٧٤٧ ابوظبي

### الدار للعقارات - شقق فلل ٢٧٨٠٥

اســوان ـ نؤجر ونســتاجر ٦٦٦٨١٦

دائرة الخدمات الاجتماعية والمباني التجارية . قسم الايجارات ابوظبي ـش النصرت ٢١٥٤١١ مكتب العين: بناية زايد عبدالعزيز

<u> الشامسي ت: ۲٤٤٥٠٠ دوار عود التو يق</u> التميمى ـ شقق فلــل ١٥٧٧٧٤ أبوظبي

شُـبرا۔شقق۔فلل / ٢١٦٢٥١ أبوظبي \*\*\*

ريهام للصيائة والعقارات ٧٦٧١٤٩ الكبونكورد .. شقق .. محلات ٧٦٧٨٧٦

البركة \_ اراضي \_ استثمار عمارات شقق ە£۷۹۳۳ ئېوظبي

**生姜姜** الانوار \_شقق \_فلل ٧٢٧٧٩٣ ابوظبي \*\*

النسان للصيسانسة وادارة العقسارات

۲٦٦٩٥٧ ابوظبي **\*\*** شقق۔فلل۔محلات ۷۲۰۹۰۹ ابوظبی

يوجد لدينا شقق ـ فلل ـ اراضي ـ بيـوت وسط المدينة النسلاني للعقسارات و\_\_\_ ١٠٠٤٠ العين \*\*\*

الرباعي للعقارات شقق فلل محلات

**\*** \*

شيرات ومحلات بالمصفح ٩٧٢٥٨٠٦ /

ابو عسكور العقارية ـ شقق لـ لايجار ۷۲۰۰۵۷ / ۲۳۸۲۷۲ ىپي

فيلا في الباورهاوس مجلسين وقاعة السِتقبّال وصالونين + ١٠ غرف نوم مع حماماتها + غرفة طعام ٣ مطابخ ومطبخ رئيسي مع ملحقات كارجيك تعییف اسبایت یہونیت ۳۲۶۸۹۳

### مروة للعقارات والصيائة العاسة ۷۹ ۲۳۱۲ ابوظبي

存在表

انتر سبتي للصبائلة والعقبارات

\_أبوظبي ⇔∗∗

\*\*

الفن للعقارات والصيانية ٧٩٢٩٠٢ ـ

\*\* شقق ـ قلل ـ مكاتب ١٨ ٧٨٧٨ ابوظبي

شقق ومكاتب للايجار ـ الشقق ٣ ـ ٤ ـ ٥ غرف المكاتب غرفتان وشلاث غرف بموقع ممتاز بمابوظبي للاستفسار

مرکزی ۵۰ ـ ۲۰ ـ ۷۰ ـ ۹۰ موکزی غرف عادي ٤٠ / ٢ غرفة ٥٠ + ٤٠ عادي ومركزي فلل مركزي جديدة / ٤

١٦٣ ٥٧٧ ايوطيي

安泰辛 سكن لاعرب مصري ٢٤٠٨٠٩ ابوظبي **安 侍 办** 

979.857

٥٥٩٨٥ \_أبوظبي \*\* العهود ـ شقق ـ فلل ـ اراضِ ١٩٧١٥٧

شقق ـ فلل ـ اراضي ٧٨٣٣٦ / أبوظبي 安安安 مؤسسة لحلسو للعقبارات والصبيات

شاطيء الجزيرة للعقارات / شقق فلل ٩٢ ص ٣٤٣٩ ـ ابوظبي

أبوظبي

مستودعات وورش ومحلات بالمصفح 9775470 / .0. £11540 **\*** 

الخط الساحل/ فلل، شقيق ٩٩٣ه؟ ٥٤

\*\*\* ١ ـ ٢ ـ ٣ ـ ٤ ـ ٥ مركزي وعادي ٣ غرف

غَـرفٌ + ٢ مجلس وقلـلَ ابتــداء مـن ۱۰۰٬۰۰۰ واستدیو ۲۲۲۲۹۱بوظبی

> 000 غرفة لاعزب٤٨؛ ٩١٩٢٠ ابوظبي

غرفة وصالة مركزي بالستائر والموكيت بيناية جديدة سنوي ٣٢٠٠٠٠

الامم المتحدة خلال الاسبوع الحالي.

تريل إسكانيام ١٩٩٤ / ٤٠ م٢/

春春春

٨٢ ـ ٨٣ بحالة ممتازة ٨٤ ٩٢١٤٩ + + + BMW م ۸۸ سوداء فسرش جلد

مهندس کهرباء سوري خبرة / ۱۱ عاما

سورى لديه المام بالكمبيوتر + رخصة

سورى سائق خفيف ٢٣ ٤٧٨٥ ابوظبي

# لبولبوان احبدث التصباعيم ٣٢٢٧٧٢

شقق فلك اراضي - البست

٧٦٧٥٩٠ ابوظبي

数数数 طراد ٣٠ قدما + ٢ ماكينة باماها بحالة

# 91979777

· 0 · 7 5 7 7 · 7 · 7 \* 7 Y · A £ A

### ٩٢١١٦٣٣ / ٩٢١١٥٤ ابوظبي

\*\* سوري خبرة ماكنتوش وطباعة عربي 91077577

مهندس مدني خبرة ١٠ سنوات منها ٥ سنوات بابوظبي يطلب عملا 91777

444 مساعد مهندس نسيج + الة كاتبـة + نسخ مفاتيح ٥٠١٩٤٠ ابوظبي

\*\*\*

الاتحاد سنسوى ۲۵۰۰۰ / ۷۸۸۳۳۸

مصبغة حديثة بالكامل ببني ياس

.0.510771

### ارات للبيسع

مرسندس £300 اسـودم ۲۹ /

او لـلايچار ٢ مرسيدس سكس ويل م

فورمان خبرة ۲۰ سنة ۷۰۹۲۲۹۰ /

/ اقامة / ٣٢٤١٧٩ أبوظبي

قيادة وخبرة سابقة بوكالة سيبارات

غرفتان وصالة بالإثاث بجانب جريدة

شركتة الحارثيء لحيننا محركنات مرسيدس ولكرس مستعملة وقطع غيار

\*\*\* تعلن ورشة كوجك عن وصول محركات مرسيدس و BMW مستعملة مِن المُلتيا

122

杂音表

خدمة ٢٤ ساعة اسعار رخيصة للغاية

رياضيات ـ فيزياء ـ كيمياء ٣٢٦٦١٤ ابوظبي كمبيوتر وانجليازي للجميع ٢٥٤٣٩١ ابوظبي \*\*\*

ريساضيسات لجميع المراحل ٢١٦٠٢٢

۲۵۰٬۳۲ ابوظبي فيزياء - كيمياء - رياضيات ٣٢٤١٧٩ \*\*\*

مدرس ومدرسة رياضيات للجميع

\*\* رياضيات لجميع المراحل ٣١٣٨٨٠ أبوظبي

جميع المواد والمراحل ٣٢٢٠٣٦ ابوظبي

مدرس رياضيات + فيزياء اعدادي ثانوي ۲۲ه ۳۲۴ ابوظبي مدرس عربي للجميع ١٥٣ ٢١٥٣ ابوظبي

مدرسون لجميع المواد العين ٢٧٨٠٩٤

مدرسة لغة انجليزية ٢٦١٣٤٠ ابوظبي \*\*\* مدرسة مؤهل تعربوي للابتسدائي 1117777

سكرتير بخبرة يجيد الطباعة عربي وانجليزي دوام كامل ٣٣٢١٧٥ ابوظبي 

بائعة عربية تجيد الانجليزية /

\* \* \*

مطلوب غرفة وصالة شهرى بالشادى

۱۹٤۳۵۰۵ دىي

السيساحى لاسرة صغيرة ٧٢٤٣٢٩

The second secon

\*\*\*

\* \* \* أبوظبي 安安会

ابوظبي \* \* \* ريساضيات لجميع المراحل بسابوظبي \*\*\* 41471104

معهد ابن خلدون ـ نقـويــة جميع المواد ١١٨٠٠ (العين \*\*\* رياضيات للمرحلة الثانويـة ٧٨٤٢٥٩

\*\*\* متخصص تتربوي فينزياء للجيمع \*\*\* ٢٥٢٢٣١ إيوظيي \*\*\*

\*\* \*\*

٧٧١٣٨١ ابوظبي \* \* \* علوم ورياضيات بالانكليزيية ابوظبي PAccycle ###

多春春

لكافة الطيلات والطسالييات ٦٦٣٤٦٦ العين ت/ ۳۱۲۲۵۴ أيوظيي ٩١١٢٠٥٨٢

رياضيسات فيسزيساء كيميساء ٧٦٧٢١٢ رياضيات ـ فيزياء ـ كيمياء ٧٢٩٤٣٢

\*\*\*

عربي انجليزي ٩١٩٣٢١٥٢ ـ العن

صدرسنة ريساضيسات لجميع المراحل معلمة رياضيات فيزياء وكيمياء

ریاضیات ـ فیزیاء ـ کیمیـاء ۲۲۰۲۷۲

شقة ٣ غرف وصالة مركزي ببرج الحديقسة ببعض الاثساث / سنسوي مدرس رياضيات وعلسوم ١٠٥٩٥٠ 477000 / 00, ...

رياضيات ـ فيزياء ـ كيمياء ـ انجليزي مدرسة ـ رياضيات ـ فيزيـاء ٧٦٤٢٩٢

انجليسزي لجميع المراحل ٧٦٧٢١٢ مدرس ابتدائی - اعدادی ۷۸۳۵۳۹ متخصص رياضيات وعلوم ٢٨٠٩٧٠

ریاضیات ـ فیزیاء ـ کیمیاء ۷۸٦٤۱۱ ابوظبي \*\*\* عدرسق رياضيات ـ فيزيــاء ـ كيمـــاء ـ

متخصص فينزياء وكيمياء للجميع رياضيسات فيسزيساء كيميساء ١٥٧١٣٩ ابوظبي

للطألبات ٩ ٧٢٩٧ أبوظبي البريمسي / ٢٩/٦٥١٠٧٤ العين / 9107.70 رياضيات ـ قيزياء ـ للثانوي ٢٧٦٥٧٤

> مطلوب نيسان التيما او مازدا ٢٢٦ او ۹۲۹ مسودیل ۱۹۹۰ او ۱۹۹۱ /

ابوظبي

انجليسزي وجميع المواد بسابسوطبي /Ac/7VP \*\*\*

مدرسة رياضيات للطالبات ٢٤٣٩١٠ أبوظبي

جميع المواد والمراحل ٧٤٣٢٥٨ أبوظبي

النهضة للعقارات بيع وشراء - بنايات -

٣٤١٠١١ءأبوظبي

سيسارات تساكس هوت لاين تاكسي جديدة في دبسي

البورصية للعقبارات: ٣٧٤٥٢٢ فاكس: ٣٧٦١١٥ الشارقة

قلا - اراضي / ابــوظبــي - العين 

\*\* جوال ـ انيس ـ قناص ٢٣٦٨٦٠ أبوظبي

هاتف ۸۵۳٤۳٤ ديې فاکس ۲۵۲٤۳۲ |

/ت١٣٦٢ه .. مصفح

الصاري ـ صيانة وعقارات واراضي

دانة الخليج : شقق فلل اراضي صيانة عامة ـ ٢٣٧٤٤٩ ـ أبوظبي

محل الجوال للهواتف المتحركة ٣٢٢٣٢٢ التسامح ـ سواح ـ قناص / ٢٥٠٠١١

مؤسسة عبد العزيز جاسم كشواني لبيع وشراء الاراضي والعقارات ايجار او استئجار للائصال ٣٥٦٤١٣ / ٣٦٥٢١٠ الشارقة ـ فاكس ٣٦٥٥٩١

نشترى قناص طناف ٣٤٦٠٨١ أبوظيي 866

٣٣٤٣١٢ ـ الشارقة

قناص ـ جوال ـ انيس ٦٦ه ٥٤٤ ابوظبي

برسندس £ 300 م ۸۹ مطلوب ۲۸,۰۰۰ . 0 - 21 7777 / 9217777 /

ە ٤٣٢٤٩ ابوظبي

ممتازة ۲۸ ۲۲ ۲۲ ۵۰ ۰ سیارة ۹۷۲۰۲۳۲

٣٣٣٩ ٧٩ ابوظبي الشـــامــي شقـق فلــل اراضي ٧٦٨١٠٣ أبوظبي \*\*\*

٦٦٩٩٣٧ ـ ابوظبي

الآثار للصيائة والعقارات ٧٩٣٢٣٩/ 44

٣ وصالة بالمناصير ٩١٩٢٣٨٩ /

سكن لاعزب مصري ٢٦١٢٧٠ ابوظبي

اراضی۸۶۶۸۷۱بوظبي \*\* العمار ـ شقق ـ فلل ـ مكاتب ٩٠٢١٤٣٤ / ۲۰۲۸۸۲۱بوطبي

غرفة لاعرب ش الجوازات ٢١٠٢٥٩

تاجير واستنجار شقق فلل منازل

النادي السياحي ٩٧٢٦٦٩٥ 多杂态

فيلا بعود التوبية ٩٧٣١٥٥٥ العين

" MET

٩٢١٩٦٣ / ٧٧٠٩٩٤ أبوظبي مطعم بالنسادي السيساحي ٧٧٨٣٦٨ رخصة مؤسسة نقليات عاصة للبيع .0.751.5.Y / 414Y55VV

مغروشات اوروبية مصينية باسعار

منافسة / أحمد / ٤٣١٢٠٣ / ٢٣٢٩١٤

\*\*\*

ورق جدران باقل الاسعار ٧٨٨٦٧٧

بوتيك رجالي بالبضاعة والرخصة

شقة غرفتان وصالة مركزي ببعض

الاثاث الايجار السنوي ٣٥,٠٠٠ /

(قعسود) للسباقات السن جسذع

رخصة تاجير سيسارات مع ١٠ سيارات

بايبات كاربون ستيل مختلفة الاحجام

والاطوال بكمية كبيرة ١٦٦٥٠ /

٥٥٥٥٢١ / ٤٠١٢ هـ ابوطبي فاكس

\*\*\*

4 4 4

غرفتان وصالة بالاثاث ٧٧٥٧٥

专业者

محل تسجيلات بالعين بسعبر مغير او

أنيس جوال قديم ١٥٥٣٧ ١١٠ ابوظبي

PF0773P \*\*\*

\*\*\*

91170971

06.054

ابوظبي

للمصادلة ٥٠٤٧٧٠٠٦ نـــداء **ዓ የምፕ ነ**ፖለ 春春春 محل بشارع النجدة ه ٧٦٨٨١ ابوظبي شقة مقسومة غرفة وصسالسة يسالائساث الايجار الستوي ١٨٠٠٠ / ٧٦٧٣٠٨

محل طـــابقين ش حمدان ٧٢٦٣٦٣

قطعة ارض بمنطقة المجاز مساحة

٢٩ ٩ م ٢ للاتصال ٢١٣٩٧ عجمان غرفية وصيالية سركيزي بسالانساث 91977149 رياضيات - فيزياء - الثانوية العامة بالجفلة ملابس نسائية واطفال باسعار

**4 # 4** 

مُغْرِية ٧٦٢٩٠٩ ابوظبي

7

غرة - ا ف ب: يواجه الزعيم الفلسطيني ياسر عرفات وضعا حرجا بعد مولجهات الجمعــة

الدامية التي ضيقت عليه خناقا ثلاثي الاطراف

يتمثل في المعارضة الاسلامية من جهيّة والازمة

الاقتصابية الحادة من جهـة ثــانيــة والضغــوط

عرفات «خذ و زراءك وارحل» هتف حـوالي الفي **ىتظاھر ساروا فى شوارع مدينة غـزة امس تلبيــة** 

لنداء حركة المقاومة الإسلامية «حماس» ومزقوا

وفي المقابل كان عدد الَّذين تجمعوا امام مكاتب

عرفات في غزة للتعبير عن تضامنهم معـه تلبيـة

لدعوة من حركة فتع التي يترعمها اقل من ذلك

ومنذ وصوله الى قطاع غرة بعد تطبيق الحكم

الذاتي في يوليو لم ينجح عرفات في تحقيق اي

اختراق على هذه الجبهات الثلاث: فهو لم يتـوصل

الى أى ترتيب مع الاسلاميين كما أنَّ المساعدة

البولية لاتزال مجرد وعود لم تتحقق والمفاوضات

والمواجهات التي انسدلعت فجأة في غسزة بين

الشرطة ومؤيدى حماس والجهاد واسفرت عن

مقتل ١٥ شخصا بينهم شرطى واصابة حوالى

٢٠٠ بجروح اتت لتشكل ذروة توتر كان كامنا

وتستّغل الحركات الإسلامية في البواقع خبية

امل السكان واستياءهم فالوضع الاقتصادي لم

يتحسن قط خلال ستة اشهر من الحكم الذاتي

والمستوطنون اليهود والجنود الاسرائيليون

لإيزالون في القطاع وانتقال الفلسطينيين للعمل في

اسرائيل يزداد صعوبة. واكد حازم سراج من

لحنة الساعدة الاسلامية في غزة ان «ثلاثة ارباع

و في غزة يعبر الناس عن مواقفهم على الجدران.

فهذه الجدران التي طليت بالابيض بعد وصول

عرفات ومحيت عنها الشعارات المعادية لاسرائيل

اصبحت البوم مغطاة بكتابات معادية لرئيس

السلطة الفلسطينية ومن بينها «عـرفــات عـد من

وفي صفوف حركة «فتح» يبدى اعضاء هـده

الحركة التي يتزعمها عرفات استعدادا للمواجهة.

ويقول توفيق ابو خوصة احد مسئولي الحركة «اذ

كان الاسلاميون يريدون المضي الي النهاية

فسنمضى. ويضيف «لقد سنمنسا من السنين

خانقة لا يمكن ان يتم من بون القضاء

شغلى المَاقِيَا ۚ وَتُستَّعَلُّ عُصَابِاتٌ لَلَّافِيا ايضا

الأخلاقيَّة المعتمدة في الأسواق الماليـة

وفيما اصبحت الجريمة نتخطى حدود

البدول واقبامت اعظم منافيات العسالم

علاقاّتَ تُعاون فيما بينها لجني اقصى ما

الاولى. فايط اليا التي سنت منذ العام ١٩٨٢ مجموعة قوانين تعتبر الاكتسر

اكتمالا في هذا المجال ستَقترح على المؤتمر

اتخاذ مجموعة من الاجراءات التشريعية

الاسناسينة وانشناء معهند دولي لتأهيل

عناصر الشرطة والقضاء بمكن أن بقام في

لتتستر وراء عملساتً مضـ

البورصة تجني منها ارباحا طائلة.

سكان غزة يعيشون تحت عتبة الفقر».

حيث اتيت» او «الثار لن نغفر لك».

مع اسرائيل حول توسيع الحكم الذاتي متعثّرة.

صور الزعيم الفلسطيني الملصقة على الجدران.

الإسرائيلية من جهة ثالثة.

بحوالي عشر مرات.

الاحد ١٧ جمادي الآخرة ١٤١٥ هــالموافق ٢٠ نوفمبر ١٩٩٤م

### الأسد يستقبل مبعوث الملك الحسن الثاني

دمشـق ـ رويتر: استقبـل الــرئيـس السوري حافظ الاسد امس عبدالهادي الوطالب مستشار للك الحسن الشاني ومبعوثه الشخصي في قصر البرئاسة فيّ دَّمشْقَ. وقال المتحدثُ الرئاسي السنوري جبران كورية ان المبعوث المغربي وصل الى دمشق في وقت سسابق امس الا أنه لم يدل بأية تفصيلات اخرى.

### رفستجاني يرور الهندقرييا

نيبوبلهى كونا: يقبوم السرئيس الايراني هاشمي رفسنجاني ببزيارة الى الهند قريبا لاجراء مباحثات مع كسار المسئولين الهنود حول مسألة اقامة كتلة اقتصادية مع الدول الاسبوية الرئيسية. ويذكر ان رفسنجاني كان سيقوم بهذه الزيارة الى الهند في شهر اكتوبر الماضى لكنه اجلها لغاروف تفشى وباء

ويتذكبر ان الهنيد كنانت قبيد اعتبرت تاجيل زيارة رفسنجاني التي كانت مقسررة في شهسر اكتسويسر الماضي تم التخطيط له مسبقا الا ان أيران نفت ذلك وارجعت التناجييل الى تفشني وبسساء

الطاعون في الهند انذاك. وبيدو أن العبلاقيات بين التلبدين قيد شهدت تحسنا وذلك في اعضاب الـزيــارة التي قيام بها تياراسيما راو الى ايبران في شهر سبتمير عام ١٩٩٣.

### مبعوث يمني الی کوبا

صنعاء \_ق ن أ: توجه الى هافانـا امس عبد الله صالح البار مستشار الرئاسة اليمنية في زيارة لكوبا ذكس أنه سينقل خلالها رسالة من الرئيس على عبـ د اللـه صالح الى الرئيس الكويي فيدل كاسترو. وصرح البار قبل مغادرته بانه سيبحث خللال السريسارة ايضا مع المسثولين الكوبيين سبل تطوير التعاون الثنائي بين البلدين واستعراض حجم الدمار الذي خلفته الحرب التي شهدتها

# مشاورات خليجية ـ مصرية

لدول الخليج العربية الدكتور عبدالله بن ابراهيم القويز بمقر الإمانة العامة امس بسفير جمهورية مضر العربية لدى الملكة العربية السعودية فتحى الشاذلي وتم خلال الاجتماع أستعراض نتائج القمة الاقتصادية للشرق الاوسط وشمال افريقيا التي عقدتُ بَالْسَدار البيض أء خسلًال الفترة من ٣٠ اكتوبر الى الاول من سُوفمبر \$ ١٩٩١ وكذلُّك الجهود المبذولة في إطار وثيقة إعلان دمشق لتطوير مؤسسات العمل الاقتصادي العربي المشترك.

### بوتو تطلب وساطة خارجية لحل مشكلة كشمر

وقالت السيدة بوتو في تصريحات ادلت بها لاحدى شبكات التلف بــون الإمــ بكيــة الليلة الماضية ونقلتها وكالة الأنباع الهندية «برس تـرست» امس أنَّ مـواقف البُّلـدين

واشارت الى ان العديد من للشَّكلات الدولية قد امكن حلها من خلال وساطـة اطـراف مسلح حول كشمير خاصة وان الحروب السابقة بينهما لم تساعد في التـوصل الى حراع المشكلة.

واكنت السيدة بوتو عدم حيازة بلادها لاى اسلحة نووية رغم قدرتها على صنعها وقالت أن باكستان مستعدة رغم استمرار النزاع حول كشمير للتعاون من أجل وضع حد للانتشار النووي في شبه القارة.

# سيناتور جمهورى:

الجمهوري جيسي هيلز المرشح لرثاسة لجنبة العلاقات الخارجية في مجلس الشيوخ الامريكي، انسه لا يعتقد ان الرئيس الامريكي بيل كلينتون قادر على القيام بمهام القائد العام للقوات المسلحة اظهر القدرة على قيادة القوات المسلحة التى يتولاها بحكم منصبه كسرئيس للولايات المتحدة.

دائرة التنفيذ اخطار دفع في القضية التنفيذية

محكمسة تنشيسن ابوظبسي الاتحادية الابتدائية

رقم ۹۷ه۱/۸۸

الى المحكوم عليه لؤى محمد الدقاق وعنوانه بالنشر حيث أنه بتاريخ ٢/١١/٨ قد صدر ضدك الحكم المرفق صورة عنبه المسالم الدعية وزارة المالية والمتناعة في القضية أب وظبى الدنية رقم ٨٨/١٣٤٧ ويما أن للحكوم له قد تقدم بطلب لتتقيد الحكم للذكور، ودفع الرسم المحدد لذلك، وبما أن الحكم المللوب تنفيذه كالآتى: \_ ١ ـ المبلغ المطلوب تحصيله ٢٨,٠٤٣ درهما

فبموجب هذا انت مكلف بالحضور امام هذه المحكمة للجاسة للحدية في الساعة التاسعة من صباح يسوم ٢٧/ ١١/ ١٩٩٤م لتنفيذ ماجاء اعلاه وفي حالة تخلفك عن ذلك فان المحكمة ستتخذ بحقك الاجراءات القانونية لتنفيذ الحكم وتحصيل باقي رسوم التنفيذ التي ستترتب عليك.

تحرر في ٢٢/١٠/١٩٩٤م

قاضي التنفيذ

### دولة الامارات العربية المتحدة وزارة العدل اعلان للمضور امام المحكمة في القضية المدنية رقم ٤٤/٧٤٤ جزئي بواسطة النشر

الى المدعى عليه سالم علي عمر محمد جنسيته الامارات .. عنوانه بالنشر أقام المدعية القيادة العناصة للقنوات المسلحة بالجنسية الامنارات العنوان ابوظبي الدعوى رقم ٧٧٤ لسنة ١٩٩٤م مدنى جزئي لابوظبي والموضوعها مطالبة مالية بمبلغ ٢٠٨٣٥/١٨ درهما عيارة عن رواتب مرفت لك بدون وجه حق.

فانت مكلف بالحضور اسام محكمة أبوظبي الاتحادية الابتدائية شخصيا أو بواسطة وكيل معتمد وذلك في الساعة التاسعة يـوم ٢٨ من شهرنوفمير لسنة ١٩٩٤م.

وذلك للنظر ف القضية بوصفك مدعى عليه

تمريرا ف: ١١/٦/ ١٩٩٤م.

القاضي / عبدالنعم لحمد عبدالفضيل



# حول نتائج القمة الاقتصادية

الرياض - وإخ: اجتمع الامين العام المساعد للشئون الاقتصادية بمجلس التعاون

نيويورك .. ق ن أ: دعت رئيسة وزراء باكستان السيدة بي نظير بوتو الى اشراك وساطة خارجية في حل المشكلة القائمة بين بلادها والهند حول كشمير.

الحالية تدل على انهما لن يستطيعاً ان يحلَّا مشكَّلة كشَّمير بمفردهماً. خارجية كمشكلة جنوب افريقنا ومشكلة الشرق الاوسط ومشكلة ابرلندا واستبعثت وقوع اى حرب بين الهند وباكستان معربة عن الإمل في الا يتورط البلدان في اي نزاع

### كلينتسون لايصلح تسائدا عسامسا للقسوات الملمسة الامسريكيسة

وجاءت ملاحظة السناتور الجمهورى

خلال حديث سجلته معه شبكة «سي. ان. واشتطن .. أش أ : قسال السنساتسور ان، الاخبارية وقد وجه اليه روبرت نوفاك المعلق الامريكي المعروف الذي يقدم البرنامج في الشبكة التليفزيونية سؤالًا عما اذاً كأن يعتقد ان كلينتون قـد

خلال العامين اللذين قضاهما في منصب كبرئيس للبولاييات المتحسدة واجساب السناتور هيلمز قائلا انني لا اعتقد انه اظهر قدرة على هذه القيسادة كما ان افسراد القوات المسلحة لايعتقدون نلك ايضا.

### الحريرى يزور الصين أوائل ديسمبر المقبل

بيروت اف ب: افاد مصدر مطلع امس إن رئيس الدوزراء اللبذات رفيق الحريري سيرور الصين من الرابع وحتى العاشر من ديسمبر القادم، ومن المقرر ان يجرى الحريرى خلال زيارته محانشات سياسية ويوقع على عدد من محاضر الإتفاقات الاقتصادية والقجارية

وسيرافق الحريري اربعة وزراء: قؤاد لسنيورة وزير المالية وشاهى برسوميان وزير الشئون الإجتماعية ومروان حمادة وزير الصحة واغوب ديميرجيان وزيس الاقتصاد والتجارة.

### مسئول دولي يدعو كويا للافراج عن المعتقلين

السباسين القساهسرة .. ا ش ا: صرح مسش بالمفوضية العلب لحقوق الإنسان

التابعة للأمم المتحدة بانه تقدم للحكومة الكوبية بقائمة باسماء السجناء لسياسيين في البلاد. وقال خوزيه ايسانسا في تصريحات ادني بها في بداية زيارته لكوبا والتي تستفرق

ربعة أيام أنه دعا الحكومة الكويسة الى رأسة امكانية اطلاق سراح هــؤلاء السجناء. وذكر راديو لندن صبّاح امس ان ايانا لم يكشف عن عدد السجناء أو اسمائهم غيرً انه اكد اهمية ان يقوم خلال زيارته الحالية لكوبا بأداء مهامه دون اي قيود على الاطلاق.. مشيرا الى ان هنه تمَّثُلَ أُول خُطوة بِنَاءَة للتَّعَاوُنَ بِينَ الامم

### الرئيس الصيني يبدأ زيارة تاريخية لفيتنام

هــانــوي..رويتر: وصل الــرئيـس لصينى جيــاًنج زَيّمين الى فيتنــام أمس جِراءً مُحادثًاتٌ قُدْ تَتَوْجِ الْعَلَاقَاتِ الْآخَذَةُ في القحسن وان كانت لإِتْرَال حساسة بين آكبر بلدين شيوعيين في أسيا. ومنذ تطبيّع العلاقات بين بكين وهّانـوي عـام ١٩٩١ بعد أكثر منَّ عقد منَّ العداء يُشورُ بينهما جدال مِن وقت لآخر حول حقّوقٌ التّنقيب عَن النفط والسيادة على مناطق في بحر الصين الجنوبي الذي تطلق عليه فيتنام البحرَّ الشَّرقيُّ وتقع قَيه جَـرْر سَبـارتلي.ُ ولم تلمح هاذوي الى الحيز الذي ستشغله هذه النزَّاعات في محادثـات جيَّـانج التي تبدأ البيوم وتستمير حتى الشلاشآء وان كأنت الصحف قد ركزت قبل الزيارة على مسالة التعاون بين البلدين.

يمارسون لعبة مزدوجة». ويستغل الاسلاميون أيضًا الأثر الإيجابي الذي تتركه عملياتهم التي تستهدف الاسرائيليين لدى السكان بعد ٢٧ عــامــا

بعد مصادمات «الجمعة الدامية»

عسرفسات يسواجسه وضعسا معبسا ويقساتل على ثسلاث جبهسات

المعارضون يستفلسون تسدهسور السوضع الاقتصصادي وتأخسر المساعسدات

من الاحتلال العسكري. وتسعى حماس القوة الوحيدة القابرة فعليا على منافسة السلطة الوطنية القلسطينية الى استعيادة نفوذها الذي كانت تتمتع به في المجتمع الفلسطيني تحت الاحتىلال. وتبرغبُ الحركية في أن تشاركُ فيّ المجالس البلدية حتى وان كانت ترفض المشاركة في ادارة الحكم الدَّاتي الَّتِي اقترحها عـرفـات. لكن كل محاولات الوساطة مع عرفات المتهم بالرغبة في

التفرد بالسلطة لم تؤد حتى الان الى نتيجة. واكدت وزارة الخارجية الامريكية امس ان مواجهاتٍ غزة تشكل «اشارة تحذير » تبين ضرورة الاسراع في تقديم المساعدات الموعبودة ألى سلطية

الحكم الدَّاتي. -ولكن هذه السلطـة لم تتلق الى الان ســوى ١٠٠ مليون دولار من المجتمع الدولي رغم الوعود بتقديم مليارات بعد توقيع اتفاق اعلان المبادىء في العام المَاضَى، واكد مُورِّيْرَ ، التَّعاونُ الدولَيُّ نَبِيلُ شَعَثُ ان منظمة التَّصرِيرِ الفلسطينِية كانت تتلقى مساعدة اكبر بعشر مرات قبل أبرام السلام مع

• متظاهرون ضد سلطة الحكم الذاتي في غزة امس. وا ف ب

### الىمن بؤكد مقتل ٣٩٠ شخصا فقط خلال الحرب

صنعاء ــ ا ش ا: انتقدت حكومـة اليمن التقـريــ ر الذي اعدته منظمية صراقبية حقوق الانسيان للشرق الاوسط بالولايات المتحدة خلال شهر اكتوبر الماضي. واوضحت وزارة الخارجية اليمنية في مذكرة بعثت بها الى منظمة مراقبة حقوق الانسان ان الارقام التي اوردها تقرير ممثلي المنظمة عن ضحايا حرب اليمن غير صحيحة ومبالغ فيها الى حد كبير حيث قال التقرير ان عدد الضحايا بلغ ثلاثين قتيلا يوميا بينما تؤكد التقديرات الرسمية ان ضُحابِا الحربُ بِلغُوا ثَلاثُمائة وتسعين قُتيلا.

واكدت مذكرة أن جميع العسكريين قد عادوا الي مناصبهم وكخلك الموظفين المدنيين وقد استفاد اكثر من اثنى عشر الف مواطن يمنى من قرار العفو العام الدى صدر في ٢٣ مايو ؟ ١٩٩ قبل ستية اسابيع من انتهاء المعارك العسكرية.

واكدت وزارة الخارجية ان السوضع العسام في اليمن طبيعي معربة عن املها في ان تقوم منظمة مراقبة حقوق الإنسان باعادة النظر في تقريرها بما يتماشي مع الـوضع الراهن واستقاء معلوماتها من الجهات الرسمية.

### تحت رعاية الامم المتحدة

### مسؤتمر دولي لسوضع استراتيجيسة لكسافصسة الجريمسة المنظمسة يعق عسدا فی نسابسولی الاقتصاد في الجنوب الندي يشهند ازمة

روما ـ ا فِ ب: مؤتمر وزراء الداخليـة والعدل الذي دعت الامم المتحدة الى عقده في تابول اعتبارا من غد الانتين والذي يْتُوقَّعُ أَنْ يَحَضِّرُهُ أَكَثَّرُ مِنْ الْفَّ مِشْـَارِكُ يَمِثُلُونَ ١٤٠ دُولِيةَ وْ ٣٠ مِنْظَمِيةَ غَير حكومية سيضغ استراتيجية شاملة الكافَّحة الجرّيمة المنظّمة على الصعيد

الاجراً مية الّتي تبرع في أعادة استثمار ارباحها في الاقتصاد الشرعي واسواق

### عودة الهدوء الى أرض الصومال

لندن ـ واخ: اقادت الانباء بــان الهدوء عادالي مديثة هرجيسا عاصمة جمهورية ارض الصومال بعد تفجر القتال العُنْنَقَ امس الاول وكانت ميليشيات المتصريين قد استخدمت المدافع المضادة للطائرات ومدافع الهاون ضد القوات الحكومية ولم ترد اي انساء عن وقوع خسائر في

وُقَالُ الرئيس ابراهيم فال انه يعتـزم شن منا وصف بهجنوم شنامل على الميليشينات المتمردة لاجلائها عن

### ارتفاع عدد ضحايا الاعصار في هاييتي الى ٥٥٠ قتبلا

بــورت أو بــرنس ـا ف ب: افسادت حصيلة جديدة شبه رسمية وغير نهائية صــدرت أمس في بــورت أو بــرنس أن الإعصار غوردون والإمطار الغزيرة التي رافقته أوديًّا بحيًّاة اكتُّر من ٥٠٧ شخصا وتسببا بتشريد الالاف في

هاييتي. وكانت الحصيلة السابقــة شب الرسمية ايضا أشارت الى ٥٥٩ قتيلا وعشرات الجرحى وما لا يقل عن ٥٠ مُفقودًا. لكن متحدثًا باسم لجنَّة الإغاثـة في جاكميل والجنوب الشرقي ٨٣ كلم من العاصمة ، صرح أمس لوكالة قرانس برس بــان عـدد القتلى بلغ ٥٠٠ شخص على الاقل في منطقته فقط.

وفضلًا عن الــ ٥٠٠ قتيل تقريبا في محيط جاكميل تم العثور على ١٠١ جثث في ليوغان وعلى عشر جثث في غريسير " ٣٠٠ كلم ألى جنوب غرب العاصمة". وتتضعن لائحة الضحايا التي اعدت استنادا الى ارقام اعانتها الاداعات الهابيتية ووكالة الصحافة الهاسسة ومنظَّمة اغَاثَّة هاييتية ايضا ٩٧ قَتَيلاً في منطقة يورت او برنس وكينسكوف و ٣٠ في غيانتير «شرق العياصمة» وستة في عُراند رافِّين واللِّيه «جنوب هاييتي».

رقم المناقصة

183/AFM/94

للمال الدولية وظهور «مافيات» جـديـدة وفاعلة في أوروبا الشرقية صـار العـالم يولجه اخطارا جسيمة لم يعرفها م<del>ن قبل -</del> كَتْجَارَة الموادُ النووية على سبيل المشال. وعلى أساسٌ هذا التشخيصُ النَّذِي يقرع ناقوس الخطر نظم المجلس الاقتصادي والأجتماعي للامم المتحدة بداء على اقتراح الطَّالِيا هُذَا لِلْوُتِمِ الدَّكُومِي الدَّجَ سياخَـذ على عَـاتِقَـه مهمــة البحث فِ الوسائل المموسة لاستضدامه التصدي لهذه الظَّاهرة المستفحلـةُ. ومنَّ

ُ فُمِّع وتحديث اساليب عمل المنظمات الصعب جدا تحديد حجم اعمال الجريمة المنظمة دوليها بتدقية لكن جميع الخبرا يؤكدون انه كبير وغالباً ما يتحاور موارنات الكثير من الدول، وتعتبر تجارة

السلاح المزدهرة جدا بسبب تفكيك ترسانات الإسلحة السوفييتية السابقة والاتجار بالمخسرات التي تسيطر عليها الماقيات الأمريكية الجنوبية القطاعين

الاكثر ربحا للجريمة المنظمة بحيث يقدر مردودهما بما بين مليار وثلاثة مليارات وتشكل اعادة استثمار هذه الرساميل الطائلة في الاقتصاد الشرعي الذي يسهله فتح الحدود وتحرير عمليات التبادل اخطارا فانحة على البلدان التي لاتوجد فيها دُولة قوية. فالمغروف في روسياً ان هُ فِي الْمُنَّةُ مِن حجم الاعمالُ مُسرتبطً بِالمَافِيا، وفي الطاليا يعتبر رئيس

### بمكن من الإرباح كانت البدول بطبئ تنظيم صفوفها واقتصرت اجسراءاتها القمعيــة على الصعيـد الـــوطني.ويشكل الحفاظ على السرية المصرفية على سبيل المثال واحدا من كبرى العقبات للقضاء على شبكات تبييض أموال المخدرات. وقد وضع المؤتمر في طليعة آهدافه التوصل الي تعزيز شبكات تبسادل المعلسومسات وتطويرها واقامة تعاون اوسع بين اجهزة الشرطة والاجهزة القضائية القائم حَــالْكِـا على مستَّــوى جيـد بين ايطاليــا والولايات المتحدة والمانيا وغير القائم مع كثير من الدول الاضرى. ويعتبر اقسرار تشريعات مشتركة لمكافحة المافيا المرحلة

الحكومة سيلقيو بيرلوسكوني أن انعاش

### مقتل ٢٥ شخصا باشتباكات قبلية بالهند

نيودلهي ـ رويتر: قالت وكالة «برس تراست» الهندية لـ النباء أن انفصاليين من حركةً ناجاً الماوّية قتلوا ٢٥ شخصنًا على الاقل من قبائل «الكـوْكيس» المواليــة للّهنــدّ واضرموا النار في ٢٠ منزلا امس في اعمال عنف جديدة في الحرب القبليـة الـدائرة منــذ عَامِينَ في شمالٌ شَرِقَ الهند. وقالتُ الوكالة ان نحو ٣٠ شَخصاً من حركة ناجـا الماويــة اقتحمواً قرية في منطقة تشانديل بوسط ولاية مانيبور على الحدود مع بورما وفتحوا نيران اسلحتهم الآلية في الساعات الاولى من صباح امس، وقالت قوات الامن الهنديية التي عززت دوريات الحراسة في المنطقة ان الجانبين يتقات لان من اجل السيطرة على منطقة لتهريب الهيروين.

### ومقتل واصابة ٦ في باكستان

كراتشي ـ رويتر: قالت الشرطة ان قناصة قتلوا ثلاثة اشخاص احدهم صبي عمره ١٢ علما وجرحوا ثلاثة آخرين امس في مدينة كراتشي الباكستانية. واضافت أن مسلمين من قصيلين متنافسين من حركة المهاجـرين الـوطنيـة فتحـوا النار من فوق اسطح المنازل في منطقة كورانجي التي يشوبها التوتر صباح امس.

# يسبب الفيضانات بأثبوبيا

البيس ابابا \_رويتر: قالت الإذاعة الأثيوبية الرسمية امس أن من المعتقد أن نحو ٢٢ شخصًا قتلوا وجُرَّح نحو ٧٠ أخرين في فيضانات عنيفة ضربت جنوب غرب اليوبيا. وقالت الإذاعة أنه تم العنور على ١٤ جَنَّة وإن ثمانية اشخاص ما زالوا مفقودين بعد ان فاض نهر بسبب الامطار الغزيرة حول جوفا في منطقة اومو على الحدود الجذوبية

# مصرع وإصابة ٩٢ شخصاً

### امارة ابوظبيء المؤسسة العامة للصناعة اعكلن مناقصة تعلن المؤسسسة العامسة للصناعة عن طرح المناقصة التاليسة: المواصفات الكمية ٦٤٥٤٠٠٠ کىس توريد اكياس بولى بروبيلين

·3 }	7
ةٍ خصر	الاغلاق الساعة ١٢٠٠٠
ا ٤/	3-3-
1,5	98/17/1.
ۇ ھەزا	

يمكن شراء مستتنات المناقصة من ادارة المناقصات والعقود الطابق الحادى عشر بنسايية غسرفسة تجارة وصنساعية ابوظبي سنسارع الكورئيش هاتف و٢١٤٩٠٠، وذلك مقابل مبلغ و٢٠٠، درهم غير قابل للرد. مع ضرورة تقديم ضمانة بنكية ابتدائية بقيمة ٥٪ من

### دولة الإمارات العربية المتحدة

### وزارة المالية والصناعة . دائرة المستريات

اعلان عن طرح المناقصة العامة رقم أب ١ ٥ / ٩٤

١ ـ تدعو وزارة المالية والصناعة الموردين المتخصصين من مواطني دولة الامارات العربية المتحدة والمرخص لهم والمسجلين لدى غرف التجارة والصناعة بالدولة لتقديم عماءاتهم عن الناقصة التالية:

<u> </u>		<del>, </del>			<del></del>	
رقم	شنالسخة	فتح المظاريف	الجهة الطالبة	موضوع المناقصة	رقم المناقصة	4
الصندوق	درهم	يوم تاريخ				1
			وزارة التربية			\
g '	0	الاثنين ١٩٩٤/١٢/١٩	وراره،عربيه والتعليم	توريد وتركيب جهاز حاسوب	أب ٩٤/٥١	l
	1		وسسيم	رئيسي ووهدات فرعية		

- ٢ يمكن الحصول على مستندات المناقصة خلال ساعات الدوام الرسمي من ادارة المشتريات بوزارة المالية والصناعة ابوظبي/ دبي مقابل دفع الرسم الموضح عاليه. وهو غير قابل للرد.
- ٣ .. يسرى العطاء المقدم لمدة لا تقل عن ستين يوما من التاريخ المحدد لفتح المظاريف. ٤ \_ يجب أن يصاحب العطاء تأمين ابتدائي لا يقل عن ٥٪ من قيمة العطاء في صورة خطاب ضمان صادر عن احد البنوك العاملة ف الدولة، على أن يكون سارى المفعول لمدة لا تقل عن تسعين يـومـا عن التـاريخ المحدد
- ٥ تودع العطاءات في الصندوق رقم (١) المخصص لها بديوان الوزارة بابوظبي في موعد اقصاه الساعة العاشرة من صباح اليوم المحدد لفتح المظاريف.

ناصر محمد النويس وكيل الوزارة

دولة الإمارات العربية المتحدة

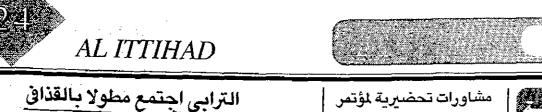
ادارة الملكية . قسم التأمين بشأن التأمين على سيارات وآليات الوزارات والدوائر الاتحادية ومحطة وسيارة رصد لوزارة المواصلات

تعلن وزارة المالية والصناعة (ادارة الملكية) إلى كافة شركات التأمين وكافة شركات خدمات التأمين ذات الاختصاص والمسجلة في غرف التجارة والصناعة وفي وزارة الاقتصاد والتجارة بالدولة عن طرح المناقصات

مكان وتاريخ فتح الظاريف	رسوم المناقصة	موضوع التأمين	رقم الناقصة	م
ابوظبي الاربعاء ١٤ / ١٢ / ٩٤ م	٥٠٠درهم	سيارات الوزارات والدوائر الاتحادية	٧٤ / ظ / ١/٧	١
دبي الاربعاء ١٢/١٤/ ٩٤م	٥٠٠درهم	سيارات الوزارات والدوائر الاتحادية	۲/ ۱۱/ د ك / ۹۶	۲
دبي الاربعاء ١٤/١٢/١٤م	۲۰۰درهم	محطة رصد للمواصلات	7/1/دك/ ١٤	۲,
دبي الاربعاء ١٤/١٢/١٤م	۲۰۰ درهم	سيارة رصد للمواصلات	١٤/ك / ١/٤	٤

فعلى الشركات المذكورة الراغبة في الاشتراك بهذه المناقصات مراجعة ادارة الملكية بوزارة المالية والصناعة (ابوظبى ـ هاتف رقم/ ٧٢٢٢٢٩)، دبي (هاتف ـ رقم ٢٢٢٢٢٥) للحصول على كافة الوثائق الخاصة بها اثناء الدوام الرسمي من الساعة السابعة والنصف صباحا وحتى الساعة الواحدة والنصف ظهرا. تقدم العطاءات ن مظاريف مختومة باسم وزارة المالية والصناعة (ادارة الملكية) وتوضع مظاريف المناقصة رقم (٧/ ١/ ظ ٩) في الصندوق رقم (١) الطابق الاول من مبنى الوزارة بأبوظبي وتوضع مظاريف المناقصات ارقام (٢، ٣، / دك / د / ٩٤) في الصندوق رقم (٤) بالطابق الثالث من مبنى الوزارة / دبي. آخر موعد لتقديم العطاءات ن الساعة العاشرة من صباح يوم الاربعاء الموافق ١٢/١٤/ ١٩٩٤م، وكل عطاء يرد بعد هذا التاريخ يستبعد ولن ينظر فيه.

وكيل الوزارة



### وزير الاعلام القطري يواصل محادثاته في عمان رئيس الموزراء الأردني يبسدأ زيسارته للسدوحسة المناني: نسعى لتحسين العملاقسات مع مجلس التعماون

الدوحة، المنامة .. وكالات الانباء: بدأ رئيس الوزراء الاردني عبدالسلام المجاني مساء امس، محادثــاتــه مع المسئــولين في قطــر التي وصلها في زيارة رسميّة، بينما يواصل وزيّر الاعلِّرم القطري الدكتور حمد عبدالغريز الكواري زيارة للاردن بداها قبل أيامً. وفي الوقت نفسه تسلم الشيخ حمد بن عيسى أل خليفة وفي العهد والقائد العام لقوة الدفاع في البصرين رسالة من وفي العهد الإردني الامير الحسن بن طلال تتعلق بدعم العلاقات الثنائية القائمة بين البلدين، وسبل تعزيزها، اضافة الى التطورات الاقليمية والدوليَّة والقضايا ذات الاهتمام المشترك.

> وقام بتسليم الرسالـة سفير الاردن في البحرين شاكر عبدالحميد عربيات خلال استقبال ولي عهد البحرين لله في

> ويدكر أن العامل الاردني الملك حسين كان قد زار الدوحة قبل اشهر. وقالت مصاس رسمية اردنية ان زيارة المجالي لقطار تستغارق ياومين، ويرافقه وفد يضم وزير الدولة للشئون لخارجية طلال سطعان الحسن، وقالت للصادر أن الزيارة تستهدف «تعزيز العلاقات الثنائية وتوثيقها وبحث

عملية السلام». وقال مصدر رسمي اردني انِ المجمالي سيلتقى الشيخ خليفة بن حمد آل ثاني امير دولة قطر وكبار المستولين هنساك،

العناني، في تصريحات صحفية عن اهله «في ان نتمكن عن طريق التعاون مجِلُس التعاون الخليجي...

وقال العناني: «نحن نُريد ان ندخل في

عبلاقات جديدة متينة على اسس من الاحترام المتبادل بحكم للصلحة المشتركة العليا وبما يحقق لكل طرف عن الاطراف الضمان لحسن الجوار والاستمرار في التعامل على اسس واضحة».

### المهرى غير متفائل باجتماع روما الفارجيسة الفسرنسيسة تنفسي الاتعصال بسالانقساذ الجزائريسة

باريس ـ رومــا ـ ا ف ب: نفت وزارة الخارجيـة الفرنسيــة امس الاول أن يكــون موظفون في رئاسة الحكومة اتصلوا برابح كبير ممثل الجبهة الاسلامية الجزائرية وقالت مساعدة المتحدث باسم الوزارة كاترين كولونا «لا يوجد أي اتصال من هذا

القبيل وفرنسا لا تجرى اتصالات مع الجبهة الاسلامية للانقاذه. وجاء هذا النفي تعقيبا على نبأ نشرته مجلة «باري ماتش» الفرنسية الاسبوعية ومفاده ان «مبعوثين من رئاسة الحكومة الفرنسية اتصلوا برابح كبير» رئيس الهيشة التنفيذية للجبِهة الاسلامية للانقاذ في الخارج والذي يقيم في للانيا.. من جهة اخرى صرح الامين العام لجبهة التحرير الوطني الجزائرية عبدالحميد

للهرى امس الاول انه لا ينتظر من الجبهة الاسلامية للانقاذ اى بادرة خلال الاجتماع الذي تنظمه جماعة سانت ايجيديو في روما الاسبوع المقبل. وفي مؤتمر صحافي عقده مهرى امس الاول في روماً سئل عن الهدف الذي يسعي اليه

عبر تلبيته دعوة سانت ايجيديو فأجاب ءلم نات الى هنا لفتح حوار بين الإطراف الجزائرية او مع المحكومة. فالامور السرئيسية يجب ان تجرى في الجزائر وبين

واضاف ما تقوله للجبهة الإسلامية للانقاذ هو انسالا شؤمن سالعنف كوسيلة سياسية لحل المشاكل وإن طريق الحوار المستول هو السييل الوحيد لحلها». وتجدر الإشارة الى أن اثنين من المسئولين في الجبهة الاسلامية للانقاذ وأفقاعلي المشاركة في اجتماع روما وهما انور هدام المسئول المنفى في الولايات المتحدة واحد ابــرز المتحدثين باسم الجبهة رابح كبير الموجود في المانيا لكنه لن يحصل على الارجح على اذن بمغادرتها. واعرب مهرى عن اسفه للتوقف المفاجيء للحوار الـوطني الـذي بـدأ في ٢١ اغسطس «واحرز نتائج ايجابية وكان من شانه ان يسمح بالانتقال الى مستوى اعلى من

حيث سيتركز البحث ايضا على «القضايا الاقليمية والدولية ذات الاهتمام المشترك ضاصة أضر المستجدات في عملية واعرب وزيس الاعلام الاربني جواد

الثنائي، من تعزيز علاقاتنا مع ساش الدول العربية الاخسري وخاصة دول

مقبلون على عملية سلام، طال الوقت ام قصر سنــدخلهـا جميعـــا، والافضل ان ندخلها متضامنين متكافلين لمواجهة وفي عمان عقدت مساحثات بين الجانبين القطري برئاسة الدكتور حمد عبدالعزيـز الكـواري مع وزيـر الاعـلام الاردني جواد العناني، أكد خلالها

الكوارى خلال زيارته المستمرة منذ عدة ايسام، مع احمد اللسوزي رئيس مجلس الاعيان الاردني ومع هايل السرور رئيس ان الزيارات الرسمية بين المسشولين القطريين والاردنيين شهدت نشاطا خلال شهر نبوفمبر الحالي حيث يقبوم وزيبر الاعلام القطري بزيارة للعاصمة الاردنية عمان.. كما أنه من المقسرر أن يصل الى الدوحية اليوم وزير التربية

الجانبان حرصهما على تعزيز التعاون

الاعلامي بينهما وتعزين الاتفاق الموقع

يهذا الشَّان في سبتمبر ٨١ كما اجتمــــــ

يشار الى ان علاقات الاردن مع قطس

تحسنت كثيرا خلال السنتين الإخيرتين،

وكانت ازمة الخليج وترت العلاقات بين

الاردن ودول مجلسَ التعاون الخليجي.

ودعا العنائي الى الانتعاد تبدر بجسا:

«عن مفهوم ان آلعلاقة تقوم على اسساس

تبادل فوائد رأس المال وفوائض العمالة»

لحساب «اسس جديدة ذات آفــاق اوسع

(...) على ارضية تبادل السلع او التعاونُ

الْتَقَاقِ وَالاعلامي والتَكنُولُوجِي، اصَافَـة

الى الزّراعة والصّنباعــة».. وقــّال: «بحن

الاردنى عبدالرءوف الروابيدة.. ومن المنتظر أن يبدأ رئيس الهيئية العيامية للشباب والرياضة القطري الشيخ محمد بن عيد أل ثَاني في ٢٧ نَـوفمبر الحالي زيارة للاردن. وكان وزير الخارجية القطري الشيخ حمد بن جاسم بن جبر آل ثاني قد قام في

الاول من يناير الماضي بزيارة رسميــة الى عمان استغرقت يومين تم خلالها تشكيل لجنة قطرية اردنية مشتركة برئاسة وزيرى الخارجية في البلدين، كما شارك وزير الخارجية القطري في حفل التوقيع

على معساهدة السسلام الاردنيسة . الاسرائيلية يوم ٢٦ اكتوبر الماضي..

الكويت ـ بغداد ـ وكالات الإنباء: تسلمت دولة الكويت الوثائق الـرسميــة الخاصــة بالاعتراف العراقي بسيادة دولة الكويت وحدودها الدولية المعترف بها والتي كان لعراق قد قدمها مؤخرا الى مجلس الأمن الدول. ووصف الشيخ سعد العبداللـه ولى العهـد ورئيس مجلس البوزراء الكـويتي هـذه

الخطوة بأنها انجاز كبير تحقق بعزيمة ابناء الكويت وبمساعدة وتأييـد الآشقاء

وأضاف ولى العهد الكويتي في خطاب وجهه لمجلس الامة الكويتي امس وأرفق به تلك الوثائق ان الكويت لن تتخلى عن مواصلة العمل من اجل حماية سلامة أراضيها وقال ان قضية الاسرى ستتصدر أولويات العمل.

وأعرب مشارى العنجرى وزير العدل الكويتي عن امله في ان ينفذ العراق بقية القرارات والخطوات المطلوبة ونفى في تصريحات صحفية نشرت امس أن يكون لبلاده اى دور في رفع الحظر عن العراق موضحا انه رغم امكانية وجود خلافات بين اعضًاء مجلس الامن الدولى حول هذا الامر فان الكويت لاتملك اتخاذ اى خطوة لرفع الحظـر او

وأكد الوزير الكويتي مجددا موقف بلاده من مسألة رفع الحظر عن اسرائيل او اقامة علاقات دبلوماسية معها موضحا ان هذه الخطوة لاتأتى آلا في اطار ميشاق الجامعة العربية. وأشار في هذا الصدد الى أن الكويت كانت من أخر السول التي أتخذت قرارا برفع الحظر من الدرجة الثالثة عن اسرائيل وذلك في اطار اتفاق لدول مجلس التعاون

وفي وأشنطن قال سفير دولة الكويت في البولايات المتحدة الدكتور الشيخ محمد صباح السالم أن الرد الإمريكي على التهديد العراقي الاخير ضد دولــة الكـويت يــؤكـد

المشاركة الاستراتيجية القائمة بين مجلس التعاون لدول الخليج العربية والولايات واضاف في كلمة القاها في مجلس الشئون الدولية في لوس انجلوس بولاية كليفورنيا امس الاول ان تلك المشاركة ذات اهمية قصوى ليس من اجل استقرار منطقة الخليج

على المدى البعيد فحسب ولكنها مطلب ضروري لايجاد نظام دولي جديد. وفي القاهرة اشاد سفير دولة الكويت لدى جمه ورينة مصر العبربينة عبدالحمين البعيجان امس بمتانة العلاقات بين البلدين سواء على المستوى السياسي او الاقتصادي أو الثقافي. وقال البعيجان في لقاء جمعه بعدد من الاعلاميين الكويتيين أن علاقة الكويت بمصر علاقة مميزة تعود الى سنوات طويلة تولد عنها قبول مشترك من الطرفين وخاصية معينة تجمع المسئولين الكويتيين بمصر.

واشار الى ان مايفتعل في بعض الصحف المصرية حول وجود مشكلات بين البلدين هي نتاج عدم فهم وربط بين مشكلات الافراد ومشكلات الدولة مبينا ان غالبيتها تدور حول العمالة والاستثمار في القطاع الخاص.

### مقتل ٦٤ ألف شخص بسبب تشيرنوبيل حتى الان

كييف - اش ا: سجل معدل الوفيات بين الاشخاص الذين يعملون في اصلاح مفاعل تشيرٌ تُوبِيلِ الذِّي احدَث تسربا نُووِّيا عَامُ ١٩٨٦ ارتَفَاعا كَبِيراً في الْفَرَة الاخيرةُ. وكشف تقرير صدر امس عن اتحاد تشيرنوبيل الاوكراني ونقلته وكالة تانيوج النقاب عن ان عدد الذين لقوا حتفهم حتى آلان من جراء كارثَّة المفاعل بلغ اربعة وستيَّن الف شَخص، واشار النَّقَرير نقلًا عن خبِّراء في مجالُ الطبِّ قولهم أنَّ أعْلَبِينَّهُ الـرَّجــالُّ اصبحوا عاَّجزَّين عَن الانَّجَّابِ بسببِ الكَارِئة أو مَن الكحوليات الأمــ الــدَّى يــؤدى الى

يِذِكْرِ انْ مِفاعِل تشيرنوبيل النووى يعمل حاليا بأقل من نسبة خمسين في المائة من واشارت وكالة «تانيوج» الهان دولا غربية كبيرة تمارس ضغوطا على اوكرانيا

لإغلاق المفاعل الا ان سلطات اوكرانيا اكدت انها لن تفعل ذلك الا بشرط الحصول على تعويض قيمته اربعة مليارات دولار. والمعروفَ ان الدول الصَّناعيةَ الكّبرى اعربت عن استعدادها لـدفع مائتي مليـون مولَّار وهُوَّ المِبلِّغ الذَّى ترى اوكرانيا أنه غير كاف. وتجدر الاشارة الى أنَّ المفاعَّل يغَطَّى عُسْبَةٌ تَتْرَاوِحْ بَين خُمْسَةٌ وَسَبِعَةً فِي المَانَةَ مِن الاستَهْلَاكُ الكهْرِبِأَتْي لَلْبِلَاد.

وزراء خارجية التعاون المنامة ـ واخ: استقبل وزير الخارجية البصريني الشبيخ محمد بن مبارك آل

خُلْيِفَةٌ أَمْسُ الْأُمَنُ العام لمُجلَسُ التَّعَاوِن لنول الخليج العربية معانى الشيخ فاهم سلطان القناسمي النذي ينتزور المنامنة حاليا. وجرى خُلال اللَّقَاء استعراض جدول أعمال الدورة الثالثة والخمسين التحضيرية التي يعقدها المجلس الوزاريِّ في المنامة يوَّم ٢٢ و ٢٣ نــوقمير الحاليّ. وتُهدف اجتّماعات هَـنه الـدورةُ التي يحضرها وزراء خارجية تول المجلس الى الأعداد والتحضير للقسة الخامسة عشرة التي يعقدها اصحاب الجلالية والسميو فيأدة دول المجلس في . دولة البحرين خلال الفترة من ١٩ الى ٣١ من شهـ تيسمبر ١٩٩٤. وقد حضر الاجتماع سفير دولت البحسرين لسدى المملكة العربية السعونية السيد خال محمد المسلم ومسديس ادارة مجلس التعاون بالوزارة السيد حمد العامر.

### مصرع خمسة في أمطار جديدة بشمال مصر

القاهرة ـ وكالات الانباء: لقى خمسة اشخاص مصرعهم، بينهم أربعة أطفال في انهياً منزل بسبب هطول امطار غُرْيِرْةٌ مسَّاء امْسُ الأوْلُ بقريةٌ تَلا بِبلتَـا النيل بمصر. في السوقت نفسسه اعلىن الدكَّدُّور عامُّكَّ صـدَقي رئيس البورراء للصري أن عدد الوفيات الناجمة عن السيـــول التي تعــرضـت لها بعـض المحافظات مؤخرا بلغ ٢٠٥ حالة، وقــال ان عدد المنازلُ النِّي تَهْدِمت بلغ ١١ ألفا و ٦٦٩ منزلا وبلغ عدد المنازل المتصدعة ١١ الفا و ٢٢٥ منزلا، ووقعت خسائر في ٢٤ ألف أو ١٦١ فسدانسا من الاراضي الزراعية، واضاف صدقي في بيان أمام مجلس الشعب امس أن الخسائر في

الثروة الحيوانية بلغت ٧٧٤ رأس

ماشية و ٣١٦ من السنواب و ٣٨٦ من

لا تمثل رغبة قبادات الحركة نفسها. مراكز جديدة للتجنيد في السودان واجراءات لمساقبة المتهربين

الخرطبوم تتهم حهيات أجنب

بمصاولة توحيد حركات التمسرد

ونقل التلفزيون السوداني تصريحات

للدكتور الترابي اعلن فيها انه عقد لقاء

مغلقا ومطولا مع التزعيم الليبي معمس

القداق اتفقا خيلالسه على اسس لحوار

عربي «يستهدف المحاولات الصهيونية

وقال أن بيانا مفصلا حول الاسس

التي تم الاتفاق عليها سيصسر قريباً

ليستم على ضبوئه تصرك رسمي

وشعبي. ومن ناحية اخسري بــدأت الحكــومــة

السبودانسة الإعبداد لاستقسال وفيدمن

النظمة الإفريقية الباسيفيكية الكارسية

«مجموعة اتفاق لومي وأخر من منظمية

العقو الدولية سيصلان اواخس بيسمير

للتقصى في اوضاع حقوق الانسان

تتعرضان لحصار وقصفٌ مَن جَانبُ

قوات المتمردين التي تحاول اثبات

وجودها بعدما اعلنت الحكومة

السودانية عن خطوات لاحلال السلام في

الجنوب من الداخل بواسطة ابنسآء

للهيمنة على الامة».

الخرطوم - أشأ: بدأت السلطات السودانية في فتح مراكز جديدة للتجنيد في معظم انحاء البلاد. وقال عبد العظيم الخدمة الوطنية السودانية اثبه سيا اتخاذ اجبراءات مشبدة تجاه الشباب

الخرطسوم ـ الاتحاد: اتهم مستــول

سوداني جهات خارجية لم يسمها بأنها

وراء محاولات تنوحيند قصنائل الجيش

الشعبي لتَحرير السودان المتعرد، بينما

كشف التلفزيون السودائي مساء امس

الاول أن السدكتسور حسن الترابي زعيم

الجبهة القومية الإسلامية كأن ضعن

الوفد الحكومي الذي زار الجماهيرية

اللبيعة يبرئاسية اللواء النزيس محمد

صالح نائب الرئيس وانه عقد لقاء مخلقا

فقد صرح الدكتور على الحاج محمد

الوزيس بديسوان الحكم الاتحادى في

السودان بأن الحسث عن توحيد فصائل

صركة التصرد يعبر عن رغبة جهات

خارجية تتمنى هذه الوحدة التي قال انها

ومطولا مع الزعيم الليبي معمر القذاق.

المتهربين من الخدمة العسكرية. في الخُرطوم امس ان اوضساع القوات السلحلة السودانية وقوات الدفياع الشعبي في المناطق المحررة بالجنوب قد

اصبحت حرجة للغاينة في الفترة الاخيرة خاصة في مدينتي كتوبسويتها وتوريت الاست تراتيجيتين بولاية شرق وقالت هده المصادر أن المدينتين

لحبوب ناثب المنسق العسام لقوات على صعيد آخر ذكرت مصآدر مطلعة

### «اليـونيسكـوم» تطلب معلـومـات عن أسلمـة المراق البيـولـوجيــة القسوات الكسويتيسة تعسود الى تكنسساتها بعيسسدا عن الحدود

بغداد ــ أش أ: صرح مصدر مسئول بمقر اللجنة الـدوليـة -الخَاصة المُكلفَة بنزعُ أسلحة العراق في بغداد «اليونيسكوم» امس بان الجانب العراقي سيقوم بالبلاغ فريق من الخبراء الدولين، يرورون العراق حاليا، بمعلومات تخص البرامج العسكرية السابقة والإجراءات المتعلقة بنطبيق نظام الرقابة طويلة الأمد للقدرات العسكرية العراقية في المُجَال البيولوجي غير أن المصدر لم يحدد موعداً لذلك.

واضاف المصدر في تصريح له امس بان قريقا من ستة خبراء تابعين للامم المتحدة ومتخصصين في مجال الاسلحة البيولوجية برئاسة ريتشارد سبيرتزل موجود حاليا في بغداد

واشار المصدر الى الدزيارة الإخيرة التي قام بها تشارلس . ولسر نائب رئيس اللجنة الدولية الخاصة لبغـداد وقــال ان الفريق عامر رشيد مدير هيئة التصنيع العسكرى بالعراق وعدخلال محادثاته مغ دولس ببذل جهود حثيثة لتلبية

مطالب الامم المتحدة بشأن تقديم للعلومات التي تطلبها حول

البرامج العسكرية العراقية. وعلَّى صعيد لَخْر اعلن مصدر عسكري كويتي مسشول لمس أن غالبية الوحيات المقاتلة الكويتية قد عادت ألى تكناتها الإصلي بعيدا عن منطقية الحدود مع العراق وذلك بعيد انتهاء حيالة الطوارىء التي استمرت منذ بداية التهديد العراقي الاخير لـ دولـة

وذكر للصدر في تصريح لمراسل وكالة انباء الشرق الاوسط ان الاوامر قد صدرت للقوات الكويتية من مختلف الافرع الجوية

والبرية والبحرية بالعودة الى تكنأتها الاصلية وكذلك خفض حالة الاستَنْقَارَ النَّتَي كَمَانَت عَلَيْهِمَا عَلَى مَدَى شَهِر كَمَامَلِ الى معدلاتها العادية. وأضاف للصدر أن الإوامر صدرت أيضًا لتلك القوات أن يكون هناك تدريبات مستعرة للحف اظ على لياقتها العسكرية وحتى تكون على استعداد دائم لمواجهة كافَّة الاحتمالات. وجـ ديّس بالذكر ان نحو اربعة عشر الف مقاتل كويشي كان قد تم نشرهم على طوَّلَ الحدُّودُ الكويتية العراقية لصنَّد أَى هجوم محتمل من ا جانب العراق بعد تهديده الاخير،

بأسى آقيك المقياني والبيطك الشيخ/سلطان بن طحنون بن محداك نهيا بأسى آول المكاني والبريكات وكبيلة لديوان ممثل الحاكم في المنطقة الشرقيق سعادة اسيف بن علي الضبع التررمكي الح سَعَادة وكيلًالشئون الاَبْاروالسياحة بربوان مثلت الحاكم فيث المنطقة الشرقية حميصوعان الخيياء وكييما للشنون إلمالية والإدارية بريوان ممثل الحاكم بالمنطقة الشقية بمناسبة تعيينه بعادة / محمدجوعان الخيبانحي وكبيل لدائمة البلدية والزراعة بالعين وكبيل لدائرة البلدية والزراعة بالعاين وترقية سعادة العليسي سعبيا لخسائحي متمنيًا لل وولام اللقدم واللوثياتي مديمًا لمكتب مثل لحاكم بالنفقة الشقية مقندي لهنه وولام الكفتم والتوثيق المرك فيرالع المري مؤسسة البدرالمقاولابيث العامة والمنسب العام العام وجمنيع العاملين بها

للنصل سمير جعجىع بتهمتني تأثجير

كنيسية واغتيبال دائي شمعون رئيس

«حــرْب الــوطنيين الاحــرار» وعــائلتــه،

وطلب المدعى العمام الاعسدام لجعجع في

التهمتين، وتقع قاعة المحكمة التي عقدت

فيها الجلسة في الطبابق البرابع من قصر

العندل النذي يقع بندوره عشند والخط

الاخضر» الذي سمى يـومــا مــا بــالخط

الفاصل بين شطري بيروت وعلى مقربة

من هذا الصرح كانت احدى اكبر تكسات

«القوات» قائمة هناك حتى عام ١٩٩٠.

ودخل القضاة من الباب الخلفي

وكذلك هيئة المجلس العدني، وعلى يمينهم

جلس المدعى العنام التمييني القناضي

منيف عويدات بطل المحاكمة.. ووضعت

كراسي جلدية على مقربة من القضاة

خصصت لقضاة ارادوا حضيور

الجلسات، فيما وضع قفص الاتهام عنــد

يسار قبوس المحكمة، وتحت القبوس

مباشرة جلس محامو الطرفين واكثر من

٣٠٠ صحفي محلي واجتبي حصلوا على

تراخيص مسبقة شاركوا في تغطية

الجلسة الاولى الى جانب شخصيات

اخرى تمكنت من الحصول على مثل هذه

التراخيص، وهـو اكبر حشــد اعــلامي

تشهده محكمــة في لبنــان، فيما حصرّ

التصوير في مصور واحد هو مصور

رئاسية الجمهورية، وعمدت بعض

الصحف الى اتباع الطريقة الإمريكية في

نقل صورة عن الصاكمة عير ارسالً

رسامين لرسم صورة للمحكمة، وتحديدا

اهالى الضجايا

يحضرون الجلسة

الاول للمحاكمة حضور نوى ضحايبا

تفجير كنيسة سيدة النجاة في الـ دوق،

ومنهم اقارب القتلي: اليان بطيش، ميراي

مشعلاني، القرد عطا الله، عبيود خليل

انطوان عماد، وغيرهم، كذلك تزيسي ابنة

القتيل دائي شمعون، وفي المقابل زوجــة

بحركة اتصالات وإسعة خلال الاسابيع

﴿ الْقَلْيِلَةَ الْمُاصِيةَ بِرِفْقُةَ مَحَامِي رُوجِهَا.

تسانق د

وكان من الطبيعي ان يشهد السوم

# أهالي ضحايا انفجار الكنيسة حضروا المحاكمة

# بدء محاكمة جعجع بتهمتين عقوبتهما الاعدام

جعجع حاول ممازحة القاضي فضجت القاعة وهدأت بمطرقة الرئيس بيروت ـ الاتحاد: بدأت في بيروت امس محاكمة قائد حزب «القوات اللبنسانيــة» العدني وبالسماح لوكلاء الدفاع باللقاء بهم بعيدا عن أعين الحراس، واعتبر ان



جعجع وأربعة متهمين آخرين خلال الجلسة.. (رويتر)



### قرار الاتهام ٩٧٠ صفحة.. و ١٢٠ محامياً يـدافعون عـن جعجـع

واتخنت الصحف اللينانية لجراء بالصدور خلال اليوم السابع من الاسبوع حيث كانت عادة هذه الصحف محاكم التمييز. ان تتنوقف عن الصدور صبيحة يـوم وينظر المجلس بالدرجة الاولى في الأحد، وتباينت عناوين الصحف في القضايا المعروضة عليسه ولا تستغسرق تَنَاوُلُهَا لِلحَدِثُ، فَاعْتِرِتَ والسَّقِيرِ انْ محاكمة جعجع انتقلت من الشارع الي للجلس العددي، فيما حمل عندوان صحيفة والشرق، اشارة الى ومحاولة تسييس قضيلة جعجع لتذفيف

صاحب جريدة والحياة». وخارجيا لتسييس المساكسة.. وقالت

واللبواءه: انها محاكمية مديرة وسنظل

اربعة منهمين أخرين.

من الصاعقة وأمن الدولة.

جعجع واعوانه.

وقالت الصحيفة ان وكلاء الدفياع عن جعجع استندوا في خطبة دفياعهم على الانطالق من أن المصاكمة سياسية وسعوا ضلال الإيام التي سبقت بدء المحاكمة النشن حملة اعلامية داخليا

الانظار مشدودة اليها. والمجلس العدلي النذي يحاكم جعجع هو أعلى سلطة قضائية في لبنان تدوازي

محكمة امن الدولة في النول الاخرى، وتم

تشكيله لأول مسرة عسام ١٩٤٤، ويتالف المجلس عادة من رئيس محكمة التمييس الاولى وهو في نفس الوقت رئيس مجلس

سمير جعجع ستريدا جعجع التي قامت

### لعقوبات الواردة في مواد الاتهام

بيروت الاتحاد: جناء في نص الواد للطلوبة في محاكمة سمير جعجع التهم الموجهة اليه العقومات التألُّمة: ـ المادة ٤٤٩ وهي تعاقب بالإعدام على القتل عمدا اذا ارتكب، وقد جمعت للادتان ٤٤٧ و ٤٩ه اي القَتْل قصدا وعمدا، ويعاقب مرتكب هَـنه الجريمـة بـالاعـدام ولا

يجور منح الفاعل الاسباب التخفيفية. \_المادة ٢٠١ تنص على أنه إذا كانت جميع الأعمال الرامية إلى اقتراف الجناية تمت غير أنها لم تفض الى مفعول بسبب طَرَوف لا علاقة لها بارادة الفاعل، أمكن تَحْفَيضَ العقوبات من الاعدام الى الاشغال الشاقة المؤبدة او المؤقَّفَة من ١٠ الى ٢٠

\_المائة ٣٠١ تعاقب على الاعتداء الذي يستهدف تغيير دستور الدولة بطرق غير مشروعة بالاعتقال المؤقت خمس سنوات على الاقل، وتكون العقوبة الاعتقال المؤبد اذا لجا القاعل إلى العنف.

ـ المائة ٢٠٨ تعاقب بالاشغال الشاقة مؤيدا على الاعتداء الدي يستهدف امـا اثارة الحرب الاهلية أو الاقتتال الطائفي بتسليح اللبنانيين أو بحملهم على التسلح بعضهم ضد البعض الآخر، واما بالحض على التقتيل والنهب في محلبة أو محالً ويقضى بالإعدام انا تم الاعتداء.

ــ المأدة ٣٠٩ يعاقب بالاشغال الشاقة المؤبدة من رئيس عصابات مسلحة تــولي 

-المادة ٢١٧ يعد محرضا من حمل أو حاول أن يحمل شخصاً أخر بأي وسيلة كانت على أرتكاب جريمة، وأن تبعة المصرض مستقلة عن تبعة المصرض على

ْ ــالمَّادة ٢١٨ يتعرض المحرض لعقوبة الجريمة التي اراد ان تقترف سواء كــانت الجريمة ناجزةً أو مشرّوعا فيها أو ناقصة، وأذا لم يفضّ التحريض على ارتكساب الجريمة الى نتيجة، حَقَفت العقوبة بالنسبة المادة التي حديثها المادة ٢٢٠.

الخاصة بذلك وللوجودة بمستندات للناقصة.

٢ ـ يقدم السعر شاملًا للمجموعة الواحدة.

بالنظام رقم ٣ لسنة ٧٧ وتعديلاته.

والله ولى التوفيق

٢- الدائرة غير ملزمة باقل الاسعار-

١- لايحق للمقاولين الإشتراك إلا في مجموعة واحدة فقط.

• شيروط اشاقصية: -

دَالِمَانِيمَ ٢٠٠ المُتَنْخُلُ الذي لولا مساعدته ما ارتكبت الجريعة يعاقب كما لو كان الفاعل، ويمكن أن يعاقب بالإعدام.. محاكمة رعيم الحزب السنوري القنومي دائرة الخدمات الاجتماعية والمباني التجارية

شعبون المسانسي التجسارية

مناقصة عامة (رقم ٥٣١ه) مجموعة رقم «١١» أ / ب

صيانة الإعمال الميكانيكية والكهربائية والتكييف «الالكتروميكانيك» لجمعي الدائرة

بمدينة ابوظبي ش١٦، ش١٦/١

تعلن الدائرة للسادة المقاولين المؤهلين لدى الدائرة في مجال صيانة الإعمال المكسانيكية والكهرب اثيبة والتكييف

والأكتر وميكانيك، فقط للاشتراك في مناقصة صيانة التركيبات المكانيكية والكهرباثية والتكييف وفقا للشروط

٣ ـ يقدم مع العطاء كفالة بنكية بمقدار ٥٪ من قيمة العطاء سارية للفعول لمدة ٩٠ يوما وتجدد تلقائيا وتريد الى ١٠٪

يً على الراغبين الاشتراك في المناقصة المذكورة اعلاه مراجعة مكتب المناقصات بالدائرة بشارع الكورنيش بناية

ه . تطبق على المناقصة احكام قانون المناقصات والمزايدات والمستودعات رقم ٤ لعام ٧٧ ولاثحته التنفيذية الصادرة

سعيدبن حوفسان المصورى

وكيسل المدائسرة

الشيخ /محمد بن زايد «الزجاجية» الطابق الثاني عشر وذلك لدفع الرسوم المقررة وقدرها (٢٠٠٠) القيا درهم غير

في حالة رسو العطاء ويعدة التعاقد، وتجدد تلقائيا حتى الإستلام النهائي للأعمال.

٩- لخن موعد لاستلام المستندات هو يوم الاثنين الموافق ٥ /١٢ / ١٩٩٤م.

قابلة للرد واستلام الشروط والوثائق الخاصة بالمناقصة وذلك خلال مواعيد العمل الرسمية.

٧- يرفق مع العطاء صورة شهادة تسجيل المقاول بالدائرة وتستبعد العطاءات غير للستوفاة لهذا الشرط. ٨ ـ تقوم العطاءات داخل مظاريف مغلقة ومختومة بالشمع الاحمر ويكتب عليها من الخارج اسم ورقم المناقصة.

وا التحريموعد لتسليم للظاريف الساعة العاشرة من صباح يوم السبت الموافق ١٢/١٢/١٩٩٥م

القضاء الإعلى، ومن اربعة اعضاء دائمين وهم جميعا رؤساء مستشارون لندى

المحاكمات وقتا طويلا كباقي المحاكمات ومنذ انتهاء الحرب اللبنانية نظر للجلس في ثلاث قضايا كبيرة هي جريمة

اغتيال الأخوين انط ونيـوس في بعبـدا، وجريمة اغتيال للستشار في السفارة الاردنية نائب المعايطة وتفجير عبوة على طريق دير البلمند في شمالي لبنان. وكانت أول قضية نظر فيها المجلس جريمة اغتيال الصحفى كامل مروة

كيف بدأت المحاكمة

فَفِي ظَلَ احِـراءات امنيـة مشــددة لم تشهدها محاكم بيروت من قبل بدأت امس محاكمــة قـــائد حـــزب «القـــوات اللبنانية؛ للنحل سمير جعجع مع

وقند تحول قصر العسدل والمنطقسة المحيطة به الى منا يشب القلعنة العسكرية التي احاطت بها وحدات من الجيش اللبنائي والشرطة ضمت سرايا

مداخل قصر العبدل اقفلت تماميا ولم يشمخ للصحفيين والمحامين الإ بالعبور ألى داخليه من بساب خلقي واستخسدام التفتيش الإلكتروني للتأكيد من عيدم وجود سلاح او ممنوعات في حوزة الداخلين، الذين عبروا الى الطابق الرابع من قصر العدل مشياً على الاقدام، ووسطّ شريط من رجال الامن الدين تـوزعـوا في الردهات الداخلية وعلى للصناعد، وتولواً ارشاد الداخلين الى القياعية الكبيرة التي

ستحدثت خصيصا لاستضافة محاكمة

بعض الفارين غيابيا.

٠ - ٣ صحفي معظمهم مـن اللبنـــانيين،

لجراء أتصالات مع الاعبلاميين، ومع من وصل من للحامين ووكلاء السفاع، واحتلت مكانا في الصفوف الإمامية. بنخول ١٢٠ من المحامين وكلاء الـدفـاع

وفي التاسعة الاربعا إكتمل الحضور فيما يشبه التظاهرة الاستعراضية مص المستولون الى تعديل خارطة الجلوس، اضطر عشرات للحامين للبوقبوف قبرب الجدران لساعات طويلة.

وفي التناسعية والسربع سمع داخل القاعة صوت ابواق موكب عسكري تبين ان الموكب الدي اقل جعجع وسائر المتهمين من سجنهم في وزارة الــدفــاع الى قصر العبدل، ودخلسوا قفص الاتهام في القاعة في التاسعية والنصف حيث عبلًا تصفيق بعض انصار جعجع ومعظمهم من بلدة بشري، مسقط رأسه، وتبادل جعجع وبعض انصاره التحيات ببرقع القبضات والايدى عاليا، وسعى جعجع الى مصافحة محاميه لكنه منع من ثلك. وبعد دقائق دخل اعضاء المجلس العدلى بعدما اكتمل «نصاب» الحضور

سترسدا، زوجة جعجع وصلت في الساعة الثامنة والنصف بـ رَفْقَـة بعضَ الاقارب وللساعدين وتبولت على الفور

احدث ارباكا داخل القاعية، ودعى لكن الْقَاعَــة لم تتسع لهذا الحشــد، ممــا

الذين قارب عديهم الالغى شخص بينهم

وبدأت المحاكمة عند الساعة العاشرة صبادا بتوقيت بيروت، وفي ظل وجود اكشر عن ١٥ رجل اعن عن «المكنافحسة»

اسعد ابي رعد الذي اعتبر ان المصاكمـة وباشر على الفور مصور الحكومة التقاط غبر قانونية وباطلة لسببن: -الاول: لــوجــود المتهمين في سجـن والــذين بــدأت امس محاكمتهم هــم بوزارةً الدفاع، وليس في سجن تابع سمير جعجع ونائبه فؤاد مالك، جرجس للمجلس العدلي. الخوري، رفيق سعادة، كميل كرم، ومثل ـ الثاني: عدم تمكن وكلاء الدفاع من هؤلاء وجاهيا بينما تجرى محاكمة

### أشهر ٣ محاكمات في تاريخ لبنان إعتقال سعادة ومحاكمته وإعدامه خلال ٢٤ ساعة شهاب أعاد محاكمات القوميين لتفادى عقوبة الإعدام

الإستقالال ثالاث محاكمات سياسية بتهمية الاعتبداء على أمن البدولية، وهي

الاجتماعي انطون سعادة في عام ١٩٤٩ ومحاكمة اعضاء الحزب السـوري بىروت\_كونا: محاكمة زعيم ميليشيا «القوات اللبنانية» سمير جعجع امس والمتعلقة بجرائم أمن الدولة، وهي رابع القومى الاجتماعي بتهمة محاولة انقلاب عسكري في عام ١٩٦١ ومحاكمة متهم وأهم المصاكمات السياسية في تاريخ ماغتيال الصحفى كامل ميروة موسس لبنان منذ استقلاله عن فرنسا في عام وصاحب جريدة «الحياة» اليومية. ١٩٤٣ فقد شهد لبنان خلال ٥١ عاما من وكانت محاكمة سعادة هي الأسرع حيث تم اعتقالـه وتـوجيـه التّهم اليـه

نفس اليوم مساء السابع من يوليـو من عام ١٩٤٩ ونقذ الاعدام فجر اليوم التالي رمياً بالرصاص. أما القضية الثانية والتي كانت لها ابعاد سياسية بأخلية وخارجية وامتدت اجراءات التحقيقات فيها نصو عام تقريبا، فهي قضية محاولة الانقلاب الندى تم في ٣١ ديسمبر من عام ١٩٦١

واستمرت محاكمة المتهمين السـ ٣٢٤

الدفاع واعطاؤهم فرصة ٢٤ ساعة لدراسةً ملف القضية وصدور الحكم في

وتأليف هيشة المحكمية وتعيين وكبلاء

بينهم ۱۰۹ عسكريين.

من ۱۰ يونيو من عام ۱۹۹۲ حتى ۲۴ يوليو، حيث صدرت احكام غير نهائية بحقهم تبراوحت بين الإعسدام والسجن المؤبد، ولكن بالأكثرية وليس بإجماع

ضد الرثيسُ اللبناني السابق اللواء فؤاد وقد اتهم الحزب السوري القبومي الإجتماعي مرة أخسرى وعنساصر من الجيش اللبناني المعارضين للرئيس شهأب بالتخطيط لهذا الإنقلاب. واعتقل مالايقل عن ٨٠٠ر٢ شخص في

البيداية وبعيد التحقيقات الاولية والغربلة تم اخلاء نحو ٢٥٤٠٠ واستمر احتجاز ٣٢٤ شخصا قيد التحقيق

مدرسست نانسويست ابوظبي تشاطر الاستاذين حسسن وحسيسن الجبابري الأحسسزان لونسسساة عمهمسسا

للفقيد الرحمة ولآله الصبر وحسن المثوبة ﴿ إنا لله وإنا إليه راجعون ﴾



آثار الانفجار في كنيسة سيدة النجاة. (رويتر)

### سلسلة الاتهامات الموجهة لجعجع

بيروت \_ الاتحاد: يحاكم جعجع عن سلسلة جرائم فردية وسياسية انهم بها، والتهم الاكبر التي وجهت اليه ثلاث، تستوجب عقوبة الاعدام، وهي:

 تفجير كنيسة سيدة النجاة في نوق مكايل بتاريخ ٢٧ /٢ / ١٩٩٤ والذي أدى الى مقتل ١١ شخصا وجرح ٥٤ آخرين. وقد جاء في القرار الإتهامي الذي اصدره المحقق العدلي جبوزيف فبريحة بعد تللاثة اشهر ونصف من عملية التفجير، أنه استهدف أثارة النعرات والاقتتال بين مختلف عناصر الامّة، وايجاد حالة من الذعر لدى المواطئين. عدم الاستصابة للذلك يعتبر ضرقنا

وقدم وكلاء الدفاع دفوعيات شكليية

للمجلس العدني بشان نقل المتهمين

والاختسلاء بهم، قسرد المدعسي العسسام

الاستئناق منيف عويدات بالتأكيد على ان

قرار نقل جعجع ليس من صــــلاحيـــة

المجلس العدلي لانه مرتبط بقرار صادر

عن وزير الدفاع الوطني (محسن دلول)

وهو قرار مبرم واصبح كذلك لان احدا لم

يتقدم بطعس بهذا القرار الى مجلس

ودار سجال بين وكلاء الدفاع والمدعى

العام الاستثنافي تركز حول هاتين

المسالتين: نقل المتهمين الى سجن تسابع

للمجلس العدلي وحسريسة الاختسلاء

بالمتهمين، حسمه رئيس مجلس القضاء

الاعلى عندما اعلن ان المجلس تسلم هنذه

الدفوعات وسيتخذ القرار الملائم في شأنها

في وقت لاحق، وقبرر البيدء بتبلاوة نص

القرار الاتهامي يتفجير كنيسة سيدة

وخيلال السياعيات الاولى من جلسية

المحكمة اوعز رئيس مجلس القضاء

الاعلى الى الاجهزة الامنية باخراج كل من

يسيء الى الانضباط داخل الجلسة، وقال:

السَّنا هنا في مسرحية» وذلك ردا على

التصفيق الذيّ تعالى عندما سال القاضيّ خيرالليه المتهم سمير جعجع عن مكان

والمسألة الثانية تمثّلت في قول للدعم

العام التمييزي القاضي عويدات أن ولا

مشكلة شخصية بيني وبين الدكتور جعجع»، وأردف: «لكن علينا ان نعرف

من ارتكب الجريمـة التي أودت بحيـــاة

الذين سقطوا في انفجار كنيسة سيدة

ولوحظ خلال الجلسلة ان جعجع

سعى لأن يظل مبتسما خلال المرافعات

القرار الآتهامي ٩٧٠ صفحة القرار الاتهامي الدذي تلي على لسان اكثر من قاض باعتباره يتألف من ٩٧٠

صفحة «فولسكاب» يتضمن اتهامات

مساشرة ومحققة لجعجع واعسوانسه

الموقوفين والفارين بمستسوليتهم عن

ارتكاب جريمة تفجير كنيسة سيدة

النِجاة في ٢٧ فبراير المأضي، وبالعمل على

والفيش الية وألاخلال بالاستقرار العبآم

الاتَّهامي الدِّي كان قد اعده القساضي

جــُورُفُ فــرَيحة، اعلن رئيس مجلـسَ

الْقَضْاءُ الإعلى رَفْع جلسةً الْمُحَاكَمة ألى ٢٥٪

فَعَلَيْتُ خَبِرَاللَّهُ، وحيه عَلَـو يَـة، حكمت

هـرمـوش، جـورج قاصـوف، وحسن

وبين تأجيل المصاكمة بتهمة تفجير

كنيسة سيدة النجباة وببدء المصاكمية

بتهمة اغتيال رئيس دحرب الوطنيين

الإحراره دَاني شَمَعُونَ وعَــَائِلتَــهُ، اعَلَنْ عن استراحــة ربع ســـاعــة استغلهـــا

للراسلون الصحفيون لاجبراء احباديث

وبعد الانتهاء من تسلاوة القرار

تخريب السلم الاهلي والــدُعــوة للتقس

والاعتداء على أمن الدولة.

و ٢٦ من الشهر الجاري.

وكانَّ يحدقَ في سفَّف القاعة. ۗ

و لآدَّته، فقال بنبرة عالية: في «بشري».

النجاة في بلدة الذوق شمالي بيروت.

شوري الدولة.

للدستور ومساسا بحقوق الانسان.

 ○ اغتيال رئيس حـزب «الــوطنيين الاحرار» دائي شمعون وزوجته وولديه بتاريخ ۲۱/۱۰/۱۹ وقد طلب المحقق العدلي القاضي منير حنين في قراره الاتهامي لجعجع و ١٢ متِهما أَخْسَريـن عقوبة الاعدام.

 كما يتضمن القرار اتهاما لجعجع بتدبير محاولتين لاغتيسا<u>ل ش</u>معسون، الاولى في ٥/٨/ ١٩٩٠ والشمانيسة التي اودت بحياته مع عائلته.

وفي وقائع التحقيق قدم كل من: روبير بى صعب، خليل واكيم، ايليـــا اسحـق ايرز، وليد جعجع، حنا العنيق، ملحم الحداد، مارون غانم، كميل كرم، طوني موسى، رفيق سعسادة، فسأدى صعب وسيمون خريطاني، قدم هـؤلاء وكل من موقعه ومشاهداته ما يملك من معلومات حول كيفية تنفيذ الجريمة وحول الجهة التى خططت ونفسذت وحسول دور كل

 جريمة اغتيال الدكتور الياس الزايك التي وقعت في ٢٠ / ١ / ٩٩ ، لدى خروجه من منزله في منطقة الاشرفية في

وكان الزايك يشغل مناصب مهمة في تنظيم والقوات اللبنانية، وكنان على

تناقض وعداء مع جعجع. وقد حمل القرار الصنادر عن قباضي التحقيق في بيروت عبسداللسه بيطسار، الموقوف جعجع مسئولية اغتيال الزايك، واصدر بحقه ثالث طلب بالاعدام مع اربعة من اركانه.

ويركس القسرار الانهامي الى أن المدعى عليه سمير جعجع قيد أعطى أميرا إلى رئيس جهاز الامن في «القوات اللبنانية» المدعى عليه غسسان تسومسا السذى اعطي بدوره امرا الى معناونيه رئيس شعبية التحخل والحمايسة في جهساز الامن في «القوات» انطونيوس عبيد، وهذا الاخير أعطى امسرا الى العنصريين في شعب التدخل والحماية في جهاز الامن والتدخل في «القوات» المدعى عليهما رفيق سعادة وريمون جرجس لقتل اليساس الـزايك، بعد اعطائهما السلاح الحربي والسيارة

كما توجه اصبابع الاتهام الى سمير جعجع في عسدد من البرائم والحوادث

يست وإلله إلتحن الرتجيت

🔾 داني شمعون. اغتیال رئیس الحکوسة رشیــد

كرامي في عام ١٩٨٧ عبر تفجير طائرة ○ اغتيال العميد خليل كنعان في عـام محاولة اغتيال الوزير ايلي حبيقة

وتفجير سيارته في عام ١٩٩٠ مما أدى الى تفجير مطرانية زحلة في عام ١٩٨٦. احتجاز الوزير عادل عسيران وخطف النائب مخابل الضناهير في عنام

١٩٨٨ خــلال فترة انتخــابــات رئاســـة التخطيط لاحتلال اذاعـة «صـوت لبنان، التابعة لحزب الكتائب اللبنانية

 تخزین السلاح وتسوزیسه علی عناصر «القوات اللبنانية»، بعد قرار الدولة اللبنانية حلَّ الميلِّيشيـات في عــامُ

وجاء في الخلفية السياسينة التي اوردها المحقق العدلي بانهامه لجعجع في قضية تفجير كنيسة سيدة النجاة، ات في ظل ما استجد من ظروف في الحياة السياسية في لبنان، اهمها بدء الشرعية في بسط سلطتها وانجاز اتفاق الطائف، بقى المدعى عليه سمير جعجع على افكاره التَّقُسيمية، مجاهرا باصرار على نظام البدولية الفيبدراليسة او الاتحاديسة او البدونيلات الطَّانُفية، كما انبه بسرغم موافقته المبدئية على اتفاق الطائف، وقطع علاقاته باسرائيل وقبوله بحل الميليشيات وتسليمها السلاح، فساشه في الخفَّاء أبقى كميات هائلة منَّ الإسلحـةُ

الحريبة المختلفة مخياة. كما أن جعجع أبقى على نظام الميليشيات، وعمدً الى ارسال نخبة من صِّبِاطَ «القَّوات» إلى اسرائيل، على ان بكونبوا متأهبين للمجيء الياليسان كلما دعت الحاجــة الى عمليـة اغتيال أو تفجير او اخلال بأمن الدولـة وزعـزعـة

### مع وكلاء الدفاع ومحامي الاتهام. لتنفيذ الجريمة. والوقائع نفسها جرت خلال المحاكمة ف جريمة اغتيال شمعون وعائلته ورفعت الجلسة الى ٢٥ و ٢٦ من الشهر التي وقعَّت، منها: الجاري، وفور الإعلان عن رفع الجلسـة هيئة المحكمة، الأمس البذي دفع وكبلاء اغتيال طوني فرنجية في عام تم نقل المتهمين الى سجنهم في وزارة

الدفاع الى تقديم طلب اعادة المحاكمة وهو ما تم فعلا في ١٨ ديسمبر من العام حينها رشحت معلومات ان الـرئيس

العسكيريية سامرة ضايط يسر تيلية

«كولـونْيلُ» دَاخل القاعـة تـولى القسم

الاكبر منهم حماية قفص الاتهام وتوزع

جعجع .. يمزح

القاضى فيليب خيرالله بدء للحاكمة وتلا

اسماء المتهمين الفارين وهم بول الفحل،

رفيق الفحل، جان شاهين، انطونيوس

الياس الياس المعروف بناسم «طوني

بعد ذلك طلب رئيس مجلس القضاء

الاعلى من الموقوفين الكشف عن هوياتهم

وأخذ يوجه اليهم اسئلة عن الأسم واسم

الاب والام ومكان الاقامة وتاريخ الولائة،

ونوعية العمل، ووجهت الدفعة الاولى من

الاسئلة الى سمير جعجع الذي قال انه

«كان يقيم في غبراس ولا يبري اين يقيم

الآن».. وقالها بطريقة اقرب الى المزاح

الامس البذي اشار مبوجسة من الضحك

فتدخلت «مطرقة الرئيس» لتهدئة

الموقف.. وعندما ساله رئيس المحكمة:

ماذا كنت تعمل؟! اجاب: كنت طالب

طب، ثم تعاطيت السياسة وعينت وزيرا

وهكذا وجهت الاسئلة للموقبوفين

الاربعة، وبعد ذلك طلب وكلاء الدفياع

الكلام، وكنان اول المتحدثين المصامي

(الحاكم السابق لمصرف لبنيان)، فطلب

نُقل المتهمين الى سجن تسابع للمجلس

عبيد» وشدي توفيق رعد.

في البداية اعلن رئيس القضاء الاعلى

البقية على المدخل وجنبات القاعة.

شهاب كان يريد خفض الاحكام وذلك دفعه الى القبول باعادة المحاكمة، فكان ان عقدت هيئة الدفاع جلسات تحقيق مرة اخرى وصدرت احكام جديدة تـراوحت بين الاعـدام والسجن المؤبـد، وتدخل حينها شهاب مسرة اخسرى واستبدلها بسالسجن. وأمضى المحكومون عقبوباتهم لسبع او ثماني سنوات حتى شملهم قانون العفو

والقضية السياسية الثالثة التي شغلت الاوساط الشعبيــة والــرسميــة. هى اغتيال الصحفي كامل مسروة في شخصان بتنفيذها وتخطيطها همأ المنفذ عدنسان السلطساني والمخطط ابراهيم قليلات

واستمرت المحاكمة بضعنة اسبابيع واعلنت بنتيجتها احكأم نهائية تقضى بيراءة قليلات من التهمة المنسوبة اليله بعد اعتراف السلطاني بتنفيذ الجريمة بدافع شخصي فقضى عقوبته في السجن حتى اندلاع الحرب اللبنانية في عام

تلك كانت أهم المحاكمات السياسية التي شهدها لبنان منذ عهد الاستقالال، ولا يعرف المنحى الذي ستأخذه محاكمة جعجع التي اعد لها لتبدأ قبل يبومين فقط من الدُّكري الشانيسة والخَّمسين للاستقلال.

البقياء للسه

متقت محتبرالفاعة للمقاولات العامة والمدراء وجميع العاملين بها بخالص العزاء ومبادق المواساة الحسادة لاشدومحد وناصرومبارلت وسهيك وإلىجميعأف لاد قبيلة المناصي الكرام بههناة والدهم وعميهم المرحوم

عبيابن راشد آل سلل النصوري تغده الله بواسع رهمته وأسكنه فسيح جناته وألهم آله وذويه الصبر والسلون.

وَ إِنَّالِكُ وَإِنَّا النَّهُ وَإِنَّا النَّهُ وَإِنَّا النَّهُ وَإِنَّا النَّهُ وَإِنَّا النَّهُ وَأَنَّا النَّهُ وَأَنَّا النَّهُ وَإِنَّا النَّهُ وَإِنَّا النَّهُ وَإِنَّا النَّهُ وَأَنَّا النَّهُ وَإِنَّا النَّهُ وَإِنَّا النَّهُ وَإِنَّا النَّهُ وَالْمُوالِقِينَ النَّالِي وَالنَّالِ اللَّهُ وَإِنَّا النَّهُ وَلَّهُ مِنْ النَّهُ وَإِنَّا النَّهُ وَإِنَّا النَّهُ وَإِنَّا النَّهُ وَإِنَّا النَّهُ وَالنَّالُ اللَّهُ وَالنَّالُ اللَّهُ وَالنَّالُ اللَّهُ وَالنَّالُ اللَّهُ وَالنَّالِ اللَّهُ وَالنَّالُ اللَّهُ وَالنَّالُ اللَّهُ وَاللَّهُ وَلَّهُ وَاللَّهُ وَلَّهُ وَاللَّهُ وَاللّلَّ وَاللَّهُ وَا

ترتيبات لاجتماع وزراء خارجيت

سوريسا ومصر ولبنسان بسدمشق

عواصم العالم ـ وكالات الانباء: ذكرت انباء صحفية في تونس ان تسرتيبات تجري

حاليًا لعقد احتماع ثلاثي في دمشق يضم و زراء خارجية مصر وسوريا ولبنان لبحث المقترحات المطروحة لتنشيط للفاوضات على للسارين السوري واللبناني.

يضم مسئولين من مكتب رئيس الوزراء ووزارتي الخارجية والدفاع.

وكانت دول السوق الاوروبية

المُشْتَرِكَة قد قررت رفع حظر بيع السلاح عن سوريا والذي بدا في الثمانينات

ولأيـزال سـارى المقعـول حتى اليـوم. وسينفذ رفع الحظر خلال العشرة الايـام

وقد اثار هذا للوقف ردود فعل سلبية

وخيبة امل لدى الآدارة الامريكية، خاصة

وان بريطانيا كانت من بين الدول الثلاث

الَّتِي بِالْرِبِ إِلَى رفع الحظَّرِ، اما الدولتان

وقال مصدر دبلوماسي اوروبي رفض

كر اسمه في تصريح خاص لوكالة انباء

الامارات ان الولايات المتحدة بدأت تأخذ

مبادرات دوليسة لها تأثير على السدول

الأوروبية دون التنسيق مع هذه الدول،

لشيء الذي اثار ردود فعل سلبية عند

الرأى العام الاوروبي. وقد اثبار هـذا الموقف الاوروبي غضب

سرائيل ايضا حيث قنال المصدر

لاوروبي أن تل ابيب بدأت تحركا بشكل

مكثف لدى الدول الاوروبية المعتسة

بهدف وقف تنفيذُ هذا الْقَرَارْ. واصَافَّ ان

سرائيل على ماييدو تريد أولا أن تصل الى

تفاق سلام مع سوريا قبل رفع اي حظر

عنها. وتقول مصادر يهودية امريكية ان

هذا البنَّد اضَّيف الى البنود التي سيثيرها

رابين عندما بجتمع سع السنولين

الامتريكيين في مطلع الأسبسوع القنادم في

اقتراح ليبي جديد

لتسوية أزمة «لوكيربي»

يحمله مبارك لبريطانيا

للصري حسني مبارك خُلال زيبارته لبريطانيا التي تبدأ البيوم مع رئيس

الوزراء جنون ميجور اقتراحاً ليبيا جنديدا لتساوية أزمة «لموكيربي»،

ويتضمن الاقتراح الدعوة لعقد حوار

مباشر بين بريطانيا والولامات المتحسة

الأمريكية وليبيا برعاية مصر وتعهدها

بحعاية المتهمين اثنياء للدياكمية التي

القاهرة - الاتحاد: يبحث السرئيس

الإخريان فهما فرنسا وايطاليا.

♦ بقية المنشور ص١

مشيدا بالعلاقيات البوطييدة التي تبريط البلدين الصديقين معربا عن امله في انّ تساهم الزيارة في تعزيز وتطوير العلاقات الثنائية

واكد سموه حرص دولة الامارات الغربية المتحدة بقيادة صاحب السمو الشيخ زايد بن سلطان آل نهيان رئيس الدولة على تطويس علاقاتها مع مُحْتلف الدول الصديقة. وتم خلل الاجتماع بحث العلاقات الثنائية بين دولة الإمارات وبولندا وتبادل وجهات النظر حول تطورات الوضع في منطقة

سلطان آل نهدان رئيس الدولة.

الشرف المرافقة لدولسة رئيس وزراء ببولندا

هذا وقد اقام سمو الشيخ سلطان بن زايـد المشرف مساء امس مأدبة عشاء تكريما لدولة

فالديمار بافلاك رئيس البوزراء الببولندي والوقَّد الْمَرَافق له الَّذِي يزور البلاد حاليا. وحضى المأديية عيدر من اصحباب السمية الشيوخ والمعالى الوزراء وكبار للسشولين من منتبين وعسكريين واصحاب السعادة رجال السلك الدبلوماسي العربي والاجتبى لدى

### رئيس الدولة يتلقى رسالة € بقية المنشور ص١ ٠

وصرح معاني فتح الله جميل لوكالة انباء الامارات عقب الاجتماع بانه بحث مع معالى راشد عبدالله اوجه التَّعـاون بين البلـدين في مختلف المجالات كما شرح لله الجهود التنصوية التي تقوم بها المالسديف لسرفع الستوى الاحتماعي لشعبها.

واشاد ورير خارجية مالديف بالدور الذي تقوم به دولة الإمارات بقيادة صاحب السمو رئيس الندولية في دعم جهيود الماليديف في التنمية ومساندتها لأستقللا وسيسادة

النويس مدنب الإدارة القنصلية سورارة الخارجية، وسعادة السفير عيب سالم الزعايي مدير ادارة للراسم بالوزارة، وسعادة عبدالله راشد النعيمي محيس ادارة الشئبون الاجنبية بالوزارة.

### تكريم مواطن لتعاونه مع الشرطة

### محاولة تهريب محدرات عبر الحدود الغربية

الفربية بولاية تلمسان.

ثمانية أشخاص اشتركوا في هذه المحاولة حيث قاموا بتعبئة المخدرات داخل صفائح، وأخفوها بمنزل أحدهم حتى تمكنت أجهزة الأمن من ضبطهم، وقد أدلى المتهمون باعترافات تفصيلية عن العملية وأرشدوا عن أحد الشركاء وهو مغربى الجنسسية موجود خارج

### يعترف بوجود حالات تعذيب

الخرطوم ــ أ ف ب: اعترف وزير العدل السوداني عبدالعرير شدو بوجود «حالات تعذيب» في بلاده، وقال في حنيث نشرته أمس السيت صحيفة «السودان الحديث» توجد حالات تعنيب ارتكبها أقراد بدون موافقة السلطات. وأضاف «لا الدولية ولا المستولون الحكوميون متورطين في هذه الحوادث التي استغلتها وسائل الاعلام الأجنبية والمعارضة للتشهير بالمسودان وتسوجهه

الأساقة المايرة

يدية لوديميت الميزة - ١٩٠٠ روم

بهِ عِلَالِيَ لِنِفَالِمَ مَنْ فِي اللَّهِ اللَّهِ عَلَيْهِ عَلَيْهِ اللَّهِ اللَّهِ عَلَيْهِ اللَّهِ اللَّهِ ا

وينطاعات الطائب ، المج ودامه

«قبهت عاليه منا درهم

٠٠٠ ٢٠٠ وڪيءَ ٢٠٠

MIT

### رسالته لرئيس الحولية من فاليسيط

للقضابا الدولية الراهنة والجهود التي يبذلها

وقال دولته في حديث لوكانة انباء الامارات

ان الرئيس الدولندي ليخ فاليسيا يقدر الدور

الكبير البذي يلعبية صياحب السميو رئيس

لدولة وما حقَّقه من تطور في دولة الإمبارات

العربية المتحدة ومالعبه من دور في منطقة

وذكر دولة رئيس وزراء بولندا انه يحمل

رسالة شفوية الى صاحب السمو الشيخ رايد

ين سلطان ألَّ نهيان رئيس الدولة من فخامة

الرئيس البولندي منتمنيا لحولة الإسارات

مريدا من التقدم والازدهار مشيرا الى ان

الرئيس فاليسيا توقف في دولة الامارات خلال

العام الحالي قادما من دول أسيا.. معربا عن

امله في تطوير العلاقات الثنائية بين البلدين

وقال انه سيبحث مع سمو الشيخ سلطان

بن زايد آل نهيان نائب رئيس مجلس الوزراء

عددا من القضايا المهمة ذات الاهتمام المشترك

خاصة العلاقات الاقتصادية والتصارية

مشيرا الى انه يصطحب معه عبددا من رجيال

الاعمال السولنديين لطرح ماعندهم من

تصورات تساهم في تعزيز وتطوير العلاقات

الثنائية بين البلدين وامكانية فتح مجالات

وذكر دولة رئيس وزراء بولندا ان

المحادثيات ستتركيز على تطويس عبلاقيات

التعاون بين البلسدين في مختلف المجالات

الاقتصادية والتجارية والثقافية والزراعية

مشيرا الى أن دولة الإمارات تشهد استقرارا

وأمنًا في المنطقة مما يساهم في التطور الكبير

مع دولَ العالم وقال أن بولنَّدا تقيم عُلاقـأتُ

ببِلوماسية مع دولة الامارات منذ عام ١٩٨٨

وقال دولة رئيس وزراء بولندا انبه سيتم

خلال زيارته التوقيع على عدة اتفاقسات مع

المستولين في دولية الامسارات في مجال النقل

معربا عنَّ امَّلَـه في ان يتم كنذلك السَّوقيع على

اتفاقية للتعاون الاقتصادي والتعاون الثقاقي

مشيراً الى انه تم سابقا التوقيع على اتفاقيات

حول تشجيع الاستثمارات ومنع الازدواج

وحول موقف بولندا من قضية احلال

السلام في منطقة الشرق الاوسط والخليج قال

دولة رئيس وزراء بولندا أن بالاده تقيم دور

دولة الإمارات في المنطقة والجهود التي تُعَدِّلْهَا

لاحلال السلام العسادل في منطقة الشرق

الاوسط واستقرار الوضع في المنطقة وانّ

بلاده مع كافة السدول وللنظَّمَّات التي تُـدعم

السلام والاستقرار في المنطقية وان الظروف

الآن مناسبة لابجاد الحلول السلمية والأمن

والاستقرار في المنطقة وإن بولندا تستثمر هذه

كما تحدث دولته عن موقف بــــلاده من

البوسنة والهرسك وقال أن بــلاده تشــارك في

قوات حفظ السلام في البوسنة والهرسك وهي

تدعم كل الجهود مع بقيسة دول العسالم

والمنظمات السدولية لآيجاد حل شسامل لهذه

للشكلة وايجاد الامن والاستقرار في البوسنة

كما تحدث دولته عن فرص الاستثمار في

بلاده في ظل القوانين الجديدة التي اقرتهاً الحكومة وان بلاده مهتمة بجنب رءوس

الاموال الاجنبية لبلاده وحماية الاستثمارات

الاجنبيسة على أسس فنيسة لاستقسرارهسا

وحمايتها وانّ القوانين في بولندا تشب

وكان دولة فالديمار بافلاك رئيس وزراء

جمهورية بولنداعلى رأس وفد رسمي قد

وصل الى البلاد مساء امس في زيارة للدولة

وكان في استقبال دولته بمطار ابوطبي

كما كان في استقبال دولة رئيس وزراء

مولندا سعادة الحاج بن عبدالله للحيربي

رثيس المجلس الوطني الاتحادي ومعالى حمد

عبدالرحمن للدفع وريس التربية والتعليم

رئيس بعثة الشرف المرافقة لدولة رئيس

وزراء ببولندا وعدد من اصحباب السمسو

الشّيوخ والمعالى الوزراء وكبار المسئولين من مستنين وعسكسريين والسيسد انجي

كابيشيقيسكى القائم بأعمال سقارة بولندا

وقد جسرت لندولية رئيس وزراء ببولنندا

مراسم استقبال رسمينة حيث قنام دولت

عصافحة كبار مستقبليه ثم توجه يبرافقه

سمو الشيخ سلطان بن زاييد آل نهيان الى

منصة الشرف حيث عزفت الموسيقي بالسلام

الوطنى لكل من جمه وريسة بـولنـدا ودولـة

وبعد ثلك قام دولة رئيس وزراء ببولندا

يرافقه سمو الشيخ سلطان بن زايد أل نهيان

باستعراض حرس الشرف الذي اصطف

لدولته بعدها قام دولته بمصافحة كبار

مستقبليه من مدنيين وعسكريين ثم اصطحب

سمو الشيخ سلطان بن زايد آل نهيان دولــة

رئيس وزرآء بولندا الى قاعة كبار الزوار

حيث تم تبادل الاحاديث الودية بعدها تحرك

للوكب البرسمي الى قصر للشرف حيث مقسر

ويرافق دولة فالديمار بافلاك وفند رسمى

يضم معالى باربارا بليدا وزيرة البناء

والاسكان، ومعالى بـوكسـواف اوزكي وزيـر

النقل والاقتصساد البحسري ومعسال انجي

شميتانكو وزير الزراعة، ومعال ليوسواف

بوتكانسكي وزير التعاون الاقتصادي مع

الخارج والسيد فرانتشيسك ملبتشكو رئيس

محموعة المستشارين لرئيس الوزراء وعددا

من كيار المسئولين البولنديين.

وبدأت التازيلات الموسمية

لامارات العربية المتحدة.

الدوكي سَمُّو الشَّيخ سلطان بِن زايد آل نهيان

القوانين الموجودة في غرب اوروبا.

تستغرق ثلاثة اباه.

نائب رئيس مجلس الوزراء.

الجهود عمليًا مع بقية الدول المختلفة.

الضريبي بين البلدين.

جديدة لهذا التعاون في المستقبل.

في مختلف المجالات،

لاستتباب الامن والاستقرار في المنطقة.

بين دولسة الإمسارات وبسولنسدا في مختلف

الشرق الاوسط اضافة الى عدد من القَّضايا ذات الأهتمام المشترك.

وقد اشاد دولية رئيس وزراء بولندا بالعلاقات بين البلدين وبالنهضة العمرانية والزراعية التي تشهدها الدولة في ظل القيادة حكَّمة لصاحب السمو الشيخ زايد بن ومن المقرر أن تعقد صباح السوم بسديسوان الرئاسة جلسة المباحثات الرسمية بين وفد

دولة الامارات برئاسة سمو الشيخ سلطان بن زايد آل نهيان والوفد البولندي برئاسة وحضر الاجتماع معنال حمد عيندالبرحمن المدفع وزير التربية والتعليم رئيس بعثة

ومعالى سعيد الرقباني وزير الزراعة والتروة السمكية، ومعالى ركاضٌ بن سالم بن ركاض وزير الاشغال العنامية والاسكنان، وسعنادة جمعة البواردي الامين الغام لجلس الوزراء والوفد المرافق لدولة رئيس وزراء بولندا. آل نهيان نائب رئيس مجلس الـوزراء بقصر

واكدان بلاده باعتبارها دولية اسلامية تولى اهتماما كبيرا يدعم علاقاتها مع الدول الإسلامية وخاصة مع دولة الامارات. وحضر الإجتماع سعادة السقير سعيد عإ

الشارقة - الاتحاد: قام المقدم على عيالان مدير ادارة الحراسات والمراكز بمكتبة بالادارة بتكريم المواطن اسحاق محمد عظيم وذلك لتعاويه مع الشرط في احباط حريمة سرقية. واشاد المقدم عيلان بيقظة للواطن وحسبه الامني، ثم قدم له هدية تنذكارية وشهادة

# الشرطة الجزائرية تحبط

الجزائر ـ أ ش أ: أحبطت أجهـــــزة الشرطة الجزائرية محاولة لتهريب ٢١ كيلوجبراما من المخدرات عبر الحدود وقالت مصالح الأمن انــه تم ضبط

# وزير العدل السوداني

### منظمة الدعوة الاسلامية:

♦ بقية المنشور ص١ ● وقد اشاد دولة فبالبيمار بنافيلاك رئيس وزراء جمهورية بولندا بالدور الذي يقوم به رئيس الدولية لللعمال الخيريسة صَـاحب السمـو الشيخ زايـد بن سلطـان آل والإنسانية في كافية اتحاء العيالم نهيان رنيس الدولـة في دعمـه ومســانــدــه

ويضاصة مأ بتعلق منها بشئون السلمين والقضايا الاسلامية مؤكدا أنبه ا كان لسموه اسهامات عنديدة وكتبرة في تحسين احوال المسلمين ورفع المعاناة عنهم وبخاصة في قارة افريقيا. وقال في مؤتمر صحفي عقده بفندق

موليداي أن انتر ناشيو نال الشارقة امس ان صحاحب السمو الشيخ رايد بن إ سلطان أل نهيان رئيس الدولة يعتبر نمونجا يحتذي في الإعمال الخبرية التي تتمثل في مساعدة الشعوب الفقيرة أ واللاجئة والنازحة ورفع المعاناة عن الشعوب التي تتعرض بلادها للجفاف والتصحر والكوارث وغيرها.

واشاد بما تقدمه مؤسسة زايد للاعمال الخبرية من دعم كبير للهيئات العاملة في مجال الدعوة والإغاثة في العالم وقال أن هيئة الإعمال الخيرية في الامارات اضبحت تنافس وتفوق الكثير من الهيئات الخيرية في العالم الإسلامي اليفضل ما تقدمه من خدمات ومساعدات للمسلمين المحتاجين في جميع انحاء

• معالى الفريق الركن الدكتور محمد سعيد البادي خلال مشاركت في حفل الاستقبال للسفارة العمانية بمناسبة العيد الوطني

جانبها. وأجرت له محكمة علنية وطردته من

الْصَفُوفَ الْقُلْسِطِينِية، فَيِامِكَانَهَا أَنْ تُبِدِهُ فَي

كما دعث والجهاد الاسلامي لتحسريس

طسطين \_ كتائب الاقصى» الى فتح حوار مع

وفيُّ وقت لاحــق طــالـب زعيــم •الحهــاد

الاسلامي، فتحى الشقاق عرفات بالاعتدار

علنا عمّا حرى. اما الامين العام «للجبه

الشعبية لتحرير فلسطين، جورج حبش فقد دعا الشرطة الفلسطينية الى التمري

ء شهداء برصاص الاسرائيليين

مواجهات عنيفة بين متظاهرين فلسطينيين

فقد اقتحم فلسطينيون غاضبون نقطة

تقتيش اسرائيليـــة وأشتبكـــوا ك الجنـــود

الإسرائيليين الذين ابتعدوا عن نقطة التفتيش

عندما شاهدوا الجموع الفلسطينية الغاضية،

وقد تراجع الجنود الاسرائيليون الى مسافة

قريبة من مستوطئة نيتزاريم التي يتولون

الاسرائيل ثم اكتلوا طسريقهم بساتجاه

الاسرائيليين الذين اخذوا يطلقون الشار مما

ادى ألى أستشهاد الغلسطيني ياسر الريان..

١٧ عَامِا. قَمَا اصِيبَ أَربَعِـة جِنَـود

وامتيت المواجهات الى الصَّفَّة الغريسة

المحتلة وسارت تظاهرات في معظم انجاء

ففى طولكرم استشهد ثالاثة فلسطينيين

برضاض الاحتلال كنا اصبب ستبة يجروح

خلال مظاهرة اصطدمت مع قبوات الاحتبلال.

وعرف من الشهداء الثلاثة محمود لطفي كحلا

- ١٩ سنة، واحمد وتاد - ٠٠ سنسة وهـو

و اندلعت تظاهرات في مدينة الخليل حيث

قطع المتظاهرون الطرق واشتبكوا مع جنود

الاحتىلال مصا ادى الى اصابة أللائسة

كما حرت تظاهرة في نابلس، واخرى في رام

الله اضافة الى تظاهرةً في القنس الشرقية. وقد

اخضعت سلطات الاحتلال كل هذه للناطق

لنظام منع التجول. وندد المتظاهرون في مدن

وقرى الضفة باحداث غزة وطالبوا بمعاقسة

للسئولين عنها، كما هنفوا بشعارات معادية

للسلطة الفلسطينية. وقالت تقارير متعيدة

ان مشاهد المواجهات في غرة والضفة اعادت الى

الانشان الايام الأولى من الانتفاضية

وعن الجانب الإسرائيلي قسال وزيـــر

الخارجيـــة الاسرائيلي شيمـــون ببريـــــز ان

اسرائيل لن تتعخل قيما يحدث في غيزة وانها

تأمل في أن ينجح عرفات في السيطرة على

الموقفّ. وقبَّال الْمُتحدث بِـاسِّم الحَكــومــ

الإسرائيلية أن للوقف في غُرْة معقد للغاية،

غير أنه أوضح أنه لاتـوجـد حـاجـة لتـدخل القـوات الاسرائيليـة، وأنـه يجب تــرك

الفلسطينيين يحلون مثل هدده المشكدلات

وايدى ورير البيئة الاسرائيلي يوسي ساريد

وعرض وزير الاسكان الاسرائيلي بنيامين

بن اليعازر على عرفات مساعدة من اسرائيل

لمواجهة المعارضين لعملية السلام وقال «أن

على عرفات ان يقرض سلطته ويثبت انه هـو

إلا أن المسئول عن الامن الوقائي في اريحا

العقيد جبريل رجوب رفض عرض المساعدة

من اسرائيل، كما رفض العسرض الإسرائيل

بالسماح بمضول تعزيزات من القموات

الفلسطينية من الدول العربية الى غزة.

تأييده لعرفات والسلطة الفلسطنسة ق

مواجّهة «العنف والأرهاب والتخريب».

ففروا الى المستوطعة طلَّعا للنجادُّ. ۗ

اسرائيليون بجروح من الحجارة.

ورام الله والقدس الشرقية وجنين.

فلسطيتي ٤٨.

قلسطينيين.

وادت الاحداث التي جرت في غزة الى اندلاع

السلطة الفلسطينية ولان المستفيد الوحيد مما

يجري هو العدو الأسرائيلي.

اتخاذ خطوات تجاه الشعب الفلسطينيء.

### أشاد بعلاقات الاخاء بين زايد وقابوس عنقة المنشور ص١٠

العيد الوطني الرابع والعشرين للسلطنة بالمستوى الرائع الذي وصلت اليبه العبلاقيات بين

البلدين والمستوى الكبير للتعاون في كافة المجالات وعلى كل الاصعدة. واشار معاليه الى ان مواطني البلدين لمسوا ذلك النطور في العلاقات كحقيقة لا تقبل الشك، فها هم يتنقلون بيسر وسهولة بين البلدين وبالبطاقة الشخصية في اول تجربة من نوعها بين بلدين عربيين خليجيين. بـالاضــاقــة الى المُشــاريع المشتركية بينَ البّلـدين في مختلف المجــالات كما أنّ الطموحات قائمة نحو المزيد من التعاون والانسجام بين الشعبين واشاد بالإنجازات الكبيرة التي تحقّقت في سلطنة عمان منذ تولى جلالة السلطان قابوس بن

سعيّد مقاليد الحكم وقال أن النهجّ الحكيم لّجلالت تمثل في المزاوجـة بين الماضي والحاضر وبين الاصالة والمعاصرة وبين التراث ومتطلبات العصر الحديث. وقال أن سلطنة عمان شهدت نهضة شاملة في كافة المسادين وهي بحق دولية عصريية في كل شيء عمرانا وتعليما وصحة ومواصلات واقتصادا وتنمية شاملة في كل مجال ومكان.



### التوتر يمتد إلى الضفة ويقوط ؟ شهداء بيرصاص قوات الاحتبلال الفلسطينية الشخص المسثول عما جـرى من النذائي، وألا تتعرض الشرطية الفلسطينيية

كما اجتمع محلس السلطة القلسطينية

عن المعتقلين واعتبار الـذين سقطـوا في هـذه

الاحداث من كل الأتجاهات شهداء تقوم

برعاية اسرهم وانتائهم السلطة الفلسطينية.

واكد ضرورة اجسراء حسوار فلسطيني

فلسطيني يضم كافة الإتجاهات في كافة المدن

والقرى لأصارحة الشعب الفلسطينى بحقائق

الامور والحرص على سبادة القانون وتحسين

اداء السلطــة الفلسطينيــة ووضَــع خطــة اقتصادية متكـاطـة بهدف معـالجة اسبـاب

وقبال وزيسر التعباون البدولي الظسطيني

نبيلُ شعثُ أن السلطةُ الفلسطينيـة تعتّـزمُ

اعسادة الهدوء والسسلام الى غسرة، ووصف

المواجهات بانها مخطيرة جداء مشيرا الى انه

تم تشكيل لجنة مؤلفةً من ٢٠ ، وجيباه كلفت

وقال متحدث بساسم مجلس السلطسة

لفلسطينية أن المجلس أعرب عن أسف لهذه

الاحداث، ودعا الى عدم تكرار مثل هده الامور

حقنا للدماء وحرصا على مصالح ومكتسيات

وقال بيان آخر قراه الطيب عبدالرحيم امين

عام ديئة الرئاسة الفلسطينية أن مجلس

النورراء اطلع على صنورة اشعثة للمصنابين

وتبين من خلال شرح الاطباء المختصين أن

الرصاص المستخدم هو من نوع «دسدم»

الوصيات المستورات والمرافقة المستورات والمستورات والمستورات المرافقة والمستورات المستورات المستورات والمستورات والمستورات المستورات الم

وقسال نبيل شعثُ في وقت لاحق ان الهدف

هو «ان نعرف بالتحديد كيف بدأت هذه

الاحداث وكيف تطورت وكيف انتهت الى هذا

اضافَ «لدينا اسبابُ تدفّع الى الاعتقاد بائه

كان هناك تحريض ومحاولات لاتبارة حبرب

اهلية واسعة جدا، ونحن مرتاحون لان الامر

وقال نبيل ابو ردينة المتحدث باسم

واعلن عبدالوهاب الدراوشة وهو عضو في

الكنيســت الاسرائيل في فلسطين ١٩٤٨ بعـــد

لقاء عرفات حيث قام بوساطة أن الرئيس

الغنسطيني وافّق من حيث المبدأ على ان يوّجه

مع «جماس» نداء مشتركا يـدعـو ألى الهدوء،

كما انه ،اي دراوشة ، اقترح على قادة

«حماس» الأجتماع منع قيادة السلطية

الشرطة المتورطين في عمليات القتل للمحاكمة

ولكنها دعت اعضاءها الى والحكسة والتعقل،

وطالبت بعقد اجتماع مع السلطة الفاسطينية

لبحث كيفية حماية أبنآء الشعب الفلسطيني

وقال المتحدث باسم الحركة محمود الزهار

انه يحمل عرفيات المستبولسة ءالى أن تكشف

وقال عبدالله الشامي أحد زعماء «الجهاد

الإسلامي، أنه وأذا حددت السلطية

الحقيقة ويعاقب المسئولون عن ذلك.

ودعت «حماس» في بيان لها الى تُقديم رجال

الفلسطينية للتحدث معا الى الشعب.

وحقن دمائهم.

لسلطة الفلسطينية أن ثمانية من القتل

الذين سقطوا امس الاول هم من حركة «فتج»

وقتلوا بمسدسات من مسافأت قصيرة.

احالة المستندات الى لجَّنة التحقيق.

العدد الكبير من القتلى والجرحي».

الشعب الفلسطيني.

● بقية المنشور ص١ ● لمحوم من انصار التشددين. وقالت مصادر في غزة أنّ الخلافات لاترال للرئيس القلسطيني ياسر عرفات شارك مستمرة رغم هذا الَّاتَعْاقَ ، وانه من غير المؤكد فيها طلَّبَهُ جامعة الْأَرْهَـرَ في غَـرَة، واستنكـر الطلبة ممارسات العنف. كمّا سارت جنازات ان يتمكن رعماء الجماعات من اقناع اعدوانهم

القتلي بهدوء دون حدوث اية مواجهة، أضافة الى بعض المسيرات في عدد من الاحياء. وتكثفت الاتصالات واطلقت دعوات عدة من

لتحرير فلسطن». وقال عبدالشافي بعد الاجتماع ان معثل

القدس ــق. ن. أ: قــال اسحق رابين رئيس صحفيين أسرائيليين في نيويورك.

النقطة على اطلاق النار..

### رسالة من مبارك لعرفات أبلغها موسى هاتفيا

القاهب م ــ الاتحاد و وكالات الأنساء: تلة

مؤتمر للتعاون والأمن في المنطقة، لبحث آفاق

# رابين: احداث غزة

ورراء اسرائيل ان الإحداث التي وقعت في قطاع

وقالت مصادر امن اسرائيلية ان جندسا سرائيليا اصيب بالرصاص في قطاع غزة امس في هجسوم شن على نقطسة تفتيش تسابعسة لُلْحِيشٌ، وأَصَافَ ت أن المَاجَمَين أطلق وا

برئاسة عرفات وبكامل هيئته، وخصص القادة الفلسطينيين للتهدئة وتفادى حدوث لبحث الوضع الامنى في غرّد. واصدر المجلس حمام دم جديد، وقام العديد منهم بوساطات قرارا بتشكيل لجنة تحقيق قضائية لمعرفة اسباب ودوافع الاضطرابات، كما اصدر قرارا لتخفيف حدة التوتر. وابرز الوساطات تلك التي قام بها حيدر عبدالشاقي الذي كان رئيسا آخر بتشكيل لجنة تقصى حقائق حول هذا الموضوع. يشارك فيها ممثلون عن مختلف الاتّجامات والتيارات السياسيّة، بمّن في ذلك اسرائيل، اذ اجـرى محادثـات منقصلـــة مع عرفات، وكذلك مع الجماعات الاسلامية، قبل القربون من «حماس» و «الجهاد الإسلامي»، اضافة الى حيدر عبدالشافي. وقال عضو السلطة الفلسطينية سمير ان يجتمع في منزله مع مسئولين من حركة «فتح» وحرَّكة «حماس» و «منظمة الجهاد الاسـُلامي في فلسطين، و «الجبهـة الشعبيـة غوشة أن المجلس أصدر أيضا قراراً بالأفراج

«حماس» وعندوا بــان يمتنع انصـــارهم عن مهاجمة الاشخاص والمتلكات لتهدئة الوضع وتمهيد الطريق لفتح حسوار بين «حماس» والسلطة الفلسطينية. واضاف: «لقد اتفقنا على ألا تنتشر الشرطة الفلسطينية قسرب الأماكن التي ستشيع فيها الجنازات..

وقال مستولون فلسطينيون انه تم الاتفاق على ألا يحمل المعزون اسلحة في الجنازات. وألا يظير ملثمون كرمز للتحدى لادارة الحكم

البرئيس القلسطيني يناسر عبرقنات اتصنالا هاتفيا أمس من وزير الخارجية المصرى عمرو موسى الذي أطغ عرفات برسالة من البرئيس المصرى حسني مبارك تتعلق بنصدات غازة والاطمئنان على الوضع، وطمأن عرفات عوسى بأن الأوضاع بدأت تعود الى طبيعتها.

كما وجهت مصر رسالة الى عرفسات عبر فاروق القدومي رئيس الدائرة السياسية في منظمة التحرير تطالب فيها بضرورة تهدئة الأوضاع بشكل عاجل.

### مصر ترفض عقد مؤتمر للتعاون الأمني بالشرق الأوسط القامرة \_ الاتحاد: رفضت مصر فكرة عقـد

ل «الاتحاد» أن مصر أبلغت رفضها لأسرائيل صاحبة فكرة عقد للؤتمر، وأن مصر تسرى أن عقد مثل هذا للؤتمر لن يجدي في الوقت الراهن الا بعد تحقيق شرطين، الأول: أحسلال السلام الشامل والعادل في الشرق الأوسط. وانسحاب اسرائيل من الجولان وجنوب لبنان، وتنفيـذ باقى أتفاق أعلان المبادىء الفلسطيني الاسرائيلي، والثانى انضمام اسرائيل لمعاهدة عدم انتشار الاسلحة النووية، واقامة منطقة خالية من اسلحة الحمار الشامل، تشمل

غُسْرَة بِسُومُ الجُمعِسة هي شأن داخل يُخص الفلسطينيين، جاء قول رابين خلال لقائه مع

الرصاص على نقطة التفتيش من سيارة سارة فاصابوا الجندي في البطن، ورد الجنود في

التعاون بين دول الشرقّ الأوسط في مرحلة ما واكدت مصادر ديلوماسية مطلعة بالقاهرة

### شأن داخلي فلسطيني

النظام، ووقف اعمأل العنف والإضطرابات في

وتقضى تلك الاقتراحات بترك الباب مفتوحا مام الدولُ العربية للمساهمة طواعية في ثلك وفي القدس المحطية قيال وزيير الاسكيان الاسرائيل بنيامين بن اليعارر في تصريح الفلسطينية الى قطاع غرة من دول عربية «لفرض القانون والنظام لأننا لا نريد حسرب

وغرب الجيب بالإضافة الى قتال من أجل السيطرة على قمة هضبــة جــرابيــز وهى

> شهدت أتسالا في الشوارع بين جيش البوسنية والمتصردين الموالين للنزعيم المتمرد فكرت عبديتش في أيلدى القوات الحكومية. وذكر راديو سراييف أمس أن القتال

من الابقاء على القوات الصربية المتفوقة عددا وعدة على بعد معقول من الجيب. وأشار الراديو الى ان عشرة أشخاص قد لقوا مصرعهم في غارات ينوم الجمعية

من جهة ثانية أغارت طائر تهان صربيتان أمس على بيهاتش للمرة الثائية، وقال عساف انازيتش التحدث باسم الجيش البوسني أن المقاومات الأرضية أسقطت احدى الطبائرتين، وقيد أكدت الأمم المتحدة ذلك، وقالت أن الطيار

### السعودي سرور مصسر اليسوم

القاهرة ــ «الاتحاد»: بيدأ الشيخ محمد بن جبير رئيس مجلس الشوري بالمملكة العريبة السفوينة البوم زيارة لمصر تستَغْرَق ٦ ايام، بجرى خلالها مباحثات مع نظيره للصرى السدكتسور مصطفى كمال حلَّمي، والدَّكتور أحمد فتَّحي سرور رئيس مجلس الشعب، والدكتور عــاطف صدقى رئيس الوزراء،

رئيس مجلس الشورى

منعصم يسزور سوريا اليسوم

بوينس ايرس ـ رويتر: يبدأ البرئيس الارجنتيني كارلوس منعم اليوم زيارة الى سوريا مسقط رأس والدينة سعينا لفتح الاسواق السورية امام صادرات الاغذية الارجنتينية وتعزين عملية السلام في الشَّرْق الأوسط. ويجتمع منعم اللَّذِي يرافقه وزير الخارجية جيدو دي تيلا مع الرئيس السوري حافظ الاسد في دمشق

ً وٰقال منعم للصحفيين: «اننى ذاهب الى وقان سنم منطقين و المساعي السلام.. هناك كي اساعد في مساعي السلام.. خـلال فترة قصيرة سنتلقي أنباء بأن اسرائيل وسوريا توصلتا الى تفاهم

### ٨٦ ينتظرون الدخول الاردنيون يشكون من تأخر اسرائيل في منحهم تأشيرات

عمان ـ أب: اعرب اصحاب التوكيلات والشركات السيساحية الأردنية عن شُكواهم لتأخر السلطات الاسرائيلية في اصدار أتأشرات الدخول للسياح الاردنيين السراغبين في زيسارة اسرائيل، وقال بعض اصحاب هذه الشركات انسه بينما تصدر السلطات الاردنية تأشرات نُحُول للسراغيين من الاسرائيليين خَلال 14 ساعة فقط من تقديم الطّلب، قان السلطات الاسرائيلية لم تصدر حتى الآن تاشيرة بخول واحدة لأى اردني. وقالوا ان هنَّاك قائمة نَصْم ٨٦ سأنحاً ينتظرون الحصيول على التاشيرات الاسرائيلية. واعرب اصحاب الشركات عن اعتقادهم بان الإجراءات الامنية هي السبب في تأخير اصدار التأشيرات

### «الاتحاد» تنقل صورة حية

● بقية النشور ص١ ● جعجع وأعوائه للوقوفين والهاربين. وقد استغرقت جلسة أمس حسوال ست ساعات تناوب عند من القضاة خيلالها على تلاوة القرار الاتهامي الذي بلغ ٩٧٠ صفحـة، وعقدت الجلسة على دفعتين تختص كل منهما بتهعة، وقصلت بينهما فترة استراحة قصيرة. وقدد حضر الجلسسة التي عقدت وسط لجراءات أمنية مشددة داخل للمكمة وحولها حوالي الغي شخص بينهم اهالي الضحاياً في انفجار الكنيسة وتريسي أبنة دأني شععبورا و ١٢٠ من للحامين الذين شكلوا تكتبلا لـدعم خمسة من كبار المصامين اللبنانيين الندين يتولون الدفاع عن جعجع، كما حضر الحلسة للحامى الفرنسي والران سانجوست مطلا

لحوالي أربعين محاميا فرنسيسا اعلنسوا استعدادهم للدفاع عن جعجع أسلم المحكمة للؤلفة من خمسة قضاة. وحضر الجلسية أبضيا ٣٠٠ صحفي ومجموعة من أنصار جعجع الذين استقبلوه بالتصفيق عندما بخل فاعة المحكمة برفقة أحد رجال الشرطة، وبدأ جعجع شاحبا ونحيلاً بعد سبعة أشهر من الاعتقال في سجن

بوزارة الدفاع، لكنه كان يوجه ابتسامة كثيبة ق اتجاه مؤيديه ويرسل اليهم قبلات في الهواء بأط اف أثامله. وأعربت سترايدا زوجسة جعجع في تصريحات للصحفيين عن ثقتها الكاملة في النظام القضائي اللبناني، بينما كان عدد من محاميه قد استبقوا الجلسية بباشارة أجبوا

تقول أن المحاكمة تحمل طابعا سياسيا. وقد رفع القاضي فيليب خبر اللبه رئيس هيئته المجلس العبدتى التي تصنير أحكامنا مرَّمة، الجلسة معلنا أن جلسة نهار الجمعة المُقبِلـة ستخصص لقَضيـة تفجير الكنيسـة، وأضاف ان جلسة الجمعية آلتي تليها . ستخصص لقضية اغتيال شمعون.

### السلطة الفلسطينية تبحث

● بقية المنشور ص١ ● الفلسطينيسة في اعمالها الأمنيسة وحفظ

القوات، ودون الزام لاية دولة بارسال قوات شرطة تابعة لها الى مناطق الحكم الذاتي. للاذاعة الإسرائيلية امس أن بسلاده مستعدة للسماح بالخال تعريرات للشرطية

### يمكن أن تعقد في أي مكان يتفق عليه في العالم، ماعدا الولايسات المتحددة غارة على بيهاتش واسقاط طائرة

### مجلس الامسن يسسوانسق على تسسوجيسسه ضريحات حسويسة ضحد صرب كبحرواتيسيا

تيويورك - سراييقو - وكالات الأثباء: واقق مجلس الأمن بالإحماء أمس على السماح لقوات حلف شمال الأطلنطي (الناتو) بتوجيه ضربات جوية ضد أهداف في كرواتياً يشَن منها الصرب هجمات جَوْية على المناطقَ الآمنة في البوسنة والهرسك، وجاء في قرار للجلس «تم تتوسيع مجال الاذن المعطى للحلف بباللجيوء الى القوة الحويسة لنشمل الأراضى الكرواتية إذا اقتضت الضرورة بناء على طلب قوة الحماية الدولية».

وياتي قرار للجلس في أعقباب التصعيد الأخير للهجمات التي يشنها الصرب ضد مدينة بيِّهاتَشَ التي تعرضت لغارة جـويـة صربيـة أمس، وأعلنت الأمم المتحـدة ان ﴿ احدى الطائرات للغيرة سقطت ولقي قائدها مصرعه، وقالت أن تسعية اشخياص على الأقل قتلوا في الغارة على منطقة «كـأرين»، وأضافت ان الطـائرة التي سقطت اصببتُ بنيران الجيش البوسني وتحطمت فوق مبنى مأهول ولاتزال القوات البوسنية صامدة في وجه أعنق هجوم يقوم به الصرب ضد بيهانش بمسساعدة متمارى فكرت

وأعلنت الأمم المتحدة ان تقارير وردت من بيهاتش تحدثت عن اندلاع قتال جديد أمس السبت في جيب بيهاتش للسلم المحاصر، حيث تعرضت القوات الحكومية لهجوم من متمردي فكرت عبنيتش وقوات صرب البوسنة وكرواتيا. وقال الميجر هيرفي جورميلون المتحدث بأسم الأمم المتحدة انه يبدور قتال في شمال

### مصرع ٨ أشخاص أراض مرتفعة تطل على بلدة بيهاتش. في انهيار منزل بسوريا وبقيت بلدة فيليكا كالادوسا التي دمشيق ـ د ب أ: ذكــرت صحيفـــة «تشرين» الحكومية السورية امس ان مبنى يتالف من خمسة طوابق قد انهار

بينهم طفل رضيع عمارد تسعنة اشهار، استمر طوال الليل في بيهانش وقال ان وقالت الصحيفة ان المبنى جرى تشييده الفيلق الخامس المدافع عن بيهاتش تمكن بشكل غير قانوني وان اساساته كانت ضعيفة. وانهار المبنى في مدينة حلب على بعد ٢٢٠ كيلسومترا شمالى دمشق يسوم الاربعاء الماضي التي شنتها طائرتان صربيتان اسقطتا مصرع متطرف ومدنيين قنابل نابالم وقنابل عنقودية على منطقة

> وأسفرت الضربأت الجوية التي أدانها مجلس الأمن البدولي النساء اللعل خسلال اجتماع عقده في نيويورك عن حدوث

داخل المنطقة التي أعلنتها الأمم المتحدة

أضرار كدرة وأكدت اذاعة سراييفو أن طفلين قته لا وان شلاشة أششاص اصبيها عشرما سقطت قدائف أمس الأول على مديئة توزلا التي أعلنتها الأمم المتحدة منطقة أمنة في شمال البوسنة.

### ردود فعل واسعة على احداث غزة سوريسا تنسدد يسالططسة الفلطينيسة ومصر والأردن يأسسان

عواصم العالم - وكالات الأنباء: اثارت مصادمات غرة التي وقعت أمس الأول ردود فعل عنيفة ومختلفة في عاوصم العالم، فقد تددت سوريا بالحادث وقالت ان عمليات القتل هذه ستقوض عملية السلام في الشرق الاوسط واتهمت الصحافة السورية السلطة الغلسطينية ب «تنفيذ جريمة بشعة على الطريقة والإساليب الاسرائيلية» وقالت صحيفة «تشرين» الحكومية وأن المنبحة التي أقدمت عليها شرطة

واعربت مصرعن أسفها للصادث وقال وزير الخارجية المصري عمرو دوسى في تصريح لوكالة انباء الشرق الاوسط ان الواجب على كل الفلسطينيين من كافية الاتجاميات رعم السلطية الفلسطينيية والسير سويا نحو الحفاظ على المصالح الفلسطينية والتصرك نصو المرحلة الثَّانَية ثم الثالثة التي يتم فيها حق تقريب المُصير.. وَدافع مـوسى عن السلطة الفلسطينية وقيال أنه لا يمكن اعتبيار القسادة أو الإدارة الفلسطينية مسئولة مسئولية كاملة عن هذه الاحداث، وطالب بتوفير

الحكم الذاتي جاءت نتيجة تخطيط اسرائيلي طويل الإمديد

وفي عمان اعلنت الحكومة الأردنية متأبعتها بقلق بالغ واهتعام الاحداث النموية واعربت عن أسفها الشديب وحبرتها العميق للنماء التي سفكت، وطالبت الفلسطينيين بالوحدة والبعد عن الفتنة.

الاموال اللاَّزْمة لتنمية مناطق الحكم الذاتي بأسرع وقت.

وَّقُ لِبِنَـانٌ نَظَامَتَ المُخْيِمَاتُ الْقَلْسَطِيَّتِيـةَ حَبْرِكـةَ لَجِتْمَاعَ واسعــة واعلنت اضرابا عاما على احداث غـرَّةً، كما اغْلَقَت المحال التجاريـة

# إحتجاجات فى لينان وصحيفتان بريطانيتان تحملان اسرائيل المشوليسة

وفي لندن اعربت الحكومة البريطانية أمس عن قلقها لأحداث غرة، وقالَّتَّ الخَارِحِيَّةُ البريطانية في بيان لها امس انها تراقب الاحداث عن كثب، وقال مسئولون بريطانيون رفضوا الكشف عن هويتهم ان بريطانيا تأسف كثيرا للخسائر في الارواح التي نتجت عن لاشتباكات، وتأمل أن تحل الأزمــة سلميـــا، كما حملت صحيفتـــا

اهلية على ابوابنا».

هناك ضرورة لأن يبقى الفلسطينيون متحدين. وناشد فاروق قدومي وزير الخّارجية الفلسطيني السلطة الوطنية والحماعات الفاسطينية للعارضية ممارسية أقصى قدر من ضبط الشرطة الفلسطينية يعيم استخيام الإسلحة الثاريية ضيد تجمعيات المواطنين من غزة واطلاق سراح كل للعتقلين المحتجزين لديها، ودعا كافة ابناء الشعب الفلسطيني لإنهاء هذه للأساة والحقاظ على الوحدة الوطنيَّة، ووصفُ احداثُ عَزْة بِانها «فَنَنْـة ، هـدَفهـا تَحْرِيبُ وحدة الفلسطيني وكفاحهم البطولي

واعربت فَرَنْسًا عَنْ أَسَعُهَا لَلاهِ دَلْتُ التي جَـرِت في غَـرَة وقـالت ان

# ابوابها وتوقفت الدراسة في المدارس، وطاف اتباع حركتي «الجهاد الإسلامي، و«حماس» الشوارع بالسيارات ورددوا شعارات مناهضة

والفايننشال تايمز، ووالتايمز، اسرائيل مسئولية احداث غزة، وقالتا ان الفلسطينيين بدأوا يفقدون ثقتهم في عملية السلام.

بالنبل في محافظات الصعيد، وجد ميتاً. 7

وفي واشنطن قال السناتور جيسى هيلمن أبرز المرشحين لرئاسة لجنة العلاقات لِمُأْرَجِية بِمجلسَ الشيوخُ الأمريكي الجديد أنَّه يعارضَ نشر قوات امريكية على مرتفعات الجولان السورية للحتلة ضمن قوة لمراقبة اتفاق سلام محتمل بين سوريا وق طوكيو ذكر مسئول ياباني بارز امس ان الحكومة تخطط لارسال بعثة تقصى حقائق الى مرتفعات الجولان السورية في شهر يناير المقبل لتقرير مشاركة قوات الدفاع اليابانية في عملية حفظ السلام هناك. وقال مسئول في وزارة الدفاع ان الفريق الياباني واشنطن أعربت عن خيبة أملها من أوروبا

إسرائيل تكثف تحركها لمنع رفع حظر السلاح الاوروبي عن سوريا واشيطن \_ وإم: اعرِب مسئول في وزارة الخارجية الامريكية عن خيبة امل الـولايــات المتحدة من الموقف الذي اتخذته الدول الاوروبية قيما يتعلق برفع حظر بيع الاسلَّمة 🥱 عن سوريا، مشيرا الى ان هذه الخطوة جاءت على ماييدو لتوازن رفع حظر الاسلحة من جانب واتد عن البوسنة من جانب الولايات المتحدة رغم معارضة فرنسا وروسيا.

> ولايتي: ايران راغبة في تحسن العلاقات مع العراق طهران ـ ق ن أ: اعرب الدكتور على اكبر ولايتي وزير خارجية ايران عن امله في تحسين علاقيات بالأده مع العنراق في وقت قسريب، وقسال انّ

> زيارته التي تعثرت ألى بغداد يمكن ان تتم في اطار التفاهم بين البلدين وبشرط أن تتوفر بعض القدمات وقال ولايتي في حديث للمستولين باقليم يرد نشر في طهران أمس أن تُحسين هذه العلاقات يخدم مصالح البلدين والامن الاقليمي، موكسدا أنَّ ايران تسعى ألى تحسين علاقاتها مع دُولَ الخليجَ الإحسريَ على اسساسَ الصداقة والإحترام المتبادل، ويقول مراسل وكالة الأنساء القطرية في طهران أن أوساطا أيرانية تـوصف بانها «متشددة» نصحت الرئيس أكبر هاشمي رافسنجالي بتحسين

### العلاقات مع العراق. أنداء عن إعتقالات جديدة في العراق

للعارضة العراقية فيشعال العبراق امس أن السلطات العراقية اعتقلت اكتسر من الف شخيص في مختلف المناطق بينهم عدد من ضباط ا

وقَدالَ للؤتمر الوطني العسراقي (تحالف مجموعات المعبّارضيّة) فيَّ صلاح الدين بمنطقة خارجة عنَّ سلطة الحبش الغراقي أن العميد ا الطيار" محمد مظلوم التدليمي آمس قاعدة البكر الجوينة شمالي بغنداد بين المعتقلين، واصب أف أنَّ معظم الاعتقالات حصلت في بغداد والوصل ي (شمال) والرمادي (جُنوب) لكنه لم يحدد تاريخها ولا دوافعها..

طوي. كما لقي مدنى ثان يدعى عابد على

للقصب. وقبال انسه اثسر اشتبساك مع المهاجمين تم العشور على جشة متطرف يدعى عبدالحميد ابراهيم جاد. واضاف ان مجهولين قتلوا مدنياً واصابواً أخر في هجوم على مسجد باحدى قبرى مبركير

ابراهيم مصرعه ف القرية تقسها. في الوقت نفسه اعلن مسشول يبوزارة الداخلية امس انسه تم اعتقبال ارهبابيين اثنين في حملة امنية على الجزر الواقعية

في شمال سيوريا مسالدي الي مصرع

تُمانيــة اشخــاص من اسرة واحــدة من

في اشتباكات بصعيد مصى

القاهرة ـ وكالات الإنباء: لقى منظرف

ومدنيان مصرعهم وأشلاشة حسوانت

متفرقة وقعت امس بمحيافظة المنيا في

صعيد مصر. وذكر مصدر بالشرطة ان

قوات من اجهزة الامن تعرضت لاطلاق

نار خلال حملة كيانت تقبوم بها في حقل

ساعات ومحوهسرات

لينا نشتري المجوهرات والساعمات

مجوهــــرات (متسيّ) نشتري ونبيــع

مجوهـــرات الملكـــة ــُ نَشِّتَرِي ونبيــع

الساعات والمجوهرات ١٩١٩ أ ١٩ أبوظبي

صالون سناء / أبوظيي الخالديـة

مؤسيسة نزيه التجارية

تأسين لُوَارِم الْصِالِوثاتِ وَ٢٢٧٧ مبي

ركن للرأة ـ حمام مغــــربي وتجميـل

الفارسة صالون وأزياء ٩٩ ١٨٢٣ أبوظبي

صالون شيماء شارع الجوازُأت ٨٤٤ هُ ٢١٣٣

الشروق - تصفيـــة بشرة حمام زيـت

بالاعشاب بطويل شعر مانيكير بيديكير

صالون المسّات الخليجية - ٢٦١٦٦٢

زهرة الربيع ــخصم ٣٠٪ / ٣٥١٠٥٠ /

صالون نعصة ١٥٨ ١٣١٥ بوظبي

تجهيز العرانس. حمام مغربي. فن التجميّل

مركئ القسراشسة للحنساء والتجميل

صالون كاتريان للسيدات ٢٢١٠٢٤

امکو ۱۶/ ۳۳۸۹۳۳ ـ البرج ۷۷۰۳۵۳

بن حبروشَ أَلْتَاجِيرِ السَيْئَرَاتُ ١١٥٧٧١

هبة لتاجير السيارات: ٣٩١٦٤٢/٩

المللا ـ سيارات اوتوماتيك ت ٧٧٩ ٢٧٧

يسن كسردوس ٥٩٥٩٥ أبوظبي

امريكي ـ ياباني ـ الدفع بأربع عجلات

بن نصرة لتــاجير السيــــارات ٢٨٨٨٤٠

الصياد لتأجير السيارات ٣٩٣٧٦٧ ابوظبي

فاکس: ۱۵۵۱۵٤

**ايو منصور** ۷۷هه ۷۹ ابوظبي

ِ سيارات عادي ـ اتوماتيك ٤ ٩

الديار \_أسعار مغرية ٧٧١٧٠١ ابوظبي

**H H H** 

العصرية ــ موبيلات حــدشـة ٥٩٦ ٣٢٩

335

ارس - لقاجير السيارات ٧٩٣٢٨٨

\*\*\*

بلوتسو ـ سيسارات اتسومساتيك ٧٢٨٨٨٧

\*\*

زامل ـ أسعبارتنا متناسيسة ١٩٥٩١٩

\*\*\*

الرحالة ٧٦٨٨٠٠ / ٩١١٥١١٥٧

الموكب أسعارنا لا تنافس ٨١٥٥٥١.

مؤسسة الكهف ١٣٧٩ه ٩١٥٥ مركب

...

١٥٠ درهم والتيما ١٠٠ برهم وكورولا

۹۰ درهم صني ۹۰ درهم / تأمين شامل

كل اسبوع متواصل لك يسوم مجانسا

在登录

泰安县

دولفين ـ اسعارنها لا تنهافس ٣٢٤٣٢٥

لوحات وهدايا اعلانية

اکسیو : مدایا اعلانیـــة / ۳۹۲۳۹۲

سلك سكرين ـ تي شيرت ـ مطب وعـات ـ

اختام ملونة وعادية - بطاقات وهدايا

000

اجيكو: وصلت تشكيلة جديدة من

اعلانية ـ ابوظبي ٧٢٧٨٣٨

الهدايا ٤٧٧٧٧٤ ابوطبي

شــساهين الخليـج ٢٥٢٥٤٤٠٠٠

٣٤٧١٩٦ ابوظبي ١١١٧٧ ٥ العين

٣١٤٢٩١ أبوظبي

بوطبي

أبوظبي

البرواز لتاجير السيارات / كابسرس

بيارات ۷۷۷۰۹۰

أبوظبي

ابوظبى

ابوظبى

ابوظبي

ابوطيي

أبوظبي

ابوظبي ـ م 4 ٩

المشرف لتاجير الس

ابوظبي-٨١٥٤٢٢٩

اس ۲۵۵۶۹۷ - ابوظبسي

5. 保養養養

٧٨٢٧٤٧ / ٣١٩٦٨٧ ـ أبوطبي

٣٣٢٢١٤ أيوظيي

صالون

777490/7728797

۳۳۱۲۷۲ استوطبي

٣٢٤٣٤٩ أيوظيي

٦٥٦٥٢١ ـ أبوظبي

٤٥١٦٦١ أبوظبي

تاجيسرس

لتأجر السيارات / أبوطبي

ابوظبي ■■■

ابوظبى دنىداء ٢٢٧٦٩٠

أبوظبي...۹۱۵۲٤۳۱۳

الغيمة اللكسة

ت: ۷٤٤٧٩٩ أبوظبي

ت: ١٥٦٥٥ - العدين

ت: ۱۱۲۳۱۰ دبسي

خيم اكسبو

🛭 جلسات عدر بية

معيسزة 🛭 زينسة

خارجية 🖩 اعطام

🛚 كوشات 🖪 غدمات

فندقيت متكاملت

خدمات ومعدات التنظيف

مؤسيسة لبنيان للتنظيف

ابسوظبسي ٤٩٠٧٠ \_ ٧١٥٥١٧

**= \*** \*

الصقدر للتنظيف ـ شامبو ـ رخام

مكافحية حشرات بكفيالية ١٨ شهيرا /

---

الرافدين ت ٦٦٤٣١٣ أبوظبي

سحاد ۔ کئے ۔ سیارات

امر للتنظيف ١٩٣٩٥ع

٥٧ غسيل موكيت شقة ٥٧ رش

حشرات بَكفالَة ٥٥ تنظيف كنب تنظيف فيلا ـ تنظيف ستائر

«الجسابرى» مارتينسايزنك

لافضسل . . عناية بتنظيف الملابس

بانواعتها عسييل سيجاد كنب

موكيت كراسي السيارات ستائر

ابوظبي٧٨٤٨٧\_نناء ٤٩٧٧٧٨٩

«بيوراكلين» للعروفة عالميا / ٧٢٣٩٢٥

ابوظبي / مكافحة الحشرات وتنظيف

الانشراح للتنظيف \_ اسعار منافسة

۷۸۹۲۱٦ م٧٩۲۱۲ بوظبي ۲۲۲۷۷

البسمة للتنظيف/١٠٠ تنظيف

موكيت شقة او كنب لو سيارة او رش حشرات /

وُلُقِتِح أينام الجمع ٣٤٦٦١٣ ابوطبي/نناء ٢١٦٢٨٢ أ

الصلخدي للتنظيف العام / ١٠٠كنب لو

موكيت شقة او سيارة او رش حشرات وسجاد وفلل / خدمة ٢٤ساعة / ٥٦٤٩٥ ابوظبي ٩١١٢٠٣١٨

اللقيطي للتظيفات والعقارات ٤٥٠٢٦٤

٧٥ غسيل موكيت/٥٧ رش حشرات

ىكفائة/ ٧٥ كنب/ تنظيف ستائر

تنظيف عأم للفلل والشقق خزانات الماء

تلميع بلاط الارضيات ـ أبوظبي

الاصيل للتنظيف ٤٥٣٩٤٩ أبوطبي

الشاب للتظيفات ١٥٠٧٥٤ أبوظبي

٧٥ غسيل موكيت / ٧٥ رش حشرات

بكفالة ( ٧٥ كنت / تنظيف ستأثر

تنظيف عأم للفلل والشقق حزانات للااء

رتلميع بلاط الارضيات ـ غسيلُ سيارات ﴿

المختار ـ للتنظيفات / العين ٢٥٧٨٧٢ /

\*\*

التميمي لخدمسات التنظسف ٧٧٧٧٥٤

安全市

العرابة للتنظيف ونقل الإثساث ٧٢٩٧٩٩

安全会

\*\*

春春井

بنكوان لخدمات التنظيف ٧٦٨٤٥٠

٩١٩٢٨٢٧٣ أبوظبي / كافة التنظيفات

\*\*

الجالبوت لخدمات التنظيف ٢١١٧٧٨

الكعبسى للتنظيفسات

غسيل موكيت وكنب وخزانات وازالة

البقع ورش حشرات بكفالة - تلميع

الإرضيات \_ تنظيف فلل وسيارات

۳٤٢٨٨٨ م ٩١١٢٧٥١٥ أبوظبي

مؤسسة الريحان / تنظيفات عامة

للشقق والفلل والمكاتب سجاد - كنبات.

سيارات بالشامبو \_رش حشرات\_

تلميع البلاط والارضيات وخزانات الماه

\_نقل اثاث ٤ ٨٧٧٨٠ ٢١٧٨٨ ١ ابوغلبي

مالك العامري لتنظيفات واعمال الاصباغ

ابوظبی ۳۱۹۴۸ / ۷۰غسیل موکیت، ۰۰

رشحشرات ـ كغالة / ١٠٠ كنب / تنظيف

عام للقلل والشقق تكميع بلاط ارضيات.

تنظيف ستائر وسيارات واعمال الاصباغ،

العريش للتنظيفات \_سجاد ، يلاط رش

مبيسدات وغسيسل سيسارات ٧٦٣٨٨٢

杂杂染

ين موسى لحَدمناتِ التنظيف ٧٤٢٧٢٢

۷۰ غسیل مسوکیت / ۷۰ رش حشرات

بكفالـة / ٧٥ كشب / رران ٢٤٤٤٤٠

ΦΦΦ

春春春

متخصصسون في تنظيف وتلميع جميع

انواع البلاط والرخام ٩١١٢٧١٦٠

الأثــار للتنظيـف/ ٢٢٨٥٦٤

ابوظبي

۲۹۸۷۰۸ - آبوظنی

۲۷۶۴۳۴\_ایوظیی

أبوطبي

أبوظبي

٠٠٠٠٠ ابوظبي

المرشد ـ مصورون ومصورات ٣٣٤١٤٩

医鼠疮

ابتسام وللتصوير وخدمات الراح

ستوديو ريسم مصورات للحفلات

كوشيات بطاقات افراح ٧٢٣١٧٧

828

الامين ـ لتغطيــة حفــلاتكـم ٣١٤٠٦٥

سفير ستوبيو أحدث تصويس حفلات

اختصاصی سیدات ۷۸۵۵۳۰ ـ ابوظبی

. . .

قناوي للتصويس ٧٢٧٢١١ أبوظبي

تصوير الافراح والحفلات ٧٢٠٩٠٩ ابوظبي

بيع وشراء اثاث مستعمل

نفرتيتي واسعار منافسة للاثاث المتميز

للدائن لسلائسات ٧٢٦٨١١ أبسوظبي

S 44 45

الصلكاح للاشسات ٤٥٦٠٣٠ أبوظبي

بهاء الدين لللاثاث ١٥٣٧٨٤ أبوطبي

春春春

فارس - الكترونيات - اثباث ٥٠٨٠٣

222

※単数

عبد الغفور للاثاث ـ جديـد ومستعمل /

۹۲۱۷۲۵۲ / ۹۲۱۷۲۵۲ ابسوظیی

البديع لشراء الاثاث ٢٣٠ ٥٥ ؛ ابوظبي

ابو عبيدالليه ليلاشات ٩١١٢٩٦٨١

٣١٣٠٢ع / ٢٣٢٩١٤ \_ أبوظبي

تنظيف ورش حشرات٤٥٧٨٦٧ أبوظبي

عبد الله للتنظيف ان ١٨٥٥٥ غ

٩١١٢٠٨٩٦ أبوظبي

مكاقحة الحشرات

أبوطبي

أبوظبي

أبوظبي

ي: ٤٥٢٣٣٥ • مكتب سينتر حميدان ٣٢١٧٦٣ • دسيسي: ٢٦٦١٢١ • التعيين: ٦٤١٤٦ • الشيارقة: ٣٢٣٠ • راس الخيمية: ٣٢٦١٢٣

أبوطبي ١١٢٩٥٢٢ ٩

٩١٩٢٤٩٥٥ \_ابوظبي

97779 - 1

أبوظبي

أبوطبي

باد، کلب، سیارا، رش حشرات

٧٢٢١٦٨ أبوظبي

مطعسم ومشساوي الفانسوس

ـ أشهى والذ المشاوي المأكولات الشرقية وألمَّقبلات اللبنانية / صحن يومي

كبة نية، سودانية ، مشاوى خرفان محشية على الطلب ـ توصيل للمنازل

ابوظبي دالنادي السياحي/ ٧٢٢٩٤٤ / ١٨٥٨ ٧٦٦ مقابل مخبر زهرة لبنان

مطعسم وصالبة اضراح المصطبية عدد٢٢١٤

تعهدات الأعراس الخليجية الشاملة ـ هريس ـ ثريد ـ برياني

خرفان ـ ماكولات شرقية ـ مشاوي ـ مقبلات ـ حلويات ـ خيام اكسبو \_ كوشات \_طاولات \_كراسي \_تموين وزارات وشركات \_قاعة

· · ه شخص ـ خدمة منزلية / محطة الباصات فاكس ٣٢٦٢٢

مطعسم وحاتسى ابىو شسطرة

مائدة حافلة بأرقى واطيب الاطعمة واللشاوي بالمذاق المصري توجد

صالة خاصة للعائلات استعداد تام لاقامة الحفيلات شارع

لجميع الأكلات الخُليجية وتَعَهدات الاعراس: هريس، ثريد، فقاع، بالأليط،

برياني، خرفان، مقبلات لبنانية، مشاوي، حلويات، تموين وزارات

وشركات، خيام، كوشات، بطاقات اعراس، الطبخ امام خيم الإعراس، توصيل

للمنازل/ت ٢١٢٤١/ ٢١٣٤٧ ، ١٣٤٤ أبوظبي/ نداء ٩١٥٢١٦١٢

بيــت المشويــات «قــــوس قـــــزج»

متخصصو حفلات وتموين منذ ١٦ سنة / تنوقوا معنا اشهى والذ المأكولات

العربية والاوروبية والصينية والهنئية مع بوفيه يومي ماكولات بحرية ـ

توصيل للمنازل / أيوظبي ش حمدان خُلفٌ محلّاتٌ بي اتش اس

٣٣٣٤٣٤ / ش حَمَدَانُ مُقَابِلُ فَنْدَقَ ابوظبي الدولي ١٥ ٧٢٧٩

نقدم أشهى للاكولات الخليجية والإيرانية والباكستانية والصينية / /

برياني مكبوس جلو كباب تكه بالروب دجاج شاشليك خروف محشي حسد

الطلب توصيل للمنازل استعداد تام للحفلات والاعراس ابوظبي

YEELOV\_YITEOV

أشهى دجاج تندوري وروبيان وخبز التنور الطازج ـ مشاوي

وشأورما على الفحم وخروف محشى ومقبلات لبنانية ومأكولات

صينية \_ خدمـ للمنازل \_ ابوظبي / ت: ٩ / ٢١٦٨٢٨

مطاعم الظنفسرة ـ بوفيسه مفتسوح يوميسا

جميع الأكلات الخليجية والبحرية ـ عشاء بالمطعم العائم المتجول ـ

يومي الاحد والخميس صالات اعراس مجانية مع تامين الحفلات

الخارجية وكافة انواع الوجبات ابوظبي الميناء الحر / ٧٣٢٢٦٦

اسعار خاصة : ك هامور ٣٠ درهما / بوري ٣٠ درهما / سلطان ابراهيم ٣٠

درهما / شعري ٢٠ درهما / روبيسان ٥٥ درهما / مقلي أو مشوي بالطاجن

بايدي مصريبة مناهرة / اشهى للأكولات الخليجينة -بسريساني - مكبسوس ،

اك زيسزنسيسسا /ت ۳٤٩٤٦٩

ابوطبي

أبوظبى

أبوظبى

أبوظبى

ابوظبى

أبوظبي

بيع وشراء اثاث مس

سافيا لبلاثيات ٢٥٢٩٥٦ / ٣٤٤٧٧٠

فَحْرَى لِلْأَسْأَتْ لِلسَّبِعِيلِ / ١٤٥٦٣١٤ /

سبرة للأثباث المستعمل/ت ٧٢٨١٢٧

ابوعل لنلافنات المستعمل ت ١٩٦٢٥٠

كيس اللي للاشات المستعمل ت ٢١١٣٥٩

النجم الاخضر لسلانسات ٧٩٥٤٧٧

المتارة للأثباث ٢٩٧٤٦٩ ـ ابوطبي

بلوط لبلاثيات المستعمل /ث ٧٧٩٦٧٠

442

الشربجي للاثاث للستعمل/ ٤٥٧٨٩٧

المقطع للاثباث المستعمل ١٦٥٦٥٤

البرحيل والترحيل لللإثباث ٧٧٥٥٨٧

النجح الحذهبني لسخات المستعمل

西罗萨

الكبرنك ـ خلف التلفيزيسون ٢٥٤٣٠٨؛

**東胃壁** 

الشيماء جديد ومستعمل ٤٥٧٧٨

۷٦٢٨٦٢ / ۲۸۲۷۷۸ ئېوطىي

أبوظيي - ١٩٢٢٨٧٤

ے طربسسوش

سم ومطبسخ حسمسود الشعبى

الاستقلال ت: ۳۱۳۶۰۰ / شارع الكترا ۲۳۷۸۶۹ ـ ۲۱۱۳۸۱





• يا تحب يا تغب €ليه يادنيا/ وردة • حرب الفراولة • برنامج الحمل والولادة والرضاعة ● اضحسك ١٦ ساعة

تقبل الفيديو الوطنى FV

444444 الثادي السياد V700 ... بني ياس ، 007771C

فيديو معيير خلف بيك الدمت ۲۳۰۳ کم ایوطی

الأن ● حكمت فهمي ـ نادية الجندي الأن ● حب في التخشيبة ـ جورج سيدهم ● انتخبوا ام عبلي ١٠ اشرطة مغلفة بـ ١٠٠ درهم

الان النسخة الاصلية The Holly Wood Beach Murders والان مسرحية التخيم أم عل

يم وطرابيل الحاج حسين للخيم والطرابيل / أبوطبي

العين ١٤٥٠٥ ريشة لتأجير خيم الأعراس، تصنيع ختر/۱۱۰۲۱/۲۵۱۵۱۱ االوظبي

عبر الاقمار الصناعية \_ تركيب اجهزة هوائية المرجعة مع الضمان (اضافة قنوات المرجعة على عالم 200111 الوظيي الوظيي

المسرور لتصلف فالكتروند وتركيب الحمار / ٧٩٤٤٢٠ ابوظبي مؤسسة التكسولوجينا العلميية جعينغ انواع فنشات استعان خاصته .. تقسيط مرمح سيدون دفعة لول

مؤسسة نبلة ـ توريد وتركيب وصياسة النشات الامريكية تقسيط مريح باسعار مغرية /ث ٣١٠٠٩٥ ابوظبي

النرجس خادمات –الفلبين –اندونيسيــا ٢١٢١٢٩ أبوظبي

الزرافية ـ خيادميات المنافقة ٧٢٧٥٢٦ ـ

الرراب \_\_\_ ۷۷۷۰۰٦ أبوظبي 825

أبوظبي عطر للخدمات العامة ١٨٥٢٣٦٥ م ٢٣١٩٩٨ ابوظبي 525 مؤسسة عقباب للخندمنات وجميع المهن

馬栗馬 **35** 

مؤسسة النجوم \_ نبؤمن البيد العياملية

الشواطيء الذهبية في المات مربيات.

سانقات وحميع للهن ١٣١١ ٧٤ أبوطبي

/٧ ايام من اليوبيِّقًا ﴾ خاسات فلبين وسير لانكسا / مَعَيْنُ الْمُعِلَى بسالعين 100140 MES.

بن منارون ـ طلبنات جديدة مسلمات ومسيحيات نضمن الوصول خلال ٢٥

اللياحة الكبيسرة الآن .. خيام

المساج مسسين

لخيسم الانسراس

أبوظيسي ـ ت: ٧٧٩٩٤٢

السعسين ـ ب: ٥٠٥٤١٥

بنی یاس ـ ت: ۱۳۵۷۱۸ه

🆈 خيم البداد الاوروبية

من الألمنيوم الـ P.V.C ارتفاع ∨ امتار

خاصة للافراح والمعارض مكيفة

مركزيا بجلسات عربية فاخرة

وقندقية مضساءة بالتريسات الفاخرة

بِمِقَاسِاتِ مَحْتَلَفَةً ـ زينَة خَارِجِيةٍ ، اعلام،

كوشات ، خدمات فندقية متكاملة

مؤسسة هادي عبدالله للتجارة

تأجير خيام مكيفة مركزيا كوشات

ويطاقات افراح حجز بالقنادق اوازم

للاعراس والحفلات ٤٧٧٤ ع 3 ـــ

(٢١٢٥٦١٦ - ٥٠٤٢٥٦١٦) ابوظبي

بسؤسسة العروسة

فيمة اكسبـو ٥٠٠ شخص مـع

طاولات وكسراسي او جلسسات

فخمة + كوشية عظيمية بورد

طبيعي بمسرح مرتفع + فيديــو

<del>ا. ۱٬۰۰</del> صورة حريمي + اعلام +

ند۱۳٬۲۰۰ درهسم

مقبلات وحلويات ومثلجات ومياه

يت ۱۹٫۵۰۸ درهــم

فرقة جوهرة الخليج النسائية

إيوظيي ٨٠ ٢٦٤٠ - ٦٦٤٠٦٨

/العين ١٦٥٨٨٦٦/ ابوطبي ٧٢٨١٢١

زينة خارجية ٣ أيام ـ خدمـة

١٥٥١٤٧ نه ١٥٥١٤٧ الاكسسيو بنقس سعر العاديسة مع كوشة مجانا كوشات بتصاميم جديدة ابوظبی/۳۷۸۶۹۵۷ م ٦٦٩٧٢٧العين

عربيُّ ـُ انجليـزي ـ فرنـسي خُللـاثــي 

Brain Berge 

قرطاج \_مترجمون محلفون\_عربي ۸۸۷۷۷۸ ابوظبي

النجم الجديب ٢٦٢٤٢٦٢ ليوظيي

الاصباغ طريق الميناء ٢٢٧٢٤٥ /ام التـــار ـ ٨٣٢٣٣٥

موديلات ٩٤ ت ٧٦٦٠٠٠ أبوظبي أمواج لتأجير السيارات

ابوظبی/ ۳۲۰۰۹۰\_۳۲۳۲۳۷

۷۷۷۲٤٤ ابوظــــيي

مرسيدس ـ كابَـرس ـ كريـسيدا -كــورولاموديــلات ١٩٩٤

VAT. EV\_VEETTO أسعار خاصة للرياضيين

أبوظبي \*\*\* ألطف لتــاجير السيـــارات ٧٤٣٥٥٥ ١١٢٧٧٠٤ أبوظبي

\*\*\* الـرميلــة لتأجير السيــارات ٩٤٧ه٥٥

م قيادة السيارات

٧٢٢٣١٥ أبوظبي \*\*\*

\*\*\* أبوظبي 11

\*\*

أبوظبي ـ بني ياس ١٥ ١٩٣١،٥ \*\* للاوتوماتيك - ١٩٠٤ ٣٤٤ - أبوطبي

\*\*\*

٣٣٢٦٣٣ ابوظبي

العمسران اتسوماتيك ٧٢٧٥٣٥ \*\*\*

音音素

الصحسراء /ت المعسارض ٢٥٠٠٠ \_ مدربون ومدربات عرب ثقيل واوتوماتيك ١٩٤٤٤ فاكس ٤٦٢٠٠٠ / ت النقليات ت ٤٣٢٤٩٥ ـ ابوظبي

9770.77

خدمات تعليمية وطباعة

دورات لغنة انجلينينة والكمبيسوتسر

حوبيبب للترحمة القبائبونسة

المنصبوري ٢٠٠٠ ـ خدمة ٢٤ ساعة

**الظاهري** لتاجيرالسيارات؟٥٥٥٥ ك

*الـريــف* ـ ابوظـبـــى

للقنم ـ للسيندات والبّرَجِّيّال ٧٧٤٧٥٠

\*\*\*

للعهد الفني - مدروبون ومدربات

\*\*\*

أبوظبي أتوماتيك وعسادي ٧٢٢٨٢٨

0177779 \*\*\*

BOACTVP

مدرب عسربي سيسارة اوتسومساتيك

جمال ـ مسدرب عسربي بسابسوظبي 4777781

والسكرتاريا ٣٤٣٤٠٧ ابسوظبي

خدمات ترجمسة

سعيد للترجمة القانونية ت: ٣٣٥٩٤٩

ترجمة قانونية وتجارية تاء ١٦٣٤٦

انجليزي ـ الماني ـ فـرنسي ـ اسبـاني /

بيع وصيانة الات مكتبية

غسیل سیارات ـ تنظیف فرش ـ معالجة ضد الصدأ ـ تلمـــيع

\_لكــــرُس ٩٤ ــ كابـــــرسَ -الد**قـــع بأربـــع عجـــ**ــلات-

الجزيرة العربية ١٥١٩٨/ ٧٧٥٤٤١

الغفل - المشرف ٣٦٥٣٠ / ١٩٢٦٢٢٩

بحثان ـ عادي واتوماتيك ٢٢٤٣٧٨/

العسامسري لتجليكم التقيسادة ٧٩١٠٤٠

أبوظبي

ادى داقيل مدريسا

السلام ـ اتوفاقتك وعنايي/ ٧٤٢٨٢٨

٢٥٠٣٧ ؛ ٥٠٠ أبوظبي

ابوظبي / ۲۹٤۳ ۲۹۰۰۰

لغات وسكرتاريا وخياطة وكمبيوتر ت:

الموسوعة للترجمة القائسونيسة ٥٧٨٥٥

بيع وتصليح آلات التصوير والطباعة

خدمات سيارات

بة لتأجير السيارات

موديلات ٩٤ ت ٧٧٥٥٣٣ ـ أبوظبي

داسون لتأجير السيارات

BMW مكسيما ـ مازدا ـ فورد

الشامسي: عادي واتـومـاتيك ٣١٩٧٧

الضباعي لتعليم القيادة ٣٣٧٠٩٧

أبوظبي

هيثم طرابيشي مدرب عربي ٩٤٢٧٠٧٣

مدرية عربية ٩٧٢٣١٣٠ بني ياس

مدربة عربية اتوماتيك ٥٠٠٤١٧٦٣٠

مؤسسة الخاسيج للاقتراح خيام أوروبية من الالمنيوم وال بي في سي للافراخ والمعارض مكيفة ومفروشة وخدمّاتٌ فَنَدَقَيْهُ سِي ٢٣٧٧ و ٤٥٤

۷۷۹۹٤۲ / بنسي پياس ۱۳۵۷۱۸ / زيننية لتجهينز الاعراس جَيْم اكسبو ارتـــقاع ٧ م مضــــــأءة بالتريات 🖈 حَيْمُ حَاصَةُ مَجِـــهزة. بخلسات عربية أو كلاسبكية ﴿ رَبِنَةٍ خَارَجِينَة كوشات طَاولات حَدِمة فَتَدَاقِيَةً فِرْقَ مُومَنِينِ يَقَية مَتَكَامَكُلَّةً الالكترونيات والاقمار الصناعية

سَفْسِيْنِ عَ بِنِي مِاسُ ٢٤٣٩٥٠ فرع ليوظيني ٣١١٠٣١ ٣١ - ٣١١٠ ريم ـ لأقحم الكوشات ـ ٧٢٣١٧٧ أبوطبي

وسعودية ـ مطربون وفرق شعبية /

شركة العين خدميات الافراح

ים ארץ זוס בולם ארדי אף

مطبخ الـرعــابي لــلاعــراس والخيــام /

النباي لتنظيم حفلات الزفاف

יוס אד / זי נוש / דאם אספוף

وتدنشة فرقة نسالية وخلمات افراح

ים דראדון שב אין אויים אין אין אין

ليسوا للاقبراح ٩٢٣٤٦٤٦ / ٦٤٤١٤٤

عرض خاص لتغرة محدودة بنجوم

الخليج ـ تسريس ٧ برامج للكمبيوتس

فقط ١٥٠ درهما - التحريب العلمسي

ديكور ـ ستانر ـ صيانة

عبد الله للر البادي للجيس المغربي نقش

معترض ونقليسات الصحسراء وصقس

ادة بيطري

٣٢٨٨٨٨ فاكس ٣٤٤٨٨٨ ابوظبي

ستسائر الاحسلام - ديكــور وتنجيـ

٨٤ ٣٢٣١ ـ ايوظبي ـ ٣١١٢٢٥٨١

ورُحْرِفَةُ مغربية ١٣٨٣٣ ٥ العين

نقاب

دورات كمبيوت

محانا ۲۲۶۶۱ - أبوظبي

لعسن

٩٣٠٧٨٨٤ / ٩٣٠٧٨٨٤ ـ العين

عربة عسرص مجوهسرات

سارة خدمات الافراح والخيم ארוזארץ איניארץ אינישים סיארוזף الأيام ـ فرق طيران نسائية بصرينية

ت ۱۵۲۱۲۵۹/۲۱۹۱۸ وظبی ٧٦٥٧٦٦\_أبوظبي الابيشض فتنامات الافتراح النوطيي ٥٠٠٠ ٢٣٤٠ تناء ١٢٨٨٦١ ٩١١

خدمات عامسة

**建展展** الركامات والمحالة المالات

للنصوري ـ خادماثةً وَعَمَال ٧٢٢٧٦٩

٣٢٢٧٢٠ أيوظبي العاصمة كل ألهن ٥٠٥٥٠٠ أبوطبي

بكافة للهن ٦٨٦ ٢٢٥ أبوظبي

767177 aLa 22.00 g

ابوظبي

هانیف ۲۳۱۶۹۶ دبسی جنوار فندق تماج محل ع تحيات بهجت عاشور ♦حكمت فهس. نادية الجندي الامراض الجنسية

افظع من اي تصور

سب وضياء المرغني

● الكنسز المفقسود

نائية الجندي - فاروق الفيشاوي - حسين فهمي \* CYBORG COP 2

نيديسو دانسة يسلازا ٦٦٤٧٢٤ أيوظبى الذهب/ ٧٢٤٣٤٧

فيديو النجوم ۲۱۱٤۷۸ابوظبی شارع الجوازات احدث تصوير فينيو

क्रक्रक

٤٤ ٥٨٧ ـ شامل المبارك الالكثرونيات مفلجاة الموسم: بالأقساط للريحة يحيس نساطسر للالكترونيات مكيفات، تلفريونات، ثلاجات، فينيوهات

بدون بفعة او كفيل سَنَالابِتَ البِكُرُونِياتَ ــ مجاد وستائز / ٤٣١١٤٢ ايوظيي

اجمد عبدالله للإلكثرونيات ٢٤١٢٨١. جنيع انواع الانكتر ونبات بالتفسيط المريح وباسط مقرية ليوتكني مبتنة زلاد

أختام برما تمنع كافة الاختام لللونة والجيبء اقلام باختام والعادية والسلك

شقق وفيلات للايجبار

\* \* \* تايلوس ـ شقق ـ فلل ـ اراض ٧٩٣٢٣٩

عماد السَّرَعْتِي لَيَقُل الاِتْسَاتُ ١٣٩٥ أَ ٩

مسوفق لترحيل وفك وتسركيب الانساث 4144144

اخوان خنجي تنجيد الكنب والسنائر

انتخبوا ام على • تعار الانجليزية

اش حمدان دد۲۲۵م ت ( ۷۲۱۹۳۳ مقابس المرسديان الخالدية ت٢١٦٧٦٦

الآن النسخة الاصلية ممترجم، MV النادي السياحي Treasure of the yanke zephyr

والتعفات ـ ابوظبي ت: • ٧٧٧٣٨-

بالتقسيط. ويسدون وسيط!

مستبتل اثاثك القديم بالجديديدون

نفعة اولى وبالضاط عريجة لكافة الإثاث

المنزلي والمكتبى والشجاد والستائر

١٥٢٢٥١ ابوظبى بالتقسيط وبدون دفعة اولي جعيع انواع الإجهزة الإلكترونية والانبات المدري والمحد ستائر سجاد ستائبت باسعار فغرية ويأيفونات مويايل خطوط عالية تليفون: ٧٢٧٦٨٨ - أبوظ بيي شركة الفينيفيية للاكترونيات

سترين/ت ٧٨٥٢٩٨ فاكس ٧٩٩٥٨٨

شركة الرميتي للصيانة وللعقارات ت: ٧٧٤٠٠٦ أيوطيي

رضاً لنقل الإثاث وتركيبه ٩١١٢٨٣٢٢

\*\*

\*\*\* ين موسى ـ نقل وتركيب ٧٤٢٧٧٢ ابوظبي

البطل للمنتائر وتنجيد الكنب ١٤٢٤ع أبوطبى

ت ۲۶۵۹۹۰ ابوطبی

اخصائيون بعلاج جميع الحيوانات ت: الكشاكسري للتكييف ٣٢٣٢٨٢ ٤٦١٦٢٨ ـ أبوظبي ٤ ٩ ٢٢٣٩٣٤ أيوظبي

التعاون ـ خايمات عمال ٧٧٢٢٧١ أبوظني

أبوطبي ٢ أيام وصول خانعات أن اندونيس

يوما / ٦٦٢٧٥١ \_ابوظبي الهمام للعبلاقيات العسامسة ٥٢٩٩٦٥

صابق للستائر وتنجيد الكثب وجلسات ٢٦٢١١٥ الوظيي

٠ ڪاليا . .

The second

٠. نر

1 <u>;</u> ÷ ;

\_\_\_\_

- -

۵ سانت

د درد کورا . جي خليدا . سے۔ ے کے کے L & \_\_\_ -44 : Teratara Carrier --

ر ۋاپ 4.4 يرسونان المنافرة ب نسايت . . · · · · · ·

بدد منصورتي

أدمت سعيا

400

المانية

بطرس غالي غدا الاثنين ضربة ناجحة آخرى للمدينة الصناعية التي يطلق عليها أسم

وقد استنزفت خراش المدينة على مدى عقود من الإدارات المحلية الفاسدة التي يزعم الكثيرون انها متحالفة مع عصابات كامورا ... المعادل الإيطالي لعصابات المافيا

الصقَّليَّةً. ولم يجن سكانها البالغ عددهم ٢ ر١ مليون نسمة سوى تركة ثقيلة عبارة

«عاصمة الجريمة» في ايطاليا.

عليون دولار».

عن دين عام قدره تريليونا ليرة «٨١٦

تقول ليليانا فيرارو السكرتيرة في

مؤتمر الامم المتحدة لكافحة الجريمة

ومن ابناء نسابولي انها تنامل ان يسهم

المؤتمر في تخفيف مشاعر التحاسل ضد

المدينة وجنوب ايطاليا بوجه عام،

وتضيف مستنكرة «اذا وقع حادث سرقة

في فلورنسا او باريس او لندن او بون يعطون للحادث حجمه الحقيقي، اما اذا

وقع حادث سرقة في بالبرمو يقول الناس

يقول شــّاب من نابوني «المواصلات لا

زالت سيئة كما هي واعتقد أن الطريسق

طويل امام التخلص من الجريمة. لكنهم

انتأحقنة لصوص».

المدينة تسير الى الإفضل.

نجحوا في اخذ خطوة البداية».



تواجه اليابان التي تعد إحدى أكبر

الدول الصناعية التقدمة في العالم

مشكلة لاتخطر على بال مواطني الدول

تتمثل مدد الشكة في المان اليابان على العمل، ويوم اميس الأول اضغارت

شركة بإبانية للصناعات الدقيقة لنفع

تعويض قندره نصف مليون دولار

لاسرة موظف للديها تلوق من جسراء

المسائسة على العمسل أذ كسان يعمسل

بمتنوسط إحسدي وسبعين سناعنة

وهذه شانية شركة شدفع تعويضا

الإسرة موظف لديها ف اليابان خالال

وتشير تقديرات رسمية يابانية الى

وفاة عشرة آلأف شخص سنبويا جراء الاجهاد في العمل ال مايطا في عليه

وقد قامت الحكومة اليابانية مؤخرا

بتوصية مواطنيها بالتخلص من

الادمسيان على العمسيل والخروج مسين

مكاتبهم والاستعتاع بحياتهم بعيدا

. ونظراً لأن هذه التوصية أو النداء لن

يجدًا آنانا صاغية من اليابانيين فاني اقترح على حكومتهم ارسالهم في دورآت الى بعض المجتمعات في العالم

النامى حتى يتعرفوا على انعاط وفنون

التهرب عن العمل وكيسف يبدو موظفو

هذه المجتمعات سعداء قرحين لمجرد

انهم نجدوا ف استقطاع ايام وليس

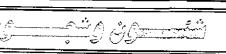
ساعات بعيدا عن الوظيفة وبدون عنر

النظرة للعمل التسي حولت الياساني

شهر واحد فقط:

اليابانيون الكاروشي،

النامية أو دالنائمة، أن صبح التعبير.



الجامعات العملاقة، هي تلك التي تمند أسبوارها وجدران قاعاتها ومختبراتها بامتداد حدود الومان، وهي تلك التِّي تحتضن كل آمال الوطن وأحلام أبنائه وتطلعاتهم. وجامعة الامارات، اصبحت بحق جامعة عمالة فهي لا ترضى لنفسها بغير النجاح، ولا ترضى لنفسها الوقوف عند حدود معينة من العطآء والانجاز، وهي لا تغفل البعد الانساني الذي يجسد أعظم قيم الحب والتراحم في مجتمعنا،

وها هي جامعة الامارات تقدم المثل والقدوة لجميع مؤسساتنا العامة والخاصة في الاهتمام بالمعروفين وفتح ابسواب الامل امامهم وتعكينهم من المشساركة الفعلية في بنأه

فاعتبارا من الفصيل الدراسي الحالي بدأت الجامعة ولأول مرة في الامارات التطبيق العملي للتدريس بنظام وبرايل، ألخاص بمن فقدوا نعمة البصر، لتضيء لهم بصيرتهم وحياتهم بنور العلم وتفتح المامهم ابواب المعرفة على مصراعيها.

ومن أجل هذه الفشة من شباب الوطن وابنائه يهون كل جهد، فتوفير المراجع العلمية المكتوبة بطريقة وبرايل، يتطلب مجهودا وعملا شاقا ومتعدد المراحل، حيث يتم اولا تسجيل المحاضرات صوتها ثم تفريغها الى كتابة بارزة تقرأ باللمس. وبالنسبة للمكفوفين فأن القراءة باستخدام نظام دبرايل، افضل بكثير من الاستماع

الى التسجيلات الصوتية المصاضرات، كما أنه يتيح لهم مجالا أوسع للاستذكار والتحصيل العلمي مع حرية اختيار التوقيت دون التقيد بمواعيد المكتبات الصوتية. ويبقى بعد ذلك، وربما أهم من كل ذلك شعور الكفيف بالاهتمام وبرغبة كل من يحيطون به في مساعدته ومعاونته على النجاح والتقوق، ويكفي تدليلا على اهمية هذه الخدمة الجديدة التي توفرها الجامعة لابنائها، أن هذا النظام غير متوفر الافي دولتين

عربيتين فقط هما السُّعودية والجزائر. فهل يفتح هذا الاجراء الحضاري من قبل الجامعة المزيد من ابواب الامل امام جميع المعوقين؟ فكل الحقائق تؤكد ان رعاية هذه الفئة من ابنائنا لاتزال قاصرة على المؤسسات المتخصصة في ذلك، فالمعلوق لا يجد فرصا للعمل في اي من منشآتنا العامة والخاصة، ونحن بذلك نحرمه من الشعور بالقدرة على المشاركة والثبات الذات والتكسب من جهده وعمله، وهي مشاعر تقوق في اهميتها كل ما يمكن أن يشعر ب المعوق تجاه الخدمات التي تقدم له في المؤسسات المتخصصة في رعاية المعوقين. لَّقد قدمت الجامعة المثل، وعلى جميع مؤسساتنا الاقتداء بهذا المثل.

### وفاة معمرة مواطنة عن عمريناهز ١٤٥ عاما

رأس الخيمة ـ حسن الشامسي: تُوفيت امسُّ المعمرة علياء بنت هيآش عن عمر يضاهر ه١٤٥ عناما وقبال أحد المواطنين بمنطقة وادى غليلة بان هذه السيدة عاصرت اجيالا عديدة وقد توفي جميع ابنائها ما عدا واحد ببلغ عمره الأن حوالي ٨٠ عناما وهو اصغرهم وأشار الى انها لم شذهب الى الطبيب طوال حياتها وهي مشهورة بالكرم وحب الخبر.

### خلاياحيوانية لعلاج السكر

نجح فريق من الباحثين السويديين في زرع خَلايــ أَ مَاخُوذة من بَنَّكرياس جَنْيَ حيكواني لدى مصابين بمرض السكري منَ دُونُ أَن يَسرفضها ُ جَسْمُ المُريض مُعاً يـؤكـد أن استخدام انسجـة حيـوانيـة لَعالَجة داء السكري «ممكن واكيد». ويأمل الاطباء في التوصيل الى «ابدال»

الخُلَّايا الصَّعيفَة لَدي الرضي بخلايا حيوانية تحمل مادة الانسونين التي وقال البروفسور كارل جنوستاف حسروث مسن مستشفسي هسودينسج بستوكهولم والذي يعتبر من رواد هـنا اميس في مجلة «لانسيات» الطبية البريط أنية أن «هذا العمل مازال في بِـدُّايَــاتَـه وسُتَمضي على الارجَـــح عَـدَّة سنـوَات قبل التمكـن مـن استخدام هـذا

الزرع بصورة اعتيادية». يُشَار الى أن المرضى العشرة الدين اجسريست لهم عمليسات زرع لخلايسا البنكرياس كأنوا مصابين بدآء السكري

### الحبس والغرامة لفرنسيين قاما بتعذيب كلبة!

قضت احبدي المحاكيم الفرنسيية على شخصين بالحبس لمدة أربعة اشهر مع وقف التنفيذ وغرامة اربعة آلاف فرنك لكل منهما ومائتي سياعة عمل للمصلحة العامة بتهمّة تعنّيب كلية.

وذكرت مصادر فضائية فرنسية ان الكلَّبةُ «ديـزي» وْقعـتْ صْحيَّـة ضَرَبُ مبرح، ثـم دَفْنَهَا حَدِية الاانها صارعت حتى تمكنت من اخراج رأسها من تحت الارض ومع صيحاتها اكتشفها اطفال اسرعوا بابلاغ النجدة التي تمكنت من

نيمة مدهانة ١٠٠٥ شنص فنعة ومعيغة

الم من معمالين عديدة و المعمولية المعالية المعا

ر المسالق ، محمد ، تعدل ، عدد المالة عدد المالة عدد المالة ، محمد ، تعدل المالة عدد المالة عدد المالة عدد المالة المالة

المليم ، تيلاه ، لما يحمد المريد المر

ine iller con an inches

الم المالية ال ن سرب المساحد المساحد

عبيد سلطان



(تصوير: محمد خالد ابراهيم)

### سيف ساعد يفتتح معرض ما وراء بيروت

افتتح سعادة سيف سعيد ساعد وكيل وزارة الخارجية بالنيابة مساء امس بالمجمع الثقافي بَـابوظبي معرض «ما وراء بيروت» للمصور نـورمان مـاكبيث.. حضر حفيلً الافتتاح عدد كبير من اعضاء السلك الدبلوماسي العربي والاجنبي. تظهر الصور المعروضة جوانب مختلفة من الحيأة في لبنانٌ وفي مناطق متعددة، مركزة أحيانًا على مضاطَّق تعرضت للدمار واحيانًا على امأكن حضًّا رية فنية وثقافية، اضافة الى رصد بعض ملامح أعادة البناء التي لم تتوقَّف رغم الظروف الصعبة..

# كوليسروف يسسمى لانتم

يقول رجل إعمال روسي شاب أن بـلاده ابتليت بشالات مصـائب... البيروقراطيــة والطرق الرديئة ونقص البنزين. ويعترف ابليـا كوليروف «٢٨ سنة» بانه لا يستطيع شَيئا حَيِيالٌ البيروقراطية ولكنّه يعترَم تخفيف معانياة سائقي السيارات في موسكو

معانساة موسطو مع الجنز يحز

وحولها ببناء محطات بنزين جديدة. والشركية التسي يمتلكها كسوليروف واحدة من عدة مؤسسات منها لوك أويل تُعتزم بناء شبكة من محطات البنزين في العاضُمة الروسية لتحل محل مُضَحَّاثُ اقيمــت على قــارعــة الطــرق في العهــد

رويال دتش شل وبريتش بتروليوم اقامة شبكات معاثلة ولكن البيروقراطية الروسية تفت في عضّدها. ومحطة البنزين الإجنبية الوحيدة في موسكو اقامتها احدى شركات مؤسسة اجيب الايط الية. وتشير لحص انيات ألى أن جِيشَ اصْحَابُ السَّيَارَاتِ فِي مُـوسِكُو بِلْغِ عَدَدَه اكثر من ٣٥٠ آلفَ سائق خَلالَ العامين المأضيين ومن المنتظر أن يرتفع الى درا مليون سائق في نهاية العام الحالي. ولا يوجد بالمدينة التي تضم تسعة ملايين نسمة سوى ٢١٤ مضخة بنزين ثلثها لا يعمل.

السوفييتي وعفا عليها الزمن. كما تخطط شركات نفط غربية مثال

### ميراى ماثيو تجمع ديجول وماو

نجحت المطربة الفرنسية ميراي ماثيو في الجمع بين الرئيس الفرنسي شارل ديجول والزعيم الصيني ماوتسي تونج طبعا كتمثالي شمع. فالزعيمان الراحلان لم يلتقيا ابدا، والصَّوْرة للمُطِّربةُ وهِّي تُتَّوسَط تمثاليُّ الـزعَّيمين في متحف الشمع في العاصمة



### تعویض لضحیة «الکاروشی» الیابانی للمرة الثانية خلال شهر وأحد وافقت شركة يابانية على دفع تعويض لاقارب موظف

توفي من جراء الإجهاد في العمل. وقال متحدث بأسم شركة تسوباكيمي وتو للصناعات الدقَّيقَـة أنَّ الشركة تعهَّدت بدفَّع ٥٠ مليون بن «١٠٥ آلاف دولار، كتسويَّـة لا تتعلق باحِرَاءات قَضائية لاسرة الموطف ساتورو هيراوكا الذي تَوفي من أرَّمة قلبية عام ١٩٨٨ وهو في سن الثامنة والأربعين. وَتَقْدِمتَ الشركةَ التِّي تَتَّخذ من اوساكا مقرا لها باعتذار لانها لم تكن على علم كاف

يظروف هيراوكا الصحية وقالت أسرته انه كان يعمل بمتوسط ٧١ ساعة اسبوعيا وانه توفي بعدان عمل ١٥ يوما دون انقطاع. وهذه الشركة هي ثاني شركة خلال شهر واحد تدفع تعويضًا لـوفاة موظف بسبب الإجهاد في العمل وهـ و ما يطلق عليه بالياب أنية «كاروشي» ووعد بنك قوجي الياباني بدفع مبلغ لم يفصح عن حجمه تعويضًا لاسرة موظفٌّ سابق توفي من مضاعفات

وتشر تقييرات الى ان عشرة آلاف شخص يتوفون سنبويا في السابان من جراء الاصَّابة بالازمأت العلبية الناجمة عن الاجهاد في العمل.

الى مدمس واجب، وجعلت من الأخر متغرجا متبلدا امام الشعور بالمسئولية لاتنبع من تعاليم ادارية أو قرارات أنما هي شيء من الداخل يمكن البحث عنه هناك فوق قمة جبل «فوجي».



### رئيس مجلس الادارة الانجال خلفان محمد الرومي مديم التحريب

الله المسلمان مع ودود طبيعي الموق خصر طوائق طلبة الله المسلمان مستمنى الموق خصرة المصافية ال

( small = 12. s. . )

المنابعة المنابعة المنابعة ما ١٥٠١ع المنابعة ما ١٥٠١ع المنابعة منابعة من علوالاسعار فضعل جسيع الإسارات

# صحيفة سياسية جامعة

تصدر عن مؤسسة الاتحاد للصحافة والنشر والتوزيع الإمارات العربية المتحدة ص. ب ٧٩١ - أبوظبي ماتف دهههه أُ أَفاكس: ١٦٥٣ هُ ٤ ـ برقيا الاتحاد

TELEX 22984 ITPRES- EM ABÚ DHABI 49495 ITTIHAD- EM DUBAI 🌢 ابوظبی۔ت: ۱۲۷۰ه؛ ا وَ اللَّهُ وَ وَ الْكُسِ : ١٥٣٦٩٧ مِ أَ السَّبَ

الأعلانــات: ● ابــوظ بـــــى ــت: ١٣٣٥ ؟ 101103 فاكسس: ١٢٦ه، مكتب اعلانات حسان سسنت ت:۲۲۱۷۶۳ التوزيسع

ص ب: ۲۰۰ آه ۱ فاکس: ۲۹۲۷۹۳ الاعسلانسات : ٦٤١٤٦٠

• مکتسب دبسی ـ ت: ۱۱۱۳۳۳ ـصب: ٢٤٤٦ ً فأكس التصريس: ٦٩٢٦٦٩ וציאלום ב: פיפידד דייידד فاكس الأعسلانسات: ١٦٢٦٣٥ ــوزيـــغ ــت: ۲۶۲۷۹۷ • مكتب العني \_ بدالية: ١٩٨٨ه

فاكس: ٢٢٢٣٩٣ الإعلائات\_ت: ۲۲۲۲۹۲ سوزيسع: ت ۱۹۹۹ه

فاكس: ٢٢٦١٢٣ ולָפּאלוֹב: 113,777

٥ مكتب الشبارقية . ت: ٣٣٣٣٠٠ 0 مكتب ب الفجيرة ـ ت: ٢٢٢٣٩٣

غياكس: ٣٣٨٠٠٠ ض بِ: ١٧٧٧ 0 مكتب رأس الحيشة ـ ت: ٢٢٧٤١١

### ٥ السريساط: ٥ ٢٢٢٨٣٠ ٥ القاضرة: ٢٤٨٤٩٣٤ ٥ واشنطى: ٢٤٥ ٣٩٣٠ ٥ عمـــان: ٦٩٣٤٦٥ ٥ بىسروت: ٨٦٥٩٦٠ ٥ موسكو: ٣١٠٧٠٥١ ٥ بساريس: ٢٧٢٥٣١٨

 الخرطـوم: ۷۳۲۵۰ ٥ دمشـــق: ٢٠٩٠٥ 0 لندن: ۳۷۱۳۷۷۸ ۲۱۰ O مسقط: ۲۰۲۵۲۲ O ● طبعت بمطابع مؤسسة -الاتحاد، بأبوظين تليفون: --٤٥١٦ ♦ ﴿ ۞ الْمُفْسِرَبِ: درهمانَّ ﴿

● مكاتب الاتحاد في الضارح

 السعودية: ريالان (الهند: ١٠ روبيات (اليمنز: ١٠ ريال O الكويت: ٢٠٠ فِلس O باكستان: ١٢ رُوبية O انجلترا: جنبه استرليني ○ البحرين: ۲۰۰ فلس السودان: ۲۰ جنيها السويسران ۲۰ فرنان قطسر: ريسسالان ○ مصر: جنيـه مصرى ۞ اليبونــان: ٧٠ براخعة ٥ غُمَان: ٢٠٠ بيســة - ٥ لبنــان: ١٠٠٠ ليرة - ٥ قبرص: ٥٠٠ ملـــسس ٥ الاردن: ٢٠٠ فلسس ٥ امريكسا: ١٥٠ دولار 0 تسونس: ٠٠٠ مليم 

● اسعار بيع الجريدة في الذارج